





# Otage de la loi et de la vérité Une révolution bien tranquille: la féminisation de la magistrature

APPAREMMENT les précédents devraient nous rassurer. Quand la littérature au bon vieux temps s'intéressait à la justice, c'était pour brocarder les juges, leur jargon, leurs manies, leur lenteur. Mais tout cela, d'Aristophane à Racine, de Racine à Courtenay, n'était pas bien méchant. Sans doute la pointe du crayon de Daumier était-elle plus acérée, mais pas plus pour les juges que pour cet ensemble tout à la fois homogène et hétéroclite que l'on nomme, dans l'ignorance du rôle particulier de chacun et de la part qu'il prend dans l'œuvre commune, les gens de justice.

La justice — je veux dire l'ordre judiciaire — était indifférente à ces plaisanteries traditionnelles. Elle n'aurait qu'à se taire. Si l'on avait pu parler d'elle sérieusement, elle aurait aimé que ce fût avec délicatesse. Un avocat bien-disant publiait naguère une « Lettre à Dame Justice » pour s'élever contre quelque obscur et insignifiant réforme. Loin de faire sourire, cette prose conventionnelle devait assurer à son auteur la plus flatteuse réputation, une clientèle opulente et un fauteuil à l'Académie.

Bien sûr, de temps à autre, une grande lettre venait déchirer ce ciel sans nuages : la littérature quand il s'agit pour Voltaire de réhabiliter Calas, la justice venue, comme l'écrivait Zola qui fut son aiguillon, « de ces champs lointains où pousse l'avenir » pour rendre liberté et honneur à un forçat qui était innocent.

Et puis reprenait la grisaille des travaux et des jours.

Cette atmosphère ténue ne prévalait pas aux grandes audaces intellectuelles ni même à la prise de conscience d'un monde qui, quel qu'on en ait, changeait tous les jours, c'est-à-dire très vite.

Insuffisances dues à un manque de curiosité pour de nouveaux problèmes ou, plus précisément, pour de nouveaux rapports surgis entre les hommes, révérences trop appuyées à un ensemble législatif auquel plus d'un siècle d'usage sans retouches ni additions substantielles avait

par MAURICE AYDALOT (\*)

conféré la force tout ensemble rassurante et trompeuse d'un monolithisme, recruté trop uniforme du corps judiciaire et bien d'autres causes aussi allaient petit à petit le repeller sur lui-même.

Et c'est ainsi qu'on cesse pratiquement de parler de la justice, sinon pour en critiquer la fonctionnement.

Il y avait bien des chroniqueurs judiciaires, mais ils réservaient leur encre aux grands criminels, les fleurs aux maîtres patentes des cours d'assises dont la table est si générale, eussent-ils les jaloux qui n'y étaient point admis, et subsidiairement de traditionnelles épiques aux magistrats que l'actualité projetait pour un instant sur le devant de la scène, le président et l'avocat général. Au civil, il fallait au moins la présence d'un bâtonnier venu plaider pour la Comédie-Française contre un transfuge passé au boulevard, à moins que ce ne soit à l'occasion du célèbre divorce de Sacha Guitry, pour parvenir à conduire un journaliste jusqu'à la première chambre de la cour d'appel ou du tribunal.

Et pourtant, dans le même temps, des banquiers, des dirigeants de sociétés commerciales, répondaient devant les chambres spécialisées d'agissements qui étaient, déjà, considérés comme délictueux. Déjà se déroulaient des procès de fraudes fiscales, mais cela se savait peu, car on n'en parlait guère. Et puis on n'avait pas encore donné son nom à la délinquance en col blanc. Dans la même temps il y avait aussi des audiences de flagrant délit, des audiences de tribunaux pour enfants où l'on jugeait de petits voleurs de bicyclettes, parfois des gosses révoltés, mais à l'aise dans leur peau comme on dit maintenant, quelque chose comme les gamins du Neanderthal pour nos casiers de 1979.

De tous ceux-là, on ne parlait pas davantage, car on pensait que ni leurs personnes ni leurs exploits n'étaient susceptibles d'intéresser le lecteur.

## Le risque de la politisation

La presse depuis lors a fait beaucoup de progrès.

Même à l'égard des siens, la justice observait la loi du silence et pratiquait l'art de se boucher les oreilles.

Qu'à l'occasion d'une de ces manifestations solennelles dont retentissent les magistrats la voix de l'un d'eux s'élevait pour les convier à prendre l'exacte mesure des institutions, des idées, des besoins des hommes de leur temps et de leur cité, à reprendre le langage de leurs contemporains, l'imprudent y gagnait des plus amicaux un succès d'estime, de la grande majorité des sentiments apaisés que l'on prodigue à un partenaire que l'on croyait bien élevé et qui, un soir, s'oubliait à ne pas respecter la règle du jeu.

Et puis, très vite, tout a changé. Au vieillissement du corps auquel on n'avait pas pris garde à succéder brutalement un rajeunissement profond. Elle est venue d'un coup, enfant d'un mois de mai, la jeunesse exigeante et assoiffée d'absolu. Elle a jeté les tasses-soubrebut. Elle a choisi de combattre pour débarrasser les tabous et déchirer les voiles. Elle a écarté la révérence, dédaigné les compromis même lorsqu'ils ne sont pas des compromissions. Elle a rompu le silence pour hurler la vérité, sa vérité. Elle a porté le débat sur le forum et de préférence sur le devant de la scène la justice est un acte politique, ont entendu dire, dans la presse, dans le livre, sur les écrans, ses thuriferaires. Nous avions cru, naïfs attendus, naïfs incertains, faire acte d'audace en transformant le vol d'une moto ou d'une voiture en vol d'essence lorsque, un soir de fête, des jeunes « empruntèrent » un véhicule et l'abandonnèrent quand le réservoir était vide. Mais voici que l'on nous réplique, dans la presse, quelquefois aussi dans les prétoires, que l'étalage de produits de consommation peut être considéré comme une incitation, comme une sorte de provocation, avec évidemment circonstance aggravante — pour le commerçant s'entend — si le magasin est situé dans les beaux quartiers. Qu'intervienne une condamnation, et le juge est cloué au pilori.

Cette tendance à une politisation du rôle du juge est néfaste et risque d'avoir pour la justice des conséquences redoutables. Elle avait souffert d'un trop long silence, mais

à ce grand silence a succédé un concert de critiques dans un tohu-tohu où se mêlent, s'entrecroisent, les arguments les plus divers et parfois les plus contradictoires.

De certains de nos juges on critique un prétendu laxisme et on impute à la faiblesse de leurs décisions, en manipulant quelque peu les données de la statistique criminelle, une montée des délits. N'avons-nous pas vu naître et prospérer une association, dirigée par un de nos anciens collègues, qui avait été appelée à la présidence d'une très importante juridiction, recommander, par une extrapolation aberrante, d'appliquer à la défense des biens matériels les mêmes moyens que la loi met à la disposition des citoyens pour la défense légitime de leurs personnes (1). Est-il besoin de souligner les dangers d'une théorie qui débouche inévitablement sur la création de milices privées ? Par une tragique coïncidence, au moment même où s'écrivent ces lignes, une station de radio annonce qu'un père de famille, la nuit dernière, a été par mégarde son fils d'un coup de fusil au cours d'une expédition punitive. Dormez bien la nuit qui vient, messieurs de l'autodéfense.

A d'autres on fait grief de leur sévérité que l'on met au compte de leur complaisance à l'égard du pouvoir. Justice de classes, justice aux ordres, dit-on et écrit-on presque journellement. Et l'on oppose tels juges à tels autres. Ce manichéisme, lui aussi primaire et vicieux, est l'ourd de dangers. Le justiciable ne choisit pas son juge, et on lui désigne par avance le bon et le méchant ! Car, maintenant, ce n'est plus le tribunal ou la cour qui condamne, mais M. X., M. Y., M. Z. Les magistrats sont cités nommément. Songez-en qu'un père de famille, un foyer, des épouses qui ont le droit d'avoir des relations, des garçons ou des filles qui fréquentent lycées ou universités ? Non, le tumulte ne vaut pas mieux en définitive que le silence, l'aveuglement des sunlight que l'obscurité.

Ces hommes sont désignés aux pires représailles. Plusieurs d'entre eux, au Palais ou à leurs domiciles, ont été l'objet au cours des derniers mois de violences sur leur personne, sur leur famille, sur l'inti-

mité de leur foyer et sur des biens matériels. L'un d'eux, sa femme et ses enfants devaient être pris en otage et n'ont échappé au danger que par miracle.

Otage ? Le juge n'est par état, à un double titre : otage de la loi, otage de la vérité et de la conscience du dossier. Il s'avance comme dans une ruelle, entre ces deux murs. On n'a pas l'oubli, pas la seule marge manœuvrière dont il dispose réside dans l'application qu'il peut faire des circonstances atténuantes. La fourchette reste étroite. Et puis, qu'on cesse d'opposer le juge de telle juridiction au juge de telle autre juridiction ! Il n'y a pas de place pour un tarif, pour un prix fixe en matière de justice. Sinon, qu'on la supprime et qu'on la remplace par un ordonnateur.

C'est pour ces juges que j'écris. Pour le principe, car je ne les connais pas. Ils sont désarmés. Personne n'assume leur défense.

Il serait d'un bon usage de la justice que les hommes qui la rendent ne soient pas exposés par les critiques systématiques dont ils sont l'objet et nommément désignés pour des vengances dont nous savons bien maintenant qu'elles ne sont pas seulement hypothétiques d'école.

Un bon usage de la justice commanderait d'autre part que les procédures suivent le déroulement normal prévu par le code de procédure pénale. Une procédure particulière, dite de flagrant délit, déroge à ces dispositions en permettant le renvoi de l'inculpé devant le tribunal correctionnel sans instruction préalable. Le caractère flagrant du délit résulte du fait que l'individu est poursuivi par la clameur publique ou est trouvé en possession d'indices ou présente des traces ou indices laissant penser qu'il a participé au délit.

Un document, dénommé instruction générale, accompagnant la parution du code de procédure pénale, il y est indiqué que l'option (ouverture d'une information devant un juge d'instruction ou renvoi direct devant le tribunal par le procureur de la République par la voie du flagrant délit) « serait commandée en chaque affaire par les circonstances de l'infraction et les difficultés prévisibles pour la recherche des auteurs ou le rassemblement des preuves ».

Mais, parfois, sans être grand clerc, il est possible de prévoir que des difficultés pourront surgir dans la recherche des auteurs ou le rassemblement des preuves, anticipativement sans doute, artificiellement peut-être. Dans ces cas, il est prudent, il serait d'un bon usage de la justice de renoncer à la procédure de flagrant délit. On ne manquera pas de dire : mais en ces matières où l'ordre public est gravement troublé, il faut agir vite. Nous le savons bien, mais nous savons aussi qu'en l'occurrence une information judiciaire qui serait réduite à une confrontation ou à la vérification d'un alibi ne retarderait que de quelques jours (une longue expérience professionnelle nous permet d'écrire : dans la majorité des cas d'une semaine) le jugement du prévenu. Dix jours au lieu de trois jours.

Une semaine n'est jamais perdue : les moralistes diraient : même pas une vie, et les théologiens même pas l'éternité — quand le bon usage de la justice est en cause.

(1) N.D.L.R. — L'Association Législative de défense, présidée par M. Romario, ancien président de la Cour de cassation de 1974.

## ECOLE SUPERIEURE DE SECRETARIAT

ENSEIGNEMENT PRIVE

secrétariat de direction  
secrétariat médical

Soyez une vraie secrétaire,  
vous deviendrez  
une véritable collaboratrice !

40, RUE DE LIEGE - 75008 PARIS

Tél. : 387.58.83 (lignes groupées)  
Métro : Liège - Europe - St-Lazare

Le corps judiciaire se féminise. Il s'agit d'un mouvement profond et de plus en plus sensible. La magistrature, domaine traditionnel de la prépotence masculine, d'une part se rajoute rapidement, d'autre part voit chaque année la proportion de femmes qui la compose augmenter.

Quelques dates et quelques chiffres :  
1946 : le Parlement donne aux femmes le droit de devenir magistrats ;  
1959 : sur 38 juges au concours de la magistrature, 29 hommes et 9 femmes ;  
1978 : sur 255 juges au concours, 124 hommes et 131 femmes (pour la première fois, les juges sont plus nombreuses que les juges) ;  
1979 : sur quelque 4900 magistrats, 3800 sont des hommes et 1100 des femmes (77 % et 23 %).

Si, actuellement, le nombre des hommes et celui des femmes admis au concours sont sensiblement égaux, il convient néanmoins de considérer que la proportion des deux sexes au sein du corps judiciaire va se modifier rapidement au profit des femmes.

En effet, les magistrats qui partent pour la retraite sont dans leur quasi-totalité des hommes. D'autre part, les candidates au concours sont, en proportion, de plus en plus nombreuses, et de plus en plus nombreuses, ce sont les promotions d'auditeurs de justice des années à venir seront féminines à 60 ou 70 %.

Dans dix ans, la moitié du corps judiciaire sera composée de femmes. Par la suite, sans renversement de tendance qu'on ne pressent nullement, la progression féminine s'accroîtra.

Ces quelques indications chiffrées ne peuvent guère être contestées.

Nous allons essayer d'en tirer quelques conclusions. La première est qu'il convient que le corps social modifie l'image qu'il se fait encore souvent du magistrat, avec la classique identification au père, symbole d'ordre, d'autorité, voire de conservatisme.

Le magistrat des années 80, surtout celui de la base de la pyramide judiciaire (juge d'instruction, juge des enfants, juge d'instance, substitut), sera dans la moitié des cas une femme, et souvent une très jeune femme (moins de trente-cinq ans).

Pour les justiciables, le juge sera fréquemment à l'image de sa mère, de sa compagne ou de sa fille. C'est un bouleversement profond des mentalités qui doit être effectué pour intégrer ce changement d'un aspect important de notre mythologie traditionnelle. D'ici peu de temps, il faudra s'habituer à ce que des femmes siègent dans les tribunaux militaires ou à la Cour de cassation.

La deuxième conclusion sera qu'à l'intérêt grandissant de femmes pour la fonction judiciaire (21 candidates au concours en 1963, 101 en 1968, 943 en 1978) correspond un attrait moins marqué de la part des hommes (83 candidats en 1963, 220 en 1968, 859 en 1978).

Il s'agit, avec un décalage de vingt ans, du phénomène que l'on

par JEAN-FRANÇOIS BURGELIN (\*)

à connu dans le corps enseignant où l'avance féminine a accompagné le retrait masculin. Après l'éducation, la justice devient terre d'élection des femmes et les hommes y perdent pied, par inertie ou par incapacité. Le désinvestissement masculin pour la fonction judiciaire devrait faire l'objet d'une étude psycho-sociologique : elle ne manquerait pas d'être passionnante.

Troisième conclusion : il n'a pas été constaté que cette substitution progressive de l'homme par la femme entraînât une modifica-

tion profonde de la pratique judiciaire. Les peines ne sont ni plus ni moins sévères qu'auparavant ; les décisions prises dans les affaires familiales (divorces et garde d'enfants notamment) ne sont pas sensiblement différentes de celles prises il y a vingt ans. Tout au plus peut-on déceler une répression plus vigilante des attentats sexuels et une prise en considération plus grande des droits du père, dans les cas de conflits avec la mère sur les problèmes de garde d'enfants.

Mais est-il certain que ces évolutions soient liées à l'entrée massive de femmes dans la magistrature ?

## Piùtôt le siège que le parquet

Quatrième conclusion : les différentes missions du magistrat n'exercent pas le même attrait sur les femmes : elles évitent souvent les fonctions du parquet et recherchent volontiers celles du siège, probablement parce que ces dernières donnent une plus grande disponibilité, la rédaction des décisions de justice pouvant, sans inconvénient, se faire chez soi.

Il y a là, à brève échéance, l'amorce d'une situation fâcheuse : il y aura bientôt une magistrature assise à grande majorité féminine, et une magistrature debout presque exclusivement masculine. L'homme poursuivra et requerra, la femme jugera.

Bien plus que les prétendus projets de rattachement du parquet au ministère de l'Intérieur, cette situation, si elle se confirmait, risquerait de diviser la magistrature française en deux clans entre lesquels la communication sera malaisée. Il est indispensable de trouver les moyens de susciter des vocations féminines vers le parquet et masculines vers le siège.

Cinquième conclusion : la présence de nombreuses jeunes femmes dans la magistrature implique la création de postes

supplémentaires. En effet, outre leur profession, la majorité d'entre elles assument un second service public : celui de la maternité. Le bon accomplissement de ce service, vital pour l'avenir du pays, exige leur éloignement provisoire de leur profession, notamment pendant la période précédant et suivant l'accouchement. Il convient d'en prendre acte, de calculer avec précision les besoins supplémentaires de magistrats, pour que le service judiciaire soit exercé normalement pendant les congés de maternité. Il n'est ni convenable ni raisonnable de charger les autres magistrats d'une juridiction du service d'une collègue en congé de maternité. La situation actuelle a pour fâcheux résultats que la grossesse d'un magistrat est considérée comme une calamité par ses collègues et qu'il se crée une atmosphère culpabilisante pour la jeune femme, qui sent implicitement la réprobation de son entourage pour un état dont l'effet le plus clair est d'augmenter la charge, déjà bien lourde, du travail à accomplir. Il est indispensable que les congés de maternité soient intégrés dans le calcul des besoins en magistrats de chaque juridiction.

## Repenser l'organisation de la carrière

Dernière conclusion : le corps judiciaire est hiérarchisé, selon des conceptions, il faut bien le reconnaître, très masculines, voire militaires. Le magistrat est astreint, pour accomplir une carrière normale, à gravir les degrés d'une escalier hiérarchique qui le mènerait de juge d'un tribunal de province jusqu'à la Cour de cassation (dans le meilleur des cas).

La vitesse de cette ascension sera fonction de divers facteurs : valeur professionnelle, mobilité géographique, ambition, hasard... Il semble que ce processus de progression soit bien mal adapté à un corps en voie de féminisation rapide. Il est acquis, en effet, que beaucoup de femmes n'ont que peu d'intérêt pour l'ordre hiérarchique. Il faut souligner également que la disponibilité géographique des femmes est et sera, en général, moindre que chez les hommes, ne serait-ce qu'en raison des obligations familiales et conjugales qu'elles doivent assumer.

On peut considérer, sans risque d'erreur, qu'une magistrature féminisée aura des exigences de carrière différentes de celles d'une magistrature masculine : l'attrait d'un avancement ne sera pas aussi fort, chez beaucoup de femmes, pour les inciter à braver les difficultés d'un déménagement et d'une séparation familiale. Beaucoup de femmes demanderont à faire leur carrière sans changer de résidence, mais, à juste titre, exigeront de ne pas être pénalisées si leur refus de changement est motivé par leurs charges familiales.

Il convient donc de repenser l'organisation de la carrière des magistrats en fonction de ces données nouvelles. Cette organisation devra intégrer, dans sa conception, l'idée que, quelle que soit sa valeur, la majorité des magistrats de demain ne sera que d'une mobilité et d'une disponibilité relatives ou nulles.

Dans cette perspective, il convient :

— D'assouplir l'ordre hiérarchique du corps judiciaire en réduisant le nombre des grades et groupes qui le structurent ;

— De séparer l'exercice des fonctions de responsabilité de la notion de grade ;

— De donner aux magistrats justiciables de leur manque de mobilité la possibilité de faire sur place une carrière indicielle normale ;

— De favoriser le recrutement de magistrats originaires des régions où les besoins judiciaires sont grands et les vacances rares, dans le Nord et l'Est notamment.

S'ajoutant à une importante poussée régionaliste (les magistrats, comme les autres, veulent travailler « au pays »), la féminisation du corps judiciaire va beaucoup atténuer l'impact de notions qui jouaient jusqu'à présent un rôle primordial : grade hiérarchique, carrière, avancement.

La fonction de jugement va prochainement être, dans la majorité des cas, entre des mains de femmes. Exercent-elles cette fonction autrement que les hommes ? Nul ne peut l'affirmer. Peut-être, néanmoins, peut-on penser que la détermination, la liberté d'esprit, le courage, manifestés par beaucoup de femmes d'à présent, accèderont l'idée que le prestige et l'indépendance de la magistrature ne seront pas atteints par sa féminisation.

N'est-ce pas, après tout, l'essentiel ?

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.  
Gérant : Jacques Parrot, directeur de la publication.  
Jacques Sauvageot.

Imprimerie de « Monde » 5, rue de la Harpe PARIS-IX  
1977

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

L'armée a...  
des dernières...

Les jours...

...

...

...

...

...

...

...

...

...







# EUROPE

## Espagne

### La grève générale au Pays basque a été largement suivie

Pour la troisième journée consécutive, des affrontements se sont produits lundi 3 septembre, au Pays basque espagnol, entre manifestants et forces de l'ordre. A Saint-Sébastien, un jeune homme de seize ans, M. Lisardo Cano, a été grièvement blessé par balle, et une succursale du Crédit lyonnais a été incendiée par des cocktails Molotov. Des barricades ont été élevées dans les principales villes de la région. Deux Français, MM. Louis Bolze et Alain Pelletier, ont été arrêtés, d'autre part, dans la nuit de samedi à dimanche, à Saint-Sébastien, lors d'une manifestation de soutien aux réfugiés basques espagnols en France. Ils ont été mis à la disposition du gouverneur civil de la province de Guipuzcoa.

La grève lancée par les formations basques de gauche à la suite de la mort, samedi, d'un

jeune manifestant, a été largement suivie. Neuf partis ont exigé, dans un communiqué diffusé lundi soir, la démission du gouverneur civil de Guipuzcoa. Outre des partis de la gauche indépendantiste, des formations favorables à une « autonomie raisonnable » du Pays basque, telles que le parti nationaliste (P.N.V.), le parti socialiste ouvrier (P.S.O.E.) et le parti communiste se sont associés à cette initiative. Soulignant l'insécurité des nationalistes modérés, le président du conseil général basque, leader du P.N.V., M. Carlos Garaicoechea, a adressé au président du gouvernement, M. Adolfo Suarez, un télégramme dans lequel il réclame la création immédiate d'une commission mixte, au sein de laquelle les autorités basques et Madrid se partageraient la responsabilité de l'ordre public au Pays basque.

### Une nouvelle journée d'émeute

De notre envoyé spécial

constatant qu'il n'était pas le bienvenu et sa voiture portait une plaque d'immatriculation française. Les douaniers espagnols le laissent passer d'un air indifférent, mais il lui était difficile d'arracher un renseignement à l'autostoppeur. Il y a encore des façades démolies et calcinées à Saint-Sébastien et Bilbao, qui témoignent de la violence avec laquelle les indépendantistes basques reprochent au gouvernement de Paris son attitude envers leurs amis réfugiés politiques en France. Les employés du péage autoroutier, les pêcheurs de Pasaia, les grévistes du vieux quartier de Saint-Sébastien, soupçonnés volontiers de Français de passage d'être « un fils envoyé par le préfet de Bayonne » pour leur « tuer les vers du nez ». On affirme ici que les policiers français ont participé avec leurs homologues espagnols aux assassinats de leurs compatriotes réfugiés dans les Pyrénées-Atlantiques.

### DEUX CONdamnATIONS EN FLAGRANT DÉLIT A BAYONNE

Huit personnes appréhendées le dimanche 2 septembre à Biarritz (Pyrénées-Atlantiques) lors d'une manifestation en faveur du rétablissement pour les Basques espagnols du statut de réfugié politique (le Monde du 4 septembre) ont comparu le lundi 3 septembre, à l'audience des flagrants délits du tribunal de grande instance de Bayonne. Deux d'entre elles de nationalité allemande, Wolf Lang (dix-neuf ans) et Christian Keijner (vingt-trois ans), sans profession tous deux, ont été condamnées à quinze jours de prison avec sursis pour « entrave à agents de la force publique », ont obtenu un délai pour préparer leur défense et comparaitront le 13 septembre. Il s'agit de MM. Jean-Paul Aguerre (vingt ans), employé de bureau; Jean-François Arrandien (vingt-trois ans), élève de l'École Régis Sassez (trente ans), coiffeur; Alain Stéphan (dix-neuf ans), manutentionnaire; Philippe Lurie (vingt-deux ans), monteur en câbles, tous les cinq de nationalité française, et Norma Urtutia (trente-huit ans), étudiante de nationalité américaine.

### Union soviétique

#### LE JOURNALISTE « HONNÊTE » SELON M. BREJNEV

Moscou (A.F.P.). — Un journaliste « honnête » doit « mettre sa plume au service de la paix et du progrès des peuples, de l'arrêt de la course aux armements et de l'expansion de l'idéologie du militarisme, du colonialisme et du racisme », a déclaré, lundi 3 septembre, M. Leonid Brejnev dans un message adressé à un séminaire international des journalistes, qui se tient à Tachkent. L'U.R.S.S. soutient « les peuples d'Asie, d'Afrique et d'Amérique qui veulent créer leurs propres moyens d'information pour échapper au « colonialisme de l'esprit » et à l'expansion idéologique de l'impérialisme », a-t-il ajouté.

Ouvert lundi à Tachkent (Ouzbékistan) avec la participation de l'UNESCO, le séminaire, qui réunit essentiellement des journalistes de pays et d'organes de presse du tiers-monde, poursuivra ses travaux jusqu'au 9 septembre.

#### LE MONDE LES BUREAUX

## Tchécoslovaquie

### DES INTELLECTUELS FRANÇAIS PLAIDENT POUR LES DÉFENSEURS DES DROITS CIVILES

Des intellectuels français, membre du parti communiste, ont publié lundi 3 septembre le communiqué suivant : « Des poursuites pour « subversion en liaison avec l'étranger » sont engagées contre Václav Havel et dix autres intellectuels tchécoslovaques, en raison de leur activité au sein d'un comité pour la défense des personnes injustement poursuivies. Tout permet de penser qu'il s'agit en réalité d'un procès d'opinion. »

« En tant qu'intellectuels communistes, partisans du socialisme, nous sommes concernés. Notre conception, véritablement non sélective, nous conduit à combattre ces atteintes aux libertés, comme nous luttons contre celles qui se multiplient dans notre propre pays, du côté des interdits professionnels en R.F.A. »

« Nous estimons le temps venu de relayer les déclarations de principes par la pression de l'opinion démocratique. Dans cet esprit, nous entendons agir pour l'abandon de toutes poursuites pour délit d'opinion en Tchécoslovaquie. Dans l'immédiat, nous exigeons que les autorités tchécoslovaques assurent aux personnes garanties d'un procès équitable, avec notamment l'assistance d'avocats de leur choix, y compris des membres du barreau français désignés par eux, ainsi qu'une réelle publicité des débats. »

« Parmi les signataires (1), on retrouve les noms de MM. G. Sadin, M. Dugowson, J. Ferrat, A. Fougère, C. Francfort, A. Gisselbrecht, M. Goldring, Guillemin, P. Jacob, Jérôme Kerviel, E. Zola, J. Krier, J.-P. Marchand, G. Perrault, V. Pomeroy, A. Roux, R. Sangla et Mmes C. Clément, L. Dachevsky, Perrin, A. M. Marchand et F. Solleville. »

(1) Signataires : P. Jacob, 155, rue de la Pompe, 75116 Paris. Téléphone : 727-88-93.

LÉO PALACIO.

## La cinquième conférence des communautés francophones s'est tenue dans le Jura suisse

De notre correspondant

Berne. — La cinquième conférence des communautés ethniques de langue française s'est tenue les 29 et 30 août à Delémont, capitale du nouveau canton francophone du Jura. Venu de la vallée d'Aoste, de Wallonie, du Québec, d'Acadie, et pour la première fois, de France, les participants à cette rencontre ont mesuré le chemin parcouru depuis la première réunion des communautés ethniques de langue française en 1971.

Dans son allocution d'ouverture, M. Roland Beguin, président du Parlement du canton du Jura, s'est félicité des résultats déjà obtenus : l'Union valdônoise participe au pouvoir de la région autonome de la vallée d'Aoste; les indépendantistes québécois ont remporté les dernières élections dans leur province; les autonomistes jurassiens ont fini par imposer la création d'un vingt-troisième canton suisse; les mouvements wallons ont élargi leur audience, tandis qu'un nouveau se dessine parmi les Acadadiens du Nouveau-Brunswick.

« La défense d'une langue, d'une culture d'un patrimoine, en un mot d'une nationalité, a été le thème central de notre action. Mais nous avons aussi reconnu, au cours de nos échanges, l'importance de l'élément politique. La littérature et le folklore ne suffisent pas à garantir la survie des valeurs de civilisation auxquelles les peuples sont attachés. L'avenir de notre culture, a-t-il ajouté, est pour une bonne part entre les mains du peuple québécois considéré à juste titre comme une nouvelle nation francophone d'Amérique. »

Parmi les autres orateurs, la conférence a également entendu les exposés de MM. Michel Jobert, ancien ministre français des affaires étrangères, André Lagasse, sénateur et président du conseil

d'agglomération de la ville de Bruxelles, Jean-Marie Dehouze, ministre socialiste des affaires wallonnes, Pierre de Bellefeuille, député à l'Assemblée nationale du Québec, et Mario Andrienne, président du gouvernement de la vallée d'Aoste. Dans un discours délibérément prudent, M. Jobert a invité ses auditeurs au réalisme. « Personne ne pariera à notre place, vous seuls êtes à même de vous défendre. » De son côté, M. Lagasse a plaidé pour le renforcement des relations officielles entre communautés francophones. Citant l'exemple des traités conclus entre le Québec et la France, il a estimé qu'il n'était pas nécessaire d'être un État souverain pour entretenir des rapports internationaux, notamment dans le domaine culturel.

La défense du français et de sa place dans le monde a été l'une des préoccupations majeures exprimées par tous les participants à la rencontre de Delémont. Une résolution adoptée à l'issue de la conférence rappelle également que « les groupes ethniques français des Marches et d'Amérique du Nord ne seraient rien sans la France et ne pourraient plus en matière de langue et de culture l'appui sans lequel aucun d'entre eux ne pourrait demeurer lui-même. »

La conférence a été suivie, dimanche 3 septembre, par la traditionnelle fête du peuple jurassien, placée, cette année, sous le signe de la volonté de réunification. En effet, si les trois districts du nord du Jura constituent aujourd'hui le nouveau canton, les trois districts francophones du sud demeurent au sein du canton de Berne. Devant une foule estimée à quelques dizaines de milliers de personnes, les dirigeants autonomistes ont réaffirmé leur détermination de « libérer » l'ensemble du Jura.

JEAN-CLAUDE BUHRER.

## AFRIQUE

### LES TOURNÉES DES SPRINGBOKS EN EUROPE Indignation en Afrique du Sud

Correspondance

Johannesburg. — Blessés au vif par la décision du gouvernement français d'interdire l'accès du territoire national aux Springboks afin — dit-on ici — de ne pas compromettre les chances de la France aux Jeux olympiques de Moscou l'an prochain, les dirigeants sud-africains ont fait savoir cette semaine pour sauver du naufrage la tournée britannique de leur équipe nationale des Barbarians. Invités par le groupe des fédérations locales, mais que le gouvernement de Mme Thatcher considère également comme étant « inopportuns » dans les circonstances actuelles (le Monde du 4 septembre).

Pour ce qui concerne la tournée prévue en France en octobre prochain, le docteur Danie Craven, président de la Fédération sud-africaine de rugby, affirmait encore lundi soir n'avoir pas été officiellement informé du refus

opposé par le gouvernement français à la demande de visas pour l'équipe des Springboks. Dès dimanche, il avait cependant condamné en termes vengeurs l'initiative de M. Jean François-Poncet en la qualifiant de « lâche et machiste ». M. Craven et ses amis mettent à présent leurs espoirs dans le projet attribué à M. Albert Ferrasse, président de la Fédération française de rugby, de substituer à la tournée annuelle des Springboks en France un voyage des tricolores en Afrique du Sud.

Pour empêcher ce voyage d'avoir lieu, estimait-on lundi dans les milieux sportifs sud-africains, le gouvernement français ne pourrait pas se prévaloir d'un refus de visas : il lui faudrait user d'un coup de force interdisant le déplacement des joueurs français en Afrique australe. (Interim.)

### Londres pourrait interdire la venue des Barbarians

De notre correspondant

Londres. — Ignorant les recommandations du comité des sports le comité de l'Union des fédérations britanniques de rugby a décidé de maintenir la tournée prévue, en octobre, d'une sélection de rugbymen sud-africains, les Barbarians. Cette décision rejette ainsi sur le gouvernement la responsabilité d'autoriser ou non la tournée.

A en juger par les propos tenus par M. Blaker, ministre d'Etat au

Foreign Office, l'ambassadeur sud-africain à Londres, le gouvernement a décidé de ne pas bloquer d'interdire la tournée en invoquant la loi de 1971 sur l'émigration, qui donne au ministre de l'Intérieur un pouvoir discrétionnaire d'empêcher l'entrée en Grande-Bretagne de toute personne « dont la présence ne servirait pas l'intérêt public ». Rappelons que les citoyens sud-africains peuvent entrer en Grande-Bretagne sans visa. M. Blaker a indiqué que le gouvernement envisageait d'appliquer l'accord de Gleneagles de 1977 engageant les pays du Commonwealth à décourager tout contact sportif avec l'union sud-africaine.

Plus encore que les risques d'une complication avec le Comité olympique international et d'une abstention des pays africains aux Jeux olympiques, la proximité de la conférence constitutionnelle sur la Rhodésie-Zimbabwe a déterminé la décision du gouvernement. — R. P.

### UN AFRIKAÏEN DEVIENT CHEF DE L'OPPOSITION PARLEMENTAIRE

Le parti fédéral progressiste (P.F.P.), principale formation de l'opposition européenne en République Sud-Africaine, a porté à sa présidence, lundi 3 septembre, un jeune Afrikaaner, M. Frederick van Zyl Slabbert, lequel succède ainsi à M. Colin Eglin. (A.F.P.-Reuter.)

[Agé de trente-neuf ans, ancien professeur de biologie à l'université du Cap, M. Slabbert est membre du Parlement depuis 1974. Il est le chef de file des jeunes Afrikaaners opposés à l'apartheid et qui prônent des négociations — et non des consultations — avec le gouvernement de l'Afrique du Sud. Le P.F.P. était traditionnellement considéré avant la désignation de M. Slabbert, comme représentant des intérêts de la communauté d'origine anglo-saxonne.]

« Le gouvernement marocain s'est félicité, lundi 3 septembre, de l'offre de soutien militaire que vient de lui faire le président Sadate (le Monde du 4 septembre). Le secrétaire d'Etat marocain aux affaires étrangères, M. Abderrahman Baddou, a déclaré à la presse que « le gouvernement de Rabat ne peut qu'exprimer, du nom de tout le peuple marocain, sa gratitude au peuple frère d'Egypte pour sa noble attitude ». — (A.F.P.)

## Tchad

### UN GOUVERNEMENT INTERIMAIRE A PRIS SES FONCTIONS

N'Djamena (A.F.P.). — Un comité intérimaire du gouvernement tchadien s'est constitué le lundi 3 septembre à N'Djamena. Présidé par M. Goukouni Oueddei, il assurera les affaires courantes jusqu'à l'installation du nouveau gouvernement de transition prévu par les accords de Lagos du 21 août (le Monde du 23 août).

Le comité est composé de dix membres représentant les tendances politico-militaires du nord du Tchad. Dix autres postes ministériels sont provisoirement rattachés à la présidence jusqu'à l'arrivée à N'Djamena des délégués des régions sud du pays.

Par ailleurs, le retrait des troupes françaises s'est amorcé. Environ un millier de militaires ont été envoyés en France, actuellement au Tchad regagnent la France.

## AFRIQUE

### LE MENSUEL

- Au sommaire de septembre
- SAHARA : Pour qui sonne le glas ?
  - CENTRAFRIQUE : Les choses sérieuses commencent.
  - GHANA : Rawlings ? Pourquoi notre révolution inquiète ?
  - DOSSIER DU MOIS : Pouvoir et religion - Qui commande en Afrique ? Dieu ou les hommes ?
  - COMMONWEALTH : Thatcher face au Zimbabwe.
  - CONGO : La décentralisation.

Aussi : Sénégal, Tourisme chez l'indigène. Zaïre, La boom du cobalt. Femmes, L'excision en Afrique. FAO, Le développement systématique du sous-développement. Football « pro », Nijola s'explique. Perrot, Seydou Bodian Kouyaté.

Dans les kiosques, 5F

## LA GUERRE D'ERYTHREE

### Dans Nafka toujours assiégée...

Nafka. — Les corps de nombreux soldats éthiopiens gisent encore là où ils sont tombés, voilà quelques semaines, sur les pentes rocailleuses qui entourent la ville de Nafka, dans les montagnes de l'Erythrée.

Dernière position tenue par les maquisards érythréens en guerre depuis dix-huit ans, Nafka a été soumise, fin juillet, à une puissante offensive éthiopienne : des milliers de soldats sont montés à l'assaut de la ville en deux colonnes, l'une progressant depuis la mer Rouge et la seconde avançant à travers les zones montagneuses de l'intérieur. Les érythréens ont résisté et, finalement, l'offensive a été précédée, pendant des semaines, par le bombardement de Nafka et de l'impressionnant réseau de tranchées creusées par les maquisards autour de la ville. Les Mig de l'aviation éthiopienne effectuèrent certains jours jusqu'à quinze sorties pour pilonner les positions adverses, selon des témoins érythréens.

Pour Addis-Abeba, la bataille de Nafka devait, en effet, constituer le coup de grâce porté à la rébellion. Dans les douze mois précédents, l'armée éthiopienne, fermement restructurée et équipée par les Soviétiques, avait délogé les Erythréens de la majorité de leurs positions. Les Erythréens voulaient livrer ici une bataille décisive. La majorité de leurs soldats réguliers et expérimentés étaient en première ligne, estime M. Ali Ibrahim, l'un des responsables militaires du F.P.L.E. (Front populaire de libération de l'Erythrée). « Nous espérons que cette bataille aura marqué la fin de notre repli stratégique et que nous allons maintenant reprendre l'offensive », ajoute-t-il.

Mais les troupes éthiopiennes sont toujours là : à 4 kilomètres

en contrebas, au-delà des corps des soldats éthiopiens éparpillés dans les rochers, le soleil se reflète sur un char qui s'accompagne une colonne de camions citernes venue dans un nuage de poussière ravaler en ses lignes des assiégés. Pourtant, la vie continue. La population civile s'est en grande partie réfugiée dans les caves, car les chasseurs éthiopiens effectuent encore au moins deux rondes par jour.

Les habitants se plaignent d'avoir perdu une bonne partie de leur bétail : les troupeaux ont été délogés des collines pour les pilotes éthiopiens.

« Ce qui nous fait défaut en supériorité technologique, nous le compensons par la détermination. L'ennemi est très bien armé et dispose d'importantes réserves en hommes », explique M. Ali Ibrahim. Les chants venus des tranchées se mêlent au vacarme des échanges sporadiques d'artillerie entre les maquisards et les Ethiopiens installés sur un promontoire de l'autre côté d'une vallée, à l'est de Nafka.

Les rochers autour des tranchées ont été blanchis par les débris des bombes au phosphore. Quelques rares arbres sont toujours debout, à côté d'énormes cratères creusés par des bombes de 200 kilos.

Les Erythréens attirent notre attention sur plusieurs monticules : des fosses communes, disent-ils, où ont été ensevelis une partie des trois mille soldats éthiopiens tués, selon eux, au cours de cet assaut de deux semaines.

Plus que jamais, la situation semble dans l'impasse. « Tout ce qui nous reste, c'est notre moral », dit pourtant, avec un sourire M. Ali Ibrahim. (Reuter.)

## MEDICINE Pharmacie

Octobre à Juin

- Préparation « Plein-temps »
- Soutien au PCEM1

IPEC Enseignement supérieur privé 46, bd Saint-Michel, Paris 6 Téléphone : 633.81.22/323.03.71/033.45.97

Rejoignez Pigier







LES JOURNÉES DU P.R. A VITTEL

M. Stoléru condamne la « nouvelle droite »

De notre correspondant

Vittel. — A l'occasion des Journées-rencontres du parti républicain, qui se tiennent actuellement à Vittel, M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat auprès du ministre du travail, a proposé, lundi 3 septembre, « que le mouvement gauchiste engage un vaste effort de doctrine en redéfinissant une plate-forme idéologique qui serait soumise à la discussion de l'ensemble de l'U.D.F. au cours de l'année 1980 » ; les enseignements de ce débat étant présentés à M. Giscard d'Estaing comme éléments de réflexion pour la campagne présidentielle de 1981.

Pour M. Stoléru, il est temps de quitter le terrain économique et social pour élargir le débat en passant à la société de consommation. « Le moment est venu », a-t-il dit, de gérer sans parti pris, de parler sans gêne. « Il a encore affirmé : « Jacques Chaban-Delmas, en 1969 avait su le comprendre, qu'avait-il jugé nécessaire le discours sur la « nouvelle société » ? Qui était prêt, à s'entendre, en période de prospérité et de croissance ? Aujourd'hui, il en va autrement. »

Une logique dangereuse

Le secrétaire d'Etat a proposé à ses amis de s'engager dans le combat d'idées « à l'heure où tout le monde ne parle que du combat matériel, économique et social ». Il estime que la majorité est restée trop longtemps absente du débat des idées, qu'elle doit ouvrir « plus largement aux intellectuels » et faire une place plus grande à la réflexion sur la culture. D'où la nécessité d'un projet idéologique pour elle. Et M. Stoléru de préciser : « Si notre pays doit être un pays de projet, ce projet ne saurait être celui de la bourgeoisie ou de la droite, mais un projet humaniste, fondé sur les valeurs essentielles de paix, de progrès et de justice. C'est une question d'éthique et c'est une question d'âme. Si la majorité veut parler de l'âme des Français, elle ne doit pas laisser croire qu'elle a fait sien le matérialisme cynique de l'extrême droite. »

Le secrétaire d'Etat a évoqué la « nouvelle droite », en estimant qu'il y a dans les thèmes de celle-ci « des tendances et une logique dangereuses ». Il a déclaré à ce sujet : « Si ces tendances, pour l'instant, ne sont que philosophiques, elles doivent être actualisées sous la forme d'une doctrine politique concrète, et que cette doctrine renverrait un écho réel dans une fraction de la majorité, qui ne voit que l'effort accompli depuis cinq ans par le président de la République pour réconcilier les Français risquerait d'être compromis. On fait appel à l'apport de la biologie et de l'éthologie, science du comportement des animaux, pour justifier les inégalités entre les individus, les catégories sociales et les races. On fait appel à ces mêmes sciences pour valoriser la compétition sans limites, fêter le doute sur le bien-fondé de la démocratie, justifier en tous domaines les privilèges des élites. »

« A vrai dire, aucune de ces analyses n'est fautive en tant que simple diagnostic. (...) Mais le danger commence quand, à partir de ce diagnostic, on remet en cause les finalités ultimes de l'action politique. Quand, au lieu de rechercher le meilleur équilibre possible entre l'efficacité sociale et le bien-être de tous, on conforte l'égoïsme, voire le cynisme de quelques-uns. Quand on rejette cet apport essentiel de la civilisation occidentale qui est le respect absolu de la personne humaine et de ses droits, quels que soient par ailleurs ses capacités et ses talents. »

ERRATUM. — M. Louis Pauwels n'est pas « député de la majorité » — comme l'absence d'une ligne nous l'a fait dire, dans « Le Monde » daté 3-5 septembre, où figurait une citation du bureau politique de la Nouvelle Droite Française, mais suppléant d'un député de la majorité, le docteur Bourson, député U.D.F. des Yvelines.

M. Marchais invite M. Giscard d'Estaing à « tourner la page » dans les relations franco-algériennes

M. Georges Marchais, dans une conférence de presse tenue à Paris, le lundi 3 septembre, a invité « solennellement » le président Giscard d'Estaing à « tourner la page » dans les relations franco-algériennes en entreprenant une triple démarche : se prononcer pour le respect de toutes les frontières héritées de la colonisation ; garantir effectivement le respect des frontières de la Mauritanie, menacées, selon lui, uniquement par le Maroc et le Sénégal ; prendre enfin des initiatives concrètes pour rétablir la paix dans cette région, notamment en reconnaissant sans tarder le Polisario.

Le secrétaire général du P.C.F. a déclaré que « le développement de la coopération économique avec un pays comme l'Algérie est un enjeu important pour la France (...) à l'heure où notre pays connaît une grave crise économique », avant de prôner l'intensification des échanges commerciaux.

M. Ballanger (P.C.) DEMANDE A ETRE RECU PAR LE PREMIER MINISTRE

M. Robert Ballanger, président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, a adressé à M. Barre, lundi 3 septembre, une lettre dans laquelle il critique l'insécurité d'une coexistence de sécurité sociale sur les retraités. M. Ballanger ajoute : « Une circonstance me permet de me rendre à la charge des personnes âgées, qui ne sont pas, comme on le dit, des « déshérités », mais des citoyens à part entière, dont le bien-être est un enjeu de premier ordre. »

Répondant aux questions des journalistes, M. Marchais a évoqué les questions suivantes : « Le sommet des non-alignés à La Havane. — Il estime que la presse française « s'est déchaînée » contre un mouvement dont les succès démocratiques du « désarmement de l'impérialisme » Le sommet de La Havane est « largement positif » tout à la fois en raison de ses objectifs (lutte anti-impérialiste, instauration d'un nouvel ordre économique), du nombre élevé de ses participants et de sa représentativité. Les divergences qui s'y manifestent lui paraissent normales compte tenu de la diversité des régimes représentés. »

« La présence des troupes soviétiques à Cuba. — « Je suis allé à Cuba, et je n'en ai pas vu, déclare-t-il. En revanche, j'ai vu des troupes américaines à Guantanamo, cette base que les Etats-Unis occupent toujours contre la volonté des Cubains. » M. Marchais a évoqué la présence de troupes américaines et soviétiques en Europe, avant de réaffirmer la position « de principe » du P.C.F. contre la présence de troupes étrangères situées dans d'autres pays, pour la suppression progressive de tous les blocs militaires. Cela dit, il estime que tout pays a le droit de faire appel, le cas échéant, à la solidarité de ses alliés.

Cambodge. — M. Marchais s'estonne de « voir des gens qui se réclament des droits de l'homme » soutenir le régime sanguinaire et nullement socialiste de Pol Pot. Le P.C.F., pour sa part, se félicite de l'aide apportée par le gouvernement vietnamien au peuple cambodgien. « Là où nous ne serions plus d'accord », a ajouté M. Marchais, « c'est à cette aide devant se transformer en une mise en cause de l'indépendance du Cambodge. »

Iran. — Tout en critiquant la manière avec laquelle le gouvernement de Téhéran tente de résoudre le problème kurde, et « les mesures anti-démocratiques » prises contre le Toudéh et d'autres partis, M. Marchais estime que « le nouveau pouvoir a pris des mesures indéniablement positives ».

La préparation du « projet socialiste »

LE TEXTE DE M. CHEVÈNEMENT EST ACCEPTÉ COMME BASE DE DISCUSSION PAR LE COURANT MAUROY

La commission nationale du P.S. chargée d'élaborer le « projet socialiste » qui sera soumis au comité directeur le 29 septembre, puis à une convention nationale à la mi-décembre, s'est réunie pendant près de quatre heures, lundi 3 septembre, pour examiner le projet rédigé par M. Jean-Pierre Chevènement, membre du secrétariat national (le Monde du 1<sup>er</sup> septembre).

En réponse à une question de M. Robert Chapuis (courant Rocard), M. Lionel Jospin, membre du secrétariat national, a indiqué que le texte présenté par M. Chevènement (CERES) n'engage pas la majorité du parti, mais constitue une base de discussion. Il a été accepté comme tel par les représentants du courant Mauroy, qui ont annoncé leur intention de déposer une contribution.

Le texte de M. Chevènement a fait l'objet de critiques de la part des minoritaires, mais aussi de M. Gérard Delais et de Mme Véronique Neiers, membres du secrétariat national. M. Jacques Delors a déclaré que ce document n'est ni crédible ni réaliste. M. Jacques Attali, directeur du cabinet de M. François Mitterrand, s'est opposé à M. Chevènement à propos de la conception d'ensemble du projet de M. Gilles Martinet (courant Rocard). M. Didier Moichane (CERES) au sujet des références marxistes du texte.

La discussion devait reprendre mardi, mais aucune décision ne devait être prise avant la réunion du 11 septembre.

M. JACQUES CHIRAC : la politique du gouvernement comporte un risque pour la majorité.

M. Jacques Chirac, qui quitte Paris mardi soir 4 septembre pour une visite de l'île de la Réunion en compagnie de M. Michel Debré, député R.P.R. de ce département d'outre-mer, indique, dans une interview accordée au Journal de l'île de la Réunion : « Je ne partage pas du tout l'opinion de ceux qui affirment que les divisions dans la majorité entraînent un profit pour l'opposition. Le pluralisme majoritaire a été voulu par le chef de l'Etat, et je constate surtout que les divisions profondes et fondamentales qui existent au sein de la gauche ne l'empêchent pas de progresser. »

« Or ma crainte est de voir la politique conduite par le gouvernement engager le pays sur une voie qui risque de déboucher sur une remise en cause de la majorité élue en 1978. » Une politique mal perçue, se semble-t-il, largement rejetée par l'opinion, risque de conduire beaucoup d'électeurs vers l'opposition. C'est ce que nous voulons éviter en proposant une autre politique qui, à la fois, rassemble une majorité de Français et apporte une solution réelle aux graves problèmes que connaît aujourd'hui notre pays. Comme le disait Michel Debré : « Au moment où la patrie est en danger, il faut lui donner, et tout de suite, les moyens véritables de gagner cette guerre. »

PRÉPARATIONS D'ÉTÉ OU ANNUELLES

# MEDECINE

ET PHARMACIE

5 centres : quartier latin - Neuilly - Nation - Clichy - Orsay

CEPES 57, rue Ch.-Lafayette, 92 Neuilly, 72234-94, 74508-19

Groupe de professeurs

Le seul hebdomadaire spécialisé sur les communes

## LA LETTRE DU MAIRE

En 8 pages, chaque vendredi : l'actualité des collectivités locales, l'aménagement du territoire, la réglementation et les finances locales, un dossier, un reportage et l'éditorial de Guy SORMAN.

OFFRE D'ESSAI GRATUIT pour recevoir les 4 prochains numéros gratuitement

Nom \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

A retourner au Centre d'Information des Collectivités Locales 13, rue d'Uzès, 75002 PARIS.

### ELECTIONS MUNICIPALES SANS CANDIDAT AU PLESSIS-MACÉ (Maine-et-Loire)

Des élections municipales partielles sans candidat auront lieu dimanche 8 septembre au Plessis-Macé (Maine-et-Loire), aucun habitant de cette commune n'ayant posé officiellement sa candidature. Après la démission du maire, M. Emile Rousseau (div. gauche), présentée le 2 juillet, et en dépit de deux appels de candidatures lancés au mois d'août, par le secrétariat de la mairie, nul ne s'est manifesté !

Les trois cent trente électeurs de la commune reçoivent donc des bulletins de vote vierges, sur lesquels ils inscriront le nom d'un concitoyen de leur choix.

[On indiquait lundi 3 septembre au cabinet du préfet de Maine-et-Loire que c'est un « désaccord » au sein du conseil municipal qui a provoqué la démission de M. Rousseau. On ajoutait que les raisons de ce désaccord étaient « confidentielles ».]

## Dans les 8 BHV.

# Pour que votre porte serve à quelque chose.



- Ensemble de fermeture Ken, 5 points de condamnation cylindre double, technique suisse. 800F
- Avec renforts de poutrelles. 950F
- Blindage de la porte (tôle d'acier électro-zinguée 15/10<sup>4</sup>). Pose de la serrure et du blindage (prix pour une pose simple sur porte plane, huisserie bois - Paris et proche banlieue). 1750F
- Gâche alarme sonore S 300, s'adapte sur la plupart des ensembles 5 points et des serrures. Elle permet le déclenchement d'une sirène à toute tentative d'effraction (même répétée). 395F

Total 1750F

BHV Installations Service est à votre disposition pour faire poser chez vous fermetures de sûreté, verrous et blindage de portes par des professionnels sélectionnés.

\*Egalement en vente aux BHV LYON-VENISIEUX et GRENOBLE GRAND PLACE

Le grand magasin spécialiste de la maison et des loisirs.

LES 8 BHV : RIVOLI - PARLY 2 - MONTLHERY - GARGES - FLANDRE - BELLE EPINE - ROSNY 2 - CRETEIL.

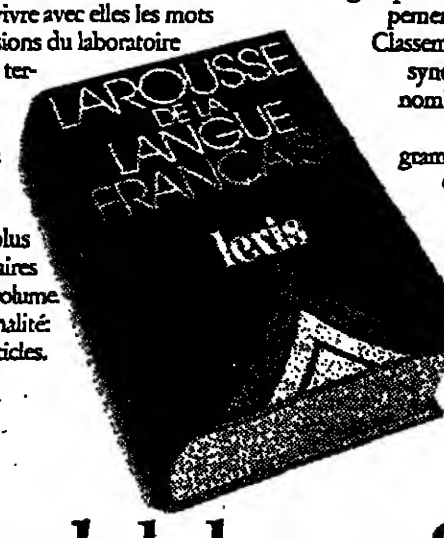
## Empruntez les dernières expressions néologiques.

Notre langue est vivante. Pour vous permettre de mieux vivre avec elle les mots nouveaux, les expressions du laboratoire ou celles de la rue, les termes de l'information quotidienne figurent aussi dans le Larousse de la langue française.

Avec plus de 76.000 mots, c'est le plus complet des dictionnaires de la langue en un seul volume. Sa grande originalité : la construction des articles.

Avec regroupement des homonymes, regroupement des dérivés et composés. Classement systématique des sens, synonymes et contraires. Et de nombreuses citations littéraires.

Autre spécificité : une grammaire. A part et complète. Cette structure particulière en fait un dictionnaire vraiment unique. Un outil fantastique où vous trouverez le maximum d'informations dans un minimum de place.



## Larousse de la langue française : Le nouveau code de la langue.



La préparation du « projet socialiste »

LE TEXTE DE M. CHEVÈNEMENT EST ACCEPTÉ

ENNE BASE DE DISCUSSION PAR LE COURANT MAUROY

Le projet socialiste, tel qu'il a été préparé par le courant Mauroy, a été accepté par le texte de M. Chevènement. Ce projet, qui vise à la mise en œuvre d'une politique de développement durable, a été discuté et approuvé par le conseil national du parti. Le courant Mauroy, dirigé par M. Chevènement, a joué un rôle central dans la formulation de ce projet. Les membres du conseil national ont souligné l'importance de ce document pour l'avenir du parti et du pays. Le projet socialiste est considéré comme une base solide pour les discussions et les décisions futures.

M. JACQUES CHIRAC : la politique du gouvernement

Supporte le risque pour la majorité.

M. Jacques Chirac, leader du RPR, a déclaré que le gouvernement supporte le risque pour la majorité. Il a souligné l'importance de la stabilité politique et de la confiance des citoyens dans les dirigeants. M. Chirac a également mentionné les défis auxquels le gouvernement est confronté et a affirmé sa détermination à surmonter ces défis. Il a appelé à une collaboration étroite entre tous les acteurs politiques pour assurer le bon fonctionnement du pays.

**MEDECINE ET PHARMACIE**  
CEPES

Dans les 8 DIV.  
une votre porte  
quelque chose.

800  
950  
1750  
395

**BAF**

En Haute-Savoie

DEUX C.R.S. ÉCROUÉS

APRÈS LE PASSAGE À TABAC D'UN JEUNE HOMME

Deux C.R.S. ont été inculpés, lundi 3 septembre, à Annecy, par M. Marcel Le-monde, juge d'instruction, de violences avec préméditation dans l'exercice de leurs fonctions. Ils ont été écroués à la prison de Bonneville (Haute-Savoie). Un troisième C.R.S. a été suspendu de ses fonctions. Vendredi 30 août au soir, devant la gare d'Annecy, un jeune homme âgé de vingt-deux ans, dont l'identité n'a pas encore été révélée, attendait en compagnie d'une amie l'heure de départ d'un train. Un fourgon de police s'arrêta et deux C.R.S. en descendant, sous prétexte d'un contrôle d'identité, ils prirent les deux jeunes gens de monter dans le véhicule. Les deux C.R.S. commencèrent alors à insulter et à brutaliser le jeune homme avant d'éjecter sa compagne. Le fourgon, conduit par un troisième collègue, se mit alors en route et emmena leur victime à l'intérieur d'Annecy, dans le secteur de la Visitation, lieu de promenade des Annécien, mais désert à cette heure-là. Là, les deux C.R.S. brutalisèrent le jeune homme avant de l'abandonner. Le lendemain, la victime de ce passage à tabac porta plainte. Ses deux agresseurs ne lui étaient pas inconnus : quelques jours auparavant ils lui avaient demandé de quitter la ville, sans autre motif que son aspect extérieur. Suite à une brève enquête, M.M. Jacques Jacquot, quarante et un ans, et Robert Astier, vingt-huit ans, tous deux appartenant au C.R.S. de la 49<sup>e</sup> de Montmélian, en service pour la saison estivale à Annecy, étaient écroués à la prison de Bonneville (Haute-Savoie) sous l'inculpation de violence avec préméditation par des agents de la force publique dans l'exercice de leurs fonctions.

L'AVOCAT DE FRANÇOIS BESSE A ÉTÉ ARRÊTÉ À BRUXELLES

M. Michel Graindorge, avocat, défenseur du Français François Besse, le complice d'un meurtre, qui s'est évadé le 26 juillet du palais de justice de Bruxelles (Le Monde du 27 juillet), a été arrêté le 31 août et mis au secret. La nouvelle n'a été connue que le lundi 3 septembre et a provoqué la stupeur à la Cour de cassation où se déroulait la rentrée judiciaire. L'arrestation de M. Graindorge fait suite à une perquisition au domicile de l'avocat, décidée, semble-t-il, après les déclarations d'une des deux personnes déjà arrêtées après l'évasion du gangster.

La semaine dernière, en effet, les policiers avaient arrêté un licencié en criminologie, Michel Chevalier, et son amie, Isabelle de A., accusés d'avoir préparé l'évasion de Besse. On a retrouvé chez eux un double des clés de la moto qui avait servi à l'évasion.

Les déclarations d'un des deux inculpés auraient amené la police à effectuer une perquisition au domicile de M. Graindorge, alors que celui-ci était en vacances. Ce dernier a été arrêté à son retour de France.

François Besse, pour s'enfuir, s'était emparé de plusieurs sacs cachés sous un banc dans une salle d'audience et après avoir pris un magistrat en otage il avait rejoint un complice qui l'attendait sur une moto. Depuis vendredi, M. Graindorge est au secret et il n'a plus eu de contacts avec l'extérieur. Selon le journal Le Soir, il nie fermement tout ce qu'on lui reproche. La presse belge de mardi fait état du déroulé de son procès. M. Graindorge, connu pour sa lutte en faveur des droits de l'homme. (Corresp.)

FAITS DIVERS

A 500 mètres de l'aéroport de Nice

UN BIMOTEUR S'ABÎME EN MER Dix morts

Dix personnes ont trouvé la mort, le lundi soir 3 septembre, dans l'accident d'un bimoteur, une Corvette de la compagnie danoise Sterling Airways, qui s'est abîmé en mer, à 500 mètres des pistes de l'aéroport de Nice-Côte d'Azur. L'appareil effectuait une approche de détresse, guidé par le radar de l'aéroport après avoir signalé qu'un de ses réacteurs était en feu. L'aviateur, selon des témoins, « s'est abîmé comme une pierre » dans la Méditerranée. La Corvette, qui avait décollé de Stockholm et avait fait escale à Coventry, en Grande-Bretagne, effectuait un vol à la demande. Elle transportait huit passagers et deux membres d'équipage : trois Danois, deux Suédois et cinq Britanniques.

● Trois trafiquants de drogue, Roland Cuny, Thierry Marcus et Henri Papa, âgés de dix-huit à vingt et un ans, ont été arrêtés par les policiers de Metz. Les policiers ont saisi 2 kilos de haschich et 800 grammes de L.S.D. La drogue avait été rapportée des Pays-Bas et placée dans un arbre creux dans le conduit d'aération d'un immeuble et le type d'une cuisinière. Ils pouvaient attendre de la vente de cette drogue un profit de 4500 F. Ces trois personnes ont été inculpées de trafic de stupéfiants et écrouées.

D'autre part, une jeune fille de dix-neuf ans, Alcha Kadem, et un jeune homme ont été interpellés à Epinal (Vosges) : ils achetaient de l'héroïne en région parisienne et la revendaient en comptant les doses. La jeune fille a été hospitalisée après son incrimination pour trafic de stupéfiants.

DEMANDE DE SAISIE DE LA REVUE « QUE CHOISIR ? »

La saisie du numéro de septembre de la revue *Que choisir ?*, publiée par l'Union fédérale des consommateurs dans un service actif. Une enquête interne va être ouverte par l'I.G.S. (Inspection générale des services), la police des postes.

Au ministère de l'Intérieur on nous a indiqué que « les sanctions qui s'imposent seraient prises » en fonction des résultats de l'enquête de l'I.G.S.

Dans un article, la revue *Que choisir ?* annonce qu'une plainte contre X pour enlèvement a été déposée par l'U.F.C. concernant la vente d'autocollants aux enfants destinés à illustrer un album. *Que choisir ?* a calculé qu'en fonction du nombre d'images identiques dans les pochettes, le prix d'un « album rempli » peut être très élevé. L'U.F.C. dénonce « l'exploitation commerciale massive » de ce personnage de Goldorak. Or le mécanisme commercial dénoncé par l'U.F.C. ne concerne pas la société des éditions Têtu, mais elle ne vend pas ses autocollants.

Cette société a soutenu devant M. Jean-Georges Diemer, premier vice-président du tribunal de Paris, que la firme représentait l'œuvre de ce personnage très important qu'il convenait de faire cesser d'urgence. *Que choisir ?* a rétorqué qu'il ne s'agissait pas d'un préjudice « irréparable ».

NOUVEAU RÈGLEMENT DE COMPTES À MARSEILLE

M. Jean Blanchini, cinquante-cinq ans, gérant du bar la Rotonde, à Marseille, a été assassiné de six balles tirées à bout portant, lundi après-midi 3 septembre, à 200 mètres de l'hôtel de police. Les « tueurs », deux hommes, dont l'un attendait sur une moto, ont immédiatement pris la fuite. Le meurtrier a jeté son arme, un pistolet de calibre 11,43 avant de s'échapper. Dans le bar, trois policiers venaient de terminer leur déjeuner l'un d'eux a tiré à plusieurs reprises sur l'assassin sans le toucher.

Ce règlement de compte est le troisième depuis le début de l'été à Marseille, après les meurtres de Jean Garcia au mois de juillet et de Richard Minassian, le 13 août. Jean Blanchini se savait menacé, puisqu'il avait préféré se constituer prisonnier, il y a trois mois alors qu'il savait qu'il était recherché par la police. Piché au grand banditisme, Jean Blanchini avait appartenu au clan des frères Guérini. Son assassinat est vraisemblablement lié à la lutte qui se mène pour la suprématie de la pègre marseillaise, et serait une réponse au meurtre de Richard Minassian.

DEMANDEE PAR M. PAUL DIJOU

Le juge des référés refuse l'expulsion de la Maison des loisirs et de la culture de Briançon

Le juge des référés du tribunal de grande instance de Gap (Hautes-Alpes) s'est estimé incompétent pour apprécier la demande déposée par M. Paul Dijoud (U.D.F.-P.R.), maire de Briançon et secrétaire d'Etat aux départements et territoires d'outre-mer, tendant à expulser d'une partie de ses locaux la Maison des loisirs et de la culture (M.L.C.) de Briançon. En effet, la validité de la délibération du conseil municipal du 27 juillet où cette décision, d'après M. Dijoud, fut prise fait l'objet de contestations.

Le conflit qui oppose depuis quelques semaines M. Paul Dijoud, comme maire de Briançon, à la Maison des loisirs et de la culture de cette ville aurait pu être à l'origine d'un vrai débat. D'un côté, il y avait une institution culturelle autonome qui fonctionnait, de l'autre, de l'avis de tous, de façon tout à fait apolitique. De l'autre, une municipalité qui subventionnait à plus de 80 % les activités de cette association, lui prêtait gracieusement des locaux et n'intervenait en rien dans sa gestion. Or, il y a quelques semaines, M. Dijoud devait remettre en cause, par plusieurs

décisions, cette autonomie de la M.L.C. : il refuse le renouvellement du mandat du directeur, employé municipal engagé à l'essai pour douze mois, selon lui, assumant mal ses fonctions ; il réclame une participation plus active des conseillers municipaux au conseil d'administration de l'association et propose « la co-gestion en vigueur dans de nombreuses municipalités socialistes ». Enfin, il demande à la M.L.C. d'évacuer un des trois étages de l'immeuble municipal qu'elle occupe depuis dix ans. Il compte, en effet, y loger l'atelier des beaux-arts, créé trois mois auparavant et dépendant de l'office municipal de culture populaire chargé depuis peu de coordonner l'activité des différents organismes culturels de la ville. Mais M. Dijoud affirme aujourd'hui ne vouloir en aucun cas imposer la co-gestion ou un directeur à la M.L.C.

Quel est l'équilibre des pouvoirs à trouver entre une association gestionnaire élue par l'assemblée générale et une municipalité qui finance l'essentiel de ses activités ? Telle est la question posée par cette affaire (Le Monde du 29 août). Que la publicité, peut-être excessive, donnée à ce conflit ait incité M. Dijoud à plus de souplesse est une chose possible. Mais

NICOLAS BEAU.

LA COLLECTE RESTITUÉE

M. et Mme Lahore, les propriétaires de la ferme de Séron (Hautes-Pyrénées), où, durant le mois d'août, près de cent incendies avaient été déclenchés par leur fils et leur fille adoptive, pour des raisons encore inconnues, ont décidé de restituer le produit de la collecte organisée en leur faveur par les habitants du village (Le Monde du 17 août). On avait réuni, alors même que l'origine des feux apparaissait encore à la plupart mystérieuse, 12 000 F à Séron et 6 200 F à Gardères, une commune toute proche.

L'inculpation de deux membres de la famille ne devait pas modifier la volonté d'entraide des habitants de Séron : « Les Lahore, disait-on, restent des voisins dans le désastre ». Dans une lettre adressée, le lundi 3 septembre, aux maires des deux communes, les Lahore se déclarent « touchés par toutes les marques d'aide et de sympathie manifestées au cours de cette pénible affaire ». Ils ajoutent qu'ils ne peuvent « en l'état actuel des choses accepter l'argent de la collecte ».



Découvrez les merveilles du monde antique (telles qu'elles apparurent à Alexandre le Grand) en lisant "Les Histoires d'Hérodote"

Savez-vous comment on a construit les pyramides d'Egypte, les jardins suspendus de Sémiramis à Babylone, la statue en or de Zeus, le temple d'Artémis à Ephèse, le colosse de Rhodes ? Hérodote, témoin de son temps, nous l'explique en détail.

C'est le premier grand reportage sur le monde antique vu par un contemporain.

Le jeune Hérodote d'Halicarnasse a parcouru, 500 ans avant la naissance de J.-C., une grande partie du monde antique alors connu. Conteur incomparable, c'est grâce aux histoires qu'il nous a laissées que nous connaissons aujourd'hui les mœurs et les coutumes des peuples antiques dont nous aurions, sans lui, perdu la trace pour toujours.

Fils d'une famille célèbre d'Halicarnasse, alors sous la domination perse, il dut s'exiler parce qu'il se trouva mêlé à quelque tentative de rébellion contre le tyran qui gouvernait. Il entreprit alors de grands voyages : Grèce, Asie Mineure, Egypte, Libye, Palestine, Assyrie, Macédoine, etc.

Les monuments nous disent ce que firent les Khéops, les Ramsès, les Thoutmès du monde officiel.

Hérodote nous apprend ce qu'on disait d'eux dans les rues de Memphis.

Les Histoires demeurent la source principale pour l'étude des guerres médiques et des peuples qui s'y sont trouvés mêlés. Le témoignage d'Hérodote est celui d'un Grec curieux de tout, avide de comprendre. Impartial, il critique, il interroge les témoins importants et l'homme de la rue, il

**GARANTIE ILLIMITÉE** Il vous restera avant nous de livres mais les choisir avec goût. Les livres les plus intéressants à lire et à donner à l'homme de lettres sont ceux que nous vous recommandons. Nous vous les offrons à un prix exceptionnel. Il s'agit de livres qui ont été écrits par des auteurs célèbres et qui ont été traduits par des traducteurs célèbres. Ils sont donc très intéressants et très utiles. Nous vous les offrons à un prix exceptionnel. Ils sont donc très intéressants et très utiles.

consulte les archives sacrées. Il se procure des listes officielles, fiscales, note les œuvres d'art, déchiffre les inscriptions. Il donne la situation politique et morale, les ressources des peuples. On connaît les causes qui ont abaissé les cités et donné aux autres une vraie grandeur.

Nous pouvons revivre, en lisant les Histoires, la vie des anciens Grecs, Phéniciens, Assyriens, Médés, Perses, Egyptiens, Nubiens, Libyens, etc., et nous voyons comment ils combattaient, comment ils bâtissaient leurs monuments colossaux et grandioses. Hérodote a dressé un inventaire précis des peuples et de leurs coutumes. Ses observations lui ont permis de décrire les hommes et les faits. C'est une immense enquête.

**Fiche descriptive**  
9 tomes reliés en cuir noir (14 x 21 cm) de 512 pages chacun. Chaque tome de 36 illustrations en couleurs d'après les peintures rupestres les plus anciennes, les égyptiennes, les grecques, etc. Préface de l'éditeur en français et en anglais. Chaque tome est accompagné d'une notice de lecture, d'un index et d'une bibliographie. Les tomes sont reliés en cuir noir et ont une épaisseur de 2 cm. Les pages sont numérotées de 1 à 1000.

Si vous souhaitez acheter ces livres, veuillez nous écrire à : **Les Histoires d'Hérodote**, 10 rue de la République, 92000 Nanterre. Nous vous enverrons gratuitement la notice de lecture et l'index de chaque tome. Les livres sont disponibles en 10 exemplaires par tome. Les prix sont indiqués dans la notice de lecture.

BON D'EXAMEN GRATUIT

1. Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
2. Adresse : \_\_\_\_\_  
3. Ville : \_\_\_\_\_  
4. Code postal : \_\_\_\_\_  
5. Téléphone : \_\_\_\_\_  
6. Date de naissance : \_\_\_\_\_  
7. Sexe : \_\_\_\_\_  
8. Niveau d'études : \_\_\_\_\_  
9. Profession : \_\_\_\_\_  
10. Signature : \_\_\_\_\_



## ÉDUCATION

Mme Saunier-Seïté aux « étudiants libéraux »

### Le soleil se lève enfin

De notre envoyé spécial

Brest. — A l'occasion de son premier anniversaire, le Collectif des étudiants libéraux de France (CELFF), proche des Jeunes Giscardiens, a réuni, du 1<sup>er</sup> au 3 septembre à Brest, près de cent cinquante délégués nationaux représentant surtout des universités de droit, de sciences économiques et de médecine. Ce forum a permis aux adhérents d'acquiescer, selon les responsables, « une formation aux techniques du syndicalisme étudiant et aux problèmes universitaires ».

Mme Alice Saunier-Seïté, ministre des universités, est venue, lundi 3 septembre, encourager ces jeunes libéraux qui veulent « construire l'Université de demain, c'est-à-dire l'Université du dialogue et de la qualité ».

Assis derrière un petit bureau, un garçon et une fille, âgés d'une vingtaine d'années, débattaient de la loi d'un syndicat étudiant. « Trop mou, vous n'êtes pas dans une réunion mondaine », intervient le responsable du groupe d'étudiants libéraux qui s'inspire à l'expression orale.

« Vous êtes devant un amphithéâtre, vous devez répondre à votre adversaire et convaincre les étudiants présents. On change les rôles, toi tu joues le militant UNEF et toi celui du CELFF. » Et le jeu simulé reprend. Sous l'œil attentif de leurs amis, les deux jeunes gens s'efforcent de trouver des arguments. Les présidents d'université, nommés par le ministre pour financer, lance la jeune fille, qui joue l'adhérent de l'UNEF. Dans la salle personne ne relève l'apostrophe. L'animateur, un peu exaspéré, arrête le jeu et explique que les présidents d'université sont élus.

Les responsables du CELFF veulent former rapidement leurs futurs cadres pour devenir vite « un syndicat libéral puissant, efficace et cohérent », objectif du CELFF pour l'année 1979-1980. Mais avec ces garçons et filles, tout beaucoup était encore loyauté à la longue rentrée, le travail est long et parfois difficile.

L'UNEF (ex-Renouveau, car pour le CELFF l'UNEF-Unité syndicale n'existe pas), auteur de tous les maux, est le point de mire. On ne parle que de ce syndicat au cours du forum. « La vieille UNEF, d'un siècle d'âge, qui a vu ses voix et ses sièges s'effondrer cette année », que l'on envie et dont la puissance passée fait encore rêver.

Créé depuis un an, le CELFF, qui revendique deux mille cinq cents adhérents, est très fier d'avoir obtenu 4,87 % des voix

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

au scrutin.

### La hausse du coût de la rentrée est sans précédent

estime la Confédération syndicale des familles

« La hausse du coût de la rentrée est sans précédent : 13 % contre 11 % en 1978 et 9 % en 1977 », a affirmé au cours d'une conférence de presse, lundi 3 septembre, Mme Françoise Villiers, secrétaire confédérale responsable du secteur scolaire de la Confédération syndicale des familles.

D'après les calculs de la C.S.F., ce sont les fournitures scolaires qui subissent la hausse la plus forte : 15 % en moyenne avec des records pour certains articles, 30 % d'augmentation sur le cahier de 200 pages, 120 % sur le cahier de 100 pages. Mais dans une grande surface de Toulouse, Mme Françoise Villiers s'est surtout déclarée inquiète des conséquences de la libération des prix des livres : pour un même manuel de français du deuxième cycle les prix varient de 81,60 F à 97 F selon les librairies. Les familles des petites villes de province où les magasins sont peu nombreux seraient les plus touchées.

Malgré l'insécurité créée par la hausse de la gratuité des manuels scolaires en quatrième, celle-ci est loin d'être totale pour les classes de la sixième à la première, selon la C.S.F. Ainsi les familles doivent payer des livres de complément, des fournitures et un équipement sportif, soit 1.900 F pour une entrée en seconde T.I. (dessin industriel), 1.294 F en première année de C.A.P. ou de B.E.P. de mécanicien-ajusteur, et 1.594 F en section de réparation auto.

Mme Françoise Villiers a protesté contre « l'injustice et la ségrégation dont sont victimes les élèves du technique, dont 85 % sont des enfants de travailleurs », affirmant que la gratuité promise en quatrième n'est que « l'engagement professionnel n'était pas effective dans toutes les sections. Au total, les frais de rentrée représentent, estime la C.S.F., 30 % du revenu net annuel d'une famille de trois enfants dont les revenus seraient de 3.114 F et 41 % du budget d'une famille dont les revenus seraient de 5.342 F.

Mme Françoise Villiers s'est déclarée particulièrement choquée par la diminution non seulement

### Une lettre de M. Beullac à la FEN

TOUS LES MAÎTRES AUXILIAIRES EN POSTE L'AN DERNIER DEVRAIENT AVOIR UN EMPLOI D'ICI À LA FIN OCTOBRE

M. Christian Beullac, ministre de l'Éducation, a adressé, lundi 3 septembre, au secrétaire général de la Fédération de l'éducation nationale (FEN), une lettre concernant l'emploi des maîtres auxiliaires du second degré à la rentrée.

Les recteurs, écrit M. Beullac, doivent par priorité offrir des fonctions aux maîtres auxiliaires qui étaient présents au cours de l'année scolaire 1978-1979. Parallèlement, il leur est interdit de recruter tout nouveau maître auxiliaire, sauf à constater, dans une discipline donnée, que tous les auxiliaires ayant servi durant la dernière année scolaire ont effectivement été réemployés.

Le ministre estime qu'« ainsi, les maîtres auxiliaires engagés l'an dernier, à quelque titre que ce soit, et qui n'auraient pas été recrus à la rentrée, ne seraient pas en fonction publique, ce serait offrir un nouvel emploi dans les semaines qui précèdent la rentrée, ce qui est contraire à la loi du 10 août 1977, et à la fin du mois d'octobre, il va de soi, tantôt, qu'un maître auxiliaire qui aura, par deux fois, refusé un service proposé par le recteur ».

La FEN considère cette lettre comme un « indéniable succès », un « premier résultat des pressions, des négociations et des actions syndicales qui ont été menées ». Elle assure que les maîtres auxiliaires de la FEN ont obtenu la reconnaissance de leur statut de fonctionnaires de l'Éducation nationale.

### La France est « sacrifiée » dans l'enseignement de l'histoire et de la géographie

déclare M. Debré

Dans une question écrite au ministre de l'Éducation, M. Michel Debré, député R.P.R. de la Réunion s'interroge sur l'enseignement de l'histoire et de la géographie de la France, dont il estime la part trop faible dans les programmes scolaires. Il lui « fait part de sa grande surprise et de sa déception » à l'égard des explications que lui a données M. Beullac à la suite d'une première question, « effectivement, explique M. Debré, l'histoire de France n'est pas enseignée qu'épisodiquement et mélangée à des vues très diverses dans des conditions qui aboutissent, comme on peut le constater, à ce fait que les principaux grands faits et les principales grandes figures de notre histoire ne sont plus connues que par la littérature romanesque et la télévision ».

Particulier, il paraît clair à lire cette réponse que l'épopée de Jeanne d'Arc n'a plus sa place dans nos programmes et que le long chapitre de la révolution française n'est jamais présenté aux élèves, de quelque discipline qu'ils soient. M. Debré ajoute « qu'il est de même tout à

fait clair, aux termes de cette réponse, que la connaissance de la géographie française est tout à fait sacrifiée ».

Le 4 août, M. Christian Beullac avait répondu à la première question que le député de La Réunion lui avait posée, le 17 février, sur ce sujet : « L'apparition de nouveaux sujets d'étude et les changements apportés au contenu de l'enseignement ont entraîné la mise en place d'horaires et de programmes scolaires qui ont modifié la situation pédagogique de toutes les matières. L'histoire de la France et la géographie de la France ne manquent pas cependant d'occuper, dans cette répartition nouvelle des savoirs, la place qui correspond à leur importance. C'est ainsi que pour l'étude du milieu, la France est au tout premier rang dans chaque classe, que ce soit en histoire, en géographie, en économie ou en instruction civique. » Le ministre de l'Éducation rappelle que « le rôle primordial » que doit jouer l'histoire et la géographie n'est pas mis en cause par les nouveaux programmes de l'école primaire et du collège, et ne sera pas non plus dans les lycées.

M. Debré demande également, à M. Beullac de faire savoir dans quel cadre est enseigné l'histoire et la géographie de la France.

M. Debré demande également, à M. Beullac de faire savoir dans quel cadre est enseigné l'histoire et la géographie de la France.

M. Debré demande également, à M. Beullac de faire savoir dans quel cadre est enseigné l'histoire et la géographie de la France.

M. Debré demande également, à M. Beullac de faire savoir dans quel cadre est enseigné l'histoire et la géographie de la France.

M. Debré demande également, à M. Beullac de faire savoir dans quel cadre est enseigné l'histoire et la géographie de la France.

## SPORTS

TENNIS

AU TOURNOI DES ÉTATS-UNIS

### Noah en exemple

De notre envoyé spécial

New-York. — Yannick Noah ne jouera pas les quarts de finale de l'Open des États-Unis contre l'Américain Vitas Gerulaitis. Pourtant le jeune Noir, né à Sedan où son père, Camerounais, était joueur de football professionnel, aura été, pendant une semaine, le point de mire de Flushing Meadow. Après chaque repos, quand il revenait sur le court lors de son match glorieusement perdu en cinq sets contre le Sud-Africain Johan Kriek, il était longuement applaudi par le public massé sur les gradins du petit central et la presse new-yorkaise à longuement exposé son cas.

C'est que, outre la qualité de son jeu — encore perfectible notamment en revers — Noah interroge la bonne conscience nord-américaine : comment un « homme de couleur » peut-il s'inviter à la table des seigneurs de la raquette ? En effet, à un degré certes moindre que la nation, le tennis américain est aveugle de champions noirs. Althea Gibson, championne de Roland-Garros (1956) et de Wimbledon (1957 et 1958) et Arthur Ashe vainqueur de Wimbledon (1975) sont les exceptions qui confirment la règle.

Jusqu'en 1966, les champions américains étaient des amateurs produits par le système universitaire — en 1968, Arthur Ashe, étudiant en droit, champion à Forest-Hills, a dû abandonner sa bourse à l'autre finaliste Tom Okker — et passaient rapidement sous les fourches caudines des grands joueurs australiens.

L'avènement du professionnalisme attira aux États-Unis un grand entraîneur australien comme Harry Hopman, dont l'exemple servit à Fred Stolle, puis à Rod Laver, Roy Emerson, John Newcombe. C'est-à-dire ouvrant des « cliniques » (camps d'entraînement sophistiqués) où ils apprennent à une clientèle aisée les secrets du « hit » et du « slice ».

L'engouement pour la petite balle a été tel qu'on en évaluait à trente-cinq millions le nombre de personnes ayant joué au moins une fois au tennis aux États-Unis sur une population de deux cent vingt millions d'habitants. A Chicago, où l'on ne trouvait qu'un seul club avant des courts couverts il y a dix ans, on en compte plus de trois cents. Toutefois, les Noirs américains n'entraient pas dans ce circuit. La plupart d'entre eux restèrent affiliés à une fédération de joueurs de couleur. De plus, l'industrie du tennis aux États-Unis est beaucoup moins généreuse avec les joueurs qu'en Europe. Il faut se classer dans les vingt premiers Américains, sinon dans les vingt premiers mondiaux, pour espérer un contrat financier qui assure un revenu décent indépendamment des bourses, toujours éphémères, gagnées dans les tournois. Aussi les Noirs restèrent-ils longtemps attirés par les sports où la rentabilité est plus certaine et plus immédiate, comme le base-ball, le football américain, le basket-ball ou la boxe.

Des commanditaires L'amélioration de la situation des classes moyennes noires a, cependant, permis ces dernières années à un plus grand nombre de joueurs de couleur de tenter des carrières dans le tennis.

« OPEN » DES ÉTATS-UNIS A FLUSHING-MEADOW Simple messieurs (quatrième de finale) : M. Navratilova (ex) b. G. Stenzen (Af. Sud), 6-2, 6-2; E. Goolagong-Obeyesekere (Aust.) b. J. Duvall (E.-U.), 6-3, 6-0; E. Kray (E.-U.) b. E. May Teaschar (E.-U.), 6-3, 6-0.

« Un record du monde de natation. » Tokyo, lundi 3 septembre, au cours de la troisième et dernière journée de la Coupe du monde de natation, l'Américain Cynthia Woodhead a amélioré son propre record du monde du 200 mètres nage libre en 1 min. 58 sec. 23, l'ancien record était de 1 min. 58 sec. 43.

« Un record du monde de natation. » Tokyo, lundi 3 septembre, au cours de la troisième et dernière journée de la Coupe du monde de natation, l'Américain Cynthia Woodhead a amélioré son propre record du monde du 200 mètres nage libre en 1 min. 58 sec. 23, l'ancien record était de 1 min. 58 sec. 43.

« Un record du monde de natation. » Tokyo, lundi 3 septembre, au cours de la troisième et dernière journée de la Coupe du monde de natation, l'Américain Cynthia Woodhead a amélioré son propre record du monde du 200 mètres nage libre en 1 min. 58 sec. 23, l'ancien record était de 1 min. 58 sec. 43.

« Un record du monde de natation. » Tokyo, lundi 3 septembre, au cours de la troisième et dernière journée de la Coupe du monde de natation, l'Américain Cynthia Woodhead a amélioré son propre record du monde du 200 mètres nage libre en 1 min. 58 sec. 23, l'ancien record était de 1 min. 58 sec. 43.

**ISTH**  
Institut privé des Sciences et Techniques humaines  
Expérience pédagogique depuis 1953  
**PREPA médecine**  
● Septembre à semaines et  
● Octobre à JUILIN  
AUTEUIL, 5, Av. Jean-Henry  
75016 Paris - Tél. 283.52.09  
TOULBIAC, 83, Av. d'Alsace 75013 Paris  
Tél. 595.99.35

(Publi-ité)  
**CÉLIBATAIRES**  
MULTIPLIEZ VOS RENCONTRES  
Pour faire des connaissances  
valables, profitez des facilités que  
vous offre le CENTRE FAMILIAL  
(M.F.), 43, rue La Fayette, 75009 Paris.  
Mille de jeunes gens, jeunes  
filles, vus et vus de dix-huit à  
soixante-quinze ans, de TOUTES  
les régions de toutes situations.  
Passionnante brochure illustrée  
GRATUITE (il suffit d'envoyer vos  
nom, âge et adresse). Bientôt,  
vous pourrez rencontrer votre  
idéal, peut-être près de chez  
vous. Méthode simple, discrète,  
efficace (42 000 références consti-  
tuées par Mulstier).

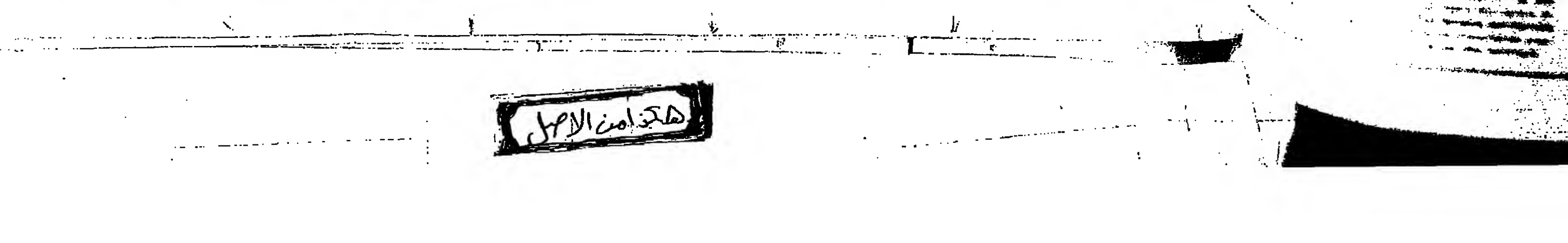
(Publi-ité)  
**Le Monde**  
classés et documents  
N° 10  
de juillet-août-septembre  
**LA VIOLENCE**  
LE ZAIRE  
La semaine : 3 F.  
Abonnement au 1<sup>er</sup>  
(dix numéros) : 30 F.

**ECOLE**  
**INTERNATIONALE EUROPEENNE DE PARIS**  
Etablissement Privé d'Enseignement Primaire et Secondaire, agréé  
par l'Office du Baccalauréat International  
● Préparation au baccalauréat des classes élémentaires  
● Préparation au baccalauréat français (A.B.C.D.)  
et au baccalauréat international  
● Sections franco-étrangères (anglais, allemand, néerlandais)  
● Laboratoires (sciences et langues)  
● Activités sportives et culturelles  
Situation exceptionnelle en bordure de la forêt de Sénart  
Calme et plein air  
Château des Bergeries - 91210 DRAVEIL - Tél. 903.70.03  
INTERNAT DEMI-PENSION EXTERNAT

Se perfectionner, ou apprendre  
la langue que vous voulez  
**LES COURS D'ANGLAIS**  
DE LA BBC  
cours avec explication en français  
Documentation gratuite :  
EDITIONS DISQUES BBGM  
8, rue de Belfort - 75005 Paris

**INSTITUT LIBRE D'ÉTUDE DES RELATIONS INTERNATIONALES**  
175, boulevard Saint-Germain - 75006 Paris  
Administration : 12, rue des Saints-Pères - 75007 Paris  
Tél. : 296-51-48  
Etablissement d'enseignement supérieur, l'Institut donne une  
formation de caractère juridique et économique aux étudiants et  
aux jeunes cadres désireux de se préparer aux  
**CARRIÈRES INTERNATIONALES**  
L'enseignement est assuré par des professeurs d'Université. Le  
Diplôme est admis en équivalence de la deuxième partie de l'examen  
de dernière année de Licence en Droit (Arrêté ministériel du 16  
novembre 1967) et donne accès aux Doctorats.  
Recrutement sur titres - Baccalauréat exigé - Statut étudiant  
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 12 h.

**La Pompadour**  
NOUVELLE COLLECTION  
**JERSEY**  
robes, ensembles, manteaux  
**FEMMES FORTES**  
du 42 au 60  
32 bis, Bd HAUSMANN  
16<sup>ème</sup> arrondissement





# Le Monde DE LA MÉDECINE

## La prévention des hépatites virales

Les hépatites virales (les « jaunisses » dans le langage commun) enregistrent, comme beaucoup de maladies à virus, une augmentation continue et l'approche de l'automne annonce leur recrudescence annuelle. Comme pour les autres affections à virus, et bien qu'il s'agisse parfois d'affections graves, leur traitement est purement symptomatique, palliatif, car la médecine ne dispose pas encore de moyens permettant, comme les antibiotiques le font pour les bactéries, d'enrayer la prolifération des virus ou de les détruire.

Près de cent vingt mille Français sont atteints, chaque année, d'une hépatite, due tantôt — ce sont les cas les plus fréquents — à un agent dit A, et tantôt à un agent dit B qui contaminent essentiellement les personnels hospitaliers, ceux des centres de transfusion, et les patients soumis à des transfusions répétées. Jusqu'à ces dernières années, on ignorait même l'agent causal des hépatites. Le découverte de ce dernier, ou plutôt de ces derniers, car il existe plusieurs formes d'hépatites, a valu à leur auteur, le professeur Baruch Blumberg

(Etats-Unis), le prix Nobel de médecine en 1976. L'espoir d'une possibilité de vaccination devenait, dès lors, accessible : mais les particularités de cet agent causal en rendaient la réalisation particulièrement difficile. La France a joué dans l'effort mondial ainsi entrepris un rôle de tout premier plan, grâce aux travaux de l'Institut de virologie de Tours, qui dirige le professeur Philippe Maupas, et qui a réussi la mise au point d'un tel vaccin et son application à l'homme. Ce vaccin devrait être commercialisé à la fin de cette année. Son avènement est d'autant plus pro-

metteur que l'une des catégories d'hépatite — particulièrement répandue en Afrique — est le substrat de l'une des tumeurs malignes les plus graves, celle du foie. Pour la première fois, une vaccination, à l'heure actuelle en cours au Sénégal, pourrait conduire à l'éradication d'un cancer... Nous avons demandé au professeur Maupas de faire le point de ses travaux, des premiers résultats obtenus, et des perspectives d'avenir ainsi ouvertes.

Dr E.-L.

### De la jaunisse au cancer du foie

par le docteur Philippe MAUPAS (\*)

Il existe, en outre, des sujets apparemment sains qui ont cependant été contaminés. Chez eux, la répllication du virus est déficiente, elle ne conduit pas à la production de particules infectieuses. Non malades, ces sujets sont également non infectueux. Dans certaines hépatites, on ne retrouve aucun marqueur de contamination par les virus des hépatites A et B. On peut donc supposer qu'il existe au moins un autre agent étiologique responsable d'une hépatite classée, par exclusion, non A-non B. Les cas décrits sont en majorité consensuels à une transfusion sanguine. La population à haut risque est constituée par les polymésés (hémodiaphèses, hémodiaphèses et sujets atteints d'hémopathies malignes).

#### Hygiène et prévention

A elles seules, les mesures d'hygiène (lavages répétés des mains, désinfection des installations sanitaires à l'eau de Javel, ébullition des eaux usées, traitement des eaux potables) diminuent considérablement les risques de contamination pour l'hépatite A. La prévention médicale de la maladie repose essentiellement sur l'utilisation d'immunoglobulines standard. Au cours d'une épidémie, une protection efficace peut être assurée par deux injections de gammaglobulines réalisées à trois semaines d'intervalle. Il est actuellement possible d'envisager la réalisation d'un vaccin contre l'hépatite A applicable à l'homme. Nous avons actuellement obtenu une source de matériel antigénique suffisante en vue de son obtention. Le contrôle d'innocuité et d'efficacité de celui-ci a débuté sur des marmosettes (oullittes). Il est cependant très important de préciser que la bénignité relative de cette affection ne conduira pas à proposer une vaccination généralisée. Avant la mise au point du

#### Une fraction de virus

D'une manière plus générale, il faut considérer l'immunothérapie passive, quel que soit le processus infectieux, comme un acte thérapeutique et, par là même, comme un constat d'échec de la prévention (exemple : le tétanos). Un réflexe pastorien

concernant la mise en œuvre rapide d'une méthode de prévention généralisée au « haut risque » s'orientait naturellement vers la réalisation d'un vaccin, moyen le plus sûr, le moins coûteux et le moins contraignant. Ce vaccin se distingue des au-

tres vaccins anti-virus actuellement utilisés à la fois par la nature et par la source de l'antigène vaccinal. Pour la première fois, en effet, il ne s'agit ni d'un virus vivant atténué (rubéole) ni d'un virus tué (grippe) mais d'une fraction de virus : son enveloppe ou antigène HBs. Le vaccin ne contient pas de virus complet ni de matériel génétique viral. Il présente de ce fait des caractères exceptionnels d'innocuité. Le mode de production industrielle d'un vaccin antiviral repose habituellement sur la mise en culture du virus sur système cellulaire in vitro ou sur œuf embryonné. En ce qui concerne le virus de l'hépatite B, ce type de culture n'est pas possible actuellement, mais l'existence de sujets porteurs chroniques de l'antigène HBs, sans manifestations cliniques d'hépatite B, fournit une source d'antigène peu banale, permettant de tourner cette difficulté. Le vaccin contre l'hépatite B a été mis au point en octobre 1975 à l'Institut de virologie de Tours. Nous pouvons affirmer avoir, depuis longtemps, dépassé le stade des espoirs et de l'expérimentation. Depuis cette date, on effectue, nous avons vacciné près de 1 500 personnes, malades des centres d'hémodiaphèse et personnel médical ou paramédical exposé, cela dans toute la France. Nous assurons cette couverture préventive dans vingt-trois centres d'hémodiaphèse. Après quatre ans d'utilisation du vaccin, on constate que tous les sujets répondant à celle-ci par une synthèse d'anticorps (95 % des membres du personnel et 70 % des malades) sont protégés. A ce jour aucun d'entre eux n'a développé une hépatite B clinique ou biologique. Pendant la même période, les sujets du groupe témoin non vaccinés se sont contaminés avec une fréquence identique à celle observée dans les centres au cours des années précédant la vaccination. Dès à présent, nous considérons la vaccination contre l'hépatite B comme un problème résolu. Nous avons confié à l'Institut Pasteur la production industrielle de ce vaccin, qui est actuellement soumis à la procédure d'obtention d'un visa. On peut penser que, au plus tard à la fin de cette année, dans l'ensemble les personnes soumises à un haut risque de contamination pourront bénéficier de cette vaccination. Il n'existe aucune inquiétude à long terme pour la production industrielle du vaccin. En effet, on peut à partir d'un litre de sérum préparer entre 1 000 et 5 000 doses vaccinales et l'on estime dans le monde à 150 000 000 le nombre des sujets porteurs chroniques de l'antigène HBs.

#### Le « génie génétique »

Dans l'avenir, le même antigène HBs pourrait être obtenu par des technologies différentes. A cet égard, le « génie génétique » (\*) Professeur de microbiologie à l'université de Tours ; chef de service du CHU Bretonneau de Tours.

#### Le vaccin

##### contre l'hépatite B :

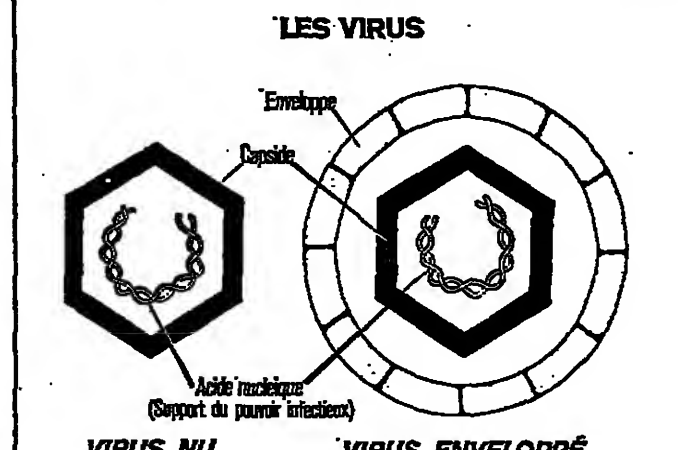
ACTUELLEMENT :

- Il ne contient pas de virus complet, mais uniquement l'enveloppe : l'antigène HBs (donc absence de pouvoir infectieux) ;
- Le virus ne se multiplie pas en culture cellulaire ;
- L'enveloppe est purifiée à partir du sérum humain ;
- Le vaccin est inactif.

##### Le futur : vacciner avec un fragment d'enveloppe ?

En effet, l'enveloppe virale est le polymère d'une structure protéique qu'il est peut-être possible d'obtenir par

##### SYNTHÈSE ou GÉNIE GÉNÉTIQUE



#### Vaccins antiviraux actuels :

- Ils contiennent des VIRUS COMPLETS :
- Les virus sont obtenus par culture sur cellules ou dans l'œuf embryonné ;
- Les virus sont : ATTÉNUÉS ou INACTIFS (formol, Beta, propolisation) ;
- Vaccins à virus vivants atténués : Rougeole ; Rubéole ;
- Vaccins à virus inactivés : Grippe ; Poliomélie (Salk, Lépine).

#### Le vaccin contre l'hépatite B :

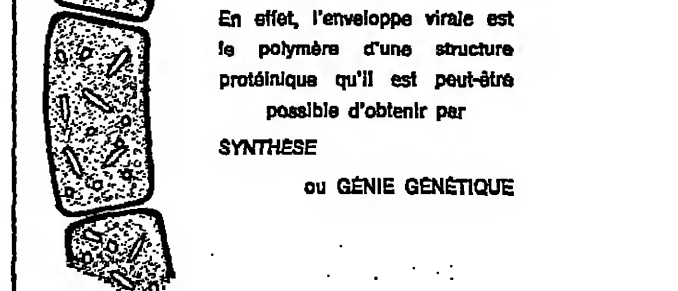
##### ACTUELLEMENT :

- Il ne contient pas de virus complet, mais uniquement l'enveloppe : l'antigène HBs (donc absence de pouvoir infectieux) ;
- Le virus ne se multiplie pas en culture cellulaire ;
- L'enveloppe est purifiée à partir du sérum humain ;
- Le vaccin est inactif.

##### Le futur : vacciner avec un fragment d'enveloppe ?

En effet, l'enveloppe virale est le polymère d'une structure protéique qu'il est peut-être possible d'obtenir par

##### SYNTHÈSE ou GÉNIE GÉNÉTIQUE



### Un vaccin contre l'hépatome

EN pathologie animale, on connaît de nombreux processus cancérogènes d'étiologie virale ; paradoxalement, chez l'homme, aucun virus n'est réellement reconnu à l'origine d'un cancer. Parmi les virus candidats à une potentialité infectieuse et cancérogène, on peut citer le virus d'Epstein-Barr, agent de la mononucléose infectieuse et associé au lymphome de Burkitt ; le virus Herpes hominis de type 2, agent de l'herpès génital récidivant et associé au cancer du col utérin. Un troisième modèle, virus de l'hépatite B et cancer primitif du foie, peut être proposé.

Dès 1950, l'idée d'une filiation hépatite-cirrhose-cancer primitif du foie a été évoquée par l'école danoise sur la base de données cliniques et anatomopathologiques. Un ensemble de résultats épidémiologiques, cliniques, histopathologiques et virologiques est venu confirmer cette hypothèse.

L'étude épidémiologique montre une superposition des zones à forte incidence d'hépatite B avec celles où le cancer primi-

tif du foie (ou hépatome) est très répandu. Ainsi, l'Amérique du Nord et l'Europe de l'Ouest sont peu atteintes par l'hépatite B, et l'hépatome y est rare. Au contraire, l'Afrique intertropicale et l'Asie, où l'incidence de l'hépatite B est élevée, sont très touchées par le cancer primitif du foie qui y représente une des tumeurs les plus fréquentes. Dans les régions à forte incidence hépatite-hépatome, ce cancer frappe des adultes jeunes (trente-quatre-vingt ans). L'hépatome se développe en général sur des lésions de cirrhose post-virale. Au cours d'un programme de recherche mené au Sénégal depuis 1975, nous avons pu démontrer que les marqueurs sérologiques d'une contamination par le virus de l'hépatite B étaient présents chez tous les sujets atteints d'hépatome. Le génome du virus a été également détecté dans le tissu tumoral. Dans le développement du cancer primitif du foie, le virus de l'hépatite B pourrait ne pas être le seul agent étiologique en cause. Des facteurs nutritionnels, hormonaux ou immunitaires pourraient jouer un rôle favoris-

ant. Puisque le virus de l'hépatite B semble être l'agent direct ou indirect du cancer primitif du foie, sa prévention doit être réalisée comme pour tout processus infectieux par vaccination. Dans le cadre d'une collaboration avec le service de pathologie infectieuse (docteur Diop Mar) et le service de microbiologie (professeur Denis), de la faculté de médecine de Dakar, nous réalisons un programme de vaccination au Sénégal, où l'incidence de l'hépatite B et de l'hépatome est très élevée. Cette vaccination a pour but de diminuer ou d'éradiquer le portage chronique du virus chez le jeune enfant. Dans un deuxième temps, une enquête prospective, concernant un groupe de deux cent mille personnes, déterminera si une vaccination contre l'hépatite B entraîne une diminution de l'incidence annuelle de l'hépatite puis, à plus long terme, de la cirrhose et du cancer primitif du foie. Cette vaccination constituerait, chez l'homme, le premier modèle de prévention d'un processus infectieux potentiellement cancérogène.

Ph. M.

**CLINIQUE LA MÉTARIE**  
CH-1250 NYON près GENÈVE  
Les Lézards - Tél. 191/22.11.15  
Dr G. W. Semadeni, médecin-dir.  
Établissement médical privé de premier ordre pour les affections du système nerveux  
Chimiothérapie - Psychothérapie  
Traitement des tumeurs  
Désintoxications - Traitement de l'obésité - D'origine psychosomatique - Physiothérapie Sports

### TENNIS NOI DES ÉTATS-UNIS in exemple

Le tennis américain est un sport qui a connu une véritable révolution. Les joueurs américains ont adopté une technique plus agressive, basée sur le service puissant et le smash. Cette évolution a permis à des joueurs comme Jimmy Connors et John McEnroe de dominer le circuit professionnel. Leur style de jeu, caractérisé par une grande vitesse et une grande précision, a changé la donne du tennis mondial. Les entraîneurs américains ont également joué un rôle crucial dans cette transformation, en mettant l'accent sur l'entraînement physique et mental de leurs joueurs. Cette approche a permis aux Américains de remporter de nombreux titres de champions, tant au niveau national qu'international. Leur succès a inspiré d'autres joueurs du monde à adopter une technique plus agressive, conduisant à une évolution constante du sport.

**Jersey**  
Nouveaux modèles  
PRIMES FORTES  
du 4 au 10



## LA MISSION DE LA SONDE SPATIALE AMÉRICAINE VERS SATURNE

## Pioneer-11 a pris cinq photos de Titan

Sur les cinq photos que la sonde Pioneer-11 a réussi à prendre de Titan depuis une distance de 356 000 kilomètres, le plus gros satellite de Saturne est apparu « paré des couleurs d'une pêche mûre ». Celles-ci sont vraisemblablement dues aux nuages de l'atmosphère de Titan, qui est composée de méthane, d'éthane, d'acétylène et peut-être d'azote. Malheureusement, le Soleil, pourtant distant de 1,3 milliard de kilomètres, a marqué la mission de son sceau. Un brusque regain de son activité a, en

**Les mesures ont été brouillées par une intense activité solaire**

effet, complètement brouillé quinze minutes d'émission pendant lesquelles la sonde retransmettait des informations sur la température

du satellite de Saturne et des mesures prises dans l'infrarouge. Selon le directeur du projet, M. Charles Hall, « il ne sera pas possible,

même avec les ordinateurs, de reconstituer les pièces manquantes » et, par conséquent, il sera difficile de trouver sans les bandes de données des éléments permettant de conclure à la possibilité de trouver des traces de vie dans l'atmosphère de Titan. Pioneer-11 a, d'autre part, confirmé l'existence autour de Saturne d'une ceinture de radiations, qui est cependant moins importante que celle à laquelle la sonde avait été soumise au cours de son passage près de Jupiter.

Le 6 septembre, après avoir dressé une ultime carte infrarouge de la planète Saturne, la sonde spatiale américaine Pioneer-11 entrera peu à peu dans l'orbite. L'heure sera, en effet, au dépeçage des résultats recueillis par les instruments de l'engin au cours de cette campagne d'études d'une quinzaine de jours. Pourtant, Pioneer-11 sera toujours en état de marche. Et pendant longtemps encore, si quelque objet cosmique ne vient le détruire, ses appareils, alimentés par quatre générateurs radio-isotopiques, continueront de retransmettre leurs messages.

Tandis qu'il s'enfoncera plus profondément dans l'espace, tournant sur lui-même à raison de quelques tours par minute, les grandes antennes de 64 mètres du Deep Space Network seront à l'écoute et suivront pas à pas Pioneer-11 sur la trajectoire qui doit le conduire hors du Système solaire. Comme avec Pioneer-10, son frère jumeau, qui lui aussi s'échappe du Système solaire dans une direction opposée et se dirige vers la constellation du Taureau, les techniciens de la NASA espèrent garder le contact jusqu'en 1988 ou 1989. Le manque de sensibilité des systèmes d'écoute terrestres ne devrait pas leur permettre d'aller au-delà. L'attention se portera alors vers la planète Uranus, qui sera survolée pour la première fois par un engin spatial, Voyager-2.

Cette remarquable fiabilité du matériel, qui treize ans après son lancement fonctionnera, peut-être encore, n'empêche pas le grand public. Depuis longtemps, les queues de la NASA sont les queues de la NASA. Les queues de la NASA sont les queues de la NASA. Les queues de la NASA sont les queues de la NASA.

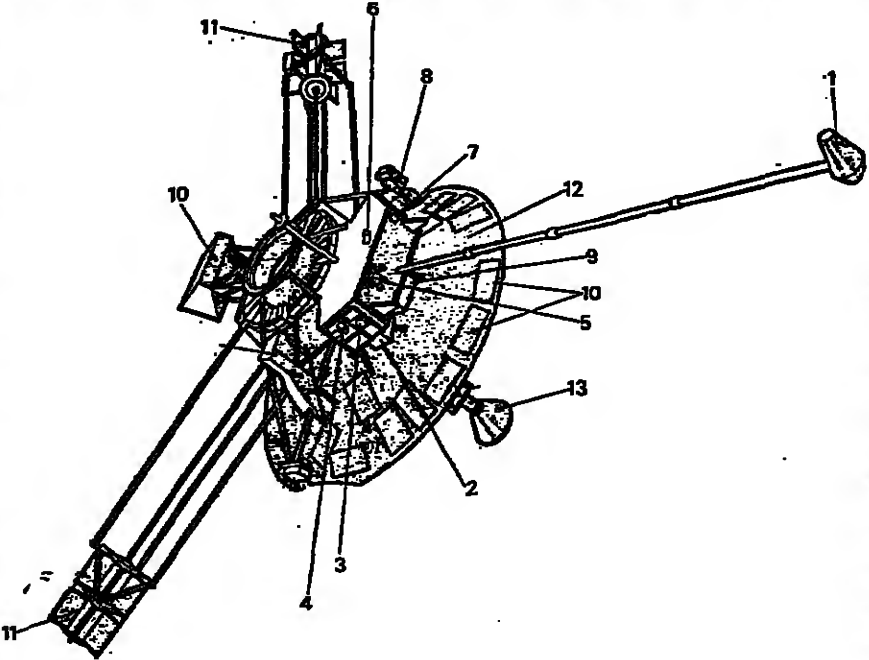
Voyager) que l'on oublie toute la minutie déployée par les équipes américaines pour réaliser leurs programmes d'explorations planétaires. Pioneer-11, c'est un peu le triomphe de l'audace et de l'économie. De l'audace dans la mesure où, pour tenter d'appréhender la genèse du système solaire au travers de ses deux plus grosses planètes, Jupiter et Saturne, les techniciens ont fait appel à une sonde relativement légère — à peine 260 kilogrammes — équipée de douze instruments scientifiques (voir schéma). De plus grandes ambitions auraient été illusoires compte tenu des

objectifs fixés et des performances du lanceur choisi. Mais la sonde allait-elle survivre à son passage dans la ceinture des astéroïdes, puis, plus tard, à son survol de Jupiter dont on redoutait les formidables ceintures de radiations ? De fait, elle a remarquablement résisté. Sur les douze instruments scientifiques — une trentaine de kilogrammes en tout — un seul a failli lors du bref survol de Jupiter par l'engin. Les ceintures de radiations de la planète ont en raison de sa solidité, tandis que les onze autres supportaient sans dommages une forte décharge électrique de 4 000 volts et un bombardement d'électrons deux

fois plus intense que celui essuyé auparavant par Pioneer-10. Faute d'un éclaircissement suffisant à cette distance du Soleil — Jupiter en est éloigné d'environ 780 millions de kilomètres et Saturne d'un milliard et demi — les techniciens ont eu recours pour alimenter la sonde en énergie électrique à quatre générateurs radio-isotopiques, d'un poids unitaire de 17 kilogrammes, fonctionnant au plutonium 238. Cinq ans après leur lancement, ils fournissent encore plus de deux tiers de leur puissance initiale (155 watts). Une performance qu'il aurait été difficile d'atteindre avec des panneaux de cellules solaires dans la région de

Saturne où l'énergie dispensée par le Soleil équivaut à 1 % de celle reçue par la Terre. Par sa faible enveloppe financière, une centaine de millions de dollars pour les sondes Pioneer-10 et Pioneer-11 aux conditions économiques de 1973, le programme Pioneer est un exemple de programme relativement bon marché compte tenu des résultats déjà obtenus. Le programme Viking d'exploitation de Mars a déjà dépassé le milliard de dollars de 1975, et celui des sondes Voyager, auxquels les deux Pioneer ont servi d'éclaireurs, près de 350 millions de dollars de 1976. Une raison de plus, pour les responsables de la NASA, de défendre devant le Congrès le budget qu'ils voudraient consacrer aux nouvelles missions de leur futur programme planétaire.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.



Sur la sonde Pioneer-11, qui est une extrapolation des sondes Pioneer-6, 7, 8 et 9, les instruments sont répartis comme suit :

- 1) Le magnétomètre (Jet Propulsion Laboratory). Placé au bout d'un mât de 6,5 mètres, il permet de mesurer des champs magnétiques d'une intensité comprise entre 4 et 140 000 gammas. A titre d'exemple, celui de la Terre est de 50 000 gammas ;
- 2) Le détecteur de rayons cosmiques (Goddard Space Flight Center). Il a permis, entre autres, d'étudier les particules des ceintures de radiations de Jupiter et de Saturne ;
- 3) Le détecteur de particules piégées (Institute of Technology). Il a servi à mesurer le flux d'énergie émis par Saturne et Titan. Il a aussi permis de faire des mesures de l'atmosphère — notamment sur le rapport hydrogène-hélium — de Saturne ;
- 4) Les instruments d'étude des particules électriquement chargées (université de Chicago) de l'espace interplanétaire et des ceintures de radiations. Deux de ces instruments peuvent identifier huit espèces chimiques allant de l'hydrogène à l'oxygène ;
- 5) Le détecteur de particules piégées (université de Californie). Il mesure la distribution angulaire, l'intensité et l'énergie des particules ;
- 6) Le photomètre ultraviolet (université de Californie du Sud) ;
- 7) Les compteurs Geiger (université d'Iowa). Ils servent à l'étude des particules dans les ceintures de radiations ;
- 8) Le photopolarimètre (université d'Arizona) pour prendre des photos en lumière diurne et rouge des objets étudiés ;
- 9) L'analyseur pour le plasma (Ames Research Center). Il dresse des cartes de la densité et de l'énergie du vent solaire et est à l'origine de la découverte d'une magnétosphère sur Saturne ;
- 10) Le détecteur de météorites (General Electric) et le détecteur d'astéroïdes et de météorites (Langley Research Center). Ce dernier n'a pas survécu au passage de la sonde près de Jupiter ;
- 11) Les générateurs radio-isotopiques ;
- 12) Les antennes à moyen et haut gain de l'engin.

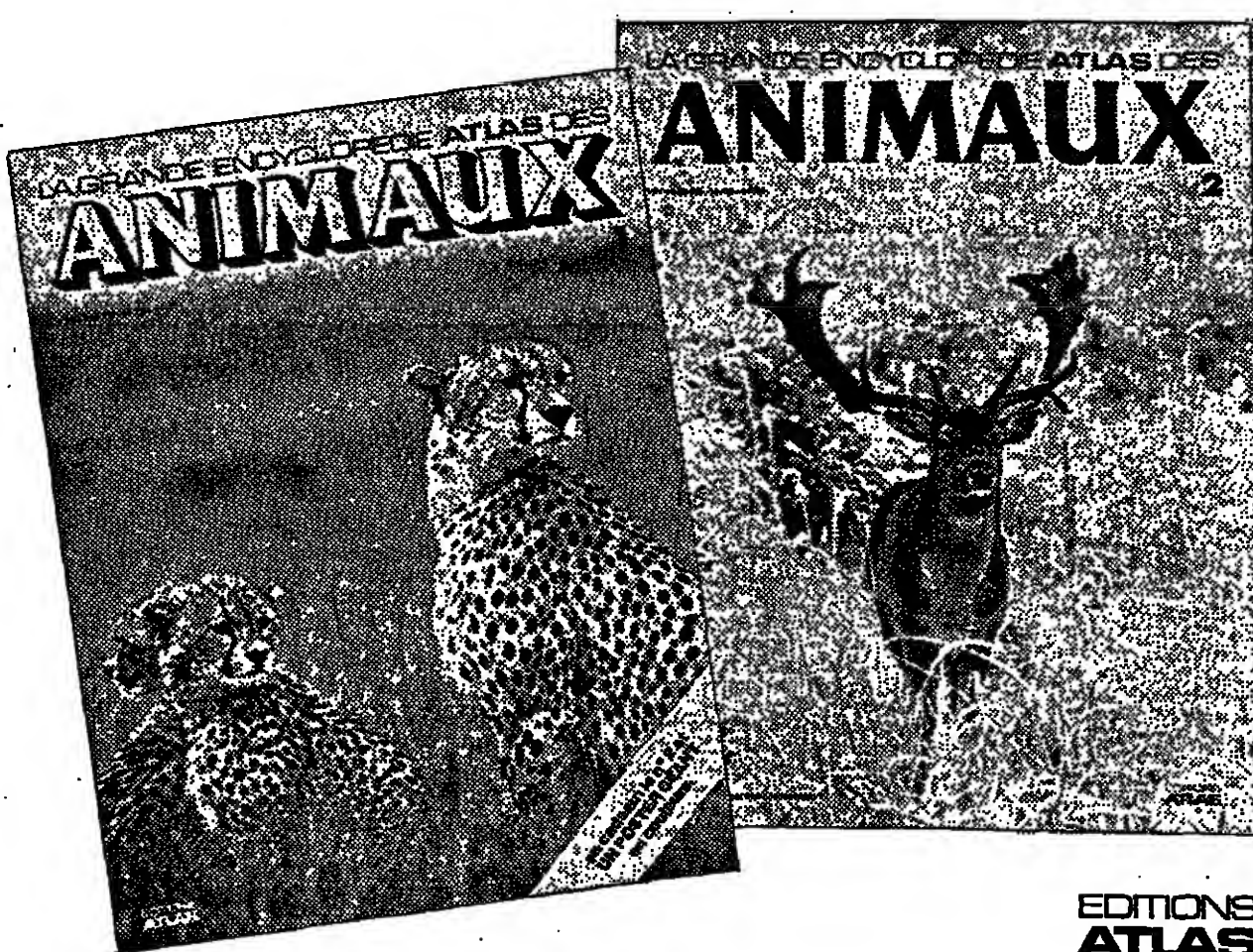
## LA GRANDE ENCYCLOPÉDIE ATLAS DES ANIMAUX

Les animaux ont toujours passionné l'homme. Petits ou grands, rares ou communs, sauvages ou domestiqués. Pour mieux les connaître et pour les respecter davantage, la Grande Encyclopédie Atlas des Animaux révèle les secrets de leur vie. C'est l'ouvrage le plus complet sur le comportement animal, individuel et social, dans ses expressions les plus diverses : le régime alimentaire, l'intime rituel des parades nuptiales, la délicatesse et l'héroïsme de l'élevage des petits, la définition du territoire, les moyens de défense et d'attaque, les migrations...

Répondant aux exigences de la science moderne, la Grande Encyclopédie Atlas des Animaux permet de saisir l'existence et le rôle des animaux à travers les rapports qu'ils entretiennent avec leur environnement ; elle explique les relations et les influences réciproques qui s'établissent entre les espèces. Tous les groupes animaux y sont représentés, suivant un plan cohérent qui répond aux critères les plus actuels de la classification et qui montre les parentés et les affinités entre ces groupes tout au long de l'évolution animale, depuis les êtres unicellulaires jusqu'aux plus complexes. Les photos elles-mêmes ont été choisies pour restituer fidèlement les images véridiques des animaux dans leurs attitudes naturelles, en pleine liberté ; dessins, tableaux et cartes en détaillent la morphologie, la systématique et la distribution géographique.

La Grande Encyclopédie Atlas des Animaux : un ouvrage de référence et de découverte aussi bien qu'un spectaculaire reportage vivant.

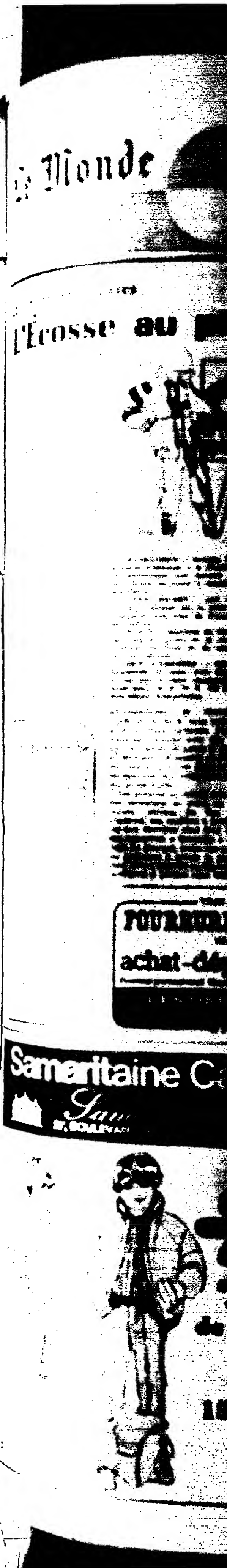
La Grande Encyclopédie Atlas des Animaux :  
150 fascicules hebdomadaires à relier en  
10 volumes.  
3 000 pages.  
4 000 photos et  
1 400 schémas en couleurs.  
Index analytique à la fin de l'ouvrage  
Préface de Jean Dorst,  
directeur du Muséum national d'histoire naturelle.



Tous les mardis, chez votre marchand de journaux.

Les deux premiers fascicules au prix d'un seul : 6 F.

En cadeau : un poster géant en couleurs





# L'ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE

## AINÉ VERS SATURNE

### nos de Titan

Il y a quelques jours, les astronautes de la mission Apollo 11 ont posé leur pied sur la lune. Cette grande aventure humaine a été suivie par des millions de téléspectateurs. Les images transmises par le module lunaire ont permis de constater que la surface de la lune est très différente de ce qu'on s'était représenté. Elle est couverte de cratères de toutes tailles, de montagnes et de vallées. Les astronautes ont également observé la Terre depuis l'espace, ce qui leur a permis de constater que notre planète est une petite oasis bleue au milieu d'un désert noir.

Les scientifiques ont également observé la lune à l'aide de télescopes puissants. Ils ont constaté que la lune est constituée de roches très anciennes, datant de plus de 4 milliards d'années. Ils ont également observé que la lune est couverte d'une fine couche de poussière et de roches broyées.

Les astronautes ont également observé la lune à l'aide de leur caméra. Ils ont constaté que la lune est couverte de cratères de toutes tailles, de montagnes et de vallées. Ils ont également observé que la lune est couverte d'une fine couche de poussière et de roches broyées.

# Le Monde

# Modes du temps

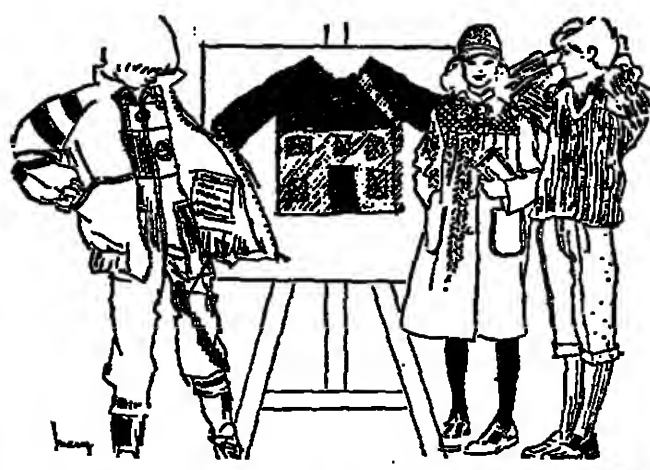
La rentrée des classes

## L'Écosse au programme

Le style anglais semble faire fureur pour cette rentrée des classes. Ce style plait aux mères de famille à la recherche d'un bon rapport qualité-prix et à leurs enfants par la variété des tissus et des couleurs. Il va sans dire que les pantalons de sport-à-porter d'hiver sont coordonnés pour que ces vêtements sages puissent passer d'un enfant à l'autre, de même que les fils à tricoter sont accordés aux tons des tissus.

Le prêt-à-porter d'hiver se distingue par la qualité des tissus et des textures sur des formes bien adaptées à la morphologie et à la psychologie enfantines. Ainsi, les vêtements de dessus, notamment les imperméables et gabardines à doublures fourrées ou fourrées, allient-ils le confort à la légèreté. Les blousons, parkas et canadiennes, unis, en tartan ou en satin laqué, sont agrémentés de doublures acryliques, de capuchons et d'emplacements matelassés, notamment chez Harry Lena, Sapient ou André Bercher, qui propose aussi des redingotes de petites filles en shetland grisé à col de velours.

Les petites pièces composent des ensembles bien coupés, aux formes rationnelles, à des prix « étudiés ». Les jupes plissées de flanelle grise d'André sont



(Grosjean de MABCO)

KLIMAGER : blouson épaulé, de Jean-Pierre Solmand, à l'échelle « carte d'identité » à l'intérieur, en coton laqué à bandes contrastées et matelassées aux épaules et aux coudes, sur salopette tout terrain en velours de coton à empièchements noirs. 392 F et 228 F aux Galeries Lafayette.

GRAN, RICHET : pull « maison » gagnant du concours Cotel-Prix, dessiné par ce petit garçon de cinq ans et demi, à corps jeune ensoieillé, tout bien de France, manches satin clair, portes et fenêtres en richelieu.

C. & A. : manteau de fille à ampleur mesurée, avec un empiècement en plé du pont et le corps en chevrons, à capuche réversible, en mélange de laine et de synthétique bronze ou gris bien, 279 F, du 122 au 166 cm.

ABE D'AROBRA : enlote anglaise étirée en flanelle grise en polycoton et laine, avec une chemise à carreaux en coton et viscose et un pull à côtes changeantes bicolor en laine mélangée. De deux à seize ans, 147 F, 95 F, 159 F, le dix ans, au Bazar de l'Hôtel-de-Ville, Printemps, Samaritaine.

accompagnées de chemisiers rayés et de pulls sans manches à bord côtes fantaisie. Pierson propose l'inverse avec des kilts en vrai tartan de Laird et Turch of Scotland. Monoprix et Prénatal jouent la même carte en débordant sur des robes-sarons et des gilets étirés.

Les garçons se voient proposer des pantalons de pluie, en toile laquée, rétroisés du bas chez Ditzland, des modèles à bord côtes aux chevilles chez New Man, des salopettes « fantaisie » chez Jean Le Bourget, enfin des enlottes anglaises à revers et pinces, chez ABE d'Arobora ou Sigma. Les cardigans à poches sont tricotés

droit ou à encolure en V, chez Createx, Jeunesse ou Benetton. La différence des tenues des filles et des garçons est marquée. Ainsi, les robes prennent-elles de l'importance chez Cacharel, le Petit Diable, ou André Bercher, alors que les « jeans » écossais ou en velours côtelé sont traités à la cow-boy avec de gros chandails jacquard ou d'habillés-ques blousons chez Klimager, J.-P. Solmand. Les survêtements de sport dépassent le cadre du stade, notamment ceux de De-stanley Reeling, de Michel Buchos ou d'Ueda.

NATHALIE MONT-SERVAN.

### Modélistes en herbe

Une heureuse initiative de participation des intéressés à la création des vêtements d'enfants a réuni, à l'initiative de Courty et de Prénatal, pour un concours de dessin à travers la France, 13238 enfants, entre cinq et douze ans. Le thème « Dessine le pull de tes rêves » leur a permis d'exprimer l'idée qu'ils se font du vêtement avec des notions familières tirées de la vie quotidienne, de la T.D., ou de leur émission de télévision préférée.

Parmi les gagnants, Cyril Richet, de Villeneuve-la-Guyonne, dans les Hauts-de-Seine (cinq ans et demi), illustre de façon saisissante et colorée le rêve de propriété cher aux Français : son pull est le prolongement de sa maison avec tout ce que cela comporte de chaleur et de sécurité.

TRES GRAND CHOIX  
**FOURRURES D'OCCASION**  
en parfait état  
**achat-dépot-vente**  
Fournisseur professionnel Membre de la Chambre Syndicale  
**LES DEUX OURS**  
92, rue du Théâtre Paris 13ème - M° La Motte Picquet  
**575.10.77**

**Samaritaine Capucines**  
*Samaritaine de Luxe*  
27, BOULEVARD DES CAPUCINES, PARIS - TEL. : 261.57.25

**-20%**  
sur tous les vêtements de la naissance à 16 ans.  
Jusqu'au 15 septembre. 2<sup>e</sup> étage.

Des plantes à manier avec précaution

## Les fleurs du mal

VOUS ne connaissez pas les grands frissons de l'our intrépide, du Pont de la mer, mais, si vous aimez jouer à Anatole, fais-moi peur ! en cultivant votre jardin, sachez qu'il recèle un monde où le poison fait parfois bon ménage avec la beauté. Certes, il serait malvenu de dramatiser l'objet de tant de soins en un épouvantail, mais le danger — surtout pour de jeunes enfants — peut exister dans les plantes les plus banales. Il est des haies tentantes, des graminées d'attraits pour une diète improvisée, des feuilles charnues qui se font salade le temps d'un jeu et des fleurs mêmes qu'il est préférable d'éviter de machonner à plaisir.

Pour éloigner le bétail et les enfants, l'if (*Taxus baccata*) était planté près des églises ou dans les cimetières. Ce dernier lieu est presque symbolique quand on connaît la forte toxicité des arilles rouges au cœur blanc. Ces baies contiennent un alcoolide très puissant qui entraîne convulsion, délire, ralen-

tissement cardiaque et bien souvent la mort.

Tout aussi dangereux, l'aconit de Naples (*Aconitum napellus*) est moins courant dans les jardins. L'ensemble de la plante est hautement toxique, depuis les racines, qui ressemblent un peu à celles du raifort, jusqu'au feuillage, qu'il faudra éviter de confondre avec le persil.

A tenir loin des enfants, les graminées du cygne (*Laburnum cyrinus*), ce bel arbuste d'ornement dont les grappes de fleurs jaunes ornent au printemps massifs et tonnelles. Chaque année, de très graves empoisonnements sont dus à ces « petits pois » qui peuvent vous conduire rapidement à manger les pissenlits par la racine.

La digitale (*Digitalis purpurea*) a bien mauvaise réputation, pourtant les risques qu'elle fait courir, s'il ne faut pas les minimiser, sont bien souvent amplifiés par les traditions campagnardes. Il ne faudrait pas en conclure que sa consommation est sans danger, mais les accidents sont finalement rares.

### Baies toxiques

D'autres arbustes méritent une attention particulière, comme le laurier-rose (*Nerium oleander*) et le laurier-cerise (*Prunus laurocerasus*). L'un et l'autre n'ont de laurier que l'appellation populaire et pas question de parfumer les saucisses avec leur feuillage. Le risque est trop grand et la saveur aurait un arrière-goût macabre. Les soldats de l'Empire en firent la tragique expérience.

L'histoire raconte qu'en 1809, les troupes bivouaquant devant Madrid, un soldat eut la malheureuse idée de couper des branches de laurier-rose pour en faire des piques de viande à rôtir. Le bois, dépourvu de son écorce, se trouva en contact direct avec la chair. Pour les douze soldats qui participèrent à ce barbeque improvisé, le résultat fut dramatique. Sept moururent le lendemain et cinq furent gravement intoxiqués. L'affaire fit tant de bruit que les autorités militaires publièrent un ordre du jour interdisant de couper les branches de laurier-rose. Un empoisonnement de même nature aurait eu lieu pendant les campagnes d'Italie avec des feuilles ou des branches de laurier-cerise.

On peut supprimer laurier-rose et laurier-cerise de toutes les plates-bandes. Arrachage bien vu, car d'autres, l'ailante fit la nature viendrait vite le remplacer. Quel jardinier ne possède au moins une touffe de muguet, des narcisses ou quelques crocus, en bien, à des degrés divers, ces charmantes fleurettes sont, elles aussi, un danger pour le consommateur imprudent.

Le traditionnel porte-bonheur du 1<sup>er</sup> Mai contient un agent cardiaque aussi puissant que la digitale. Réparti dans toute la

plante, il est surtout concentré dans les fruits. Ces petites baies rouges très attirantes, qui selon la légende seraient des larmes pleurant la mort du Printemps. Il n'est vraiment pas recommandé de déguster même une larme de ces baies, pas plus que d'utiliser les fleurs séchées de muguet sous forme de poudre stérilisatrice, pratique autrefois courante. La consommation de bulbes de narcisses ou de crocus semble bien improbable, sauf en période de guerre, ce qui fut le cas aux Pays-Bas, où de nombreux habitants s'intoxiquèrent. Je ne vois guère un jardinier même néophyte les confondre avec oignons ou échalotes.

D'autres fleurs doivent susciter votre méfiance, tels l'élégante ancolie (*Aquilegia vulgaris*), le pied-d'alouette (*Delphinium ajacis*), ou encore le lupin (*Lupinus sp.*) ; leurs graines peuvent causer des empoisonnements de nature analogue à ceux que provoque l'aconit de Naples.

Il faut aussi prendre garde aux plantes des haies et des bords de chemin qui sont parfois de mauvaises herbes au jardin. Arum, belladone, bryone, jusquiame, préle, safran de Salomon, solanum douce-amère... justifient de mieux faire connaître aux enfants — mais aussi aux plus grands — les dangers de la cueillette de baies inconnues aux couleurs rouges et noir bien tentantes.

Même le potager n'est pas indemne de plantes dangereuses. La tomate, dont la saveur fraîche s'apprécie tout particulièrement en ces mois d'été, peut provoquer des troubles si l'on s'amuse à manger ses tiges ou ses feuilles. Elles contiennent un alcoolide fort toxique proche de

la solanine. Plus connu est le risque souvent mortel provoqué par l'ingestion du fruit de la pomme de terre ou par la consommation de tubercule en vert (non arrivés à maturité), ou en période de germination.

Au retour de vacances un peu lointaines, il est courant de rapporter quelques souvenirs qui rappellent aux jardiniers une nature différente, colliers de graminées aux formes curieuses, entre autres. Là encore, méfiance, les pharmaciens suisses se sont émus l'an passé du grand nombre d'intoxications consécutives à ces parures. Le simple autogamme machinal des graminées entraîne souvent des empoisonnements sérieux, rapides et dont l'origine demeurerait au départ bien mystérieuse. Il faut dire que bon nombre de graminées exotiques, légumineuses en particulier, sont dangereuses.

Si le jardin est pour vous essentiellement d'intérieur, peu de craintes à avoir. Impossible de froter d'indiscrètes dangers au coin du salon et dans le hall fleur de l'immeuble.

Les plantes d'appartement sont en général exemptes de forte toxicité. Si l'on met à part les cactées, dont les fines aiguilles s'incrètent profondément dans l'épiderme et entraînent parfois de douloureuses infections, il n'y a guère que le dieffenbachia pour provoquer des irritations notables de la peau et des muqueuses. Il est certain que le suc qui s'écoule d'une tige brisée ou du tronc d'une fleur peut, si l'on n'y prend garde, provoquer de spectaculaires inflammations pour peu que l'on porte ses doigts à la bouche ou aux yeux.

Encore ne faut-il pas dramatiser et supprimer de votre intérieur cette remarquable plante à feuillage panaché de blanc bien peu dangereuse pour les enfants au regard des prises de courant du gaz, des allumettes et d'innombrables objets ou produits utilisés dans la vie quotidienne. Avec le dieffenbachia, pas de gros danger, tout rentre vite dans l'ordre, et les horticulteurs spécialistes de cette culture ne semblent pas sujets à des troubles malgré les manipulations permanentes.

On peut rappeler, à titre anecdotique, que certaines tribus d'Indiens contraignaient les femmes à garder plusieurs heures sous la langue un fragment de tige de dieffenbachia. La veille du conseil des sages. Les muqueuses, fortement irritées, enflaient, interdisant aux femmes l'usage de la parole pendant deux à trois jours. Les hommes pouvaient ainsi régler les choses sérieuses dans la tranquillité.

Cette coutume hautement misogone ne me semble pas appelée à un grand avenir chez les jardiniers qui savent fort bien trouver le silence au milieu des légumes et des fleurs.

MICHELLE LAMONTAGNE.

# ANIMAUX



ATLAS

Le marchand de journaux.

Contre le froid et le bruit  
**doublez vos vitrages avec Isobaie T 32 ou TA 32**

Vous réduirez de 50 % les pertes de chaleur dues aux vitrages, vous diminuerez les bruits de la rue d'environ 32 décibels... et vous paierez moins d'impôts.

Point de Vente Isobaie, marque déposée par Saint-Gobain  
**Sté Paris Isolation**  
55, av. de La Motte-Picquet  
Tél. 566.65.20 et 783.82.34  
75015 Paris

Devis gratuit sur demande  
Pose : Paris et grande banlieue

pose gratuite jusqu'au 30.9.79

Comptez environ 940 F TTC pour isoler une fenêtre moyenne (2 fois 180 x 50 cm) avec Isobaie T 32 (glace de 4 mm). Prix indicatif ou 1.9.79 avec pose gratuite. Crédit gratuit 3 versements.



## MODES DU TEMPS

## Sabres d'abordage, coffres de pirates, dents de cachalot...

## Les objets de la mer

UN mois de navigation pour onze mois de rêve, tel est le ressac des vacances nautiques que la mer laisse en partage aux plaisanciers, chaque année plus nombreux, et qui veulent cependant amarrer leur mémoire à de visibles supports.

Heureusement, dans le bouillonnement des souvenirs fugaces, la mer fait mousser une écume plus concrète : l'univers fascinant des instruments de navigation, auquel s'ajoutent les coffres de pirates, les sabres d'abordage, les maquettes, les ex-voto, les dents de cachalot gravées et autres travaux de marins... sans parler des livres, cartes et gravures. Plusieurs reliques, mais de plus en plus

rares, et, bien sûr, de plus en plus chères pour qui les veut authentiques.

Selon M. Olivier Roux-Devillès, un des plus fins experts en la matière, « les prix ont augmenté de 500 % en dix ans. Un sextant du dix-neuvième, de bonne qualité, qui valait à peine 800 francs en 1969, se paye aujourd'hui plus de 4 000 francs, et les pièces du dix-huitième valent plus du double ».

A une vente de Drouot (le 27 avril 1979), un octant, de la fin du dix-huitième, en ébène,ivoire et laiton, a trouvé preneur à 7 000 francs. Également à Drouot, un nocturne (permettant de connaître l'heure la nuit) réalisé à Florence, au seizième siècle, a atteint 102 000 francs (22 juin 1979).

Pour décorer un bar, tous les cuivres de l'accostillage viennent à la rescousse : cercle de hublot (à partir de 300 francs), fénal en cuivre (800 francs à 1 200 francs), barre en cuivre ou écrouilles (2 000 francs environ chez les antiquaires).

Dans un autre genre, les bateaux en bouteille ont un pouvoir d'évocation légèrement plus simpliste. On en trouve à petits prix (500 francs à 1 500 francs) mais rarement anciens.

Plus intéressantes sont les maquettes de navires. Réalisées à des échelles assez grandes (1/48 ou 1/50), les maquettes d'arsenal, d'une admirable précision, sont pour la plupart dans les musées. Moins rares sont les maquettes de constructeurs ou de compagnies de navigation, coques et demi-coques aux harmonieuses carènes. Enfin les modèles réalisés dans le calme des longues traversées par les marins possèdent un charme naïf, mais leur précision est approximative.

De même les ex-voto, qui ont trop souvent quitté la nef des églises pour échouer chez les marchands. Rarement antérieurs au dix-neuvième siècle, ces maquettes d'abordage, réalisées par les gens de mer se vendent de 3 000 francs à 6 000 francs. Les plus recherchées sont les maquettes de pontons, exécutées à bord des prisons anglaises flottantes à l'époque napoléonienne, mais elles dépassent les 10 000 francs.

Pour ceux qui ne regardent pas à la dépense et que la nostalgie de la mer recommence à tenailler, il est possible, sans attendre le Salon nautique, de se procurer, pour le prix d'un appartement dans le béton, un des premiers yachts de plaisance à voile et à vapeur, le *William Van-Orange* actuellement amarré près du Pont-Neuf. Il est à vendre et peut passer sans inconvénient de la Seine à la haute mer.

JEAN BEDEL.

## Un « télégraphe » dans le salon

Les amoureux de la mer se contentent d'instruments plus modestes, mais ils exigent qu'ils soient en parfait état. On ne se méfierait jamais assez des « reconstitutions » que l'on trouve dans les bazars du Proche-Orient, et que les plaisanciers achètent 400 dollars « seulement », mais qui ne valent pas 3 sous à la vente. Ne comptez pas non plus réaliser de bonnes affaires en Grande-Bretagne, jadis le grenier des instruments de marine : les marchands anglais viennent aujourd'hui en France tenter leur chance !

Les connaisseurs, loin du goût des profanes pour les cuivres apparents, préfèrent posséder des instruments « dans leur jus » mais en état de marche. Certains navigateurs savent trouver leur route avec un bon sextant du dix-neuvième. Les longévités de marine sont difficilement utilisables si le cuivre, découpé et poli, offre sa surface

brillante aux reflets du soleil, alors qu'elles doivent être protégées par une gaine de cuir.

Dans la gamme des instruments d'optique, les prix vont de 500 francs pour une petite lunette d'approche à 2 000 francs et plus pour une longue-vue anglaise à cinq tirages. A l'échelon en dessous, on trouvera encore des hoches (à partir de 1 600 francs), des compas sur cardan, de 1 200 à 2 000 francs, des boussoles, des cloches, des porte-voix, des sabliers ou des sifflets pour quelques centaines de francs.

D'autres instruments de bord sont davantage appréciés pour leur aspect décoratif : un « chadburn », ou télégraphe de pont, fait toujours un gros effet dans le salon d'un navigateur. A la Rochelle, le 21 juillet, un chadburn à tête et poignée en bronze a été adjugé 2 000 francs. Un très beau cadran équatorial fabriqué à Paris en 1840 s'est vendu 4 000 francs à Brest le 20 juillet dernier.

## TROUVAILLES

## FAIM D'IMAGES

Ces grandes photos à mettre dans la cuisine, dans la salle à manger ou, pourquoi pas, dans le salon ont été réalisées sur du bristol, avec grand soin, par John Stewart. Ce photographe américain a colorié au pochoir des boîtes de radis rouge et blanc, des navets nouveaux ronds et rose pâle, des artichauts verts. Les plus réussies de ces légumes, les plus proches de la gravure, sont une poignée de fèves dans leurs cosques que l'artiste a jetées sur une très vieille planche de bois. Ces œuvres photographiques (65 cm X 35 cm) coûtent seulement 87 francs.

\* Les affiches de John Stewart sont en vente chez Oggetti, 153, rue Saint-Martin, 75004 Paris, et chez Kitchen Bazaar : à Paris, 11, avenue du Maine (XV<sup>e</sup>) ; à Toulon, 21, rue Charles-Forty et à Nantes, 14, rue de la Basilierie.

## CLAUSTRA TISSÉ

Pour créer une séparation légère et isoler un coin dans une grande pièce, une nouvelle portière est présentée à la boutique La Monda sauvage. Cette tenture est tissée en Colombie, sur un métier à main. Ses dimensions de 0,90 m de large sur 2,20 m de haut (habituelles pour ce genre de tissage) permettent de la suspendre au plafond et d'en faire un claustra textile. Ce tissage de coton, dans des tons naturels, représente des lozanges, disposés en bandes horizontales et entrecoupés de motifs stylisés ; des franges font la liaison avec le sol. Cette portière, d'une sobre esthétique, coûte 150 F.

\* Le Monde sauvage, 38 et 101, rue Saint-Denis, 75001 Paris.

## SORTEZ LES MOUCHOIRS !

Le salon des rhumes va commencer, et pour avoir, chez soi, des mouchoirs à portée de la main, un fabricant d'articles en ouate de cellulose a eu l'idée de les présenter dans un distributeur mural en carton. Cent mouchoirs solides (en quatre épaisseurs) sont ainsi empilés dans une boîte rectangulaire dont la languette supérieure s'accroche à un petit clou. Une ouverture en triangle, à la base du distributeur, permet de tirer facilement le dernier mouchoir de la pile.

\* Lâchez, 3,50 F la boîte ; en vente dans les grandes surfaces et en drogueries.

## SPOTS MINIATURES

Pour éclairer un coin de travail, la livre qu'on veut lire ou lit ou mettre en valeur un objet ou une plante, la société Claude (fabriquant de lampes) lance une gamme de minispots. Montés sur pince ou sur patère à fixer au mur, ils sont équipés de la lampe Claude « Minireflect » de 40 watts, dont le faisceau concentre la lumière. Le corps de ces petits spots est en plastique vert, jaune, rouge, noir ou aluminium. Les appareils sont vendus prêts à brancher, avec leur cordon d'alimentation et leur lampe.

\* Spots et lustres, Claude, 33 F environ, dans les magasins d'éclairage et chez les électriciens.

## PLAT UNIQUE

Pour déguster en famille ou entre amis, un copieux plat unique, les Fonderies de Cousances ont conçu un nouveau service payant à placer sur la table des repas. Cet ensemble culinaire comprend une large marmite en fonte noire mate, en forme de demi-sphère aplatie, et un réchaud à alcool posé sur un plateau en liège. Des couvercles en bois permettent de servir la potée, le cassoulet ou la choucroute, qui mijotent ainsi sur la table.

\* Service payant, Fonderies de Cousances, 282 F. En vente dans les grands magasins et boutiques spécialisées.

**SÈVRES 33**

PULL-OVERS DE MARQUES DÉGRIFÉES ET FINS DE SÉRIES HOMMES - FEMMES - ENFANTS

33, RUE DE SÈVRES  
PARIS 6<sup>e</sup> - TEL. 548.66.73

# Le grand magasin du seizième aux Halles.

## Franck et Fils Boutique.

Le seizième, Franck et Fils ouvre une nouvelle boutique dans le Forum des Halles. Venez-y découvrir le chic du seizième avec l'esprit des Halles.



*Franck et Fils*  
boutique

Forum des Halles, Niveau 1, Grand hall

2020



Le Monde

# culture

## Cinema

### Deauville, vitrine de l'industrie hollywoodienne

Le Festival du film américain de Deauville s'est ouvert lundi 3 septembre par un hommage à Stanley Donen dont a été projeté le dernier film, *Maria Maria* (« Folie Folie »), déjà présenté au festival de Berlin. L'auteur de « Un jour à New York » et de « Charade » revient aux sources du cinéma américain des années 30 dans un film pastiche en deux parties qui s'efforce de recréer le « double bill », le double programme habituel avant guerre, quand chaque compagnie hollywoodienne produisait annuellement une moyenne de soixante films.

A la veille de s'embarquer pour le Festival du film américain de Deauville, Jack Valenti, président de la puissante M.P.A.A. (Motion Picture Association of America), déclarait à *Variety*, l'hebdomadaire du show business américain, dans son dernier numéro du 29 août : « Deauville, Festival unique, célèbre le film américain et est devenu, au cours des dernières années, une tribune importante pour le lancement des films U.S. en Europe ».

L'importance croissante de Deauville — son rôle particulier dans la farouche compétition que se livrent aujourd'hui les festivals du monde — n'était pas inscrite dans son acte de naissance. La création de Deauville, il y a cinquante ans, témoignait surtout de la part de Lionel Chouchan et André Halimi les deux responsables d'un flair publicitaire exceptionnel. Après leur réussite à Avoriaz, également créée par la coopération de l'industrie cinématographique américaine, Chouchan et Halimi semblaient miser sur le veïous, sans tout à fait convaincre les principaux responsables, les « majors », les grandes compagnies d'outre-Atlantique.

Car, il y avait bien eu, en 1977, à Deauville, la première européenne de la Guerre des étoiles, de Fox, l'an dernier la véritable débauche provoquée chez les jeunes par *Grease*, de Zeffirelli, en présence de ses interprètes, John Travolta et Olivia Newton-John. Mais les organisateurs s'étaient plaints du peu d'attraction que leur avait accordé la branche européenne de C.I.C. (Cinema International Corporation), qui regroupe trois des « majors » : Paramount, Universal et Warner-Mayer. Aucun film de l'envie des deux qui l'on vient de citer ne sera montré en 1979. Le seul qui aura été exhibé, *Alien*, est donc la sortie parfaite, coïncidant parfaitement avec une possible présentation à Deauville, ne semble pas avoir été proposé par son distributeur, Fox.

Autant « locomotive », donc, et pourtant, cette fois, un effort assez soutenu d'Hollywood pour appuyer franchement Deauville. Que s'est-il passé ? Dans un numéro spécial très instructif du *Film français* (31 août 1979), la vraie réponse n'est pas tellement dans les articles consacrés au cinéma américain que dans les dernières statistiques de fréquentation du *Film français* pour 1978-1979, qui témoignent d'une hausse de 7 %, avec une chute correspondante de 10 % de la fréquentation du film américain. Le phénomène semble général qui voit un peu partout le renforcement des cinématographies nationales aux dépens d'Hollywood.

#### La liberté des torts

Claude Degand, ancien fonctionnaire du C.N.C. (Centre national de la cinématographie française) et aujourd'hui responsable du bureau européen du film, lors d'une intervention en juin dernier à la Mostra du nouveau cinéma de Pesaro, consacrée au film américain, expliquait avec une certaine lucidité, mais non sans quelque réticence, comment le cinéma américain est porté « à moins enquêter sur l'industrie et le commerce, à moins par-

Autre pèlerinage dans le passé, autre film attendu, un « remake » par Franco Zeffirelli du « Champion », super-mélodrame de King Vidor de 1931.

La grande époque d'Hollywood sera encore honorée par un hommage à William Wyler, le « fort en thème » du cinéma américain, dont André Bazin fit l'éloge dans ses critiques et que le cinéaste Roger Leenhardt rendit célèbre dans un article intitulé : « A bas Ford, vive Wyler ! ». Des hommages sont également prévus à Stanley Kramer et à Burt Lancaster.

relations, les « major companies » hollywoodiennes semblent en légère perte de vitesse à l'étranger, où les distributeurs indépendants, gros et petits, ont de plus en plus leur chance et même, parfois, investissent directement dans le film américain. Le cas limite est *Apocalypse Now*, dont la diffusion à l'étranger est assurée en grande partie par des compagnies nationales comme celle d'Alma pour la France — qui ont investi dès le tournage. United Artists, qui distribue le film sur le territoire américain, l'abandonne aussitôt franchi l'océan.

Nous assistons ainsi à un curieux jeu d'influences réciproques, à une époque où les industries américaines et européennes nationales essaient elles-mêmes de se structurer à l'américaine pour consolider leur base et mieux lutter avec le géant hollywoodien. La question essentielle reste bien : comment chaque cinéma national gardera-t-il son style artistique face à un Hollywood qui possède des moyens toujours plus considérables et dont on voudrait bien copier les méthodes ?

LOUIS MARCORELLES.

## Musique

### Mort du pianiste Jacques Février

Le pianiste Jacques Février est mort dimanche 2 septembre à l'hôpital de Remiremont (Vosges), où il avait été transporté le 8 août, après avoir été renversé par un motocycliste. A soixante-deux ans, Jacques Février était resté l'un des personnages les plus attachants du monde musical. Excellent pianiste et professeur, ami de Ravel et de Poulenc, il prenait part à la vie musicale avec une curiosité en vogue, un jugement sûr et sans parti pris, et une sympathie assez rare pour ce qui était jeune et nouveau ; jusqu'à ces dernières années, il ne manquait ni un premier d'opéra ni un concert d'avant-garde.

C'est que toute son existence a été musicale : fils d'un compositeur de talent, Henry Février, il avait été l'intérieur de la brillante histoire de la musique française de ce siècle. Elève de Marguerite Long et d'Edouard Riquier, il avait pu acquiescer comme pianiste la nouveauté technique qu'il admirait tant, et sans la moindre rigueur, chez les pianistes soviétiques. Mais il avait atteint à un degré de raffinement dans le toucher, de poésie dans le phrasé, d'intelligence profonde de la musique qui en faisait l'un des interprètes les plus subtils de son siècle.

■ Les prix UNESCO — Conseil International de la musique pour 1979 ont été attribués à sept musiciens, parmi lesquels le chef d'orchestre américain Leonard Bernstein, la Française Nadia Boulanger et aussi le chef d'orchestre et pianiste soviétique Sviatoslav Richter. Les prix seront remis le 1<sup>er</sup> octobre à Melbourne (Australie), lors de la journée mondiale de la musique et au cours de l'Assemblée générale du Conseil International de la musique.

■ Pour faire bonne mesure, à côté d'un texte d'Alexander Dimov sur le violoniste Ghidon Kremer, Jordi Savall et Christophe Colin prennent la défense de la viole de gambe. Enfin, si l'on aime Raspail, et ses *Pins de Rome*, on ne pourra plus ignorer qu'il s'est gravement compromis avec le régime de Mussolini.

■ Un Festival du film français sera organisé à Philadelphie en 1980 : c'est ce qu'a annoncé Mmes d'Ornano, maire de Deauville, à l'occasion de l'ouverture du Festival du film américain dans cette ville le 3 septembre. M. Myron Carmi, président de la Warner Bros., a précisé qu'il existait aux Etats-Unis un public très du cinéma étranger, ainsi qu'en témoignent les succès record d'un film comme « La Cage aux folles ».

■ Après sa présentation au Centre Georges-Pompidou l'hiver dernier (« Le Monde » daté 21-22 décembre 1978), puis à l'Espace lyonnais d'art contemporain de Lyon, l'exposition *Le temps des gares* commence un périple à l'étranger. Elle ira d'abord à Milan, au musée de la science et de la technique Leonardo da Vinci, du 4 octobre au 15 janvier.

■ Deux œuvres de Vincent Van Gogh viennent d'être retrouvées par un antiquaire à Arnhem, parmi des jouets, dans le grenier d'une maison. L'une est une peinture à l'huile, « Le Tisserand » (37 cm X 5 cm), exécutée en 1884 à Nuenen. L'autre est un dessin à la mine de plomb de 18,2, représentant un vieil homme avec un enfant. Ces deux œuvres figurent dans la nomenclature des objets d'avant la seconde guerre mondiale.

## Le comportement des héritiers

(Suite de la première page.)

Il lui arrive des aventures, de l'amour simple, et sa façon de refuser la solitude, de secouer l'ennui du travail, est montrée avec sympathie par Elisabeth Guiler, qui n'a cependant pas assez réfléchi à ce qui arrivait à son personnage. Le morcellement du récit, qui représente bien au début du film le morcellement des existences actuelles, a moins d'intérêt quand Margrit Schmidt a un homme dans sa vie, car là, on ne sait pas ce qui se passe pour elle, si ça change vraiment quelque chose.

« Schilten », plus ambitieux, affronte la philosophie, la culture, la vie, la mort, la métaphysique, avec de grands airs et une lenteur parfois pesante, heureusement corrigée par le sens de l'humour et du saugrenu. C'est l'héritage d'un instituteur, Schiltenknecht, qui arrive dans une école de campagne avec des idées de réforme (il veut que tout soit vivant dans son enseignement), puis se laisse emporter et détruit par les débauches de l'enfer, enfermées entre l'école et le cimetière.

Erouffé par la concierge et le foyouyer, qui le surveillent et bousculent systématiquement l'harmonie qu'il parvient à créer avec ses élèves, le maître d'école devient fou à force de vouloir résister. Il finit par naviguer sans boussole parmi les histoires qu'on lui raconte, où le diable a sa place. Le film se met à naviguer avec lui, dans le flot et les rêves, ce qui est toujours ennuyeux.

En dehors de ces deux films qui avaient pour eux de bons comédiens dirigés avec attention (Margrit Winter et Michael Moosen), et une photo très belle, on peut encore signaler « He wants her back », de Stanton Kaye, qui a, paraît-il, beaucoup de succès auprès des cinéphiles américains et décrit par de multiples petites touches propres la destruction d'une cellule familiale, racontée alternativement : par les intéressés.

Il y avait aussi « Shirley Temple Story », de l'Espagnol Pedro Almodóvar. Ce film, tourné en 16 mm noir et blanc, dure quatre heures et organise une mise en pièce très théâtrale et révolutive, autour de la comédie musicale, notamment. C'est drôle mais difficile à suivre.

On peut s'étonner enfin que « A words », de Christian Dillaud, n'ait pas figuré en compétition mais dans la section « voir et revoir », ce qui ne manque d'ironie, le film n'étant jamais sorti dans les salles. Proche de Maurice Pialat par la façon dont il dessine des caractères en dehors des stéréotypes, par sa délicatesse, le cinéaste Christian Dillaud est un cinéaste un peu maladeur, mais son drame de gens de la campagne, silencieux et violents, est d'une intelligente discrétion.

#### La voix de Marguerite Duras

Pour les courts métrages (du moins ceux du « cinéma d'aujourd'hui ») — il n'était pas possible de suivre en même temps la

section des films « différents », le jeu consistait à reconnaître les fanatiques de Robbe-Grillet, de Chantal Akerman, de Marguerite Duras. On peut citer toutefois « La Mort du révolutionnaire », haïtienne », de François Jost, qui déconstruit habilement une histoire qui aurait pu arriver, entre une femme et un homme qui l'aurait prise en stop, et puis, surtout, les trois films « ... » de Duras qui seront présentés cet automne en un seul programme, à l'Action-Républicaine : « Les Mains négatives », « Aurélie Steiner » et « Césarée ».

Chaque fois, Marguerite Duras parle, et sur sa voix, contre sa voix, dans un autre espace, posant des images apparemment autres. Il faut, comme le dit Dominique Noguère, trouver les « correspondances », ainsi que cela se dit pour les poèmes. « Césarée », c'est Bérénice répudiée pour raison d'Etat, célébrée par la voix, tandis que, dans les jardins du Louvre, on tourne autour des statues prisonnières de la pierre, on va chercher des visages de reine derrière des barreaux d'échafaudage.

« Les Mains négatives » et « Aurélie Steiner » sont deux « voyages ». Le premier part de la Bastille au petit matin et s'achève au début des Champs-Élysées, après avoir trouvé sur les grands boulevards la trace des révolutions et la solitude des balayeurs. La voix de Marguerite Duras porte vers eux le « d'amour » de celui qui laisse l'impression de ses mains, en noir et en bleu, sur les murs de granite, il y a des milliers d'années.

Puis la Seine s'ouvre au second voyage, et la voix devient habillée, hallucinée, devient la voix d'Auréli Steiner, juive de dix-huit ans, qui écrit des lettres, lettres d'amour à travers le temps et la mort, poèmes de tous les massacres, adressés à un homme sourd, aveugle, muet. « L'autour des trois courts métrages que je viens de faire, c'est elle, c'est la petite Aurélie Steiner », dit Marguerite Duras, et jamais elle n'a été aussi savante et aussi accessible qu'avec ces histoires d'amour fou, qui ne portent qu'à l'émotion et de celui qui, avant que l'on découvre de quelle couleur ce cinéma est fait.

Par toutes ces raisons, par la sympathie générale, le Festival d'Hyères poursuit son travail, malgré la concurrence des autres manifestations. Le seul regret, c'est que l'on n'ait pas vu plus de films du tiers monde ; mais il est fait pour les trouver plus de moyens que le festival n'en mettrait à la disposition de Ruy Noguère. A cause de cela, il vient d'ailleurs de donner sa démission et ne fera pas la prochaine sélection.

CLAIRE DEVARIEUX.

## Danse

### LES PROJETS

#### DE MAURICE BÉJART

Maurice Béjart a confirmé qu'il assurerait bien la direction de l'école de danse qu'il ouvrira au Palais de Chaillot en septembre 1981 (*Le Monde* du 14 juillet). Dans une interview accordée à l'A.F.P., le chorégraphe a précisé les projets qu'il a soumis à M. Jean-Philippe Leca, ministre de la culture et de la communication. « J'espère, trouver en France la liberté artistique que m'a toujours été accordée en Belgique ».

La direction de l'école de danse qu'il a fondée dans ce pays après la reprise de cette année par Micha von Hoeck, l'un de ses principaux danseurs. En ce qui concerne sa troupe, le Ballet du vingtième siècle, créée en 1960, Maurice Béjart estime qu'il pourrait continuer à être associé à sa marche, en ayant cependant moins de responsabilités et des horaires plus légers. Maurice Béjart régit en ce moment à Bruxelles son nouveau ballet inspiré de poèmes de Rimbaud, *Illuminations*. Ce spectacle en trois parties sera créé successivement en septembre à Bruxelles, pour la première partie, puis à Louxor, en Egypte, pour la seconde partie, la présentation de la totalité du spectacle étant prévue pour décembre, à Montecarlo et à Bruxelles.

Enfin, Maurice Béjart a annoncé sa venue au Centre Georges-Pompidou, où il mettra en scène, en mars 1980, un spectacle de théâtre musical qu'il a lui-même écrit.

■ Le quatrième Festival international de marionnettes s'ouvre à Lyon le mercredi 5 septembre. Une vingtaine de troupes se produiront au cours de quatre journées de spectacle permanent et gratuit, dans le quartier de la Part-Dieu. Troupes venues de Paris et de province, mais aussi de l'étranger (de Hongrie et de Belgique).

## « L'OURAGAN », de Jan Troell

En 1920, les Iles Samoa étant prises sous la domination américaine, Charlotte Bruckner, fille du gouverneur, vient rejoindre son père à Pago-Pago. Elle s'oppose à son mariage, jeune mariée, de l'île voisine d'Alava, et le vivant leur amour sur le sable et sous les cocodiers. Cela ne plait pas au papa, qui fait la défense des indigènes contre la civilisation des Blancs. Et, mise en scène de l'ouragan est autrement impressionnante et spectaculaire (là, on y croit !) que dans la production nouvelle de Dino de Laurentiis.

Faut-il rappeler qu'il n'y a rien de nouveau sous le soleil ? Le tremblement de terre de San Francisco (W.S. Van Dyke, 1936), l'Inferno de Chicago (Henry King, 1937), l'éruption volcanique de Toura, dessinée de la jungle (Georges Archainbaud, 1938), la tempête de sable de Suez (Alan Cranston, 1939), les pluies et inondations de *Le Mousson* (Clarence Brown, 1939) appartiennent, avec *Hurricane*, de John Ford, à un âge d'or du film-catastrophe qu'on ne gagne rien aujourd'hui à singer, même en accumulant des millions de dollars. Nous ne reprochons pas à Dino de Laurentiis et Jan Troell d'avoir fait du « vieux cinéma », mais de n'avoir pas réussi à faire mieux que ces films américains des années 30 où la fureur des éléments venait, dans un merveilleux travail de studio, trancher des conflits romanesques, passionnels et toujours passionnants.

JACQUES SICLIER.

★ Voir les films nouveaux.

#### « La Liberté sauvage » de Stewart Raffill

« La Liberté sauvage », vieille de quatre ans, est classée chez nous dans la catégorie « film pour enfants ». Elle exalte la famille, les vertus de la vie au grand air, le sort de l'aventure. Elle prépare les petits Américains à devenir de bons spectateurs de western — on en passe toujours à la télévision, elle les transforme presque en personnages de western, les parents incarnant la sagesse des aînés et les enfants, les héros.

Une famille type, papa ouvrier dans le bâtiment à Los Angeles, les quatre enfants, une petite garçon de six ans, un petit garçon de six ans. Un jour on plaque tout et on débarque en plein cœur des Rocheuses, dans un décor de carte postale, au bord d'un lac. Moments de bonheur et de terreur alternent, il faut apprendre à distinguer les bons animaux des méchants. Le film mélange King Kong et les *Barrières Cartouches*, la jeune maman, seule au foyer avec ses enfants et une carabine, repousse un gros ours, met en déroute l'Indien. Convaincus de la beauté de la vie naturelle, elle décide, à l'encontre de ses intentions initiales, de ne pas regagner Los Angeles. Le cercle de famille applaudit.

Un film pour enfants doit-il cultiver l'infantilisme ? Il faudrait au jour le jour. Cette bande de télévision a pour son mérite son absence de prétentions et propose des bagarres entre animaux parlés surprenantes, qui risquent d'échapper les tout petits. — L. M.

★ Numéro 15, 8 francs.

## MIDA

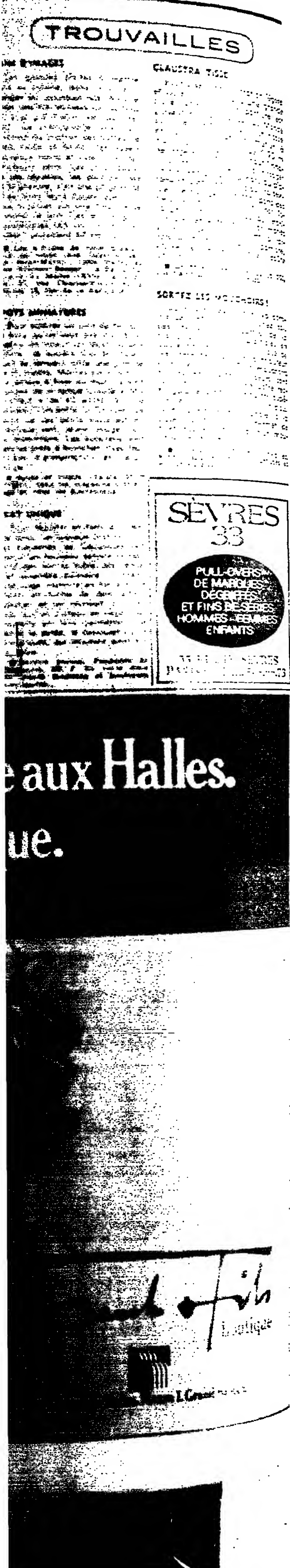
METODI E IDEE PER LA DIREZIONE AZIENDALE

### Agent général produits électromécaniques

Une entreprise qui produit des dispositifs pour l'automatisation de grilles et portes basculantes basées sur une technologie exclusive de télévision, de la coordination et du contrôle sur tout le territoire national d'un réseau de concessionnaires et d'installateurs à travers lesquels optimiser sa présence déjà vaste sur le marché français. En outre il devra s'occuper en première personne des activités promotionnelles et reporter à la Maison Mère des évolutions techniques du marché et de la clientèle. On recherche un candidat qui dispose d'une bonne expérience technique-commerciale, avec des notions d'électromécanique, et soit disponible pour un fort engagement de travail de plein temps et des primes promotionnelles, destinées à devenir très intéressantes par la diffusion rapide du produit. Le siège de résidence pourra être situé dans la région parisienne, les entrées de sélection seront à Paris.

MIDA CONSULENTI ASSOCIATI

20124 MILANO - Piazza Duca d'Aosta 10 - Tel. (02) 221068









**MERCREDI**

**GENE WILDER · HARRISON FORD**



**LE RABBIN  
AU FAR WEST**

GENE WILDER · HARRISON FORD · "LE RABBIN AU FAR WEST"

Réalisé par FRANCIS FORD COPPOLA · Produit par HOWARD W. KOCH JR. · Avec MICHAEL ELIAS · FRANK STALLONE  
Musique de JACKIE NEWFIELD · Avec ROBERT LOGGIA et ERIC ROBERTS

**MERCREDI**

A black and white movie poster for the film "Fouineur". The central figure is a large, dark silhouette of actor Ugo Tognazzi, looking down with a somber expression. Overlaid on his chest is a smaller, rectangular inset showing a scene from the movie: several people are gathered around a table in what appears to be a restaurant or bar setting. The title "FOUINEUR" is printed in large, bold, serif capital letters across the middle of the poster, partially covering the silhouette. Above the title, it says "UN FILM DE ETTORE SCOLA" and "CON UGO TOGNAZZI". Below the title, the names "SERIA DONOSO" and "GAETANO CAVARERO" are listed. At the bottom, there is small text indicating production companies: "Produzione M.I.S.E.L.T. e A.D.R.A.N.C.O. S.p.A." and "Distribuzione M.I.S.E.L.T. e A.D.R.A.N.C.O. S.p.A.". The entire poster is framed by a thick black border.

**P E I N T U R E S**  
**SCULPTURES**  
**DESSINS**  
**Lithographies**  
**Affiche**  
**Galerie**  
**L A M B E R T :**  
14, rue St-Louis-en-Ville, Paris (4<sup>e</sup>)  
Tél. 333-14-21

©



YVES MONTAND

CLAIR  
DE  
FEMME

ROMY SCHNEIDER

FILM DE  
COSTA-GAVRAS

Une production GEORGES SALAINVILLE

D'après le roman de ROMAIN GARY

**ACTUELLEMENT DANS 21 SALLES PARIS ET PÉRIPHÉRIE**  
*VOIR LIGNES PROGRAMMES*

## Les films

L'ASSOCIÉ, film français de  
René Gainville : Capri. 2<sup>e</sup>  
(508-11-69) : Boul'Mich. 5e

**LA LIBERTÉ SAUVAGE, film**

\_\_\_\_\_

PROVA D'ORCHESTRA (It., V.O.)  
Quintette, 5° (033-35-40).  
ROBERTE (Fr.) : Le Saine, 5° (32  
95-99).

### Les grandes reprises

(343-04-67) : U.G.C. Danton. 6<sup>e</sup>  
(329-42-64) : U.G.C. Opéra. 3<sup>e</sup> (261-  
50-32) : Biarritz 8<sup>e</sup> (723-60-73).

PAVOIS 15- (334-48-85).  
DERZOU OUZALA (Sov., v.d.) :  
Publicist. Sa av. Germain. 6° (222-

MACADAM COW-BOY (A) (v.a.) :  
Luxembourg. 6° (1633-97-87).  
LA MAISON DU Dr EDUARDES (A)

LA PETITE (A.) (vo.) : Studio Bertrand, 7° (783-64-66).  
PLAYTIME (Fr.) : Studio J.-Cocteau,

### Les séances spéciales

ES AMANTS DE LA NUIT (A.  
v.o.) : Olympie, 14 (542-67-42).

LA CLESTROSE (Pol. v.o.) : Le  
Sain, 32 (325-65-59), 20 h. 18.

LES AMANTS DE LA NUIT (A.  
v.o.) : Saint-André-d'Arts, 52  
(325-48-18), 18 h.

LES AMANTS DE LA NUIT AVEC UN  
SAC TRÈS LOUÉ (Fr.) : Le  
Sain, 32 (325-65-59), 18 h. 45.

LES AMANTS DE LA NUIT (A.  
v.o.) : Saint-André-d'Arts, 52  
(325-48-18), 24 h.

MIEL FRIENDS (A. v.f.) : les Toule-  
nais, 32 (325-51-59), 21 h.

LES AMANTS DE LA NUIT (A.  
v.o.) : Luxembourg, 63 (533-97-77),  
(Ang. v.o.) : Luxembourg, 63

ET DEMANDE LA PAROLE (Sov.  
v.o.) : Le Sain, 32 (325-65-59).

LES LARMES AMERES DE PÉTRA  
VON KANT (All. v.o.) : Olympio-  
Entrepre, 14 (542-67-42), 18 h.

LES BOAT (A. v.o.) : Olympie, 14  
(542-67-42), 18 h.

---

342-67-42), 18 A.


M WENDERS (v.a.), 14-Juillet-

v.o.), L. 15 h. 15 : Mort & Venise :  
77 h. 30 : le Dernier Tango & Paris:

[illegible]

## E I N T U R E S

**"UN NEVEU SILENCIEUX"**  
PRÉSENTE PAR LA FONDATION  
PHILIP MORRIS  
POUR LE CINÉMA.



"Un neveu silencieux", film de Robert Enrico, tiré du roman de Paul Savatier dans le climat heureux des vacances en famille d'une bourgeoisie provinciale, le thème de l'intolérance, autour d'un enfant pas comme les autres, traité avec intelligence du cœur.

Studio Logos 5, rue Champollion (75) Tel. 055.26.42.  
14, Juillet-Bastille 4, bd Beaumarchais (117) Tel. 587.90.61.  
La Clef 21, rue de la Clef (57) Tel. 557.89.92.  
14, Juillet-Beaugrenelle 16, rue de Linois (157) Tel. 575.79.79.  
Sortie le 5 Septembre.

FONDATION — PHILIP MORRIS — POUR LE CINÉMA

.....

**MERCEDES**

222 HEYMANN L'ÉPIQUE

CHARLES L. LIGNE

**SECRET**

LYZIEL-POINT SHOW 7 PARNASSIENS  
SANT-GERMAIN-MUCHEFFE - LUXEMBOURG

**GRAND PRIX**  
de la critique au 2<sup>e</sup> carrefour du  
BOULVARD DE ROYAN 1979

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

**RICHARD DREYFUSS**  
**the Big FLY**



# RADIO-TÉLÉVISION

MARDI 4 SEPTEMBRE

## CHAÎNE I : TF 1

18 h. 55. **Feuilleton** : Anne, jour après jour, 19 h. 10. Une minute pour les femmes, 19 h. 45. Les inconnus de 19 h. 45, 20 h. Journal.  
20 h. 35. L'enfant qui aimait les jours, Téléfilm de D.J. Nielsen et R.W. Davison.  
Chasse à l'enfant dans l'Oregon, un western classique. Du sous-monde au stade.  
21 h. 55. **Indications**. La recherche médicale, L'interjuron, nouveau traitement de l'hypertension et du cancer. La chirurgie expérimentale. Les antécédents de laboratoire et la recherche. Avec des biologistes de l'Institut Marie-Curie et des professeurs du C.N.R.S.  
22 h. 55. **Journal**.

## CHAÎNE II : A 2

18 h. **Récré A2**, 18 h. 30. C'est la vie, 18 h. 55. Jeu, Des chiffres et des lettres, 19 h. 45. Les trois caméras de l'été, 20 h. Journal.

**Bodet**  
Grâce à leur fiabilité et à leur précision les horloges BODET équipent la base de la Terre ADELIE

20 h. 35. Les dossiers de l'écran, **FILM** : Le voyage au bout du monde, de J.-Y. Cousteau, P. Cousteau et M. Flamm (1975).  
Le film est le récit de la traversée du monde par le sous-marin Conquistador.

**chez votre libraire**  
**Paul Emile Victor raconte...**  
LA PRODIGEUSE HISTOIRE DES POLES  
DU GROENLAND À TAHITI  
DE VIEUX DES ÉSKIMOS  
FERNAND NATHAN

MERCREDI 5 SEPTEMBRE

## CHAÎNE I : TF 1

11 h. 30. **Obèques** de lord Mountbatten en direct.  
12 h. 15. **Réponse à tout**, 13 h. Journal, 13 h. 40. Les visiteurs du mercredi, 17 h. 55. Sur deux roues.  
18 h. 30. Un, rue Sésame, 18 h. 55. C'est arrivé un jour, 19 h. 10. Les inconnus de 19 h. 45, 19 h. 25. Journal, 19 h. 55. Footbal Coupes d'Europe des nations (Suède-France) en direct de Stockholm.  
21 h. 50. L'histoire en jugement : le maréchal Mikhaïl Toukhatchevski.  
L'un des plus grands généraux soviétiques qui, en 1937, furent fusillés pour haute trahison et complot contre la cause nationale. Mikhaïl Toukhatchevski. De lui, on n'a jamais su s'il fut ou non coupable, et si même de quoi on le soupçonnait.  
0 h. Journal.

## CHAÎNE II : A 2

11 h. 30. **Obèques** de lord Mountbatten en direct.  
12 h. 30. **Quoi de neuf?**, 12 h. 45. Journal, 13 h. 25. Dossiers, 13 h. 30. Feuilleton : Les arpentiers, 14 h. Aujourd'hui Madame (Musiques trisanes), 15 h. Série : Drôles de dames (Une prison pour ces dames), 15 h. 50. Sports.  
18 h. **Récré A2**, 18 h. 30. C'est la vie, 18 h. 55. Jeu, Des chiffres et des lettres, 19 h. 45. Les trois caméras de l'été, 20 h. Journal.  
20 h. 35. **FILM** : DROLE DE DRAME, de M. Carné (1937), avec M. Simon, F. Rosay, L. Jouvet, J.-P. Aumont, J.-L. Barrault, N. Vogel, H. Guisot (N. Rediffusion).  
D'un roman de J. Storer-Gouston, un film d'humour engagé, « C'est que le monde n'en vient en France » par Carné et Prévert. Des situations, des dialogues d'une acuité inoubliable.  
22 h. 20. Documentaire : Sept jours en Perse (numéro 3 : la Perse archaïque).  
Promenade archéologique jusqu'au tombeau de Cyrus, l'unificateur de l'empire perse.  
23 h. 15. Journal.

## M. Lecat n'est pas hostile aux radios locales non politisées

Devant les jeunes giscardiens du mouvement Autrement, réunis à Saint-Pol-de-Léon, M. Jean-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication, a affirmé, lundi 3 septembre, qu'il n'est pas hostile aux radios locales, dans la mesure où elles ne tombent pas entre les mains

d'une municipalité qui aurait, d'un côté, une idéologie politique à soutenir, et d'un autre, une volonté de contrôler la radio. M. Lecat a insisté sur « cette notion de service public pour la radio et la télévision, qui peuvent et doivent toujours évoluer, avec une ouverture sur

une rationalisation et des secteurs spécifiques ». Le ministre a enfin indiqué que, dans le prochain budget de son ministère, le quart des dépenses du secteur animation sera réservé à un million de radios locales. Il a annoncé l'installation progressive d'un chargé de mission auprès de chaque directeur régional des affaires culturelles, qui sera chargé de l'animation.

## M. MEXANDEAU (P.S.) RÉPOND À FR 3

M. Louis Mexandeau, député socialiste du Calvados, vient de répondre à la mise au point de FR 3 concernant Radio-Côte fleurie (le bulletin date 26-27 août). FR 3, justifiant l'existence de cette radio par « l'expérimentation de formules de décentralisation pendant la période estivale », M. Mexandeau estime que « l'abbé est à rejeter pour deux raisons ». D'une part, affirme-t-il, « cette expérience est à sens unique » car « lorsque des municipalités ou des organisations indépendantes du pouvoir demandent l'autorisation de créer une radio locale, la réponse est négative ». D'autre part, la radio régionale officielle était celle de FR 3. C'est, dit Radio-Fleurie, Radio-Côte fleurie relative plutôt, selon M. Mexandeau, d'une « décentralisation parisienne » et même « politicienne ».

Mercredi 5 septembre, à 20 heures

# COURSES A VINCENNES

Pari jumelé dans toutes les courses  
Pari trio à chaque réunion  
Retenez votre table au « Print » 939-67-11

Prochaines soirées :  
12, 21 et 25 septembre

# CARNET

## Naissances

— M. Claude MUYARD et Mme. née Monique L'Honnore, Stéphanie et Jérôme, ont la joie d'annoncer la naissance de  
Christophe,  
le 30 août 1979,  
3, rue Dangeau, 75016 Paris.

## Mariages

Jean-Marc ARRACHART  
et  
Mégumi EIKAWA,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 27 juin 1979,  
Sèvres, Paris, Tokyo.

— Anne REYES  
Pierre HAMON,  
sont heureux d'annoncer leur mariage à Boccourcourt, le 29 août 1979.

Pierrick HAMON à Anne REYES,  
ont eue de leur amour,  
le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Robert COUETIEU,  
M. et Mme Gilbert GOUX,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Jean Sagnier,  
Mme Florence Abouk et ses fils,  
M. et Mme Edmond Rosenfeld et leurs fils,  
Mlle Geneviève Arnaud,  
Et ses nombreux amis,  
ont la douleur de faire part du décès de  
M. Jacques FEVRIER,  
chevalier de la Légion d'honneur,  
commandeur  
de l'Ordre des Arts et des Lettres,  
survenu à Remblancourt (Vosges), le 2 septembre 1979.

Le service religieux sera célébré en l'église de Saint-Germain-en-Laye, le jeudi 6 septembre 1979, à 15 h. 45. Cet avis tient lieu de faire-part. 3, rue de la Terrasse, 75017 Paris. (Lire page 12.)

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— Florence et Emmanuel Rondeau du Noyer,  
Anne, Jean-Pie et Eric Robillot,  
font part du décès de  
Bertrand RONDEAU du NOYER,  
survenu à Genève, le 2 septembre 1979.

L'inhumation aura lieu le mercredi 5 septembre, à 14 h. 15, au cimetière de Thoiry-Genève.

— M. Patrick Segard et ses enfants,  
La princesse Jean de Broglie et ses enfants,  
ont la très grande douleur de faire part du décès de  
M. Patrick SEGARD,  
survenu le 29 août 1979 à Paris.

Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre, à 9 h. 30, en l'église Saint-Honoré-d'Eylau, 64, avenue Raymond-Poincaré. (Né en 1927, beau-frère du prince Jean de Broglie, Patrick Segard a occupé divers postes dans l'industrie avant d'être chargé de mission à l'IDN.)

— Le personnel de la Société SOPACIA, à la très profonde regret de faire part du décès de son président-directeur général,  
M. Patrick SEGARD.  
Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre, à 9 h. 30, en l'église Saint-Honoré-d'Eylau, 64, avenue Raymond-Poincaré.

— Mme Elvire Stockel,  
les familles Doucet, Esch, Top,  
ont la douleur de faire part du décès de  
M. Pierre STOCKEL,  
officier de la Légion d'honneur,  
croix de guerre 1939-1945,  
avec palmes.

Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à 10 heures, en l'église de Saint-Robert, à Coppet, le jeudi 6 septembre 1979.

— Les familles Dumoutet et Vidal ont la douleur de faire part du décès de  
Claudine VIDAL-DUMOUTET  
à Chantilly, dans sa trente-cinquième année.

Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à 10 heures, en l'église Notre-Dame de Chantilly.

— M. et Mme Henri de Vignerot ont la douleur de faire part du décès de  
M. Odon de VIGNEROT,  
commandeur de la Légion d'honneur,  
médaille militaire,  
croix de guerre 1914-1918,  
chevalier de l'Ordre de Malte,  
survenu le 21 août 1979.

Les obsèques ont été célébrées en l'église Saint-Cyprien à Toulon. « Le Chambord », le lycée de l'école, 12100 Aix-en-Provence.

— Mme Daniel Bouloc,  
sa fille Agnès,  
M. et Mme Gabriel Bouloc,  
ses parents,  
M. et Mme Henry Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J.-C. Texte,  
M. et Mme P. Desautel,  
Mme Daniel Bouloc,  
M. et Mme Henri-Elphège Fion,  
M. Camille Fion,  
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 29 août 1979, à Boccourcourt, 22, rue de la Baume, 75130 Boccourcourt.

— M. et Mme Henry Fion, ses parents,  
Mlle Christiane Fion,  
M. et Mme J







		La ligne		La ligne T.C.		La ligne T.C.	
OFFRES D'EMPLOI		5,00		55,98		30,00	
DEMANDES D'EMPLOI		12,00		14,11		7,00	
IMMOBILIER		35,00		41,16		23,00	
AUTOMOBILES		35,00		41,16		23,00	
AGENDA		35,00		41,16		23,00	
PROF. COMM. CAPITAUX		65,00		111,72		23,00	

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCAISSEES		La ligne T.C.	
OFFRES D'EMPLOI		30,00	
DEMANDES D'EMPLOI		7,00	
IMMOBILIER		23,00	
AUTOMOBILES		23,00	
AGENDA		23,00	

REPRODUCTION INTERDITE

### emploi régionaux emploi régionaux emploi régionaux emploi régionaux

## LES LABORATOIRES CIBA-GEIGY

4ème rang mondial

un des plus importants services de Recherche, vous proposent si vous êtes JEUNE DIPLOME (E) (BAC MINIMUM, si possible début d'études scientifiques ou commerciales) :

— de devenir de véritables professionnels de la

# VISITE MEDICALE

— ou de PROGRESSER dans ce métier si vous le pratiquez déjà.

Après une formation rémunérée de 3 mois, vous apporterez aux médecins de ville et des hôpitaux les informations scientifiques et techniques dont ils ont besoin pour l'utilisation des spécialités de haute valeur thérapeutique.

Vous deviendrez rapidement des gestionnaires d'un secteur dont vous aurez la responsabilité.

Nous offrons : — Salaire en relation avec l'importance du poste + Frais  
— Possibilité voiture Société  
— Réelles possibilités d'évolution dans un groupe favorisant la promotion interne.

Secteurs à pourvoir : — CHARENTE MARITIME — OISE  
— ILLE-ET-VILAINE — REGION PARISIENNE  
— LOIRET + CHER — STRASBOURG  
— MANCHE + MAYENNE — ITINERANT (FRANCE)

Adresser lettre manuscrite précisant le secteur désiré, curriculum vitae et photographie récente au  
Docteur CORRIOL - Laboratoires CIBA-GEIGY - 2/4, rue Lionel Terray 92506 RUEIL-MALMAISON. Téléphone : 749.02.02.

## Rhône-Alpes Multinationale américaine Unité de 400 personnes Directeur d'usine

Plus qu'un « homme de la technique », nous recherchons un gestionnaire dans le sens le plus large, chargé de l'animation de sa hiérarchie et d'établir un climat social optimal.

Pour postuler, il faut :  
• Être ingénieur diplômé d'une grande école  
• Avoir suivi des cours de gestion  
• Avoir une expérience réussie en fabrication et en tant que responsable  
• Connaître et si possible avoir pratiqué les diverses fonctions d'une unité de fabrication : comptabilité, contrôle qualité, gestion de stocks, méthodes, etc.  
• Parler l'Anglais

Pour réussir, il faut :  
• Aimer l'action  
• Être un leader  
• Avoir le sens des relations avec la hiérarchie, le personnel et ses représentants  
• Être un homme de contacts soviets !

Les dossiers de candidature doivent comprendre :  
CV détaillé, de préférence en Anglais, photo d'identité récente, indication du dernier salaire et de celui recherché, bref exposé sur les raisons qui vous poussent à postuler et à nos critères de réussite.  
Pour faire acte de candidature ou pour en savoir plus, écrire sous réf. 2079 à SCS / Jonction 9, rue des Halles 75009 Paris qui transmettra.

### emploi internationaux (et départements d'Outre Mer)

## product engineer/trainer

TECHNICON CORPORATION is an international leader in the design, manufacture and marketing of automated instruments and systems for the analysis of blood, serum, foods, pharmaceuticals, water pollutants and a broad range of industrial products.

Our continual expansion and introduction of new products lead us to seek a Person to add to our multinational team of Engineer Trainers experienced in mini/micro computers used for instrumentation applications.

The job involves physical support of our field engineers throughout Europe as well as short product training courses covering operation, principles, maintenance and troubleshooting. In addition, marketing support is involved in carrying out demonstrations and evaluation. Liaison with factories, particularly during the launch of new products is regarded as vital. The ideal person should have a good standard of education, with similar experience for at least 5 years. Good knowledge of English is a must. In addition to hardware knowledge measurement, theory of physical and chemical variables, he should be capable of programming at machine and assembler level.

A good salary together with performance bonus is offered and prospects for career development are high for the right person.

The position is based at the International Division Headquarters near Paris from which extensive travel is envisaged.

Suitably qualified candidates should apply to :  
M. J. HEWITT  
TECHNICON INTERNATIONAL DIVISION  
39, Boulevard de la Muette  
92140 CARGES LES GONNESSE

### LE SERVICE FORMATION PROFESSIONNELLE d'une importante Société Française d'Ingénierie

recrute pour participer aux études et réalisations de formation de personnels outre-mer :

## INGENIEUR FORMATION ENTRETIEN

(A. M., ICAM, IDN ou équivalent) réf. 228 A

Expérimenté dans l'entretien de matériels de terrassement ou de mines à ciel ouvert ou souterrains.

Basé dans un premier temps à Paris, ce poste impliquera par la suite des séjours de longue durée à l'étranger.

Une première expérience de formation serait souhaitée.

Anglais courant.

## INGENIEURS FORMATION MINES

(Ecoles des Mines Française ou Anglaise) réf. 228 B

Expérience de l'exploitation minière soit souterraine, soit à ciel ouvert indispensable.

Expérience de la formation de personnel souhaitable.

Ces postes sont à pourvoir à l'étranger (pays anglophones et francophones).

Anglais courant exigé.

## CHEF D'ATELIER

ENGINS TERRASSEMENT réf. 228 C

Les candidats devront avoir au minimum 10 ans d'expérience en entretien de matériels de terrassement.

Poste à pourvoir outre-mer dans un pays anglophone.

Bonne pratique de l'anglais.

Adresser c.v. et photo en reprenant la référence du poste choisi à Axial Publicité, 91, Fg St Honoré 75008 PARIS, qui transmettra.

## Jeunes Diplômés Enseignement Supérieur

Pour faire face à son développement, et en particulier pour assurer l'industrialisation des périphériques d'ordinateurs à support magnétique, l'établissement industriel de CII HONEYWELL BULL à Belfort (2000 personnes) propose différents postes évolutifs à des ingénieurs récemment diplômés.

### Secteur d'activité

#### FABRICATION

- contrôle de qualité
- procédés de fabrication
- choix des équipements de production
- achats

#### INFORMATIQUE

- Ingénieur Système sur 66/60

### Formation souhaitée

- magnétisme - électronique -
- physico-chimie
- automatisme + notions d'économie
- électronique - électromécanique
- notions d'économie + anglais courant

- informatique appliquée à la gestion

En outre nous recherchons des techniciens supérieurs pour les services techniques de fabrication : qualité - méthodes - achats.

- Formation permanente assurée
- Horaires personnalisés
- Cadre de vie et de travail agréables.

Adresser C.V. au : Service Recrutement  
6, Avenue des Usines - 90001 BELFORT  
Téléphone : (84) 22.82.00

Cii Honeywell Bull

### Centre de recherches Nancy RECRUTE

#### ANATOMOPATHOLOGISTE

- responsable des laboratoires d'anatomie et histopathologie pour son département de toxicologie industrielle.
- De solides connaissances et une expérience d'au moins cinq années en anatomie et histologie sont exigées.

- Nombreux avantages sociaux.
- Restauration d'entreprise.
- Horaires variables.

Adresser C.V., présentations et photo à SWEETS S.P. 20 75004 Paris Cedex 04, sous référence 1 929.

La ville de VALENCE recrute par voie de concours sur

— Un professeur de piano (6 heures hebdomadaires).

— Un pianiste accompagnateur contractuel (22 heures hebdomadaires).

Candidatures et C.V. à adresser à M. le maire de Valence 26021. Service du personnel — avant le 15 septembre 1979.

Importante SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE

recherche pour BASSE-NORMANDIE : ALENCON et CAEN

plusieurs collaborateurs ayant déjà expérience professionnelle

— minimum un an acquise dans les entreprises ou en cabinet

— vie active avec interventions dans les entreprises clientes

— plan de formation annuel

— rémunération de départ et évolution ultérieure selon compétences

Adresser C.V. avec références et prétentions. Discret

Ecrire Agence Havas 14000 CAEN n° 3159.



### FOSTER WHEELER FRANCAISE

Département Construction recherche pour ABU-DHABI un

## DIRECTEUR de CHANTIER

Les fonctions qu'il assumera nécessitent une large expérience dans le domaine de la construction des installations pétrolières et dans le domaine des relations humaines.

Il devra exercer son autorité sur une équipe de supervision composée de personnel expatrié.

Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Avantages d'usage liés à l'expatriation.

Ne pas téléphoner ni se présenter, adressez C.V. et prétentions à : Service du Personnel 31, rue des Bourdonnais 75021 Paris Cedex 01

LE MONDE s'efforce d'éliminer de ses Annonces Classées tout texte comportant allégation ou indications fausses ou de nature à induire en erreur ses lecteurs.

Si, malgré ce contrôle, une petite annonce abusive s'était glissée dans nos colonnes, nous prions instamment nos lecteurs de nous la signaler en nous écrivant :

LE MONDE, Direction de la Publicité, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Adresser photo, C.V. et présentations : B.P. 75, CASABLANCA (MAROC).

### ENTREPRISE MENUISERIE ALUMINIUM ET BOIS (MAROC)

recrute :

## DIRECTEUR TECHNIQUE CHEF DE TRAVAUX

références techniques et qualités humaines exigées

Adresser photo, C.V. et présentations : B.P. 75, CASABLANCA (MAROC).



GROUPE MAISONS GMF  
(12.000 maisons construites en 1978 - CA 2,5 milliards de francs), recherche

## HEC, ESSEC, Sup de Co, Sc. Po.,...

pour postes

### assistants de direction générale

Après une rapide initiation au métier du Groupe, les candidats verront attribuer des postes de coordination ou d'assistance directe auprès des Directeurs de l'Etat Major à Cambrai.

Une expérience de 1 à 2 ans (Banque, Division Financière, Contrôle de Gestion), et la pratique de langues étrangères seraient appréciées.

Il est indispensable d'avoir une personnalité affirmée, un goût du travail en équipe, une grande faculté d'adaptation.

Il faut être disponible rapidement.

D'exceptionnelles facilités de logement seront offertes aux meilleurs candidats, ainsi qu'une promotion rapide vers des postes de responsabilité en France ou à l'étranger.

Réf. 3302/A

### analyste financier

Le candidat retenu devra avoir 2 ou 3 ans d'expérience dans un service d'analyse financière de banque ou d'agent de change.

Il sera chargé d'élaborer le rapport annuel du Groupe, et de suivre la conjoncture boursière ainsi que les titres des principales sociétés concurrentes cotées. Il participera aux études de restructuration, et à l'opération d'introduction en Bourse envisagée par notre Groupe. Il suivra le tableau de bord des différentes sociétés du Groupe et procédera à leur analyse financière.

Basé à notre siège de Cambrai, ce poste très intéressant et d'avenir concerne un candidat dynamique capable de s'intégrer dans une équipe jeune.

Réf. 3302/B

Adresser curriculum vitae, photo et présentations en précisant la référence à Patrick Leroy - Directeur des Relations Humaines - Groupe Maisons GMF - Boite Postale 18 - 59403 Cambrai Cedex.

## INGENIEUR GRANDE ECOLE

## La Redou

## JURISTE

## THOMSON CSF TELEPH

## INGENIEUR COMMERCE







OFFRES D'EMPLOI	Le fige	La fige T.E.
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	59,88
IMMOBILIER	12,00	14,11
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCOREES	Le mds al.	T.E.
OFFRES D'EMPLOI	90,00	25,26
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE



### emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**Promodès**

13.700 personnes, le plus important grossiste d'Europe en Produits Alimentaires et l'un des premiers distributeurs de détail en France.

recherche pour renforcer son Bureau d'Etudes

#### Deux Chargé(e)s d'Etudes

Lieu de Résidence: CAEN

Ses principales fonctions consisteront en:

- Etudes de marchés et prévisions du C.A. des projets d'ouvertures (Hypermarchés, Supermarchés et Cafétéria).
- Préparation des dossiers d'investissement.
- Exploitation de statistiques et études commerciales diverses.

statut cadre.

Formation E.S.C., Maîtrise en Sciences Economiques ou niveau équivalent.

Pratique courante de l'anglais ou de l'espagnol indispensables.

Formation aux Etudes Quantitatives appréciée. Déplacements fréquents.

Si vous êtes intéressé(e), envoyez c.v. photo et prétentions en précisant Réf. M 724 à:

**Mlle VUILLEMINOT**  
**PROMODES**  
Service Recrutement, B.P. 17, 14120 MONDEVILLE.

**SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE**  
en expansion - Région Nord

**JURISTE**  
et **FISCALISTE**  
expérimenté.

Adresser c.v. et photo à: M. V. MANOUCHE, complet au n° 846 « le Monde » Publié S. C. des Italiens, 75002 Paris Cedex 07. Discretion assurée.

De la cadre d'activités nouvelles sur le contrôle des substances et préparations dangereuses centre de recherche Nancy

**RECRUTE**

**UN DOCUMENTALISTE**

- Possédant maîtrise chimie;
- I.N.T.D. apprécié.

**INGÉNIEUR CHIMISTE**

- Diplôme d'ingénieur expé.
- Spécialiste en chimie organique, expérience soudeuse chromatographie en phases fluides;
- Anglais indispensable.

Pour ces deux emplois, une expérience professionnelle est indispensable.

- Nombreux avantages sociaux.
- Restaurant d'entreprise.
- Horaires variables.

Adr. C.V., prétentions et photo sous réf. 1908 à SWEERTS, S.P. 269, 75004 Paris Cedex 08.

Important constructeur matériel fluvial, très forte position exportatrice, recherche

**JEUNE INGÉNIEUR COMMERCIAL**

H.E.C.-E.S.C.-I.E.C.S. ou similaire. Anglais courant, deuxième langue (allemand ou espagnol) souhaitée.

Mission: mise au point et suivi des parties financières et juridiques d'importants contrats d'exportation. Relations avec banques (financements export). Gestion des polices Cofac.

En liaison avec une équipe d'ingénieurs technico-commerciaux, il participera aux négociations des contrats. Brefs déplacements internationaux. Deux à trois ans d'expérience (expériences en études de marchés, techniques financières export) souhaitées. Résidence ville de Paris, agencement régional.

Adr. C.V. et photo à: SELETET, Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG CEDEX.

## MICHELIN

CLERMONT-FERRAND

### RECRUTE

pour ses départements de:

- recherche et développement
- assistance technique
- informatique

## TECHNICIENS et TECHNICIENS SUPERIEURS

à divers niveaux même DEBUTANTS

- Bac. C, D, E.
- Math Sup. Math Spé.
- D.E.U.G.
- D.U.T.
- B.T.S.

Math, physique, ...

- Logement assuré

Adresser candidature avec C.V. détaillé et photo à MICHELIN-SP 33/7833 A 63040 Clermont-Fd Cedex

Nous sommes une importante société de l'industrie alimentaire, membre d'un groupe international dynamique, région proche STRASBOURG.

Nous recherchons pour notre service RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

### ingénieur développement nouveaux produits

Cette fonction conviendra à un(e) ingénieur AGRO-AGRI, ayant réalisé une expérience de 3 à 5 ans, de préférence dans la recherche alimentaire (biscuits, fromagerie, produits de longue conservation...). Sur les orientations de la Direction Générale, il (elle) sera chargé(e) de l'élaboration des produits nouveaux et de leur réalisation en laboratoire. La capacité et le goût de créer seront des critères majeurs de choix. Rémunération attractive.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous référence 202 TA, à:

**SCOTI**  
33, rue de Mirosmont  
75008 Paris.  
Discretion assurée.

**BORDEAUX**

## CHEF DES COMPTABILITÉS

110.000 F +

Pour un groupe de PMI (250 pers. - C.A. 95 M) en expansion continue - secteur chimie.

Relevant du Directeur Administratif, il est responsable du bon fonctionnement du service comptabilité générale, de l'exactitude des écritures et du respect des délais.

Il prend en charge la comptabilité analytique (prix de revient, coûts, etc.), fournit les bilans et centralise les informations en provenance des filiales.

Agé de 30 ans minimum, ayant déjà assumé des responsabilités en entreprise industrielle, vous avez une formation économique supérieure + DEC.

Bon utilisateur de l'informatique, vous êtes ouvert au travail en équipe (15 personnes) et capable de vous intégrer dans une entreprise à taille humaine où vous pourrez progresser.

Envoyer lettre man. C.V., photo et prétentions sous référence 2082 à:

**OC** conseil en recrutement  
37 Quai Richelieu BORDEAUX

## CHEF DES ETUDES ELECTRONIQUES

Ville universitaire - Centre-Ouest  
E.S.E. - E.C.P. - TELECOM. - E.N.S.E.E.I.H.T.

### 4 ans d'expérience: un tournant

A La passion de la technique.  
A Le goût des responsabilités.  
A Le désir d'un salaire plus élevé.  
A Une vie en province (sans pour autant être retiré du monde).  
A L'envie de ne pas en rester là ...

• Nous sommes un Groupe spécialisé dans le domaine des biens d'équipement industriel, de niveau international, mais aux structures à dimension humaine.

• Nous recherchons un Ingénieur ayant 4 à 5 ans d'expérience, pour lui confier, en tant que chef des études, la responsabilité d'importants projets de conception de nouveaux produits électroniques (logiques et analogiques); il aura une équipe à diriger, un budget à gérer; il aura à développer les nouveaux produits et à les suivre jusqu'au lancement en fabrication.

• La connaissance de l'ANGLAIS est indispensable.

A Votre carrière ne sera limitée que par vos capacités.  
A Vous êtes prêt à changer: nous pouvons vous y aider en limitant les risques du changement par une sélection mutuelle rigoureuse.

Vous pouvez envoyer votre candidature avec CV et prétentions sous référence 2783 en indiquant les Sociétés avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact.

**organisation et publicité**  
2 RUE MARBORG 75001 PARIS/QUAI TRANSMETTRA

**GRUPE INDUSTRIEL**  
recherche pour filiale

### CADRE COMPTABLE

plusieurs années d'expérience niveau DEC ou équivalent, anglais indispensable, sans des responsabilités.

Porte à pourvoir à NARBONNE (11) après 3 mois région Champagne.

Adresser c.v. et photo à: MANOUCHE, complet au n° 846 « le Monde » Publié S. C. des Italiens, 75002 Paris Cedex 07.

Grande entreprise spécialisée traitements chimiques et électrolytiques recherche pour son secteur

### AGENT TECHNIQUE-COM

Diplôme B.T. ou B.T.S. ou équivalent, sera accordée à l'expérience commerciale.

Discretion assurée. Envoyer c.v. et lettre manuscrite à: COMEX, 27, av. de la Porte-de-Vitry, 75013 Paris, qui transmettra.

Industrie alimentaire moderne recherche pour région MULHOUSE (68)

### JEUNE DIRECTEUR COMMERCIAL

ESC ou similaire

5 à 10 ans d'expérience de marketing et de l'animation des ventes.

MISSION:

- Négociation à niveau élevé avec la clientèle hypermarchés, centres d'achat.
- Contrôle et animation de la force de vente (à part).
- Etudes commerciales, gestion de budget de publicité.
- Une formation théorique et une expé. précise du marketing sont indispensables.

Adresser C.V. détaillé à: S.E.L.T.E.C. Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG CEDEX sous référence 88

**PS Conseil**

DSM est un puissant groupe chimique hollandais (33.000 personnes, 20 milliards de francs de chiffre d'affaires). L'agence Sud-Est de DSM France recherche, afin de faire face à son développement, un

### INGÉNIEUR COMMERCIAL

Produits Pétro-chimiques

Basé à Lyon, sous la responsabilité du chef d'agence, cet homme devra gérer sa propre zone de vente comprenant plusieurs départements de la région Sud-Est. Son action de promotion d'une gamme complète de produits (polyéthylène, polypropylène, ABS, PVC...) s'adressera à des industries nombreuses et variées. Ce poste doit motiver un jeune ingénieur, chimiste de préférence, âgé de 26 ans minimum, et possédant une expérience de deux à trois ans dans la vente de produits techniques destinés à des industries diverses (sous-traitants de l'automobile, transformation des plastiques, etc.). La rémunération annuelle, à laquelle s'ajoutera une voiture de fonction, dépendra de l'acquis professionnel du candidat retenu. Les réponses seront traitées confidentiellement par R. DAVID.

Adresser C.V. et prétentions sous réf. A/358M à:

**PS CONSEIL**  
9, rue Jacques Moryas - 69006 LYON  
Tél. (78) 52.90.63

**sarcel**

### Responsable Administration Ventes + Gestion Produits Finis

Notre société, située sur l'axe de l'autoroute à moins d'une heure de STRASBOURG compte 600 personnes. En expansion continue, nous sommes spécialisés dans l'appareillage pour la protection et la distribution électrique (tôle et plastique).

Rattaché au Directeur du Marketing, vous dirigerez les sections Planning (expéditions + transports); préparation (magasins); traitement et administration des commandes; approvisionnement des stocks. L'effectif sous vos ordres sera de près de 60 personnes et vous participerez à la mise en œuvre des moyens informatiques.

Gestionnaire et organisateur, vous avez une solide expérience du commercialisme et 10 à 15 ans de pratique professionnelle. Titulaire d'un B.T.S. ou similaire, vous avez été confronté au contact client et à la gestion des stocks ou de production. L'anglais ou l'allemand sont souhaités.

Si vous vous sentez concerné par cette fonction, faites parvenir votre C.V. détaillé + photo sous REF. N° 2933 à notre conseil

40, rue du Travail  
67000 STRASBOURG

**managing**

## RIVOIRE & CARRET à Marseille

recherche

### L'ADJOINT du Directeur Commercial

Ces fonctions impliquent:

- une connaissance sérieuse des méthodes et des circuits modernes de la distribution
- la compétence et l'expérience de mener jusqu'à son terme une négociation de vente
- une formation commerciale supérieure
- une bonne connaissance de la grande distribution alimentaire sera appréciée.

Les opportunités de carrière sont réelles pour un responsable agé d'au moins 35 ans possédant une mentalité d'entrepreneur.

Notre discrétion est absolue.

Envoyer première lettre manuscrite, CV complet photo et prétentions RIVOIRE & CARRET Direction des Relations du Travail B.P. 518 - 13219 MARSEILLE Cedex 1.

### NOUS CHERCHONS

le plus tôt possible un AGENT COMMERCIAL expérimenté pour les régions Alsace, Lorraine et Champagne.

### NOUS SOMMES

un des premiers fabricants d'agendas de poche et de bureau, de cadeaux d'affaires en cuir et d'articles en matière plastique, bien introduits depuis des années en France et particulièrement dans ces régions avec une clientèle importante.

### SI VOUS

avez de bonnes relations dans l'industrie et connaissez bien la branche des cadeaux d'affaires et si vous cherchez un partenaire consciencieux avec un programme de fabrication de première classe, veuillez vous adresser à:

**E. GUNDLACH KG.** - B.P. 43 - D-4800 Bielefeld 1.

**CROUZET VALENCE.**

recherche pour le Service Etudes Générales de la Division Aéronautique

### UN INGÉNIEUR

possédant de solides connaissances en aérodynamique et en mécanique du vol pour études de conception et d'organisation de systèmes aéronautiques pour avions et hélicoptères.

Nature du travail et niveau des responsabilités seront fonction de l'expérience.

Adresser références, curriculum vitae et prétentions à CROUZET, Service du Personnel, B.P. 1014, VALENCE, sous la référence 119.

### ATELIER DE CONSTRUCTION DE ROANNE

Etablissement Industriel de Mécanique dépendant du Ministère de la Défense, possédant et développant d'importants moyens DE GESTION DE PRODUCTION recherche

### INGÉNIEUR INFORMATICIEN

- Responsable des méthodes au sein du Bureau d'Etudes Informatique;
- Formation et conseil des analystes;
- Suivi et développement des logiciels;
- Relations aux Stes de Services et Constructeurs.

Poste demandant goût des responsabilités et esprit d'initiative.

POSSIBILITÉS INTERESSANTES DE FORMATION ET D'ÉVOLUTION.

Adresser curriculum vitae et prétentions à ATELIER DE CONSTRUCTION DE ROANNE B.P. 34 - 42228 ROANNE.

### Responsable de Trésorerie

REGION CENTRE

Vous avez une formation Sup de Co option Finances, ou équivalent, une expérience professionnelle dans un poste similaire ou dans la banque avec contacts entreprises.

Vous connaissez les mécanismes financiers et la gestion des crédits à court terme.

Nous vous offrons le poste de TRÉSORIER de notre Groupe Industriel Français comportant:

- l'élaboration des dossiers de financement
- la gestion de la trésorerie
- les relations avec les banques du Groupe.

Envoyer C.V. et prétentions à No 23158, CONTEXTE Publiée 20, Avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

APV 1001 350



OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne TC
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	58,98
IMMOBILIER	12,00	14,11
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES CLASSEES	La ligne ml.	TC
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

## ingénieur développement nouveaux produits

SCOTI

## PS Conseil

INGENIEUR COMMERCIAL

## Responsable Administration Ventes + Gestion Produits Finis

SAPEL

## Responsable de Trésorerie

## PS Conseil

Un important groupement d'achats, de services et de ventes destinées à la quincaillerie, au bricolage, au ménage et à l'équipement de la maison, comprenant près de 450 adhérents dans toute la France, traitant un chiffre d'affaires de l'ordre de 400 millions de francs toutes taxes, recherche, pour son siège dans l'Oise, son

### ADJOINT DIRECTEUR RELATIONS ADHERENTS

Il sera personnellement responsable d'un secteur géographique réduit et, en tant qu'adjoint, de l'animation de 9 adhérents régionaux qui interviennent comme conseiller auprès des adhérents (conseil en choix de produits, en gestion, promotion, publicité, implantation...). Il assure notamment une liaison harmonieuse entre ces adhérents et les divers services du siège, en particulier le service commercial. Ce poste conviendrait à un diplômé de l'enseignement supérieur commercial (E.C.A.E. ou équivalent) ayant acquis une expérience de 2 à 3 ans de la négociation commerciale ainsi que des techniques d'administration et de gestion. Une disponibilité et une mobilité personnelle sont indispensables. Une voiture de fonction est fournie. La rémunération pourra atteindre 90.000 francs selon l'expérience. Les réponses seront traitées confidentiellement par Ph. LESAGE.

Adresser C.V. sous référence A/239M à :

**PS CONSEIL**  
8, rue Bellière, 75012 PARIS Cedex 16  
Tél. 565.14.38

## INGENIEUR CHEF DU DEPARTEMENT QUALITE

100 000 F/AN + ANGLAIS

Agé de 30 ans au moins, diplômé des A.M. ou équivalent, il posséderait de solides connaissances en mécanique, métallurgie et soudure, et une expérience de 3 à 5 ans acquise dans une unité de production de gros matériel ou machines lourdes. Posséderait l'expérience d'évolution dans un groupe possédant et de forte autorité technique.

Pour informations complémentaires immédiates et renseignements, s'adresser à :

**Information Carrière**  
SVP 11.11  
16, rue de la République, 75001 PARIS

## ENTREPRISE DE CONFECTION (MAILLE) NANTES - PME 90 personnes recherche

### l'adjoint du directeur général

Se préoccupe principalement de la Direction Commerciale France et export, mais il devra également pouvoir intervenir dans l'administration et la gestion et à la fin.

Il s'inscrira à l'entreprise avec la responsabilité de la politique commerciale et des résultats. Il devra transformer le réseau commercial, vendre et faire vendre à une clientèle de revendeurs (magasins, centres, etc.). Il fera aussi la gestion administrative des offres et commandes, etc. Il aura connaissance et expérience de produits textile solide et envergure commerciale. Nous offrons une situation d'avenir, avec participation réelle à la direction d'une affaire.

Envoyer C.V. manuscrit, photo, références, sous référence 1500 à Madame A. GARRET - 11, rue Mauvoisin 44200 NANTES.

## MATIL S.A. NANTES

pour ses services réalisations

### INGENIEUR COORDINATEUR TRAVAUX

(études et suivi de chantier)

Pour ensembles industriels comportant installations frigorifiques. Expérience quelques années coordination bas ou T.P. sollicitée. Expérience froid industriel appréciée mais non indispensable. Anglais indispensable. Déplacements fréquents.

C.V. à adresser à :

**MATIL Formation**, 8, rue Buffon, 44000 NANTES

## IMPORTANTE STATION DE SPORTS D'HIVER ET D'ETE (à vocation internationale) recherche

### DIRECTEUR OFFICE DU TOURISME

Le candidat, bon skieur et qui parle couramment anglais et allemand, est un homme disponible. Rémun. 80.000 F. Formation souhaitée : type E.S.E.C. ou équivalent.

Ecr. avec C.V. + photo à REGIE-PRESSE 85bis, rue Réaumur, 75002 PARIS, sous N° 815.747

## finance controller

Sud-Ouest

La filiale (300 personnes - 60 Millions de Fcs C.A.) d'un groupe international fabricant et distributeur des biens d'équipement, recherche son futur Directeur Financier pour lui confier dans un premier temps la responsabilité de la gestion financière de son usine, c'est-à-dire le contrôle des comptes, l'établissement et le suivi des prix de revient et le reporting mensuel.

Ce cadre sera rattaché fonctionnellement au Contrôleur International. Il assistera par ailleurs la Direction Générale pour la négociation de certains contrats de vente, l'analyse de la situation financière globale et la mise en place d'un système efficace de contrôle de gestion.

Le candidat, de formation supérieure, sera âgé de 28 ans minimum, possédant une première expérience de gestion en milieu industriel et parlant anglais. Il prendra en charge dans un premier temps la responsabilité complète de la gestion financière et comptable de la totalité des activités de fabrication et de distribution de l'entreprise.

Adresser C.V. et prétentions à Jean-Noël CRETE 105 bd, Hausmann - 75008 PARIS.

## chef de service ordonnancement

Nous sommes une société industrielle - 1200 personnes - filiale d'un groupe important et fabriquant des produits pour l'automobile et le bâtiment.

Nous recherchons pour l'une de nos unités - 400 personnes - qui transforme des tôles et profils en acier, un

### chef de service ordonnancement

Il sera responsable de la planification, de l'ordonnancement et de l'exécution de nos deux lignes de produits et devra également les tâches administratives et techniques, il dirigera un service de 25 personnes dont 3 cadres supérieurs.

Nous recherchons un ingénieur (ou DUT minimum) de formation supérieure à domaines techniques, comptable et informatique. Il devra posséder une expérience en matière de gestion industrielle moderne, dans une fonction "ordonnancement" ou "ordonnancement-logistique" par des techniques de séries.

Les tâches nécessaires seront : avec la fabrication, les services commerciaux - qu'on appelle les fournisseurs et les clients - sélectionner pour la planification des tâches de séries et de séries, il devra d'autre part s'occuper d'une équipe de direction jeune qui sera le relais et la continuité.

Le poste est situé dans une zone agréable à 10 km de Paris.

Adresser lettre manuscrite et C.V. en indiquant votre niveau actuel de rémunération sous référence 84.31 M à :

**CNPG**  
105 avenue Victor Hugo - 75116 Paris

## LEADER SUR LE MARCHE NATIONAL DE LA TELEPHONIE PRIVEE FILIALE D'UN DES PLUS PUISSANTS GROUPE FRANÇAIS

Nous construisons des matériels téléphoniques entièrement électroniques, pilotés par microprocesseurs, qui couvrent une technologie de pointe, évoluent très rapidement vers des systèmes télématiques.

Nous recherchons :

### UN INGENIEUR ELECTRONICIEEN

Il sera responsable de la création des programmes de tests des composants complexes (microprocesseurs L.S.I.)

D sera chargé par ailleurs :

- Au sein du service études, de l'homologation de ces composants ;
- En liaison avec la fabrication, des moyens de tests.

Le candidat retenu sera un ingénieur diplômé possédant une expérience de 1 à 3 ans.

Une bonne connaissance des composants complexes est indispensable, ainsi qu'une pratique courante de la langue anglaise.

### 3 INGENIEURS INFORMATIENS

De participeront à l'étude et au développement des moyens de test nécessaires au contrôle de nos systèmes électroniques à base de microprocesseurs.

Ces postes qui sont à pourvoir à STRASBOURG, peuvent offrir des possibilités d'évolution rapide.

Envoyer C.V. et prétentions à n° 22.889 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris 1<sup>er</sup>.

## Importante coopérative agricole polyvalente de l'Ouest, chiffre d'affaires 500 millions, 350 salariés, RECHERCHE CHEF DES SERVICES COMPTABLE ET GESTION, 35 ans environ, E.C.A., D.E.C.S. ou équivalent. Minimum expérience 5 ans dans poste semblable. Mise en place système information de gestion léger mais opérationnel, assister direction dans analyse résultats, nécessaire sens des relations et certaine autorité. Bonne maîtrise des problèmes C.G., C.A.E. et informatique.

Adresser C.V. et prétentions sous le n° 7.857, Agence Havas B.P. 70 61002 Alençon qui tr.

## PARCOR

Recherches et Développement

### UN BIOLOGISTE

Pharmacien ou Docteur en Sciences, bonnes connaissances en hématologie et biochimie clinique. C.E.S. souhaité. Expérience laboratoire hospitalier ou de recherches.

### UN BIOCHIMISTE

Docteur Ingénieur ou Docteur 3<sup>e</sup> cycle. Formation axée sur les analyses biochimiques ou l'enzymologie.

PARCOR, 183, route d'Espagne, Service du Personnel 31024 TOULOUSE CEDEX

## PETITJEAN & Cie

Société industrielle de biens d'équipement, fabrication cannelures, techniques, public, mats de lignes, leader dans la spécialité, 3 usines, plus de 1.200 salariés, 160 kms Sud-Est Paris.

### INGENIEUR DE FABRICATION

formation type AM ou équivalent pour lui confier le poste d'Adjoint au Directeur de production.

Le titulaire âgé de 35 ans minimum apportera ses connaissances et son expérience dans la réalisation des objectifs de fabrication (qualité, quantité, délai, et coût).

Il aidera et conseillera la hiérarchie des ateliers dans la réalisation des programmes de formation et sécurité.

Adresser dossier de candidature, rémunération incluse, photo récente à :

**PETITJEAN & Cie**  
Direction du Personnel  
510 X - 10080 Troyes Cedex

## P.M.E. INTERNATIONALE PROCHE DE ROUEN recherche

### RESPONSABLE DE TRÉSORERIE

auquel seront confiées les responsabilités suivantes :

- Prévision financière ;
- Trésorerie prévisionnelle ;
- Suivi de la trésorerie du groupe, Société Française et Filiales étrangères.

LES CANDIDATS DEVONT AVOIR :

- Un niveau école de commerce option finance ;
- 2 à 3 ans d'expérience dans service financier.

L'Anglais serait un atout important

Adresser C.V. et prétentions à :

**REGIE-PRESSE**  
n° T 015.078 M. 85 bis, r. Réaumur, 75002 PARIS

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ INGÉNIEURIE EN INFORMATIQUE recherche pour son Centre de BELFORT

### UN CHEF DE PROJETS

« Grand système »

Ingénieur diplômé, il a acquis plus de 5 ans d'expérience des automatismes et de l'informatique temps réel.

Connaissances des matériels DBC appréciées.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à SWEET'S sous référence 1915, BP 262, 7524 Paris Cedex 09.

## Société Etudes de marché et Conseil Marketing Sud-Est recherche

### CHARGÉ D'ÉTUDES

avec vocation à devenir Directeur d'études. Expérience nécessaire de plusieurs années en études qualitatives et quantitatives.

Envoyer C.V. man., détaillé avec rémun. souhaitée au :

**REGIE-PRESSE**  
N° 8.462 « LE MONDE » Publicité, 5, rue des Italiens, 75241 PARIS CEDEX 09.

## ANNECY Importante Entreprise, recherche

### INGENIEUR

- FORMATION : A.M. ou équivalent.
- EXPERIENCE : méthodes d'usage à l'outil, de préférence sur machine transfert ou machine spéciale.
- FONCTION PROPOSEE : - Etude industrielle d'un projet d'atelier d'usinage et de montage. - Mise en route éventuelle en fonction des résultats de l'étude.

Envoyer avec photo et C.V. au n° 23.180 à CONTESSÉ Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmet.

## PARCOR

Recherches et Développement

### UN BIOLOGISTE

Pharmacien ou Docteur en Sciences, bonnes connaissances en hématologie et biochimie clinique. C.E.S. souhaité. Expérience laboratoire hospitalier ou de recherches.

### UN BIOCHIMISTE

Docteur Ingénieur ou Docteur 3<sup>e</sup> cycle. Formation axée sur les analyses biochimiques ou l'enzymologie.

PARCOR, 183, route d'Espagne, Service du Personnel 31024 TOULOUSE CEDEX

## EFCIS

recherche dans le cadre de son développement

### ingénieur électronicien

RESPONSABLE D'UNE FAMILLE DE PRODUITS MOS

Il aura pour mission de participer à la mise en fabrication de cette famille et de faire l'interface entre concepteurs, fabricants, et technologues.

PROFIL : Ingénieur Electronicien ayant une expérience de 2 à 3 ans minimum en conception de circuits intégrés MOS et une bonne connaissance dans le domaine des semi-conducteurs.

Poste à pourvoir à GRENoble.

Adresser lettre manuscrite + C.V. à :

**Société pour l'Etude et la Fabrication de Circuits Intégrés Spéciaux**  
B.P. 217 - 38019 GRENoble Cedex

## GROUPE FINANCIER recherche

### DIRECTEUR DE PROGRAMME

Pour programme immobilier de grande envergure en LANGUEDOC-ROUSSILLON. Le programme est déjà lancé et en pleine expansion.

Nous recherchons

### UN PROFESSIONNEL DE L'IMMOBILIER

connaissant tant la construction (maître de l'ouvrage) que les aspects administratifs et commerciaux liés à la réalisation d'une promotion.

Il doit être très gestionnaire et aura à montrer qu'il saura diriger une équipe administrative et commerciale qui a déjà fait ses preuves.

De larges responsabilités et une rémunération à la hauteur du poste seront offertes.

Envoyer avec C.V. et prétentions à :

**REGIE-PRESSE**  
n° T 015.146 M. 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

## Très importante entreprise industrielle Branche Mécanique, liée à l'industrie automobile, 800 salariés dans le Sud Fin recherche

### directeur du service relations humaines

MISSION :

- relations avec représentants du personnel, formation ;
- politique des salaires et avantages sociaux ;
- amélioration conditions de travail et de sécurité ;
- administration du personnel.

Porte à large responsabilité au sein de l'équipe de Direction.

5 à 10 ans d'expérience ; relations industrielles, problèmes de droit du travail, analyse et évaluation de fonctions à tous niveaux, sont nécessaires.

Alternatif ou anglais parlés efficacement.

Adresser C.V. détaillé s/réf. 018 à :

**seletec**  
CONSEIL 67093 Strasbourg Cedex

## Société importante de vente par catalogue et par correspondance recherche SON FUTUR

### CHEF DES RESEAUX EXTERIEURS

Il s'agit d'un poste d'animation et de commandement d'une centaine de BUREAUX DE VENTE PAR TELEPHONE, SERVICE A LA CLIENTELE, ou RELAIS C.A.T. ROGUE répartis dans toutes les grandes villes de France.

Le candidat devra disposer de réelles qualités :

- de commandement ;
- et d'animation ;

qu'il aura déjà manifestées dans des expériences antérieures (animation de réseaux, ou de représentants, ou de succursales etc...)

Lieu de travail : Roubaix mais déplacements en France 50% du temps.

Période de formation : 1 an avant prise en charge complète du poste.

Rémunération : justifiée en fonction de l'importance du poste et de l'expérience du candidat.

Merci d'envoyer C.V. photo et prétentions s/réf. 1007 à P. LECHAU S.A. B.P. 250 - 75063 Paris Cedex 02 qui transmettra.

## VILLE DE MENTON (Alpes-Maritimes) RECRUTE POUR SON CONSERVATOIRE MUNICIPAL D'ART ET DE MUSIQUE (établissement non contrôlé par l'Etat, mais agréé conseil)

### UN DIRECTEUR


Adresser candidature N.C.V. à M. le maire - 06500 MENTON

ANNONCES CLASSEES TELEPHONEES 296-15-01



ANNONCES CLASSEES			ANNONCES ENREGISTREES		
OFFRES D'EMPLOI	La 1ère	La 2ème	OFFRES D'EMPLOI	La 1ère	La 2ème
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	50,98	DEMANDES D'EMPLOI	30,00	35,28
IMMOBILIER	12,00	14,11	IMMOBILIER	7,00	8,23
AUTOMOBILES	35,00	41,18	AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	35,00	41,18	AGENDA	23,00	27,05
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72			

offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi



## INGENIEURS

(FÉMININ, PLURIEL)

## GRANDES ECOLES

Les candidatures féminines sont généralement considérées avec beaucoup de circonspection; surtout s'il s'agit de postes de haut niveau technique ou hiérarchique, ou si ces postes sont appelés à évoluer vers d'importantes fonctions d'encadrement.

Les résultats sont connus: la population cadres compte peu de femmes.

Nous considérons au contraire qu'une entreprise est aussi un milieu social avec son "climat", son esprit, ses relations et ses échanges internes ou externes. Il doit donc être équilibré et aussi diversifié que possible.

La très nette majorité de candidatures masculines reçues lors de nos recrutements de ces derniers mois risquent de provoquer un déséquilibre dans nos effectifs.

C'est pourquoi nous proposons à des femmes, ingénieurs grandes écoles, physiciennes, mécaniciennes, électroniciennes ou informaticiennes de venir renforcer nos équipes de recherche et de fabrication de systèmes complexes.

Affectées à des projets utilisant souvent des développements scientifiques ou techniques avancés, elles pourront évoluer vers des responsabilités progressivement élargies dans l'entreprise et dans le Groupe dont nous faisons partie. (il s'agit d'un des premiers groupes industriels internationaux travaillant dans plus de 70 pays).

Lieu de travail: Région Parisienne.

Les candidatures, accompagnées d'un C.V. détaillé, sont à adresser, sous la référence 77231, à HAVAS CONTACT, 156, bd Haussmann - 75008 PARIS, qui transmettra.

HAVAS CONTACT

## cimsa

Compagnie d'Informatique Militaire  
Spatiale et Aéronautique

Filiale THOMSON-CSF

### INGENIEURS informaticiens

Formation: Grandes Ecoles ou Universités.

Fonction: **REALISATION de LOGICIEL D'APPLICATION**

- analyse fonctionnelle et organique,
- codage et validation,
- mise au point de système informatique sur plate-forme d'essai,
- particulièrement développement d'outils pour l'amélioration de la production du logiciel.

Une expérience de quelques années dans une fonction analogue est souhaitée.

Connaissances appréciées: langages assembleurs, langages évolués (LTR), systèmes temps réel, MITRA 125 et langage anglais.

Adresser lettre manuscrite et C.V. en indiquant la référence APL/LA à: CIMSA - Service Emploi-Formation - 10/12 avenue de l'Europe - BP 44 - 78140 VELIZY.

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FILIALE PHARMACEUTIQUE FRANÇAISE D'UN GROUPE MULTINATIONAL, je cherche, pour assurer notre développement,

### un directeur commercial

Réf. 127 LM

Il sera mon adjoint direct et prendra en charge la fonction commerciale complète: visite médicale, études marketing, publicité, exportation. Il sera, bien sûr responsable de l'élaboration du budget promotionnel.

C'est un homme de 35 ans minimum, pharmacien ou de formation commerciale, ayant déjà une dizaine d'années d'expérience dans l'industrie pharmaceutique. Il parle couramment l'anglais. Il ne tient qu'à lui de progresser dans le groupe.

### un médecin,

#### adjoint au directeur médical

Réf. 128 LM

Notre directeur médical joue un rôle important dans notre stratégie de développement. Il cumule plusieurs fonctions; et voudrait maintenant être assisté dans le suivi des expérimentations cliniques en phases II, III et IV, la formation scientifique des visiteurs médicaux, et le traitement du courrier médical.

Ce poste convient à un médecin de 28 ans minimum, ayant, par exemple, deux ans d'expérience dans l'industrie pharmaceutique et connaissant l'anglais.

Ces deux postes sont basés à PARIS.

Veuillez adresser, s'il vous plaît, votre curriculum vitae avec une lettre manuscrite à notre conseil, sous la réf. correspondante.

**jacques fixier s.a.**

7 rue de logelbach 75017 paris

## CADRE DE GESTION HAUT NIVEAU

Une des premières sociétés industrielle française recherche un **CADRE DE GESTION** de haut niveau issu d'une grande école et ayant acquis une expérience de 15 à 20 ans dans une entreprise à vocation industrielle, de préférence.

Il sera chargé d'une responsabilité importante au sein du système de gestion de l'entreprise (budget, résultats prévisionnels, comptabilité analytique, amélioration des procédures...) après avoir acquis une formation complémentaire aux procédures comptables et méthodes de gestion de la Société.

Les candidats seront jugés sur leur expérience du commandement et des contacts à haut niveau ainsi que sur leur technique comptable et de contrôle de gestion.

Ecrivez avec lettre manuscrite et CV à rsc carrières - 14, rue de Castiglione - 75001 PARIS sous référence 9015 G.

Spécialisé dans les Services Techniques à l'Industrie, notre Groupe (C.A. 150 millions de Francs), recherche son

### futur chef comptable

80 000 F

Dépendant de la Direction Financière, le nouveau collaborateur aura la responsabilité de la tenue des comptabilités des Sociétés du Groupe, jusqu'à la préparation des bilans.

Assisté d'un Service expérimenté, il assure la planification du travail, en contrôle la qualité technique et la fiabilité, avec un souci constant d'animation tel qu'il puisse assurer rapidement le rôle de **CHEF COMPTABLE**.

Ce poste s'adresse à un homme jeune, justifiant de 5 années de pratique comme adjoint de Chef Comptable, si possible dans une Société de T.P. ou de Services.

Ecrire avec C.V. détaillé sous réf. 10 096 à

**CONSEIL EN RECRUTEMENT**  
CNPQ 105 av. Victor Hugo Paris 16

### CHEF DU SERVICE ADMINISTRATIF et FINANCIER

**NOUS SOMMES:**  
Une société dynamique de distribution, C.A. 35 millions de francs, 70 personnes, dans la Région de TRAPPES (78)

**VOUS AVEZ:**  
• une formation supérieure: DECS, SUP de CO ou équivalent  
• une expérience dans la fonction  
• anglais courant et de bonnes connaissances en informatique

**NOUS OFFRONS:**  
• la responsabilité (10 personnes): comptabilité, budget, trésorerie, relations société mère, informatique, personnel  
• la participation à une équipe de direction  
• la formation par le tuteur (promu dans une autre société du groupe)  
• une rémunération selon compétences.

Adresser C.V. à no 22963 CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE EN ÉLECTRONIQUE DE POINTE recrute pour son centre d'études situé à 30 mn du centre de Paris par RER

### INGENIEUR INFORMATICIEN

FORMATION GRANDE ÉCOLE

Pour CONCEPTION LOGICIEL TEMPS REEL

Automatisme à base de microprocesseurs, réseau informatique. Larges possibilités d'évolution pour candidat de valeur. Transport assuré par cars gratuits. Restaurant d'entreprise.

Adresser C.V. détaillé et prétentions à no 22875 CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

SOCIÉTÉ DE CONSEIL  
EN INFORMATIQUE  
recherche

### INGENIEURS DIPLOMES

sortant école

- éligibles, dégages des obligations militaires
- libérés rapidement

DESIREUX D'ENTREPRENDRE  
UNE CARRIÈRE dans

### L'INFORMATIQUE

dans le cadre d'un contrat de travail avec stage de formation rémunéré au départ.

Adresser lettre de candidature avec C.V. détaillé + photo en précisant la date de disponibilité à No 22361, CONTESSÉ PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

### nodet gougis

Leader Européen dans sa spécialité, 3 usines de Construction Mécanique, C.A. 150 millions, recherche

### CONTROLEUR de GESTION

100.000 F. +

en vue de remplacer le titulaire du poste promu à d'autres fonctions.

Le candidat doit être diplômé d'une Ecole Supérieure d'Ingénieur, avoir une première expérience du milieu industriel (autres moyennes) - de 3 à 5 ans - et désirer s'intéresser aux techniques comptables et financières.

A la tête d'une petite équipe il aura à:

- établir et suivre les prix de revient et les stocks,
- assurer le contrôle budgétaire et surveiller la productivité industrielle,
- participer à l'élaboration des plans prévisionnels et assister les usines et les différentes directions.

Rattaché à la direction administrative et financière, la fonction requiert un cadre motivé, aimant les contacts, familiarisé avec l'informatique et possédant une personnalité lui permettant de faire évoluer le poste.

Adresser lettre manuscrite avec C.V. détaillé et photo au Chef du Personnel - 5, boulevard du Marché Leclerc - 77130 MONTEAUX.





OFFRES D'EMPLOI	Le 1er	Le 1er
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	59,98
IMMOBILIER	12,00	14,71
AUTOMOBILES	35,00	41,76
AGENDA	35,00	41,76
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADEES	Le 1er	Le 1er
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## THOMSON-CSF

### INGENIEUR

Grande Ecole avec formation physique et électronique.  
Il sera chargé de la coordination des études de procédés des micro assemblages : analyse des besoins des différents unités de la compagnie, élaboration de programmes d'études et de développement, suivi de ces études. Une expérience industrielle est nécessaire dans l'un des domaines suivants : microélectronique hybride en couche mince ou en couche épaisse, circuits imprimés et câblage à haute densité, technologies des semi conducteurs et microélectronique hybride.  
Le poste nécessite de bons contacts humains ainsi que l'aptitude à l'animation et à la discussion à haut niveau. Anglaise nécessaire. Ce poste offre une formation constante et de larges possibilités d'évolution de carrière.  
Réf. 2001

### INGENIEUR

Débutant ou quelques années d'expérience.  
Formation Grande Ecole ou 3ème cycle en électronique.  
Bonne connaissance de physique généralisée.  
Particulièrement chargé d'enquête dans le domaine microélectronique hybride.  
Bons contacts humains. Initiative - Aptitude à la synthèse.  
Réf. 2002

### INGENIEUR

Physicien ou physico chimiste position II ou III A.  
Formation Grande Ecole ou 3ème cycle physique du solide.  
Expérience 5 ans minimum chez fabricant composants actifs ou microélectronique hybride.  
Mission : intervention auprès unités équipement du groupe communication facile - capacité d'analyse et synthèse.  
Réf. 2003

### ANALYSTE PROGRAMMEUR OU INGENIEUR

Débutant ou confirmé.  
Formation assurée sur mini-ordinateur HP 21 MX et son logiciel d'exploitation (RTE BSM Image) sera chargé d'adapter des problèmes de calcul scientifique et de gestion.  
Préférence sera donnée à personnel déjà confirmé sur ce matériel.  
Réf. 2004

### INGENIEUR

Position II ou III.  
Avoir expérience industrielle d'au moins 5 ans dans secteur d'études techniques de développement ou production matériels électroniques. Sera chargé de définir des procédures qualité, animation de groupe de travail, établir les relations avec les administrations et organismes professionnels. Aptitudes rédactionnelles - Sens de la synthèse, facilité de communication et de l'initiative personnelle sont des éléments indispensables dans la fonction qui concerne la coordination des méthodes d'assurance de la qualité pour l'ensemble du groupe. Anglaise l'indispensable.  
Réf. 2005

Envoyer C.V., photo et rappelant no référence de chaque annonce au Service Recrutement - B.P. 2010 - 91401 ORSAY

## CADRE COMMERCIAL HAUT NIVEAU 100.000 F+ an

recherché par l'une des premières sociétés d'édition désireuse d'élargir son encadrement.  
L'EXPERIENCE DE LA VENTE A DOMICILE EST INDISPENSABLE.  
Le candidat retenu aura fait la preuve de sa réussite dans la direction d'équipes de vente.  
En effet, il devra diriger, développer ou créer plusieurs Agences Régionales.  
Sa rémunération sera constituée d'un fixe de 100.000 F + intéressement.  
Il s'agit d'une situation importante et d'avenir au sein d'un groupe performant.  
Son domicile sera : soit à PARIS, soit sur l'axe PARIS-LILLE.  
Ecrire avec C.V., détaillé et photo en précisant bien sur l'enveloppe la référence 815.822 à REGIE-PRESSE - LE MONDE, 85 bis, rue Réaumur 75002 PARIS

\*\*\*\*\*  
SPERRY UNIVAC  
2ème constructeur mondial d'ordinateurs recruté pour sa division Grands Systèmes  
ingénieurs diplômés grandes écoles  
débutants et expérimentés  
Au sein de notre Département Commercial, nous vous proposons des postes d'  
INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX (Grands Systèmes)  
Avec les ingénieurs Commerciaux, vous travaillerez directement à l'expansion de notre Compagnie. Vous participerez à la vente de nos ordinateurs et à leur installation auprès de notre clientèle.  
Après un stage d'information générale à nos produits et à votre fonction, vous serez affecté dans une de nos agences.  
Postes à pourvoir à PARIS, NANCY, LILLE, NANTES, LYON.  
Votre formation, graduée la première année selon votre expérience antérieure, se poursuivra tout au long de votre carrière.  
Pour les postes d'I.T.C. expérimentés, votre expérience pratique des grands systèmes et votre connaissance des operating system (GEOS, DLI, DMS...) seront appréciées.  
Adressez votre candidature sous réf. M 4/3 à SPERRY UNIVAC Direction du Personnel - 3, rue Bellini 92806 PUTEAUX (réponse et discrétion assurées)  
\*\*\*\*\*

## analyste financier débutant

Réf. P 12 M

KRONENBOURG, leader national du marché des bières de luxe (1 Md 300 M de C.A.) recherche un jeune diplômé d'études supérieures pour lui confier le poste d'analyste financier créé au sein de sa direction financière.  
Après une période de formation il sera responsable de l'étude des dossiers de crédit sous tous leurs aspects (juridiques, financiers, commerciaux) et préparera les décisions pour tous les prêts que Kronenbourg accorde à sa clientèle. Son action s'exercera en liaison étroite avec les directions régionales de vente, impliquera de nombreux contacts avec la clientèle et avec des organismes extérieurs (banques, conseils juridiques...)  
Ce poste intéresse un jeune HEC, ESSEC, ESC, Sciences Po., option financière. Des stages au sein de services financiers ou dans des cabinets d'audit ou d'expertise comptable seraient appréciés. Lieu du poste : Strasbourg.

## assistants chef de produits

Réf. J 14 M

PANZANI-MILLIAT-FRERES (850 M de C.A.) occupe les toutes premières places sur les marchés des pâtes, des plats cuisinés, avec les marques Panzani, Milliat, Petitjean, Garbit, et diversifie ses activités sur de nouveaux marchés.  
Elle recherche deux jeunes débutants (HEC, ESSEC, ESCP, ESC Lyon...) pour les former au marketing de produits de grande consommation. Intégrés au sein d'une structure légère, ils y acquerront de façon active et concrète les compétences et l'expérience nécessaires à leur future fonction de chef de produits.  
Un ou plusieurs stages dans le marketing et la vente de produits de grande consommation seraient appréciés. Postes à pourvoir à Lyon.

GERVAIS DANONE FRANCE, 1 Md 500 M de C.A., 5000 personnes, 10 unités de production, est leader sur le marché des produits laitiers frais (fromages frais, yogourts, desserts). Cette société recherche :

## ingénieur organisation débutant

Réf. P 15 M

Au sein de l'équipe d'ingénieurs confirmés du service Organisation Formation, il participera aux études et interventions menées dans différents secteurs de l'entreprise (ordonnancement, gestion des commandes, organisation de production, études de postes de travail, implantations d'ateliers).  
Ce poste sera confié à un jeune ingénieur débutant (Centrale, Mines, ENSAM, IDN, etc.) ayant acquis et développé au cours de ses études et de stages en entreprise, de solides connaissances en informatique de gestion, organisation ou production mécanique.

## esc ou universitaires débutants

Réf. JC 13 M

Après quelques mois de formation, Gervais Danone France propose à deux d'entre-eux la responsabilité d'un secteur de vente (environ 15 MF) en région parisienne ou en région bordelaise.  
Leur rôle sera double :  
• vendre auprès de la grande distribution (hypermarchés, supermarchés, supérettes).  
• diriger, conseiller, améliorer la formation d'une équipe de vente existante.  
Ce poste leur permettra de maîtriser les techniques modernes de vente, de gérer un budget, d'animer une équipe, et de se préparer à des responsabilités plus larges. Les candidats, diplômés d'études supérieures ayant effectué des stages commerciaux, indiqueront leur préférence géographique dans leur lettre de candidature.

GALLIA (240 MF de C.A., 430 personnes, alimentation infantile) développe son service informatique en s'équipant d'un IBM 4331 et crée les postes suivants :

## responsable des études informatiques

Réf. JC 31 M

Il participe à l'élaboration et à la réalisation du nouveau système d'information et du plan informatique, conduit les projets retenus dans le plan, anime une équipe d'analystes-programmeurs.  
Ce poste sera confié à un diplômé d'études supérieures ayant acquis une expérience d'au moins 4 ans de conception et d'analyse, et encadré une équipe lors de la réalisation de projets. Poste à pourvoir à Levallois-Perret (92).

## ingénieur système

Réf. JC 32 M

Dans un premier temps, il sera chargé de la mise en place du nouveau matériel IBM 4331 et du démarrage des applications sur ce matériel.  
Son poste présentera une double fonction :  
• responsabilité des aspects système ; conseil concernant l'évolution et l'utilisation des matériels et logiciels ;  
• participation aux études et à la réalisation de certaines applications.  
Ce poste sera confié à un candidat de formation supérieure scientifique, ayant acquis une expérience d'au moins 3 ans des aspects système d'un 370/125, 135 ou 145 sous DOS/VS. Poste à pourvoir à Levallois-Perret (92).  
Adressez votre candidature avec C.V. détaillé, sous réf. correspondante, en précisant rémunérations actuelle et souhaitée à : BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone • bsn

## BANQUE DE L'UNION EUROPEENNE

Sa Direction de l'Inspection Générale  
rech. pour Siège à PARIS (2°)  
JEUNE

## INSPECTEUR ADJOINT (OU EN TITRE)

CHEF DE MISSION d'inspection dans tous secteurs de la Banque, chez ses succursales de Province, ses Filiales Bancaires France et Etranger : POLYVALENCE et ESPRIT de COLLABORATION (rapports d'inspection mais aussi propositions).

EXC. OPPORTUNITÉ SI :  
• Formation supérieure à dominante COMPTABLE et ECONOMIQUE.  
• 3 ANS MINI D'EXPERIENCE BANCAIRE diversifiée. DONT 1 ou 2 ans en INSPECTION (sinon s'abstenir)  
• Disponible pour missions hors PARIS.

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. détaillé, rémunération et photo ss réf. 4131 à

SC sélection conseil  
6, PLACE DU MARÉCHAL JUIN, 75017 PARIS

## FIRME INTERNATIONALE

siège à Paris, employant environ 200 personnes, recherche un

## CADRE COMPTABLE

C'est un excellent technicien comptable, expérimenté, parlant l'anglais, capable d'encadrer une petite équipe de comptables.  
Il est prévu un bon niveau de rémunération.  
Situation stable.

Les personnes intéressées envoient leur CV, photo (routage) et rémunération actuelle, sous réf. 181433 M A CLSP, 3, av. Parcier, 75008 Paris.



## assistante(e) service juridique

de formation juridique supérieure (DROIT DES AFFAIRES).  
Le (ou la) candidat(e) retenu(e) sera chargé(e) d'effectuer les études en matière de contrats commerciaux, de réglementation et de législation internationale, de rédiger les contrats ou clauses commerciales et de suivre les éventuels contentieux en ce domaine.  
Connaissance de l'anglais écrit et parlé indispensable.  
Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions en précisant la référence 601 M à :

Cabinet Jean-Claude MAURICE  
Conseil en Gestion du Personnel  
397 ter, rue de Valenciennes - 75015 PARIS

## DEUX INGENIEURS D'AFFAIRES CHEFS DE PROJET

MISSION  
Les titulaires de ces postes auront à concevoir et réaliser les grands projets d'installation détectés par l'entreprise. Leur travail consistera d'une part à préparer les dossiers techniques et les devis de telle façon que les offres faites aux clients apportent des solutions hautement performantes et bien étudiées sur le plan des prix. Il consistera également en la prise en charge de bout en bout de toute la phase réalisation :  
- Planning des opérations - Plan d'exécution - Commande des matériels - Contrôle des réceptions - Assistance technique aux montages, à la mise en marche et à la maintenance - Suivi des délais, des coûts et des règlements.  
NOUS DEMANDONS  
Une formation technique supérieure axée de préférence sur l'électricité, l'électronique, la mécanique des fluides.  
L'anglais couramment écrit et parlé. Une expérience de production si possible. 28 ans minimum. L'esprit de décision, du dynamisme et de l'autorité. La capacité à coordonner le travail d'équipe. L'acceptation de fréquents déplacements à l'étranger. Résider dans la Région Parisienne.  
NOUS OFFRONS  
Un salaire annuel de 120.000 F ou plus selon compétence et expérience. Une grande autonomie d'action et de décision dans une société dynamique et en pleine expansion.  
Envoyer C.V. détaillé et lettre manuscrite + photo à  
JEAN-PIERRE HEBERT CONSEIL 4 Impasse du Mont Tonnerre 75015 PARIS



OFFRES D'EMPLOI	Le 1er sept.	Le 1er sept. 1979
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	69,98
IMMOBILIER	12,00	14,11
AUTOMOBILES	35,00	41,18
AGENDA	35,00	41,18
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

## ANNONCES CLASSEES

MANQUES ENCAISSÉS	Le 1er sept.	Le 1er sept. 1979
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,26
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

### CONTROLLER F.100.000 +

(Réf. M 115)

La filiale française (CA F 30 millions) d'un groupe américain fabriquant des appareils de régulation recherche son Contrôleur qui dépendra directement du gérant et dirigera une équipe de 9 personnes. Il aura la charge de la comptabilité générale, du contrôle budgétaire, de la trésorerie et du recouvrement des créances. Il préparera l'ensemble des états financiers à présenter au gérant, au fiscal, au management et à l'audit interne.

Le candidat : 30 ans minimum. Etudes supérieures option Finances/DECS. Expérience de 3/4 ans de comptabilité dans une multinationale anglo-saxonne. Connaissances pratiques en informatique, anglais courant. Poste à pourvoir immédiatement en banlieue Ouest de Paris.

### ASSISTANT CONTROLLER F.100.000 +

(Réf. M 123)

La filiale française (100 personnes - CA F 40 millions) d'un groupe américain en forte expansion, spécialisée dans la distribution de matériel pour imprimerie, cherche le poste d'Assistant Contrôleur. Dépendant directement du Contrôleur, il aura pour mission de l'assister dans les études de rentabilité, d'amélioration de la gestion, des procédures et de l'information, etc. Il sera chargé en outre de la supervision du service comptable et de la préparation du reporting. Il remplacera le Contrôleur en cas d'absence.

Le candidat : âgé de 30 ans minimum, titulaire d'un DECS, aura une solide expérience de responsable de comptabilité au sein de filiales moyennes de groupes américains. Une expérience de l'informatique et de l'analyse de gestion serait un atout supplémentaire. Il devra impérativement être bilingue anglais.

Poste à pourvoir très rapidement en banlieue Sud.

### CHEF COMPTABLE F.110.000 +

(Réf. M 114 C)

La filiale française (CA F 100 millions) d'un groupe américain spécialisé dans l'électro-ménager recherche son chef comptable qui dépendra du Contrôleur. Il aura en particulier la charge de la comptabilité (générale, fournisseurs et clients), du reporting et de la paie.

Le candidat : 25 ans minimum. DECS ou équivalent. 2/3 ans d'expérience dans une société de fabrication appliquant les méthodes de gestion anglo-saxonnes. Capable d'initiatives en permanence. Anglais courant. Poste à pourvoir immédiatement à 60 kms N.O. de Paris.

### ASSISTANT CONTROLEUR GESTION F.90.000 +

(Réf. M 112 C)

Vous êtes âgé d'au moins 25 ans, avec une solide formation comptable, complétée par une expérience minimum de 2 ans acquise dans le service comptable d'une société internationale anglo-saxonne ou dans un cabinet d'audit. L'habitude de travailler en informatique serait un atout supplémentaire. Vous avez une bonne pratique de l'anglais.

Vous serez alors un bon candidat pour notre client, filiale française (CA F 120 millions) d'un important groupe pharmaceutique américain. Cette filiale recherche un assistant pour son Contrôleur de gestion, au sein d'une équipe de trois personnes. Poste à pourvoir immédiatement à Paris.

### SPECIALISTE RECRUTEMENT CADRES F.90.000 +

(Réf. M 122)

Nous recrutons aussi pour nous-même ! Nous sommes une société de conseils en management. Devant le développement des activités de notre département Ressources Humaines, nous avons pris la décision d'étendre son service recrutement en cadres.

Vous avez au moins 28 ans, de formation supérieure (gestion et/ou psychologie). Vous pouvez faire état de plusieurs années d'expérience dans le recrutement des cadres soit comme consultant, soit au sein d'une entreprise et savez en mener de bout en bout le processus. Vous êtes bilingue français/anglais, de préférence au courant des méthodes de gestion anglo-saxonnes.

Vous voulez rejoindre notre équipe ? Vous aurez à conduire des actions de recrutement et à participer à la prospection de la clientèle dans ce domaine. Ultérieurement, vous pourrez également être associé à d'autres actions de conseil de ce département, en matière de structure, de systèmes de communications et d'informations internes, de gestion participative.

Envoyez votre C.V., photo et prétentions, avec la référence précise de l'annonce à laquelle vous répondez, à Georges de Saint-Maur - TEG, Tour Maine Montparnasse, 33 avenue du Maine - 75755 Paris cedex, Discretion assurée.

The Executive Group

management consultants

### EFCIS

recherche pour Direction Commerciale basée à VELIZY :

#### 3 ingénieurs technico-commerciaux

(vente clients OEM)

Expérience minimum 2 ans vente circuits intégrés MOS acquise de préférence dans une firme américaine. Formation Ingénieur électronique ou BTS Electronique complétée par laboratoire.

#### 1 ingénieur d'application microprocesseurs

confirmé

— utilisation famille 6800 souhaitée  
— connaissances produits concurrents anglais courant.

#### 3 assistantes commerciales 1 technico-commercial sédentaire

Expérience minimum 2 ans acquise dans une firme commercialisant des semi-conducteurs.

Anglais courant.

Adresser lettre man. avec C.V. en précisant No de téléphone à :



Société pour l'Etude et la Fabrication de Circuits Intégrés Spéciaux

Boite Poste 217  
38019 Grenoble Cedex France



LA DIRECTION GENERALE DES S.A.V. (28 sociétés) recrute

#### Jeune Diplômé Ecole Supérieure de Commerce

Ce cadre sera chargé de l'élaboration, du contrôle et du suivi des procédures administratives, sociales et comptables. Il participera à la construction budgétaire et en contrôlera le suivi. Ce poste requiert de bonnes qualités d'analyse ainsi que le goût du travail en équipe et des contacts humains.

Une première expérience de 1 à 2 ans est demandée. Lieu de travail : Région Parisienne. Adresser lettre de candidature, avec C.V., photo et prétentions sous référence D/S.A.V. - Monsieur le Directeur du Personnel - 123 à 155 avenue Gallieni - 93140 BONDY.

## INGENIEURS

Société Française Multinationale, disposant d'un des plus gros centres informatiques français recherche un :

- **INGENIEUR INFORMATIEN DE HAUT NIVEAU** issu d'une grande école. Ayant une expérience informatique de 8 à 10 ans dans la conception de grosses applications de gestion ou d'informatique industrielle.

Il sera chargé de l'animation d'une division responsable de l'information d'un vaste domaine de l'entreprise et dans le cadre du plan informatique de la Société.

Il sera tenu compte de la capacité du candidat à évoluer vers des responsabilités de synthèse technique et économique dans le cadre des grandes orientations liées au développement informatique de la Société. Référence 9010 INF.

- **INGENIEUR** issu d'une grande école. **RESPONSABLE DU CENTRE DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION** (équipé de plusieurs ordinateurs de grosse puissance travaillant en batch et télétraitement d'un potentiel égal à 9 IBM 370 / 158).

Il sera chargé d'organiser le fonctionnement du centre, de coordonner l'activité des groupes de préparation et d'exploitation. Il doit être apte à participer à l'évolution technologique des équipements.

Le poste nécessite une solide expérience du fonctionnement d'un gros centre de calcul, le sens et la pratique de l'organisation du travail, de bonnes relations humaines. Il peut conduire à un accroissement de responsabilité vers le système ou le télétraitement.

Ce poste peut également s'adresser à un ingénieur système expérimenté désireux d'étendre et de diversifier ses responsabilités. Référence 9011 INF.

- **INGENIEUR CHEF DE PROJET** Ayant plus de deux années d'expérience sur des applications de gestion. Il devra être à même de faire face à la conception de systèmes informatiques dans des domaines divers et d'assumer les responsabilités qui résulteront du développement informatique important de l'entreprise. Référence 9012 INF.

Ecrire avec CV, lettre manuscrite à : rsc carrières - 14, rue de Castiglione - 75001 - PARIS.



HISPANO-SUIZA

recherche pour sa DIVISION AERONAUTIQUE

### INGENIEUR

Formation type Sup. Aéro ou Centrale complétée par expérience commerciale.

Ses responsabilités : étude et suivi du marché des équipements aéronautiques ; participation à la définition de la politique commerciale.

Expérience 5 à 10 ans dans les biens d'équipements industriels nécessaires.

Déplacements fréquents. Anglais indispensable.

Adresser lettre de candidature avec C.V. détaillé aux Relations du Travail HISPANO-SUIZA - Siège Social 333 Bureaux de la Colline 92213 ST CLOUD Cedex sous référence 23.

Les produits que notre Société fabrique et vend sont d'une technicité complexe: ils se sont imposés dans le monde par leur conception d'avant-garde, leur originalité, leur précision et leur qualité. Ils font de nous un leader mondial dans sa spécialité, dont l'expansion se poursuit en Europe et dans le monde.

Garantir la conformité de ces produits, apporter une assistance technique à tous les stades de la fabrication, participer à l'élaboration et la mise au point des procédés : telle est la fonction des ingénieurs chimistes de nos usines françaises et étrangères. Leurs responsabilités techniques sont donc de tout premier plan.

Ils ont la charge, pour faire face à ces responsabilités, de former et d'animer des équipes importantes comprenant souvent plusieurs centaines de personnes qualifiées. Ils ont donc aussi une large responsabilité humaine.

## Ingénieurs chimistes

Si vous souhaitez débiter ou orienter après quelques années d'expérience, votre carrière dans le domaine de la

### production

Si vous êtes l'un de ces hommes d'action, prêts à se battre avec des problèmes en vraie grandeur, rigoureux dans leur jugement, tenaces et capables d'entraîner d'autres hommes, notre Société peut vous confier, après la période de formation nécessaire, de telles responsabilités en France ou à l'étranger. Ultérieurement, votre carrière pourra évoluer dans un cadre international selon votre personnalité, vos goûts, vos résultats.

Ecrivez à INTERMEDIA N° 393 B 69, rue La Fayette - 75009 PARIS, en joignant C. V. et une photo. Vos candidatures seront étudiées avec la plus grande discrétion.

GROUPE CHIMIQUE INTERNATIONAL  
recherche pour sa Division Agro-Vétérinaire

### un ingénieur agro.

REF. 7290/S

### et un vétérinaire

REF. 7292/S

Directement rattachés au Directeur du Développement, ils seront chargés de l'assistance dans la fonction Développement Agro-Vétérinaire allant de la recherche à la mise sur le marché dans les domaines de la santé végétale: réf. 7290/S et de la santé animale: réf. 7292/S.

Les candidats, dotés dans ces domaines des connaissances indispensables, doivent posséder une expérience d'animation et de coordination avec des notions de planification et de gestion qui s'accroissent avec des connaissances générales de Marketing et d'Economie. Basés à Paris, ces postes sont à envisager à l'échelon international. La pratique de l'Anglais est donc indispensable.

Adresser C.V., photo et prétentions en indiquant la référence choisie à A.M.P. 40, rue Olivier-de-Serres 75015 PARIS (qui transmettra).

DICTIONNAIRE  
LE ROBERT

recherche

### deux jeunes cadres commerciaux

Paris - Région Parisienne

Il leur sera confié, auprès du Réseau de Distribution "Librairie", une triple mission :

- Commercial et de vente,
- Marketing et d'information sur les produits,
- Merchandising pour renforcer la présence des ouvrages chez les détaillants.

Ce poste conviendrait à de jeunes commerciaux d'au moins 28 ans ayant une première expérience réussie de la vente et intéressés par la commercialisation des produits culturels.

Rémunération intéressante.

Les dossiers de candidatures - sous Réf. 17061M - à renvoyer sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris

JPD 1201-50



OFFRES D'EMPLOI	LA SEM	LA SEM
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	50,98
IMMOBILIER	12,00	14,71
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	36,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	96,00	111,72

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENVOYÉES	LA SEM	LA SEM
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

### jeunes ingénieurs

**Informaticiens - Grandes Ecoles**

Un important groupe international constructeur d'ordinateurs recherche de jeunes ingénieurs pour développer des logiciels de base sur grands et moyens systèmes. Ces postes sont à pourvoir rapidement à Paris dans différents départements d'études du groupe ou à effectuer directement la formation des candidats. Ils s'adressent à de jeunes ingénieurs diplômés Grandes Ecoles, ayant des connaissances en informatique. Les possibilités de carrière à l'intérieur de ce groupe, en plein développement devraient intéresser des candidats de tout premier plan. (Réf. 10220/M)

Adresser votre CV, avec une courte lettre manuscrite, à M. Desrot, Sélection : 82128 MONTROUGE - Copie M. Desrot, 18-19, rue Rodière.

**sema selection**

### SCHOTT FRANCE

Filiale française d'un groupe leader dans la fabrication de VERRES SPECIAUX pour l'industrie, recherche dans le cadre du développement de ses activités « applications aux COMPOSANTS ELECTRONIQUES ».

### INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

possédant de bonnes connaissances de base en électronique et ayant acquis une expérience commerciale en milieu industriel.

Il aura à promouvoir et vendre nos produits tout en participant à la détection d'applications de technologies nouvelles.

Le poste est évolutif et nécessite la pratique de l'Allemand.

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions sous la référence 281 M au :

Cabinet Jean-Claude MAURICE  
Cabinet de Gestion du Personnel,  
387 rue de Valenciennes,  
75015 PARIS.

### GROUPEMENT PROFESSIONNEL Secteur Assurances

IBM 370/138 et 148/UM/CMS

recherche

pour postes stables dans ses locaux

### PROGRAMMEURS PL/1

### PROGRAMMEURS-ANALYSTES PL/1

Ces postes conviendront à candidats de niveau DUT informatique ou équivalent.

- Horaires mobiles
- Restaurant d'entreprise

Envoyer C.V. et prétentions annexées à : Monsieur DERYNCK - AGSAA  
118, rue de Tocqueville, 75850 Paris Cedex 17

### Société d'Electronique Industrielle Benlissac Sud-Est

recherche

### RESPONSABLE UNITÉ DE PRODUCTION

Ingénieur diplômé, de préférence en électronique ou automatique, capable d'organiser un atelier de fabrication et de gérer la production.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à n° 22013 CONFESSEUR Publicité, 30, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>.

### LA CHAÎNE HOTELIERE frantel

recherche pour son siège social, PARIS 15<sup>e</sup>, JEUNE CADRE chargé de la

### gestion de la trésorerie

possédant 2 à 3 ans d'expérience, si possible dans entreprises à établissements multiples.

Adresser c.v., photo et prétentions au Service du Personnel, 78, rue Olivier-de-Serres, 75015 Paris.

### etap

4, rue Massenet 75016 Paris

Ecrire en précisant la référence - Discretion absolue

#### Directeur commercial

réf. 112 CM

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS MARQUES REPUTÉES, articles manufacturés de large distribution : grossistes, détaillants et grand public, recherche pour concevoir et réaliser la politique commerciale d'une de ses sociétés un Directeur Commercial diplômé HEC, ESSEC, ou école équivalente, ayant acquis 8 à 10 ans d'expérience commerciale ainsi qu'une solide connaissance des réseaux de grande distribution.

Il s'agit d'un poste intéressant et d'avenir pour candidat animateur et réalisateur, capable d'évoluer progressivement vers responsabilité plus large dans le groupe.

Ordre de grandeur du traitement : 180.000 F.

Poste à Paris.

#### Directeur

réf. 122 AM

GROUPE FRANÇAIS PLAN NATIONAL recherche le Directeur d'une de ses unités (500 personnes). Ce poste conviendrait à un candidat, de formation supérieure, ayant acquis une solide expérience professionnelle impliquant animation de personnel et gestion et si possible habitude des relations extérieures de préférence avec grandes administrations, organismes officiels, municipalités.

Situation intéressante dans branche d'activité en développement pour candidat ayant qualités d'animateur et de contact.

Poste ville agréable Est France.

#### Contrôleur de gestion

ECP, HEC... + MBA

réf. 107 AM

UN PUISSANT GROUPE FRANÇAIS DU SECTEUR TERTIAIRE EN EXPANSION crée auprès de son P.D.G. une cellule fonctionnelle de préparation de décision.

Nous recherchons le "Contrôleur de Gestion" qui travaillera au niveau du groupe et fera partie de cette équipe.

Ce poste peut convenir à un candidat de fort potentiel diplômé grande école (+ MBA appréciée) disposant d'une expérience de 5 à 8 ans de contrôleur de gestion acquise dans un groupe important (banques - assurances appréciées) ou audit au sein d'un grand cabinet spécialisé.

Rémunération : 160.000 F +.

Poste à Paris.

#### Chef de groupe marketing

réf. 141 AM

PARIS - TRES IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS, PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION ; Marques de renommée internationale ; nombreuses filiales France et Etranger, recherche dans le Cadre de sa Direction Marketing au niveau de la Société Mère CHEF DE GROUPE MARKETING.

Il s'agit d'un poste important qui peut convenir à diplômé HEC - ESSEC - MBA ou école même niveau, 30-35 ans, ayant acquis dans le domaine des produits de grande consommation 8 à 10 ans d'expérience, d'abord de Chef de Produit puis de Chef de Groupe.

De par sa compétence affirmée, ses qualités de contact et la solidité de son argumentation, il devra orienter les actions marketing des filiales dans le contexte des stratégies du groupe qu'il aura contribué à élaborer et définir. La connaissance de l'anglais est indispensable, l'allemand ou l'espagnol seraient appréciés.

Perspectives de carrière intéressantes dans groupe en pleine expansion.

#### Jeune ingénieur d'affaires

réf. 103 AM

LE DEPARTEMENT "CONDITIONNEMENT D'AIR POUR L'INDUSTRIE" D'UN IMPORTANT GROUPE EUROPEEN crée pour étayer ses structures un poste d'ingénieur d'affaires ECP, AM, IDN ou équivalent. Ce cadre aura un rôle d'assistance technique auprès du réseau commercial. Il devra étudier, préconiser les solutions techniques, chiffrer les propositions et conseiller les clients.

Ces fonctions conviendront à jeune cadre disposant d'une première expérience professionnelle et ayant de préférence des connaissances en conditionnement d'air.

Des candidatures de débutant ayant fait des stages dans cette branche et désireux d'y faire carrière seront examinées.

Poste intéressant et d'avenir dans firme renommée.

La connaissance de l'allemand serait appréciée.

Lieu de travail : Paris.

#### Cadre organisation haut niveau

réf. 120 CM

UNE DES PREMIÈRES BANQUES AMÉRICAINES, renforce les structures ORGANISATION - METHODES - INFORMATIQUE de sa filiale française. Un poste intéressant et évolutif est offert à Ingénieur grande école ECP - Mines - ESE - IDN... + si possible formation complémentaire économique MBA - INSEAD - IAE.

Ce candidat à fort potentiel, ayant 3 à 5 ans d'expérience sera intégré à une équipe pluridisciplinaire et assurera des chantiers d'organisation : analyse et diagnostic des problèmes, définition des procédures et systèmes, coordination constante entre informatique et services utilisateurs. Connaissance de l'anglais courant.

Lieu de travail : Paris.

#### Ingénieur AM

réf. 121 AM

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE MÉCANIQUE (220 personnes) très réputée dans sa spécialité : engrenages et transmissions - renforce ses structures en créant un poste de Futur Responsable des services techniques.

L'ingénieur recherché (AM ou équivalent), 30 ans minimum, devra après une période de familiarisation avec l'entreprise, animer les fonctions méthodes, études, contrôle et apporter une assistance technique à la fabrication.

La structure de l'entreprise peut permettre une évolution de carrière intéressante à un candidat excellent technicien ayant, dans un secteur mécanique, exercé des responsabilités d'encadrement en méthodes et/ou fabrication.

Lieu de travail : Paris.

#### Analyste de la valeur

réf. 114 AM

UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DU SECTEUR MÉCANIQUE AUTOMOBILE, filiale d'un grand groupe international leader dans sa branche, offre un poste d'Analyste de la Valeur.

Ce poste conviendrait à un candidat, ayant de solides connaissances techniques et une expérience acquise soit en analyse de la valeur, soit en bureau d'études de produits, développement ou méthodes, dans le domaine de la mécanique.

Poste très intéressant et d'avenir pour candidat ayant réelles qualités d'analyse, de synthèse, de contact, capable de piloter avec autonomie des opérations de réduction de coûts.

Poste banlieue immédiate Est Paris.

### Agence de Publicité Industrielle recherche

### UN CHEF DE PUBLICITÉ

minimum 25 ans

Expérience budgets industriels en agence (presse et édition). Rigoureux, bons contacts commerciaux, capacité d'adaptation rapide.

### UNE ASSISTANTE TECHNIQUE DE PUBLICITÉ

Bonnes connaissances des techniques de publicité, sens de l'esthétique élevé, possibilité de voyage.

Envoyer C.V. et photo à : COPEKEN - 14, rue Yvry, 92200 NEUILLY.

### THE ANALYTICAL INSTRUMENT DEPT

of the french subsidiary of a wellknown US Company is looking for its

### sales manager

- Age 35
- PhD or equivalent
- 5 years experience in sales of chromatograph and data systems

High salary + bonus + expenses + fringe benefits

Send application to A.M.P., sous référence 7304/S 40, rue Olivier-de-Serres 75015 PARIS.

### BRANCHE NON ALIMENTAIRE

recherche

pour son département magasins

### UN ACHETEUR MÉNAGE - BAZAR

MISSION : Prospection des produits en France et à l'étranger; achats; élaboration des assortiments et gestion des linéaires; mise au point des collections saisonnières; animation commerciale du rayon; programmes promotionnels en Grandes Surfaces.

PROFIL : Cadre de formation ESC ou équivalent, adapté au travail d'équipe, connaissant l'Anglais, justifiant d'une expérience Hypermarché (5 ans).

Envoyer C.V., manuscrit, photo et prétentions à SGCC relations sociales 27-33, Quai de Gallo - 92100 Boulogne (réponse et discrétion assurées)

### 100 000 F +

### LA DIVISION INFORMATIQUE D'UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ MULTINATIONALE EUROPÉENNE

recherche dans le cadre de son expansion rapide

### DES INGÉNIEURS COMMERCIAUX

pour PARIS et REGION PARISIENNE

Nous offrons :

- Conditions de salaire particulièrement attractives pour candidats de valeur (commissionnement le plus important de la profession).
- Des matériels très compétitifs.
- Des produits nouveaux qui seront annoncés en 1979.

Nous demandons :

- Vendeurs chevronnés en informatique (exp. vente min. 2 ans).
- Bonne connaissance gestion.
- Connaissance si possible la vente Ordinateurs de Bureau.
- Possédant voiture personnelle.

Les candidats, manuscrits avec C.V. et photo (répondre) seront adressés à n° 2853

**PUBLIFOP** 23, rue Blaise, 75009 PARIS, qui transmet.

### SOCIÉTÉ D'INSTALLATIONS INDUSTRIELLES

proche BANLIERE OUEST DE PARIS

recherche

### UN JEUNE INGÉNIEUR

FORMATION ARTS ET MÉTIERS ou équivalente.

POSTE COMPORTANT :

- ETUDES
- DÉPLACEMENTS pour réceptions et mises en service d'installations complexes en FRANCE et à l'ÉTRANGER.
- ANGLAIS INDISPENSABLE.

Adresser C.V. sous réf. n° 1333 à PBO MULTIS, 47, rue des Tournelles, 75003 PARIS, qui transmet.

### Importante Société Française d'Informatique

en forte expansion recherche pour PARIS

### CHEF du SERVICE Administration Commerciale

Le poste exige une formation administrative, comptable de gestion, juridique et une connaissance de l'Informatique.

Nous offrons des responsabilités, un poste à initiatives et une rémunération intéressante.

Une expérience dans un poste similaire serait appréciée.

Ecrire, C.V. + lettre manuscrite sous référence 308 à M. B.A. SECHET 84, avenue du Bois Guimier 94100 ST MAUR DES FOSSES.

**LES**

**Foulez la pure laine!**

au prix du synthétique

Manteaux 100 % pure laine

100 % laine, 12-14, 14-16, 16-18, 18-20, 20-22, 22-24, 24-26, 26-28, 28-30, 30-32, 32-34, 34-36, 36-38, 38-40, 40-42, 42-44, 44-46, 46-48, 48-50, 50-52, 52-54, 54-56, 56-58, 58-60, 60-62, 62-64, 64-66, 66-68, 68-70, 70-72, 72-74, 74-76, 76-78, 78-80, 80-82, 82-84, 84-86, 86-88, 88-90, 90-92, 92-94, 94-96, 96-98, 98-100, 100-102, 102-104, 104-106, 106-108, 108-110, 110-112, 112-114, 114-116, 116-118, 118-120, 120-122, 122-124, 124-126, 126-128, 128-130, 130-132, 132-134, 134-136, 136-138, 138-140, 140-142, 142-144, 144-146, 146-148, 148-150, 150-152, 152-154, 154-156, 156-158, 158-160, 160-162, 162-164, 164-166, 166-168, 168-170, 170-172, 172-174, 174-176, 176-178, 178-180, 180-182, 182-184, 184-186, 186-188, 188-190, 190-192, 192-194, 194-196, 196-198, 198-200, 200-202, 202-204, 204-206, 206-208, 208-210, 210-212, 212-214, 214-216, 216-218, 218-220, 220-222, 222-224, 224-226, 226-228, 228-230, 230-232, 232-234, 234-236, 236-238, 238-240, 240-242, 242-244, 244-246, 246-248, 248-250, 250-252, 252-254, 254-256, 256-258, 258-260, 260-262, 262-264, 264-266, 266-268, 268-270, 270-272, 272-274, 274-276, 276-278, 278-280, 280-282, 282-284, 284-286, 286-288, 288-290, 290-292, 292-294, 294-296, 296-298, 298-300, 300-302, 302-304, 304-306, 306-308, 308-310, 310-312, 312-314, 314-316, 316-318, 318-320, 320-322, 322-324, 324-326, 326-328, 328-330, 330-332, 332-334, 334-336, 336-338, 338-340, 340-342, 342-344, 344-346, 346-348, 348-350, 350-352, 352-354, 354-356, 356-358, 358-360, 360-362, 362-364, 364-366, 366-368, 368-370, 370-372, 372-374, 374-376, 376-378, 378-380, 380-382, 382-384, 384-386, 386-388, 388-390, 390-392, 392-394, 394-396, 396-398, 398-400, 400-402, 402-404, 404-406, 406-408, 408-410, 410-412, 412-414, 414-416, 416-418, 418-420, 420-422, 422-424, 424-426, 426-428, 428-430, 430-432, 432-434, 434-436, 436-438, 438-440, 440-442, 442-444, 444-446, 446-448, 448-450, 450-452, 452-454, 454-456, 456-458, 458-460, 460-462, 462-464, 464-466, 466-468, 468-470, 470-472, 472-474, 474-476, 476-478, 478-480, 480-482, 482-484, 484-486, 486-488, 488-490, 490-492, 492-494, 494-496, 496-498, 498-500, 500-502, 502-504, 504-506, 506-508, 508-510, 510-512, 512-514, 514-516, 516-518, 518-520, 520-522, 522-524, 524-526, 526-528, 528-530, 530-532, 532-534, 534-536, 536-538, 538-540, 540-542, 542-544, 544-546, 546-548, 548-550, 550-552, 552-554, 554-556, 556-558, 558-560, 560-562, 562-564, 564-566, 566-568, 568-570, 570-572, 572-574, 574-576, 576-578, 578-580, 580-582, 582-584, 584-586, 586-588, 588-590, 590-592, 592-594, 594-596, 596-598, 598-600, 600-602, 602-604, 604-606, 606-608, 608-610, 610-612, 612-614, 614-616, 616-618, 618-620, 620-622, 622-624, 624-626, 626-628, 628-630, 630-632, 632-634, 634-636, 636-638, 638-640, 640-642, 642-644, 644-646, 646-648, 648-650, 650-652, 652-654, 654-656, 656-658, 658-660, 660-662, 662-664, 664-666, 666-668, 668-670, 670-672, 672-674, 674-676, 676-678, 678-680, 680-682, 682-684, 684-686, 686-688, 688-690, 690-692, 692-694, 694-696, 696-698, 698-700, 700-702, 702-704, 704-706, 706-708, 708-710, 710-712, 712-714, 714-716, 716-718, 718-720, 720-722, 722-724, 724-726, 726-728, 728-730, 730-732, 732-734, 734-736, 736-738, 738-740, 740-742, 742-744, 744-746, 746-748, 748-750, 750-752, 752-754, 754-756, 756-758, 758-760, 760-762, 762-764, 764-766, 766-768, 768-770, 770-772, 772-774, 774-776, 776-778, 778-780, 780-782, 782-784, 784-786, 786-788, 788-790, 790-792, 792-794, 794-796, 796-798, 798-800, 800-802, 802-804, 804-806, 806-808, 808-810, 810-812, 812-814, 814-816, 816-818, 818-820, 820-822, 822-824, 824-826, 826-828, 828-830, 830-832, 832-834, 834-836, 836-838, 838-840, 840-842, 842-844, 844-846, 846-848, 848-850, 850-852, 852-854, 854-856, 856-858, 858-860, 860-862, 862-864, 864-866, 866-868, 868-870, 870-872, 872-874, 874-876, 876-878, 878-880, 880-882, 882-884, 884-886, 886-888, 888-890, 890-892, 892-894, 894-896, 896-898, 898-900, 900-902, 902-904, 904-906, 906-908, 908-910, 910-912, 912-914, 914-916, 916-918, 918-920, 920-922, 922-924, 924-926, 926-928, 928-930, 930-932, 932-934, 934-936, 936-938, 938-940, 940-942, 942-944, 944-946, 946-948, 948-950, 950-952, 952-954, 954-956, 956-958, 958-960, 960-962, 962-964, 964-966, 966-968, 968-970, 970-972, 972-974, 974-976, 976-978, 978-980, 980-982, 982-984, 984-986, 986-988, 988-990, 990-992, 992-994, 994-996, 996-998, 998-1000, 1000-1002, 1002-1004, 1004-1006, 1006-1008, 1008-1010, 1010-1012, 1012-1014, 1014-1016, 1016-1018, 1018-1020, 1020-1022, 1022-1024, 1024-1026, 1026-1028, 1028-1030, 1030-1032, 1032-1034, 1034-1036, 1036-1038, 1038-1040, 1040-1042, 1042-1044, 1044-1046, 1046-1048, 1048-1050, 1050-1052, 1052-1054, 1054-1056, 1056-1058, 1058-1060, 1060-1062, 1062-1064, 1064-1066, 1066-1068, 1068-1070, 1070-1072, 1072-1074, 1074-1076, 1076-1078, 1078-1080, 1080-1082, 1082-1084, 1084-1086, 1086-1088, 1088-1090, 1090-1092, 1092-1094, 1094-1096, 1096-1098, 1098-1100, 1100-1102, 1102-1104, 1104-1106, 1106-1108, 1108-1110, 1110-1112, 1112-1114, 1114-1116, 1116-1118, 1118-1120, 1120-1122, 1122-1124, 1124-1126, 1126-1128, 1128-1130, 1130-1132, 1132-1134, 1134-1136, 1136-1138, 1138-1140, 1140-1142, 1142-1144, 1144-1146, 1146-1148, 1148-1150, 1150-1152, 1152-1154, 1154-1156, 1156-1158, 1158-1160, 1160-1162, 1162-1164, 1164-1166, 1166-1168, 1168-1170, 1170-1172, 1172-1174, 1174-1176, 1176-1178, 1178-1180, 1180-1182, 1182-1184, 1184-1186, 1186-1188, 1188-1190, 1190-1192, 1192-1194, 1194-1196, 1196-1198, 1198-1200, 1200-1202, 1202-1204, 1204-1206, 1206-1208, 1208-1210, 1210-1212, 1212-1214, 1214-1216, 1216-1218, 1218-1220, 1220-1222, 1222-1224, 1224-1226, 1226-1228, 1228-1230, 1230-1232, 1232-1234, 1234-1236, 1236-1238, 1238-1240, 1240-1242, 1242-1244, 1244-1246, 1246-1248, 1248-1250, 1250-1252, 1252-1254, 1254-1256, 1256-1258, 1258-1260, 1260-1262, 1262-1264, 1264-1266, 1266-1268, 1268-1270, 1270-1272, 1272-1274, 1274-1276, 1276-1278, 1278-1280, 1280-1282, 1282-1284, 1284-1286, 1286-1288, 1288-1290, 1290-1292, 1292-1294, 1294-1296, 1296-1298, 1298-1300, 1300-1302, 1302-1304, 1304-1306, 1306-1308, 1308-1310, 1310-1312, 1312-1314, 1314-1316, 1316-1318, 1318-1320, 1320-1322, 1322-1324, 1324-1326, 1326-1328, 1328-1330, 1330-1332, 1332-1334, 1334-1336, 1336-1338, 1338-1340, 1340-1342, 1342-1344, 1344-1346, 1346-1348, 1348-1350, 1350-1352, 1352-1354, 1354-1356, 1356-1358, 1358-1360, 1360-1362, 1362-1364, 1364-1366, 1366-1368, 1368-1370, 1370-1372, 1372-1374, 1374-1376, 1376-1378, 1378-1380, 1380-1382, 1382-1384, 1384-1386, 1386-1388, 1388-1390, 1390-1392, 1392-1394, 1394-1396, 1396-1398, 1398-1400, 1400-1402, 1402-1404, 1404-1406, 1406-1408, 1408-1410, 1410-1412, 1412-1414, 1414-1416, 1416-1418, 1418-1420, 1420-1422, 1422-1424, 1424-1426, 1426-1428, 1428-1430, 1430-1432, 1432-1434, 1434-1436, 1436-1438, 1438-1440, 1440-1442, 1442-1444, 1444-1446, 1446-1448, 1448-1450, 1450-1452, 1452-1454, 1454-1456, 1456-1458, 1458-1460, 1460-1462, 1462-1464, 1464-1466, 1466-1468, 1468-1470, 1470-1472, 1472-1474, 1474-1476, 1476-1478, 1478-1480, 1480-1482, 1482-1484, 1484-1486, 1486-1488, 1488-1490, 1490-1492, 1492-1494, 1494-1496, 1496-1498, 1498-1500, 1500-1502, 1502-1504, 1504-1506, 1506-1508, 1508-1510, 1510-1512, 1512-1514, 1514-1516, 1516-1518, 1518-1520, 1520-1522, 1522-1524, 1524-1526, 1526-1528, 1528-1530, 1530-1532, 1532-1534, 1534-1536, 1536-1538, 1538-1540, 1540-1542, 1542-1544, 1544-1546, 1546-1548, 1548-1550, 1550-155







	La 1ère	La 2ème
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,99
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	117,72

## ANNONCES CLASSEES

	La 1ère	La 2ème
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	28,00	27,05
AUTOMOBILES	28,00	27,05
AGENDA	28,00	27,05

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

### diplômés grandes écoles

La Compagnie Internationale pour l'Informatique  
CII-Honeywell Bull dans le cadre du développement de ses  
activités, crée de nouveaux postes de:

#### cadres financiers

- Vous êtes récemment diplômés d'une Grande École  
(Commerce ou Ingénieurs) ou de l'Université.
- Vous voulez vous orienter vers les méthodes modernes  
de gestion.

Le premier constructeur européen d'ordinateurs offre aux candidats  
retenus son programme de formation financière leur permettant  
d'acquies la maîtrise des techniques nécessaires à  
leur accession à des responsabilités plus  
importantes dans les structures financières  
de la Compagnie.

Adresser lettre de candidature avec C.V.  
et photo à: CII Honeywell Bull  
J. SANSON, 1 G015 C  
94, av. Gambetta - 75020 Paris.

CII Honeywell Bull



MAVIA CONTACT

La Direction Europe d'un grand groupe international, numéro 1 dans sa branche,  
recherche pour sa Division Audit interne:

### Auditeur Interne Opérationnel 110 000 + (Réf. 1668/1)

Diplômé d'une grande École scientifique ou commerciale, il a acquis une première expé-  
rience soit en Cabinet d'Audit, soit dans les Services Financiers d'une grande Entreprise.  
Il aura pour mission de fournir à la Direction une information indépendante sur le gestion  
de la Société en réalisant des contrôles d'ordre ponctuel sur les différentes fonctions de  
l'Entreprise.

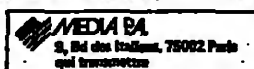
### Auditeur Informatique 120 000 + (Réf. 1668/2)

Diplômé d'une grande École scientifique ou commerciale, il a, pendant 3 à 5 ans, fait ses  
preuves en tant que Chef de Projets dans un environnement IBM 370. Désirant d'élargir  
son champ d'action, il se voit confier la responsabilité des audits dans le domaine informa-  
tique (pré et post implémentation de projets informatiques).  
Par ses recommandations, il assurera un rôle de conseil auprès de la Direction du Groupe.

Dans une structure jeune, de larges perspectives d'évolution existent, tant en France qu'à l'étranger.  
Les deux postes sont basés dans la REGION PARISIENNE.

CONNAISSANCE DE LA LANGUE ANGLAISE INDISPENSABLE.

Merci d'envoyer lettre de candidature + C.V. sous référence respective à:



(Réponse et discrétion assurées).

### Jeunes diplômés grandes écoles

(X, E.C.P., E.S.E., MINES, H.E.C.)



Filiale commune de CREDIT LYONNAIS et TYMSHARE (USA)  
vous propose à Paris le poste  
d'INGÉNIEUR CONSULTANT.

Vous participerez à la conception, la réalisation et l'évolution d'applications informatiques dans  
les domaines les plus avancés du management des grandes entreprises.  
Vous acquerez rapidement:

- une formation pratique aux techniques de gestion (simulation financière,  
contrôle de production, gestion du personnel, études marketing...) et à leurs  
solutions informatiques les plus évoluées;
- l'expérience de contacts à haut niveau avec des plus importantes entre-  
prises nationales et internationales;
- de réelles responsabilités;
- les premières notions de techniques commerciales.

Nous disposons d'un réseau mondial comprenant plus de 60 gros systèmes interconnectés. Nous  
utilisons une gamme complète de langages des plus classiques aux plus sophistiqués.

Ce poste requiert:

- un caractère actif et ouvert aux contacts;
- la faculté de s'adapter à la nouveauté et à la diversité;
- la pratique d'un langage informatique;
- la connaissance de l'anglais.

Il s'adresse à des candidats débutants ou ayant une première expérience.  
Rejoindre notre société, c'est participer à la croissance d'un groupe leader dans son domaine  
sur le plan mondial et assurer sa propre carrière.  
Nous vous remercions d'adresser vos C.V. et photo à Mlle SABOUREAU sous réf. 9020 à  
CEGI-TYMSHARE, 106, Bureaux de la Colline, 92213 ST-CLOUD - Tél. 602.70.12.



THOMSON-CSF

DIVISION TÉLÉCOMMUNICATIONS

### INGÉNIEURS D'ÉTUDES DÉBUTANTS GRANDES ÉCOLES À VOCATION ÉLECTRONIQUE

pour participer aux études et à la conception de systèmes complexes et d'équipements modernes  
de communication.  
Ils utiliseront des techniques de pointe spécialement en traitement du signal.  
De larges perspectives d'évolution de carrière sont assurées aux candidats de valeur, au sein de  
la division ou du groupe.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions à M. Jean-Marie ANTOINE,  
B.P. 20 - 92231 GENNEVILLIERS - CEDEX.

### Chargé d'études 80 000 F +

AGRO-ALIMENTAIRE

Jeune Ingénieur (Agro/Agri/Enst) vous avez acquis un complément de formation spécialisée (JCG ou IAB)  
et vous êtes fortement intéressé par les problèmes financiers et de gestion. Vous avez en outre 2/3 ans  
d'expérience comme chef de service (dans un cabinet) ou comme chargé d'étude de rentabilité, d'analyse  
financière ou de structure globale en Entreprise.  
Nous sommes un établissement financier intervenant dans l'Agro-Alimentaire.  
Nous souhaitons vous offrir dans un premier temps des missions économiques financières et de gestion, et  
dans un deuxième temps vous pourrez intervenir de façon plus opérationnelle et assurer des missions de  
représentation de notre organisme auprès des entreprises du secteur « transformation de produits agricoles ».  
Ce poste implique des déplacements fréquents, tous de courte durée.  
Envoyez C.V., photo récente et références à M. Jean-Louis LAFAYE sous réf. 906300 M à ma-  
dresseur sur l'envoi.

Le secret absolu des candidatures est garanti par:  
BERNARD KRIEF CONSULTANTS  
1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06  
MEMBRE DE SYNTHEC



L'Informatique d'une importante  
Société d'Assurances vous propose  
de travailler sur un IBM 30-32 OS/VS.

Elle s'adresse:

- à des informaticiens, quelque soit leur  
niveau général d'études, pourvu qu'ils  
justifient de plusieurs années d'expérience  
et si possible d'une spécialisation système  
de base OS/VS.
- ou à des titulaires d'un diplôme univer-  
sitaire (DUT - Maîtrise...) ou d'ingénieur  
(option informatique).

Elle propose les postes suivants:

### ingénieur système

Formation complémentaire assurée, si  
nécessaire.

### analyste

3 à 4 ans d'expérience en informatique de  
gestion sont nécessaires ainsi qu'une bonne  
connaissance du matériel IBM.

Adresser dossier de candidature, photo et  
références à M. J. LAFAYE sous réf. 915.332 M,  
à Régie Presse, 85 bis, rue Réaumur 75001  
Paris, qui transmettra.

CENTRE NATIONAL D'ÉTUDES  
des TÉLÉCOMMUNICATIONS

recherche

### INGÉNIEURS de RECHERCHE

Débutants de haut niveau ou chercheurs, ayant  
quelques années d'expérience.

Adresser C.V. avec prétentions au CNET -  
Département TCR/DEF -  
38/40, rue du Général Lucière -  
92131 ISSY-LES-MOULINEAUX.

### spécialiste de la télé-informatique

Au cours de ces dernières années vous avez développé une gamme homogène  
de systèmes qui ont bénéficié des technologies les plus récentes.  
Nous recherchons donc un ELECTRONICIEN de formation supérieure ayant  
une réelle compétence en TELE-INFORMATIQUE et spécialisé si possible en  
TERMINAUX COMPATIBLES IBM.

Il sera responsable, au plan national, de l'organisation de l'assistance technique  
pour une ligne de produits. Il devra proposer leur lancement, l'adoption des  
normes d'utilisation et de maintenance, la planification (procédures de gestion)  
et en assurer le suivi.

Chargé de l'encadrement d'une petite équipe d'électroniciens, il aura la véritable  
spécialité conseil de nos services maintenance (sans) bien en laboratoire  
qu'en clientèle.

Il sera amené, ponctuellement, à intervenir tant que formateur du person-  
nel technique dans le cadre de stages dont il assurera en partie la conception  
et l'animation.

La poste est basé à Paris, l'Anglais est indispensable.  
Merci d'adresser C.V. et prétentions à: M. BASSAN - OLIVETTI France -  
D.P.R.H. - 81, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS.

olivetti un grand de l'informatique

### SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ENGINEERING dans le cadre de son développement RECHERCHE

2 INGÉNIEURS-GRANDES ÉCOLES  
Thermique-mécanique des fluides  
(Centrale, Ensta)  
Conception, calcul et essais d'appareils  
et d'installations.

Métallurgie (Mines)  
Etudes et applications industrielles  
dans le domaine de mise en œuvre  
et d'utilisation des métaux.

Age: 30 ans environ. Lieu de travail: Paris.  
Déplacements à l'étranger. Anglais indispensable.

Adresser C.V. détaillé, photo et références à M. J. LAFAYE sous réf. 915.332 M,  
à ZENITH PUBLIQUE, 85 bis, rue Réaumur 75001 Paris, qui transmettra.



### ELECTRO- MENAGER HI-FI TELEVISION

pour son département INFORMATIQUE  
(3031 - 2 M.O. - 370/145 - 1,5 MO -  
DOS/VS - DL1 - CICS)

### RESPONSABLE SYSTEME 3 ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Lieu de travail: BONDY

Envoyer C.V. et prétentions à la Direction du Personnel  
123 à 155, Avenue Gallieni - 93149 BONDY.

Jeune Ingénieur



	15 km	15 km 15
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,71
IMMOBILIER	35,00	41,18
AUTOMOBILES	35,00	41,18
AGENDA	35,00	41,18
PROF. COMM. CAPITAUX	89,00	111,72

## ANNONCES CLASSEES

	15 km	15 km 15
ANNONCES ENCAISSEES	80,00	35,28
OFFRES D'EMPLOI	7,00	8,23
DEMANDES D'EMPLOI	23,00	27,05
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

### DIGITAL EQUIPMENT FRANCE

filiale française du plus grand constructeur d'ordinateurs interactifs recherche

## contrôleur budgétaire

(financial analyst)

Membre de notre équipe d'analyse financière, il animera la préparation des plans et budgets des services vente et logiciel et sera responsable de leur suivi.

Nous souhaitons engager un jeune diplômé d'école de commerce ayant acquis une première expérience de la fonction au sein d'une société multinationale et possédant une bonne maîtrise de la langue anglaise.

Adressez votre candidature sous référence M 84 à la Direction du Personnel de DIGITAL.

18 rue Soanen - Silic 225  
94528 RUNGIS Cedex



### RESPONSABLE EXPORT

### INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

expérimenté.  
Bilingue anglais.  
Connaissances allemand souhaitées.  
Animera sous l'autorité de la direction générale un réseau de filiales et d'agences exclusives.  
Lieu de travail : SAINT-CLOUD.

pour nouvelle usine implantée dans la zone industrielle EVRY

### RESPONSABLE DE DIVISION INDUSTRIELLE

Formation ingénieur 3 à 4 ans expérience études électroniques industrielles, désirant évoluer vers responsabilités opérationnelles comprenant études et réalisations en atelier (60 personnes environ). Perspectives intéressantes pour candidat de valeur.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la référence du poste à VIBRACHOC Madame MATHON 216 Bureau de la Colline 92213 SAINT-CLOUD - CEDEX



Compagnie Générale d'Informatique

Société de Services et de Conseil en Informatique de Gestion

### formation et carrière à Ingénieurs Grandes Ecoles

SUP AERO, CENTRALE, TELECOM, MINES, PIS ET CHAUSSEES, ...

Débutants ou expérimentés.

Envoyer CV + photo à Madame JAMET - CGI - 84, rue de Grenelle - 75007 PARIS

### ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER

100/120.000 F

Immobilier Bonlieux Ouest Paris

Un groupe français (C.A. 300 millions de francs, effectif 200 pers.) spécialisé dans la promotion immobilière en « villages » et dans la construction de maisons individuelles, recherche un Adjoint à son Directeur Financier.

Sous l'autorité de ce dernier, et pour l'ensemble des sociétés du groupe (plusieurs dizaines), il sera chargé de l'étude, du montage et du suivi des crédits (crédits promoteurs notamment), et des plans de financement se rapportant à chaque opération. Il tiendra à jour et il analysera différents tableaux de bord — budgets, trésorerie (prévisions et suivi) — par opération, et avec consolidation au niveau groupe. Il contrôlera les comptabilités se rapportant à chaque opération et il supervisera les services comptables du siège. Il sera chargé de procéder à diverses études à caractère juridique ou fiscal. Il participera à l'information de la comptabilité de certaines sociétés et agences de province. La candidate retenue, âgée d'au moins 25 ans, de formation supérieure type DES, ESC ou option finance-comptabilité ou équivalent, possédant une expérience professionnelle acquise dans un service comptable ou financier d'une P.M.E., et possédant dans le secteur immobilier.

Envoyer sous référence 271/M à :

G.R.H. Conseils  
2, avenue de Ségur, 75007 Paris.  
Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.



dans le cadre du renforcement et de l'expansion de ses équipes de développement et qualification de logiciel système pour mini-ordinateurs recherche :

### INGÉNIEURS confirmés

(Réf. M1)  
2 à 5 ans d'expérience professionnelle dans l'un des domaines suivants :  
— Compilateurs et langages de programmation,  
— Moniteurs temps réel,  
pour s'intégrer à l'équipe de développement correspondante.  
Formation « Grande Ecole » - option informatique - ou Doctorat 3<sup>e</sup> cycle.  
Pratique de l'anglais exigée.

### INGÉNIEURS débutants

(Réf. M2)  
pour maintenance et développement de logiciel système.  
Formation « Grande Ecole » - option informatique - ou Doctorat 3<sup>e</sup> cycle.  
Pratique de l'anglais exigée.

### ANALYSTE-PROGRAMMEUR

(Réf. M3)  
pour maintenance et développement de logiciel système.  
Formation IUT informatique et quelques années d'expérience ou Institut de programmation. Pratique de l'anglais souhaitée.

### INGÉNIEUR confirmé

(Réf. M4)  
3 à 5 ans d'expérience professionnelle en logiciel système pour animer l'équipe de qualification du logiciel.  
Formation « Grande Ecole » - option informatique - Pratique de l'anglais exigée.

### INGÉNIEUR débutant

(Réf. M5)  
pour renforcer l'équipe de qualification du logiciel système.  
Formation « Grande Ecole » - option informatique - Pratique de l'anglais exigée.

### INGÉNIEUR

(Réf. M6)  
2 ans d'expérience professionnelle sur application temps réel pour s'intégrer à une équipe de développement de sous-système transactionnel.  
Formation « Grande Ecole » ou équivalent, anglais souhaité.

Envoyer C.V. manuscrit avec photo et prétentions au SERVICE DU PERSONNEL - C.T.E. à la Direction du Général-Lecteur, 8280 FONTENAY-AUX-ROSES.

### IMPT GROUPE FRANÇAIS DE SERVICES

2 MILLIARDS DE F (consolidé) dont 30 % hors France  
18.000 PERSONNES  
rech. pour ses activités en FRANCE

### UN JEUNE CONTROLEUR DE GESTION

RESPONSABLE D'UNE LIGNE D'ACTIVITE

Dépend du C. de G. CENTRAL et anime (fonctionnellement) l'action des C. de G. en Filiales. Centralisation et synthèse des résultats. Basé à PARIS, avec déplacements brefs et fréquents en PROVINCE.

EVOLUTION ULTERIEURE VERS POSTES DE HAUTS FONCTIONNELS OU OPERATIONNELS

### CONDITIONS EXIGEES

- INGENIEUR (X, CENTRALE, ...)
- OU GRANDE ECOLE (HEC, ESSEC, ESCP, ...)
- PLUS M.B.A., INSEAD, ...
- 2 à 3 ANS D'EXPERIENCE dans la fonction

CONTROLE DE GESTION

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. détaillé, rémunération et photo se réf. 4128 à

**SC sélection conseil**  
6, PLACE DU MARÉCHAL JUIN, 75017 PARIS

### ITT Data Systems France

spécialiste des réseaux recherche

### 6 ingénieurs commerciaux

(4 Paris - 1 Metz/Strasbourg - 1 Lyon)  
expérience 3 ans vente informatique

### 2 ingénieurs support avant vente

(Paris)  
s'expriment en anglais et orientés marketing — soit très bonnes connaissances terminologie IBM, soit très bonnes connaissances terminologie de communication et logiciels télématique IBM.

### 2 ingénieurs logiciels

(Paris)  
s'expriment en anglais et souhaitent les contacts.  
Formation supérieure et 2 ans d'expérience sur matériel IBM ou formation supérieure en informatique et débutant.

### 3 spécialistes pour le centre européen de Munich

partant bilingue anglais et formation supérieure  
• Communication-Consultant : définition des nouveaux produits et de la stratégie marketing. Très grande expérience des terminaux et du télématique.  
• Spécialiste logiciel pour contributeurs de communications : grande expérience des logiciels IBM de télématique.  
• Training-Manager : 5 ans d'expérience de formation en informatique chez un constructeur.

Ecrire avec C.V. et photo à ITT Data Systems France SA  
Département du Personnel  
Tour Maine  
Montparnasse  
(Belle 148)  
33, av. du Maine  
75755 Paris  
Cedex 15



### LA FILIALE FRANÇAISE D'UN IMPORTANT GROUPE MULTINATIONAL

recherche

pour son usine située en proche banlieue EST DE PARIS

### ingénieur électricien

Rattaché au chef du département Maintenance-Travaux neufs (100 personnes), il sera le patron du service Électricité.

**SES MISSIONS :**  
Assurer la maintenance, la sécurité et l'amélioration de la fiabilité des équipements électriques et électroniques de l'usine.  
Suivre et implanter les nouvelles technologies (microprocesseurs, automatismes, ...).

**SES MOYENS :**  
Une équipe de 10 professionnels encadrés par un agent de maîtrise.  
Un budget de 1 Million de francs.

Le candidat devra être ingénieur et posséder une expérience de plus de 5 ans en électricité et en électronique au sein d'unités de fabrication. Connaissances de l'anglais technique indispensables.

Adressez C.V. détaillé sous référence No 8726 à COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui transmettra - Discretion assurée.

### Le GAN 3<sup>e</sup> Groupe d'Assurances en France

Recherche pour son service publicité (20 personnes)

Un assistant en publicité

(École de Commerce ou Diplômé du 2<sup>e</sup> Cycle)

Il assurera, sous l'autorité du Chef de Service l'étude et la mise en place de campagnes publicitaires promotionnelles.

Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions à :

Madame DEGEY - Recrutement Carrières des Cadres  
2, rue Pillet Will - 75448 PARIS CEDEX 08



Leader dans l'équipement de l'habitat recherche

1) pour sa filiale LES EMAUX DE BRIARE revêtements murs et sols

### UN(E) RESPONSABLE DU BUDGET PUBLICITE

Sous l'autorité du directeur commercial, il ou elle assurera la gestion du budget publicité : liaison avec les agences, choix des fournisseurs, participera à la mise en place d'action de promotion des ventes.

Formation de type ESC.

- Anglais courant indispensable.

- 1ère expérience acquise de préférence en agence. (réf. A)

2) pour ses marques CHAPPEE - MASSER - TECHNIBEL

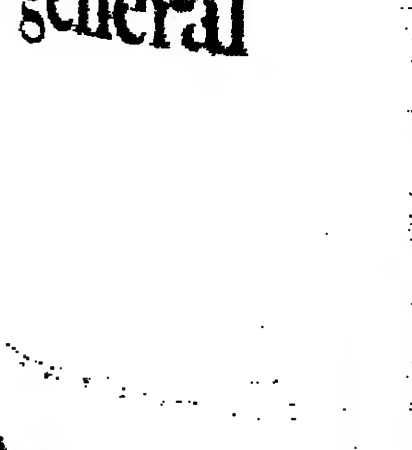
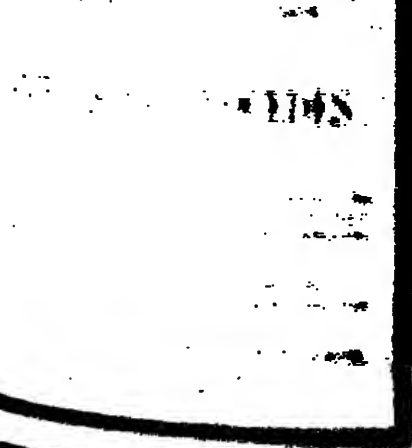
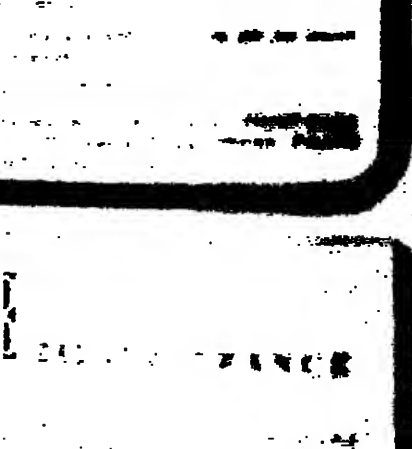
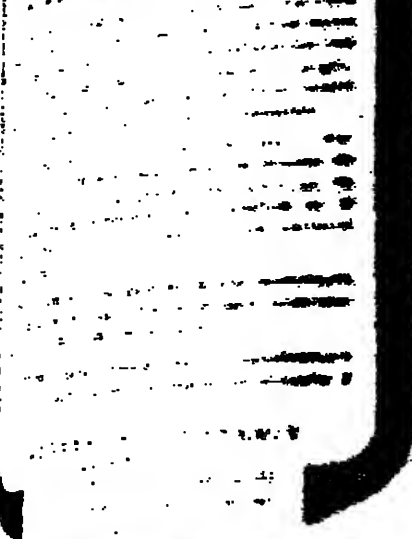
### UN CHEF DE PRODUITS POMPE A CHALEUR

Sous l'autorité du responsable marketing chauffage de la SGF, il aura pour mission l'étude du marché, la détermination des axes de commercialisation pour les systèmes de chauffage avec pompes à chaleur, développer dans le groupe, en particulier dans les filiales Masser et Technibel.

Formation : ingénieur-thermicien frigoriste de préférence - marketing.  
- 1ère expérience acquise dans la vente ou le marketing de biens d'équipement.

- Anglais courant indispensable - allemand souhaité. (réf. B)

Ecrire avec C.V. et prétentions en précisant la référence à Mme M.T. MARTIN - S.G.F. - 8, Place d'Iéna - 75016 PARIS





# ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOI	La semaine	La semaine T.S.
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	59,98
IMMOBILIER	35,00	14,31
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	35,00	71,72

ANNONCES ENCAISSEES	La semaine	La semaine T.S.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi



## GENERAL FOODS FRANCE 2000 personnes - C.A. 1 milliard 2 2 ANALYSTES FINANCIERS

Diplômés d'une grande école commerciale ou de gestion. Un à deux ans d'expérience ont déjà mis au relief vos connaissances des méthodes de gestion financière, vos aptitudes en anglais et un talent particulier en matière de communication.

Nous souhaitons vous confier soit l'élaboration et le suivi des plans, les études de rentabilité d'une gamme de produits de grande consommation, soit l'analyse et le suivi des coûts de production de certains produits.

Une occasion de donner à vos ambitions de salaire et de développement ultérieur un tour réellement satisfaisant.

Adresser sans tarder votre candidature en indiquant votre rémunération actuelle à Ph. VAZ.

GENERAL FOODS FRANCE  
Boite Postale 309  
92504 RUEIL-MALMAISON  
qui traitera votre dossier en toute discrétion.

COFOP

INGENIEUR COMMERCIAL

Société alsacienne de dimension nationale dans le domaine des équipements électriques industriels dirige dans son équipe de ventes des COLLABORATEURS de valeur pour l'aider dans la réalisation de projets variés.

Cette recherche s'adresse au commercial expérimenté dans la branche tertiaire. Nous apprécions particulièrement une formation de base ingénieur électrique, l'habitude des contacts commerciaux de haut niveau dans les secteurs industriels et tertiaires dont engineering, un tempérament dynamique et un esprit de service.

La pratique de la langue anglaise est un atout supplémentaire.

Lieu de travail : PARIS.

Ecrivez-nous sous No 23-410 CONTESSÉ  
Publicité 20, Avenue Opéra 75040 PARIS  
Cedex 01, qui transmettra.

BADGER FRANCE

Société Internationale d'Engineering  
PÉTROLE - PÉTROCHIMIE - CHIMIE

recrute

INGÉNIEURS DE PROCÉDÉS

confirmés

ayant au moins cinq années d'expérience de travail au sein d'un département procédés d'engineering ou d'exploitation raffinage de pétrole, pétrochimie.

Formation ENSPM ou équivalente souhaitée. Expérience de mise en route et de programmation informatique appréciée.

Envoyez sous référence 4708 à : BADGER FRANCE, TOUR ATLANTIQUE - CEDEX 6 92080 PARIS LA DEFENSE.

COFOP

UN GROUPE DE SOCIÉTÉS DE DISTRIBUTION DE MATÉRIEL

TECHNIQUE DE PREMIÈRE DIMENSION C.A. 2 MILLIARDS DE F.

futur directeur général

DE L'UNE DE SES FILIALES RÉGIONALES

38 ANS MINIMUM - 230 000 F

Il sera préparé à ses fonctions futures en assumant pendant un à deux ans, au Siège du Groupe, un rôle de coordination, de conseil et d'animation vis à vis d'un ensemble de Sociétés Régionales.

Ce poste se situe dans un cadre confirmé, d'une technique de première importance ayant la pratique de fonctions de direction dans le domaine de la vente ou de la distribution de produits industriels.

Pour informations complémentaires immédiates et rendez-vous éventuel, appelez SVP 11-11.

Information Carrière SVP 11-11

Information Carrière aux heures de bureau.

Référence 716.

On peut aussi adresser en dossier à : SVP RESSOURCES HUMAINES, 85 avenue de Wagram 75017 Paris.

COFOP

COFOP

## RANK XEROX

Vous avez acquis, durant 3 à 5 ans, une expérience dans la conduite et la réalisation de projets informatiques de gestion dans une grande entreprise. Votre ambition, aujourd'hui, est d'évoluer dans un contexte international et d'y exercer une responsabilité d'encadrement.

Nous vous offrons cette opportunité au sein de notre Direction Informatique où vous pourrez enrichir votre expérience professionnelle en travaillant dans un environnement technique de haut niveau (bases de données, informatique répartie sur minis, méthodes de développement modernes).

Sont à pourvoir des postes de

## CHEFS de PROJET

(Réf. C. 14)

Au sein du Département Études, votre mission consistera à établir avec les utilisateurs le cahier des charges du projet, à planifier le développement, à assurer la réalisation avec l'équipe d'Analystes et Programmeurs qui vous est affectée pour accomplir ces tâches (4-5 personnes).

Une formation supérieure et la pratique de la langue anglaise sont souhaitées.

## ANALYSTES "SENIORS"

(Réf. C. 15)

Vous participerez au développement de projets au sein d'une équipe. Une expérience pratique d'environ 3 ans de la réalisation de projets de gestion, une formation M.L.A.G.E. ou équivalent sont souhaitées.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. et préférences sous Réf. respective à Jean-Louis MUIRE - Soc Recrutement RANK-XEROX, 4, rue Nicolas Robert, 93607 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX.

COFOP

RANK XEROX

FILIALE chargée de la mise en oeuvre des

SYSTEMES INFORMATIQUES d'un très important GROUPE D'ASSURANCES

recherche

analystes

(Référence 4708 A)

programmeurs

(Référence 4708 F)

ingénieurs système

(Référence 4708 IS)

pour le développement d'importants projets informatiques utilisant des bases de données et du téléprocèsing.

Le matériel actuellement installé se compose de :

- TROIS 3033 - 8000 K chacun,  
- UN 370/168 AP - 8000 K,  
- 800 terminaux téléprocèsing.

GIE

Envoyez CV, en précisant la référence du poste choisi, au Service du Personnel, Tour Franklin, Cédex 11, 92081 PARIS La Défense.

COFOP

INGENIEUR COMMERCIAL

Notre Groupe, leader dans son secteur, recherche pour sa plus importante filiale spécialisée dans la micrographie, un cadre commercial de très haut niveau. En tous cas un très grand professionnel. Pour mener à bien sa mission, une première expérience dans l'informatic (secteur Banque-Assurances) constituerait un atout important. Habile en négociations à long terme, il est dans notre Groupe le responsable

des ventes d'un nouveau produit principalement destiné aux établissements bancaires et d'assurances. Nous le voyons jeune, comme notre équipe, soit environ 30 ans. Et autonome. Le salaire, négociable, est de toute façon adéquat à l'importance que nous attachons à ce poste, basé principalement à Paris. Les consultants d'ALPHA CDI vous remercieront d'adresser sous référence 253 votre CV, photo et prétentions.

ALPHA CDI  
69, rue St Didier - 75118 PARIS.

COFOP

Le groupe HAVAS recherche pour sa filiale Informatique un

Ingénieur Informaticien

• Prêt à assumer des responsabilités au niveau d'un projet depuis le dialogue client jusqu'à la réalisation du logiciel et l'installation;

• ayant le goût du contact et de l'animation;

• ayant deux à trois ans d'expérience.

La connaissance du système VM/CMS et des techniques de bases de données sera appréciée.

Nous offrons outre la sécurité de l'emploi une rémunération et une progression de carrière ouvertes à la mesure des qualités exprimées.

Lieu de travail : NEUILLY-SUR-SEINE.

Les candidatures manuscrites accompagnées d'un CV, détaillé et rémunération souhaitée sont à adresser à Havas Contact, 156, bd Haussmann - 75008 PARIS, sous référence 32816.

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

## directeur comptable et financier 140 000 F+/an

Le président d'une affaire (350 personnes) fabricant et distribuant des produits de luxe et demi-luxe par des points de vente spécialisés, prépare sa politique de diversification et souhaite engager, pour son siège à Paris, un directeur comptable et financier. Assisté d'une équipe comptable, il prend en charge la comptabilité générale et analytique (à développer), met en place un contrôle budgétaire, gère la trésorerie, suit les investissements (outil de production doit être progressivement renouvelé), élabore les plans de financement, etc. Nous souhaitons un cadre de 32 ans minimum, de formation supérieure, ayant six à sept ans d'expérience industrielle et bien familiarisé avec les méthodes modernes de gestion. Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3608 LM).

## directeur d'usine

Pour la filiale française d'un groupe multinational, leader européen dans sa branche, nous cherchons un ingénieur pour diriger une usine de 200 salariés située dans une ville agréable de la région Midi-Pyrénées. Il est responsable de la bonne marche de l'usine, dans les meilleures conditions de productivité. Bon technicien, c'est aussi un animateur et un gestionnaire. Ingénieur diplômé, de préférence des Arts et Métiers, il est âgé de 35 ans minimum, a déjà dirigé des ateliers de transformation des plastiques (injection, extrusion) et est habitué à travailler sur budgets. Une bonne expérience des méthodes, de l'organisation du travail est indispensable et une bonne pratique de l'anglais est un atout intéressant. Notre consultant, G. BARDOU, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3622 LM).

## ingénieur de ventes

Un fabricant suisse de micromoteurs, ayant déjà une bonne clientèle d'industriels français, souhaite développer son C.A. et cherche un ingénieur pour lui confier la création et la direction de son bureau de Paris. Il a pour mission de développer les affaires dans toute la France chez les fabricants d'ordinateurs, les horlogers industriels et tous les utilisateurs potentiels de micromoteurs synchrones et pas à pas. C'est un jeune ingénieur, de 30 ans minimum, SUPEC ou ESME ayant une bonne expérience de la vente d'équipements électrotechniques. Notre consultant, G. BARDOU, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3604 LM).

## géologue

Un groupe minier français réputé cherche le chef de son département géologie (résidence dans une grande ville agréable de province). C'est un ingénieur des mines, option géologie, ou un géologue diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure de Géologie ou de l'Institut Français du Pétrole (option géologie). A 40 ans minimum, il a une grande compétence en géologie des gîtes sédimentaires dans une entreprise minière ou pétrolière et une bonne pratique de la recherche géophysique et du contrôle géologique des sondages. Appelé à diriger une équipe de géologues et à se déplacer fréquemment à l'étranger, il possède une forte autorité naturelle et le sens des relations internationales. L'anglais est indispensable et une deuxième langue appréciée. Notre consultant, G. BARDOU, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3612 LM).

## CCMC l'un des grands de l'informatique de gestion, cherche

- quatre jeunes ingénieurs informaticiens x, Centrale, Mines, ESE...

pour leur confier une première mission d'un an maximum. Ils créent la documentation sur les logiciels systèmes développés par l'entreprise sur ses matériels 3032 et 370/158. Pour cela, ils réalisent des interviews auprès des collaborateurs des services d'études et rédigent la synthèse des informations recueillies. Ces postes sont à pourvoir à Vienne (38) et à Nancy (54) et impliquent quelques déplacements. Cette mission, très formatrice pour un jeune ingénieur, peut déboucher à terme sur des postes opérationnels. (réf. 533 LM)

## -un ingénieur en télécommunications (Orléans)

Il réalise l'étude des réseaux de télécommunications, des matériels de télécommunications et des logiciels existants sur le marché. Il participe à la conception de nouveaux produits de téléinformatique. C'est un ingénieur électronicien qui s'est spécialisé dans les télécommunications et a une expérience de deux ans minimum dans un centre de recherche de l'Administration ou chez un constructeur de matériels de télécommunications, par exemple. Une solide formation en informatique est prévue. Notre consultant, P. BUCCAI, vous remercie de lui écrire à Lyon (réf. correspondance). "Cantinière de l'Informatique".

ALEXANDRE TIC S.A.

10, RUE ROYALE - 75008 PARIS

10, RUE DE LA REPUBLIQUE - 69001 LYON

MEMBRE DE SYNTec

Le candidat aura à détecter à l'étranger, au cours de déplacements, des projets d'équipements électromécaniques pour des installations de transport; ainsi qu'à sonder la qualité de l'environnement financier, commercial et technique local pour mener à bien l'affaire jusqu'à l'appel d'offres proprement dit.

30 ans minimum, diplômé en électromécanique. Une expérience de quelques années (par exemple au sein d'une entreprise ou d'une banque) lui aura donné une première approche des problèmes techniques, financiers, juridiques et administratifs, liés à ce genre d'affaires.

Excellente pratique de l'Anglais exigée. Espagnol ou Portugais apprécié.

Envoyer C.V., détaillé, photo et prétentions en précisant la référence 553 M au :

Cabinet Jean-Claude MAURICE

Conseil en Gestion du Personnel

397 ter, rue de Valenciennes - 75015 PARIS

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP

COFOP



	Le 1er	Le 1er
OFFRES D'EMPLOI	51,00	58,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	90,00	111,72

## ANNONCES CLASSEES

	Le 1er	Le 1er
ANNONCES ENCAISSEES	30,00	35,28
OFFRES D'EMPLOI	7,00	8,23
DEMANDES D'EMPLOI	23,00	27,05
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

Vous recherchez un premier emploi.

Vous êtes

- Ingénieur informaticien, (Réf. 10223/M)

formé dans une école à l'informatique de gestion ou l'informatique industrielle.

**senna** informatique

vous propose

- un poste qui vous permettra de vous confronter aux dernières évolutions techniques,
- un travail varié, avec des missions de moyenne et longue durée tant en France qu'à l'étranger.

Adresser votre CV, avec une courte lettre manuscrite, à J. Hajage, Senna-Selection : 92128 MONTRouGE - Centre Metra, 16-18, rue Barbès.

**senna selection** Paris - Lille - Lyon - Marseille - Toulouse

### JEUNES DIPLOMES ESC — UNIVERSITAIRES IUT

**legrand**

PRINCIPAL FABRICANT EUROPEEN D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE D'INSTALLATIONS vous offre des carrières commerciales.

Vous serez intégrés dans des équipes dynamiques et vous aurez des missions de vente et de promotion de vente auprès des installateurs, des prescripteurs et des distributeurs. Vous serez formés aux produits et à nos méthodes modernes de vente. Vous pourrez évoluer vers des responsabilités d'animation et de gestion d'un chiffre d'affaire.

Nous vous demandons d'être motivés pour l'action et la vente, d'être disponibles pour vous déplacer et d'accepter la mobilité géographique au cours de votre carrière.

Nous avons des postes à pourvoir dans des villes universitaires régionales. Nos recrutements auront lieu à Paris les 19 et 20 septembre.

Adresser C.V. et prétentions sous réf. 29M134

**CPA** Centre de Psychologie Appliquée 69, rue de Monceau 75008 PARIS Partenaire pour la France de Consult-Eur

### CISI COMPAGNIE INTERNATIONALE DE SERVICES EN INFORMATIQUE

recherche pour son Service Applications en Mécanique

**un ingénieur**

ayant plusieurs années d'expérience en calcul de structures par la méthode des éléments finis (connaissance des codes généraux souhaitée).

Intéressé par des responsabilités à composantes commerciales :

- Responsabilité d'un groupe de produits,
- Suivi du marché et des produits,
- Promotion des activités,
- Assistance et formation clientèle.

Lieu de travail : région parisienne.

Adresser C.V. et prétentions à CISI, Direction du Personnel, 35, boulevard Brune, 75014 PARIS.

**Responsable Développement**

130 000 F +

AGRO-ALIMENTAIRE

Diplômé d'une grande école (Agro/Ende/ou HEC/ESSEC) vous vous êtes spécialisé dans la gestion et l'administration des entreprises (ICG ou IAE) en vue d'obtenir votre carrière vers un poste de responsabilité générale. En outre, vous êtes concerné par le monde agricole et vos premières années d'expérience (3/5 ans) vous ont amené à occuper un poste de responsabilité (Attaché à la Direction Générale ou Contrôle de Gestion ou Chargé des Etudes d'organisation et de développement) au sein d'une entreprise en relation plus ou moins étroite avec le secteur agricole et/ou alimentaire. Nous sommes un organisme spécialisé, intervenant dans le financement et la gestion d'entreprises diverses et souhaitons vous confier la responsabilité des interventions dans la filière Céréales (service de 4 personnes dont 3 cadres). Ce poste doit déboucher à moyen terme vers des activités opérationnelles globales. Envoyez C.V., photo récente et rémunération actuelle à Madame LIPSZYC sous réf. 908301 M (à renvoyer sur l'enveloppe). Le secret absolu des candidatures est garanti par :

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS** 1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06 MEMBRE DES SYNTec

### SFENA-DSI

DIVISION DES SYSTEMES INFORMATIQUES

RECHERCHE pour VELIZY dans le cadre du développement des COORDINATEURS (Informatique distribuée-transmission des données)

**INGENIEURS TECHNO-COMMERCEUX** Réf. C-103

Chargés :

- Réponse au cahier des charges
- Assistance aux Ingénieurs Commerciaux
- Présentation des systèmes
- Réalisation de "BENCH MARKS"
- Suivi technique des clients.

Formation : Ingénieur ou équivalent. Expérience souhaitée dans les domaines suivants : Mini-informatique, Procédure de télétransmission, Base des données, Fonction Ingénieur Système.

**ANIMATEUR DE FORMATION** Réf. C-104

Formation des clients aux logiciels des co/ordinateurs. Large possibilité d'évolution de carrière au sein de la division. Formation : Ingénieur ou équivalent. Expérience de la formation et de l'informatique de gestion : 3 ans minimum. Anglais souhaité.

Ecrire à S.F.E.N.A. - B.P. n° 59 78140 VELIZY VILLACOUBLAY avec curriculum vitae et photo

IMPORTANTE SOCIETE CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES BANLIEUE SUD PARIS recherche

**INGENIEUR**

PRODUCTION/INDUSTRIALISATION D'EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES POUR AUTOMATISMES INDUSTRIELS

- Formation type Arts et Métier ou équivalent.
- 5 à 10 ans d'expérience dans la fonction.
- Excellents contacts humains.

La fonction implique des compétences en : - analyse et méthodes de fabrication - organisation de production - industrialisation et recherche à partir d'objectifs fonctionnels de l'optimum qualité/coût - assurance et contrôles qualité.

Poste intéressant pour élément dynamique. Adresser C.V. détaillé et prétentions, réf. 2184 M à PUBLISCOPE JUNIOR 11, rue Royale 75008 Paris

**LA CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE**

recherche pour son Service Informatique Installé à St Quentin en Yvelines (78) (S.M. 370/118 sous 05/551)

**CHEF DE PROJETS**

pour concevoir et réaliser des applications relatives au traitement des opérations sur l'étranger (financements internationaux, remise de chèques SIF, chèques de voyage).

Formation DEA ou Ecole d'Ingénieur - 4 années d'expérience en organisation et informatique. Connaissance télétraitement mini-ordinateurs et opérations sur l'étranger appréciées.

Envoyer C.V. et prétentions sous réf. 59 83 à : C.N.C.A. Service Recrutement Carrières Cedex 26 - 75300 Paris Brune

### SECRÉTARIAT D'ÉTAT AUX POSTES ET TÉLÉCOMMUNICATIONS DIRECTION DU PERSONNEL

RECRUTEMENT D'INFORMATIENS PAR CONCOURS

**60 ANALYSTES**  
**35 PROGRAMMEURS**  
**DE SYSTEME**

Études supérieures (hommes et femmes moins de 30 ans) Inscriptions jusqu'au 24 septembre 1979

**60 PROGRAMMEURS**  
**35 PROGRAMMEURS**

Études secondaires (hommes et femmes moins de 45 ans) Inscriptions jusqu'au 13 septembre 1979

PARIS DIRECTION DES POSTES DE PARIS 140, bd du Montparnasse - 75675 PARIS CEDEX 14 PROVINCE DIRECTION DÉPARTEMENTALE DES POSTES du chef-lieu du département

### EQUIPEMENT MODERNE DU FOYER

Le N° 2 EN FRANCE (250 MF/an - 1 100 pers.) a décidé de secourir le traditionalisme de sa profession et d'accroître sa progression grâce à un MARKETING offensif.

IL PROPOSE DONC UN

**CHALLENGE POUR JEUNE CHEF DE PRODUIT AMBITIEUX**

HOMME ou FEMME ANIMATEUR et COORDINATEUR entre le COMMERCIAL, la PRODUCTION et la CREATION. Basé au Siège à PARIS Ouest (ou à TOURS, sur les lieux de la Création et de la Production).

UN VRAI "PROFESSIONNEL"

- EXPERIENCE solide acquise chez un "GRAND" du Marketing et/ou firme pratiquant un Marketing réputé très opérationnel : produits grde consom., électroménager, autos,...
- relevant le DÉFI d'une compétition nationale et européenne où beaucoup reste à faire.

POSTE EVOLUTIF

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, CV, détaillé, rémunération et photo ss réf. 4133 à

**sélection conseil** 6, PLACE DU MARÉCHAL JUIN, 75007 PARIS

Nous sommes un important constructeur d'ordinateurs et nous recherchons :

**ingénieur analyste**

CONFIRME dans le domaine des APPLICATIONS DE GESTION.

(4 ans d'expérience minimum de la fonction), ayant développé des systèmes temps réel sur IBM, bases de données DCS et DLI) sous DOS de préférence. Le titulaire assurera le Chef de Projet et devra pouvoir par son esprit d'initiative animer l'équipe d'intervention et s'affirmer comme expert chez le client, en assistance technique de nos ingénieurs Commerciaux. (Réf. 4283A-B)

**2 analystes programmeurs**

ayant une BONNE EXPERIENCE DES APPLICATIONS dans les mêmes spécialités - DCS - DLI - DOS. (Réf. 4283B-B)

Ces trois personnes seront intégrées au sein d'un département dynamique dans de petites équipes développant des projets situés en Région Parisienne.

De bonnes connaissances en langues anglaises sont très souhaitables.

Adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V. et prétentions à notre conseil qui le transmettra rapidement et vous garantira une décision éclairée.

**CNPG** 105 avenue Victor Hugo - 75116 Paris

Importante Société Constructions Electriques, banlieue Sud Paris recherche

**TECHNICIENS**

DUT INFORMATIQUE

Pour participation à études du logiciel et mise en service de systèmes industriels à base de calculateurs de processus et microprocesseurs. Libérés obligations militaires.

Adresser C.V. sous référence 2248 M à

**PUBLISCOPE JUNIOR**

11, rue Royale 75008 PARIS.

(qui transmettra)

**telesystemes**

IMPORTANTE SOCIETE DE TELEINFORMATIQUE, recherche

**ingenieurs systeme**

2 ans d'expérience, connaissance CYBER très appréciée.

Les candidats devront s'intégrer à une équipe de 6 personnes chargée :

• de la maintenance et du développement du logiciel de base,

• de l'assistance et de la fonction de conseil auprès des services d'études.

Lieu de travail : Banlieue Sud.

Envoyer lettre manuscrite C.V. et photo à TELESYSTEMES

à l'attention de Mr SZMULEWICZ 115, rue du Bac 75007 Paris.

### S.G.N.

SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES

**Groupe**

**COGEMA/CEA**

(Ingénierie, Chimie Nucléaire et Automatismes Industriels) recherche des

**INGENIEURS**

pour son service

ESTIMATION / CONTROLE DES COUTS

Après une courte période d'adaptation, ils seront responsables auprès des équipes de projet de l'estimation et du contrôle des coûts.

Cette activité se poursuivra en liaison avec les équipes de construction.

des

**INGENIEURS**

POUR SON SERVICE PLANNING

Qui auront dans ce domaine, des responsabilités de même nature que les précédents.

Ces postes s'adressent à de jeunes ingénieurs ayant de préférence quelques années d'expérience dans ces domaines.

Envoyer C.V. détaillé, prétentions à SGN - Direction du Personnel - B.P. 30 - 78184 ST QUENTIN en YVELINES CEDEX.

### Rexson s.a.

Fabricant de matériel pneumatique et de machines automatiques pour le traitement de surface recherche son :

**directeur technique**

Niveau A & M. ou équivalent.

Dépendant du Directeur Général, il aura la responsabilité des achats, des études et de la fabrication.

Une expérience et des connaissances confirmées en électromécanique et en électronique ainsi qu'une 1ère expérience du poste constituent un minimum nécessaires.

Lieu de travail MASSY Zone Industrielle

Adresser C.V. photo et prétentions sous réf. 7299 à P.LICHAU S.A. - BP 220, 75063 Paris cedex 02 qui transmettra.

P.E.P.

NOTRE DIVISION SEMI CONDUCTEURS EN FLEINE EXPANSION recherche

**AGENTS TECHNIQUES**

ELECTRONIQUES

attirés par carrière commerciale.

INGENIEURS ELECTRONIQUES

débroussaillés et confirmés pour ces composants électroniques

anglais souhaitable

Envoyer CV photo à :

PEP à l'attention de P. PIOT 4, rue René Barthes 92120 MONTRouGE



OFFRES D'EMPLOI	Le Monde	Le Monde
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	59,98
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITALX.	95,00	111,72

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES CLASSEES	Le Monde	Le Monde
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**HISPANO-SUIZA**

recherche pour le BUREAU D'ETUDES CHAINES CINEMATIQUE de sa Division Aéronautique

**3 INGENIEURS-MECANICIENS**

Diplômés A.M., INSA, ENSMA, etc... pour postes

**1. RESPONSABLE BUREAU D'ETUDES**  
Expérience professionnelle 5 ans. Connaissance de l'anglais indispensable. (Référence 20)

**2. INGENIEUR D'ESSAIS**  
Etablissement de programmes, suivi des essais et mise au point des matériels. Candidature de débutant acceptée. (Référence 21)

**3. INGENIEUR CALCUL (débutant)**  
Il devra assurer la liaison avec les services informatiques, effectuer des programmations diverses sur mini-ordinateurs de bureau. Si possible connaissance du dessin assisté par ordinateur. (Référence 22)

Adresser lettre de candidature avec C.V. détaillé en rappelant la référence du poste aux Relations du Travail HISPANO-SUIZA - Siège Social, 333, Boulevard de la Colonne, 92213 SAINT-CLOUD CEDEX.

Nous sommes un groupe français (2600 personnes) leader européen dans notre spécialité. Nous fabriquons et commercialisons des composants destinés aux industries de pointe à vocation électronique. Nous avons des objectifs ambitieux et des résultats : 20% d'expansion par an.

L'une de nos divisions recherche son

**DIRECTEUR COMMERCIAL**

Nous recherchons un homme de terrain, capable de transformer des objectifs en réalisation tout en maintenant les principes d'une gestion rigoureuse.

Une bonne connaissance de l'anglais, une formation supérieure sont des atouts nécessaires.

Ecrire avec C.V. et prétentions à No 22107, CONTEXTE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS cedex 01 qui transmettra.

**PME. CARTONNAGE PUBLICITAIRE**

recherche

**technico-commercial**

30 ans minimum, expérience d'un an minimum dans la vente sur le terrain, connaissance approfondie des papiers-cartons, impression et/ou publicité.

Attaché au Directeur Commercial, il participera au développement de la clientèle existante. Ses tâches seront : la prospection, les études, la vente, le suivi et la gestion des commandes.

Rémunération : fixe + pourcentage + frais.

Adresser C.V. détaillé et prétentions avec référence 840-M à Guillon Sélection (Région Paris), 23, AV. DE LIVRY - 93340 LE RAINCY

**guillon sélection**

**IMPORTANTE SOCIETE DE BIENS D'EQUIPEMENTS**

PARIS recherche

**CADRE DIPLOMÉ**

Sciences Po, Ecoles Supérieures de Commerce ou Licencié en Droit pour poste

**ATTACHE DE DIRECTION RELATIONS INTERNATIONALES**

En coordination avec les Départements Techniques, ses responsabilités s'exerceront dans les domaines :

- JURIDIQUE
- GESTION BREVETS
- IMPLANTATION D'ANTENNES A L'ETRANGER.

Anglais indispensable, Espagnol si possible. Expérience professionnelle 5 ans minimum souhaitée.

Adresser lettre de candidature manuscrite avec C.V. détaillé et photo à No 22922, CONTEXTE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS cedex 01 qui transmettra.

**IMPORTANT SYNDICAT PROFESSIONNEL BIENS DE CONSOMMATION**

recherche :

**1) COLLABORATEUR DE DIRECTION**  
pour travaux variés (rédaction comptes-rendus, notes juridiques, économiques, association à l'organisation d'actions de promotion). Formation Sciences-Po, Sciences-Eco. ou équivalent (éventuellement débutant). Qualités de rédaction essentielles. Connaissances en langues étrangères appréciées.

**2) COLLABORATEUR POUR SERVICE STATISTIQUE**  
Bac Eco ou équivalent.

Adresser C.V. détaillé, photo (retournée) et prétentions à : No 22.030 CONTEXTE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui transmettra.

**GRANDE BANQUE PRIVEE**

ayant vocation internationale

recherche

**UN NEGOCIATEUR EXPERIMENTÉ DE CRÉDITS ACHETEUR**

ROLE :

- assistance aux clients fournisseurs ;
- relation avec l'administration et les autres banques ;
- négociation avec les acheteurs étrangers.

De formation supérieure, capable de travailler en anglais, il devra justifier d'une expérience bancaire confirmée, accès sur les crédits export.

Envoyer C.V. manuscrit et photo sous No 22.608, CONTEXTE PUBLI, 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

**SORGEN**

**SOCIÉTÉ DE CONSEIL EN ORGANISATION ET INFORMATIQUE**

recherche dans le cadre de son expansion

**UN INGENIEUR CONFIRMÉ**

Il aura une formation supérieure (Grande Ecole ou Université) complétée par une formation en gestion. Son expérience professionnelle (2 ans minimum) lui permettra d'assurer la responsabilité de la conception et de mise en œuvre de systèmes informatiques de gestion. Une bonne connaissance de la mini-informatique est souhaitable.

**UN INGENIEUR DEBUTANT**

de formation supérieure scientifique, il participera à des projets d'implantation et de développement de systèmes informatiques de gestion. Ce poste lui permettra d'acquies des connaissances variées sur de nombreux systèmes de mini-informatique et offre des possibilités de développement.

Env. C.V. lettre manuscrite, photo et présent. à : SORGEN, 132, boulevard Péreire, 75017 Paris

**BUREAU D'ETUDES**

recherche

**INGENIEUR ELECTRONICIEN**

(Diplômé Grandes Ecoles de préférence GRENoble ou NANCY)

— Ayant quelques années d'expérience dans le domaine du coût et des économies d'énergie. Bonne connaissance de la production, la distribution et l'utilisation de l'électricité. Bonne notion de programmation, aimant le contact de la clientèle.

— Ce poste conviendrait à une personne dynamique, ambitieuse et disponible, ayant le sens des responsabilités et capable de diriger d'autres personnes.

Le candidat retenu disposera d'une certaine liberté dans le travail. Pour élément valable, la promotion sera rapide.

— Lieu de travail : PARIS + déplacements en province.

Ecrire avec curriculum vitae complet à la G.F.E., 80, avenue Victor-Hugo, 75116 PARIS.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE PROFESSIONNELLE**

programmant sur 3 ans, pour son Siège et ses établissements, l'installation de 3 IBM 4331 et 1 IBM 4341, recherche :

**I. — INGENIEUR SYSTEME**

Responsable de la gestion et de la maintenance de systèmes cohérents sur les divers matériels, dans un contexte TP local et à distance pouvant s'étendre à une centaine de terminaux. Il sera assisté par des spécialistes sur chacun des sites.

Expérience de plusieurs années indispensable dans la fonction système : sous DOS/VS et CICS et si possible DL I.

Lieu de travail : Paris-Sud.

**II. — ANALYSTES-PROGRAMMEURS**

Pour applications de gestion administrative et industrielle en COBOL sous base de données - Connaissances DL I et CICS appréciées.

Lieu de travail : Banlieue Sud Paris.

Formation complémentaire VS - JCOP assurée (sous IBM pour les 2 postes).

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions, sous le No 22.098 à CONTEXTE PUBLI, 20, avenue de l'Opéra - 75040 PARIS Cedex 01.

**Société Internationale de Conseil**

recherche pour PARIS

**Responsable Promotion**

Ce poste conviendrait à une jeune femme diplômée de l'enseignement supérieur, ayant déjà acquis une expérience de 5 ans minimum dans le domaine des relations publiques.

Mission :

- assurer les relations avec la Presse et les organismes extérieurs,
- organiser et superviser les actions promotionnelles,
- prendre en charge la documentation commerciale.

Maîtrise de la langue anglaise indispensable.

Le poste comporte une large part d'initiative et requiert des qualités d'organisation, de dynamisme, ainsi qu'une bonne disponibilité. Un très bon contact humain est nécessaire.

Adresser votre C.V. sous référence 3826 à

**MEDIA BA**  
8, rue des Italiens, 75001 Paris  
qui transmettra

(Réponse et discrétion assurées)

**GROUPE**

recherche

**POUR SOCIÉTÉ PARIS-EST IMPORTATRICE MATÉRIEL MÉCANIQUE ET ÉLECTRONIQUE**

**DIRECTEUR TECHNO-COMMERCIAL**

- Très dynamique
- Connaissance électronique souhaitée
- Gestion autonome

Ecrire sous réf. 72691 M à : BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel - 94300 VINCENNES

**Société d'Assurances**

quartier BOURSE recherche pour son Service informatique

**UN ANALYSTE PROGRAMMEUR**

Expérience 3 à 4 ans. Pratique du COBOL-APS. Anglais parlé.

Travaillant au sein d'une petite équipe, il aura une rémunération motivante et des perspectives de carrière intéressantes.

Adresser lettre de candidature c.v. et prêt. sous réf. 344M ACIES I 103 C/ Honeywell Bull 61-63, rue d'Arnon - 75980 PARIS Cedex 20

**acies**

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES BANLIEUE SUD PARIS**

recherche

**JEUNES TECHNICIENS DEBUTANTS**

BTS - DUT ou BAC F3 Electrotechnique Dégagés des O.M.

Pour plate forme et mise en service France-Bronzer d'équipement variation de vitesse à Thyristors et régulation.

Adresser C.V. détaillé sous la référence 2249 M à PUBLISCOPE JUNIOR 11, rue Royale 75008 Paris (qui transmettra)

**AGF ASSURANCES GÉNÉRALES DE FRANCE**

**département comptable**

recherche en vue de renforcer l'encadrement de ses services « TRÉSORERIE » - « FISCAL »

**cadres débutants ESCAE**

solide formation comptable de base (DECS, ou niveau équivalent). Dégagés des obligations militaires.

Lieu de travail : PARIS.

Adresser C.V. détaillé manuscrit et photo en indiquant la référence Service Trésorerie (réf. A), Service Fiscal (réf. B) au Département Recrutement, 33 rue Lafayette 75009 PARIS.

**inig**

proposé aux

**JEUNES DIPLOMÉS** (Ing. - E.S.C. - Math. Univ.) et **CADRES EXPERIMENTÉS**

Stage de formation rémunéré agréé par l'Etat (20 ans à temps plein) permettant d'accéder aux fonctions de

**CONCEPTEURS DE SYSTEMES DE GESTION**

Dernière sélection le 17 septembre 1979. Début du stage le 3 octobre 1979.

Pour tous renseignements et candidatures : INIG, 37, quai de Grenelle, 75015 PARIS. 378-61-32 (poste 564) Mademoiselle BERTIN

**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL** (transformation matières premières) recherche

**INGENIEUR LOGISTIQUE**

Agé au minimum de 35 ans et disposant d'une solide expérience des problèmes de PRET (maritime ou terrestre), de DOUANE (procédures et relations avec les administrations), d'ASSURANCES (liées à l'exportation), de GESTION (transport, suivi de dossiers, etc.).

Env. C.V. détaillé, photo et présent. sous réf. 3007 à ORGANISATION et PUBLICITE 2, rue Maréchal, 75001 PARIS, qui transmettra.

**AUDIT-COMMISSARIAT AUX COMPTES**

important cabinet français recherche :

**RÉVISEURS CONFIRMÉS**

expérience audit 3-4 ans

Il seront amenés à participer à des missions dans des groupes de dimension internationale. Bonnes perspectives d'évolution pour des éléments de valeur.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions sous le No 8429 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS Cedex 09.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE**

recherche

**INGENIEUR COMMERCIAL**

Ayant une expérience technico-commercial d'environ 3 ans dans le

**DOMAINE INFORMATIQUE** (terminaux, micro-ordinateurs).

Perspectives de carrière certaines.

Lieu de travail : Proche BANLIEUE SUD

Adresser curriculum vitae et présent. No 22.920, CONTEXTE PUBLI, 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

**IMPORTANTE BANQUE PARIS 2ème recherche**

**CADRE**

30 ans minimum pour succéder le responsable des services comptables de sociétés filiales (S.I.C.A.V. - S.C.F.I. - STES IMMOBILIERES S.I.C.)

Niveau B.P. COMPTABLE A.D.E.C.S. Plusieurs années d'expérience exigées.

Adresser C.V. photo et prétentions sous réf. 8538 à P.LICHAUS S.A. - BP 220, 75063 Paris cedex 02 qui transmettra.

**SOCIÉTÉ D'OPTIQUE ET D'ELECTRONIQUE**

recherche pour son service A. V.

**ÉLECTRONICIEN (s)**

Niveau B.T.S., 5 à 10 ans d'expérience. Langue anglaise et connaissances d'optique appréciées. Évolution possible.

Adresser curriculum vitae détaillé manuscrit, photo et prétentions, à AGA - GEOTRONICS, 12, avenue du 8-Mai-1945 - 85000 SARCILLÈS.

**JOAILLIERIE PARIS recherche**

**DIRECTEUR (TRÈS) COMMERCIAL**

40 à 50 ans. Anglais parlé et écrit obligatoire. Bonnes connaissances plurielles précieuses. Diplôme Gemmologue apprécié par animation ventes. Minimum 5 ans d'expérience en joaillerie.

Si pas spécialiste, s'abstenir.

Adresser curriculum vitae détaillé + photo, sous le No 8451 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris (9<sup>e</sup>).

**Société de Transport Entrepôt-Distribution National et International**

Région Paris, Banlieue Nord-Ouest

recherche

**UN RESPONSABLE INFORMATIQUE**

Fonction : Mise en place d'une application de gestion. Assurer maintenance et exploitation du système.

Profil : Niveau DUT informatique ou MAGE. Age 30 ans minimum. Expérience transports et IBM 34.

Ecrire No 8425 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09

**SI COMPAGNIE INTERNATIONALE DE SERVICES EN INFORMATIQUE**

**Ingénieur**

Responsable Développement 130 000 F +

**S.G.N.**

**Groupe COGEMA CEA**

**INGENIEURS**

**INGENIEURS**

**Rexson s.a.**

**directeur technique**

**AGENTS**



	La 1ère	La 2ème
OFFRES D'EMPLOI	50,00	50,00
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,00
IMMOBILIER	35,00	41,00
AUTOMOBILES	35,00	41,00
AGENDA	35,00	41,00
PROF. COMM. CAPITAUX	35,00	41,00

# ANNONCES CLASSEES

	La 1ère	La 2ème
ANNUAIRES ENCHERES	30,00	35,00
OFFRES D'EMPLOI	7,00	8,00
DEMANDES D'EMPLOI	23,00	27,00
IMMOBILIER	23,00	27,00
AUTOMOBILES	23,00	27,00
AGENDA	23,00	27,00

REPRODUCTION INTERDITE

## offres d'emploi

## offres d'emploi

## offres d'emploi

## offres d'emploi

**GAMMA - Groupe HAY**  
est un cabinet de conseil international.  
Son développement actuel permet  
d'offrir une carrière à des

## Jeunes Consultants

qui ont :

- une formation GRANDE ECOLE (X, ECP, HEC, ...)
- 25 ans minimum,
- une première expérience de l'entreprise même courte,
- une bonne connaissance de l'anglais et le désir d'évoluer dans un contexte international,
- une disponibilité importante,
- le goût de l'initiative et des responsabilités.

Les premières missions seront à dominante or-généraliste / informatique, mais notre politique est de former des généralistes d'entreprise au travers d'interventions pluridisciplinaires.

Adresser C.V. détaillé (photo + prétentions) à

**GAMMA Sélection**  
60, Boulevard Malesherbes 75008 PARIS

## JURISTE

La S.A. CIBA-GEIGY (plus de 2.500 personnes en France) recherche un Cadre Juridique pour l'intégrer à son équipe de juristes.

**MISSION :**  
Il informe et conseille les responsables opérationnels, prévient et, le cas échéant, traite les litiges en matière de Droit Social, Responsabilité Civile, Protection de l'Environnement et Sécurité.

**PROFIL :**  
Ce poste exige une solide formation en Droit (Licence, DES, ...) avec une expérience pratique de trois à cinq ans en Législation Sociale et en Droit des Affaires, acquise soit en entreprise, soit en cabinet-conseil.

La dimension de notre entreprise permet aux candidats d'envisager, à terme, une évolution de carrière intéressante.

Nous vous remercions d'adresser C.V. + photo + prétentions à Mme MONTEIL, Département Personnel - S.A. CIBA-GEIGY, 8, rue Lionel Terry - 92500 RUEIL-MALMAISON.

**PS Conseil**

La filiale française du premier fabricant européen de produits de conditionnement en élastomères pour l'industrie pharmaceutique recherche son

## RESPONSABLE NATIONAL DES VENTES

Il assure les relations commerciales avec la clientèle des laboratoires pharmaceutiques, lui offre une assistance technique et provoquera le développement des ventes par son action sur le terrain. Sa responsabilité s'étendra à l'ensemble du territoire français et exigera de très nombreux déplacements. Une expérience du secteur pharmaceutique ou la connaissance des caractéristiques et applications des élastomères seraient un avantage. L'usage courant de l'anglais ou l'allemand est nécessaire. La localisation de la clientèle implique d'être basé de préférence dans la région parisienne. Une voiture pourra être fournie. La rémunération sera fonction de l'expérience et de la valeur du candidat et ne sera pas inférieure à 100.000 francs. Les perspectives d'avenir sont excellentes. Les réponses seront traitées confidentiellement par C. ROUSSEL.

Adresser lettre, C.V. et prétentions (en précisant impérativement salaire actuel) sous réf. A/229BM à :

**PS CONSEIL**  
8, rue Bellini - 75782 PARIS Cedex 16

**Les Editions Fernand NATHAN**  
recherchent pour organiser et coordonner les opérations publicitaires et promotionnelles et conduire les études commerciales de leur département "scolaire".

## RESPONSABLE ACTIONS DE PROMOTION et ETUDES COMMERCIALES

- Il aura l'autorité nécessaire pour animer un service (rédaction et administration), chargé principalement :
- de la définition et de l'exécution des plans de publicité ;
- de la réalisation des catalogues et des documents ;
- du contrôle des envois et des expéditions ;
- de la maintenance de nombreux fichiers clients.

Il développe de nouvelles actions de promotion, prend les contacts nécessaires avec le milieu enseignant et conduit les études commerciales préalables aux décisions d'édition.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure à dominante commerciale et ayant déjà une expérience dans une fonction comparable.

Connaissance et pratique du milieu enseignant très appréciées.

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions sous réf. 77282 M à : D. JOUSSET

**plein emploi**  
10, rue du Mail - 75002 PARIS.

## TÉLÉCOMMUNICATIONS RADIOÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

recherchent

## INGÉNIEUR - ÉLECTRONICIEN (ESE - TELECOM, etc.)

Ayant de bonnes connaissances en informatique temps réel et intéressé, après formation complémentaire éventuelle, par la coordination de projets en électronique et télécommunications.

## INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

pour laboratoire d'études (radariste, circuits, traitement du signal).

Adresser C.V., prétentions et photo à T.R.T. 5, avenue Séaumur, 92350 LE PLESSIS-ROBINSON.

**MILLIPORE**  
recherche pour sa division systèmes d'eau pour laboratoires

## TECHNICO-COMMERCIAUX

- Expérience de la vente souhaitable,
- Formation supérieure/technique, si possible chimie,
- Disponibilité pour fréquents déplacements,
- Anglais apprécié,
- Résidant Sud-Ouest et Ouest.

**OFFRE :**

- Salaire intéressant avec prime sur réalisation objectif,
- Voiture de Société.

Envoyer C.V., photo et prétentions à : Monsieur VALLOT - MILLIPORE S.A., 19, rue Yves du Manoir, 92420 Vaucresson

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANCO-ALLEMANDE PROCHE BANLIEUE SUD-OUEST**  
cherche

## ADJOINT au CHEF COMPTABLE

**CHARGE :**

- de la supervision et la coordination des équipes comptables,
- de la préparation des bilans sociaux et fiscaux.

Il participera à la mise au point des procédures comptables et du système informatique.

**NOUS DEMANDONS :**

- le niveau minimum du DECS,
- l'expérience de la maîtrise d'une cellule comptable,
- LA CONNAISSANCE DE LA LANGUE ALLEMANDE et des REFERENCES en REVISION COMPTABLE

seraient des atouts très appréciés.

**SALAIRE SELON REFERENCES ET EXPERIENCE**

Envoyer C.V. à Mlle D'ORNIANT, FIDAL PARIS, 18 bis, rue de Villiers, 92350 LEVALLOIS-PERRET.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PRODUITS CHIMIQUES** recherche pour l'une de ses divisions

## CADRE COMMERCIAL

Diplômé d'une école supérieure de commerce ou ingénieur attiré par une profession commerciale.

Ayant si possible déjà pratiqué la vente de produits chimiques ou de produits à usage industriel, il assurera le développement et la vente d'une gamme de produits.

Le poste, basé dans la proche banlieue sud-ouest de Paris, implique des déplacements fréquents, mais en général de courte durée, essentiellement en France.

Anglais souhaité.

Adresser dossier de candidature, précisant la rémunération souhaitée, sous référence 326, à CSA (DPRS) - B.P. 133 - 92200 NEUILLY.

**STÉ DISTRIBUTION PIÈCES MOTEURS**  
(Autom. P.I.V. Industriale)

Filiale d'un groupe multinational leader européen,

recrute pour secteur

## RÉGION PARISIENNE - NORMANDIE

## INSPECTEUR COMMERCIAL

**MISSION :**

- suivre, développer, animer clientèle existante sur le plan commercial et technique ;
- prospecter tous nouveaux marchés ou clients.

**PROFIL :**

- c'est un commercial, homme de terrain jeune et dynamique (25 ans minimum) possédant bonnes bases techniques (autom. P.I.V. P.I. moteurs) et résidant dans la région parisienne.

**OFFRES :**

- poste cadre, intégration dans l'équipe jeune aux objectifs ambitieux.
- Salaire fonction de l'expérience du candidat.
- Frais de déplacement + subsistance.

Env. C.V. dét. lettre manus. et prét. sous réf. 3264 à CONTEXTE Publ., 20, av. de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>).

## chef de ventes

Notre société, spécialisée dans la fabrication de circuits imprimés de haute technicité, renforce sa structure commerciale et crée le poste de Chef de Ventes.

Il sera chargé du développement des ventes de nos produits sur un secteur défini :

- études de marchés,
- animation d'une équipe de vente,
- réalisation des objectifs mensuels et annuels.

Le candidat alliera formation commerciale et bagage technique et aura une expérience de quelques années dans la vente de biens intermédiaires d'équipements (électroniques si possible). Anglais souhaité.

La rémunération comprendra un fixe et des primes motivantes, liées à la réalisation des objectifs. Voiture de société possible.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et photo au Service du Personnel, route de Marcoussis, 91470 Limours.

**COMELIM**

## GROUPE DE PRESSE

Hebdomadaire et mensuel d'audience moyenne autour d'un million de lecteurs par titre, lectorat de qualité

## RECHERCHE

## CHEF DE PUBLICITÉ DE HAUT NIVEAU

- Capable d'assimiler des argumentaires très sophistiqués ;
- D'un caractère extrêmement dynamique dans le contact commercial ;
- Capable de travailler au sein d'une équipe unie et même soudée ;
- De préférence ayant l'expérience du milieu publicitaire, quoique cette exigence ne soit pas absolue pour les candidats manifestant la faculté d'adaptation nécessaire.

Adresser lettre manuscrite, C.V. datylographié et photo, à n° 8470 « le Monde » Publiété, 5, r. des Italiens, 75427 Paris Cedex 09, qui transmettra.

**PARIS SAINT-LAZARE**  
Industrie composants mécaniques leader national dans sa branche recherche

## COLLABORATEUR TECHNO-COMMERCIAL

pour suivre, développer une clientèle très variée à Paris et départements limitrophes. Poste passionnant par la variété des responsabilités qu'il implique tant au niveau des contacts qu'au niveau du suivi, de l'exploitation administrative et technique des produits, en relation avec les usines.

Formation BTS. Première expérience similaire appréciée, mais non indispensable, pour candidat ayant dynamisme, initiative, méthode.

Ad. lettre manuscrite, C.V. prêt, sous réf. 409 Serge BAILLY CONSEIL 40, avenue Hoche 75008 PARIS

## URGENT ORGANISMES SOCIAUX PARIS (17<sup>e</sup>)

recherchant

## ANALYSTE-PROGRAMMEUR

- Niveau DUT ou équivalent ;
- pratique MITRA et OOBOL indispensable ;
- connaissance TRISU appréciée ;
- chargé de la mise en œuvre d'applications de gestion comptable ;
- évolution prévue sur gros système.

Adresser lettre de candidature, C.V., prêt, photo à :

**GRISS.**  
Service du Personnel - 7, rue Henri-Rochefort, 75854 PARIS Cedex 17.

**IMPORTANT GROUPE CHIMIQUE**  
recherche

## ANALYSTE FONCTIONNEL

Ayant acquis une expérience d'environ 5 ans en informatique appliquée à la gestion.

- Il assurera, sous la responsabilité d'un chef de projet, l'étude et la définition des fonctions administratives ;
- Il pourra, en outre, réaliser les chaînes de traitement, ou en suivre la réalisation par les analystes et programmeurs.

Diplômé d'une grande école d'ingénieurs, ou titulaire d'une maîtrise d'informatique, il connaît les matériels et logiciels IBM 370 et le télétraitement sous moniteur CICS/VS, ainsi que la programmation en cobol ou en langage d'analyse.

Connaissances en comptabilité appréciées.

Adresser dossier de candidature, en précisant la rémunération souhaitée, à P.A.S. (DPRS) - B.P. 133 - 92200 NEUILLY.

## directeur des usines

200/220 000 Frs. Banlieue Nord-Ouest

Vous avez 35 ans environ, une formation d'ingénieur et l'expérience de l'électromécanique.

Par ailleurs, vous avez animé une équipe de production dans un groupe international. Enfin, vous parlez couramment anglais.

Dépendant directement du Président Directeur Général, vous serez responsable de 2 usines comprenant au total environ 400 personnes.

De plus, vous aurez des relations fréquentes avec vos homologues européens et devrez pour ce faire, voyager de temps à autre.

C'est un poste vital pour notre entreprise.

Croyez bien que, de notre côté, nous mettrons tout en œuvre pour vous aider à réussir dans un climat de concertation plus que de subordination.

Merci d'envoyer votre C.V. sous réf. 4211 à Gérard Desjeux

**INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE**  
28, av. de Messine 75008 PARIS

à qui nous avons confié cette recherche.

**IBD**

Le Service FORMATION d'une Société Française d'Ingénierie recherche pour participer à l'étude et à la réalisation de formation de personnel outre-mer :

## ingénieur

Formateur en méthodes et en préparation de travaux d'entretien réf. 219 A

Diplômé d'une grande école, cet ingénieur électromécanicien devra avoir une expérience des travaux d'entretien dans l'industrie lourde.

Anglais indispensable.

## agents techniques

Formateurs en méthodes et en préparation de travaux d'entretien réf. 219 B

Les candidats d'un niveau B.T.S. ou B.T. devront avoir acquis dans l'industrie lourde une expérience d'agents de méthodes de travaux d'entretien.

Anglais souhaité.

Pour l'ensemble de ces postes qui sont à pourvoir à l'étranger, une première expérience de formation serait appréciée.

Adresser c.v. et photo en rappelant la référence du poste choisi à Axial Publicité, 91, Fbg St Honoré 75008 Paris, qui transmettra

**TECHNICON™**  
Leader mondial en Appareillage d'Analyses Médicales et Industrielles recherche

- Pour son service Après-Vente d'Analyseurs automatiques de laboratoire :
- **TECHNICIENS ITINERANTS Biochimistes, hématologistes, électroniciens et électro-techniciens** (réf. 01)
- Pour son service Après-Vente Informatique de laboratoire :
- **TECHNICIENS ITINERANTS Electroniciens** (réf. 02)
- **TECHNICIENS ITINERANTS Instruteurs** (réf. 03)

Connaissance SOLAR 1640 et 1665 souhaitée.

Tous ces postes demandent un niveau B.T.S., D.U.T. ou équivalent. Ces candidats devront être très disponibles aux besoins des clients. Connaissance de l'anglais très souhaitée. Postes à pourvoir Paris et Province.

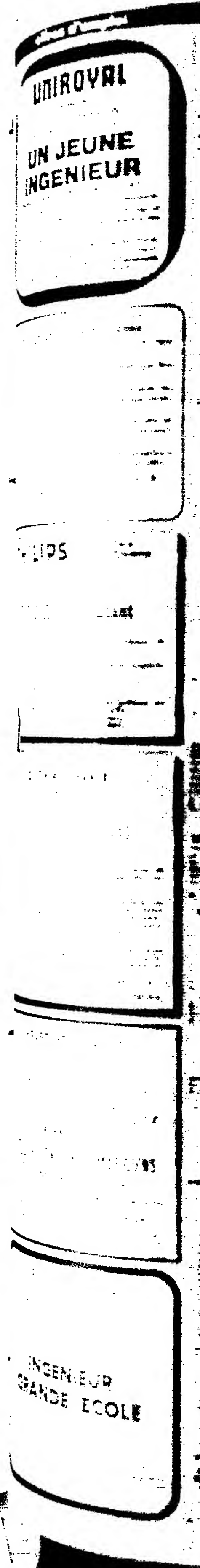
Adresser C.V., photo et prétentions en précisant la référence du poste à : Monsieur COLISTRO - TECHNICON - BP 10 - 95330 DOMONT.

**Important Groupe Industriel**  
(20.000 personnes environ)  
en expansion continue crée au sein de la Direction du Personnel un poste de

## CADRE PERSONNEL

Il est chargé d'élaborer et de gérer le tableau de bord du groupe à partir d'informations recueillies auprès des Responsables de personnel des différentes sociétés du groupe. Il fait la synthèse de ces données et dégage les données significatives utiles avec orientations sociales des sociétés et du groupe. Ce poste peut intéresser un cadre diplômé de l'enseignement supérieur avec une 1ère expérience industrielle. Il doit être rigoureux, compétent en matière de statistiques et être particulièrement à l'analyse des faits sociaux.

Adresser C.V. rémunération souhaitée et photo sous réf. 2315 à PARFRANCE P.A. 4, rue Robert Esnangé 75008 Paris qui transmettra





REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**UNIROVAL**

recherche  
pour son usine près de  
COMPIEGNE (OISE)  
**UN JEUNE  
INGENIEUR**  
même débutant (A.M. - INSA - HEI...)  
Bonne connaissance de l'anglais indispensable.  
Une période de formation aux méthodes et  
techniques de l'entreprise le préparera à des  
postes de responsabilité.  
Ecrire avec lettre manuscrite et curriculum vitae,  
photo récente recommandée en indiquant prénom.  
Société UNIROVAL, Département Personnel,  
B.P. 183 - 60205 COMPIEGNE.

**programmeur-système**

Vous connaissez bien l'ASSEMBLEUR IBM  
360/370.  
Vous connaissez le système DOS/VS et avez peut-être  
travaillé avec VM/370 et CMS.  
Nous sommes une importante société d'ingénierie réa-  
lisant des unités industrielles dans des domaines variés,  
implantée dans l'Est parisien.  
Nous vous proposons une évolution de carrière en  
vous intégrant à notre équipe informatique, dynamique  
et de taille humaine.  
Nous vous ferons bénéficier de notre expérience  
approfondie du dernier système d'exploitation IBM.  
Adressez C.V. + photo, sous réf. M/2117 à  
Publiscope Junior  
11, rue Royale 75008 PARIS  
qui transmettra.

**PHILIPS**

recherche  
**INGENIEUR débutant**  
dégage obligations militaires.  
Pour étude et développement de logiciels de  
conception assistée par ordinateur.  
Formation « Grande Ecole » Electronique, Logique,  
Informatique.  
Anglais souhaité.  
Envoyer C.V. manuscrit avec photo et présent à  
SERVICE DU PERSONNEL - C.T.I. -  
4, avenue du Général-Ledoux,  
92200 FONTENAY-AUX-ROSES.

**CORMING FRANCE**

recherche  
**CADRE COMMERCIAL**  
(B.S.C. ou équivalent)  
pour lui confier le développement des ventes de  
l'un de ses départements, d'abord en Europe,  
ultérieurement en grand export.  
Nous recherchons rencontrer des candidats de  
28 ans environ, disposant de 3 ans minimum  
d'expérience de la vente d'un produit industriel.  
La connaissance de la langue anglaise est indis-  
pensable; l'italien ou espagnol, souhaitable.  
De larges évolutions de carrière, tant au plan  
des fonctions qu'au plan international, seront  
proposées au candidat, confirmant son potentiel.  
Envoyer C.V., lettre manuscrite et photo à :  
CORMING-FRANCE  
44, av. de Valmy, B.P. 61, 77211 AVON-CEDEX.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

située à PARIS  
recherche  
**POUR PROGRAMMATION  
et MISE au POINT  
de LOGICIEL TÉLÉPHONIQUE**  
**INGENIEURS**  
et **TECHNICIENS INFORMATIENS**  
Débutants ou confirmés.  
Connaissance d'un langage assembleur indispen-  
sable.  
Déplacements en FRANCE et à l'ÉTRANGER.  
Ecrire avec C.V. et photo, sous réf. N° 23245,  
CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

**SERVICE INFORMATIQUE**

établissement aéronautique  
proche banlieue nord  
ACTUELLEMENT ÉQUIPÉ  
D'UN IBM 370/115  
recherche  
**INGENIEUR  
GRANDE ÉCOLE**  
pour responsabilité analyse  
et programmation :  
(GAP - ASSEMBLAGE - PL 1)  
Expérience 3-5 ans.  
Aptitudes constantes annuelles indispensables.  
Adressez C.V. manuscrit, photo et présentations sous  
n° 23138, CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>),  
qui transmettra.

**EMPLOYES**

**ADMINISTRATIVES**  
NIVEAU BAS  
Connaissance dictée souhaitée.  
Expérience professionnelle  
de préférence.  
Bon salaire, horaires flexibles.  
Avantages sociaux.  
Env. C.V. + photo sous réf. 1320 M  
à PUBLISCOPE JUNIOR  
11, rue Royale, 75008 PARIS,  
qui transmettra.

**BUTTONI**

recherche pour unifier  
LABORATOIRE  
de BIOCHIMIE  
**TECHNICIEN (NE)  
BIOCHIMISTE**  
Expérience de contrôle  
des produits alimentaires  
nécessaire.  
Adressez lettre manuscrite,  
C.V. + photo, à BUTTONI,  
Direction du Personnel,  
76, rue Garibaldi,  
91000 SAINT-MAUR.

**STE DES SUPERMARCHÉS**

**DOC**  
recherche pour son  
CHIEF SERVICE PERSONNEL  
**COLLABORATRICE**  
Ce poste est à pourvoir à  
ANTONY (92)  
Convient à une candidate  
débutante, niveau C.I.T.  
Gestion du personnel,  
ayant de solides notions  
de typographie.  
Envoyer C.V. manuscrit, photo,  
préférences : Société S.M.D.,  
17, avenue de la Résidence,  
92100 ANTONY.

**O.R.E.A.**

OFFRE APRÈS STAGE  
(Pacte national pour l'emploi)  
— CHARGE (E) DE FORMAT.  
— CHARGE (E) ETUDES DE  
MARCHÉ.  
Double formation supérieure.  
Société de Distribution  
recherche son  
**DIRECTEUR  
ADMINISTRATIF  
et FINANCIER**  
35 à 40 ans, exp. P.M.E.,  
sans des responsabilités,  
Adm. C.V. à C.I.T.,  
15, r. du Colonel-Moïse, Paris-17<sup>e</sup>.  
Centre de Formation S.O.  
géré par Association 1901  
recherche

**CADRE DIRECTEUR (TRICE)**

Originaire Sud-Ouest souhaité,  
compétent et expérimenté, gestion  
générale, adm., marketing et  
relat. avec le pays. Poste à  
pourvoir à l'étranger, départ  
1500 F. log. nourri. Ecr. réf.  
à M. J. M. REGIE-PRESSE  
15 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.  
**RESPONSABLE DES VENTES**  
Pour ce poste, nous recherchons  
un candidat âgé de 25 ans  
au plus possédant une grande  
expérience des problèmes de la  
distribution dans ce secteur.  
Env. C.V. + photo et lettre man.  
à M. J. M. REGIE-PRESSE,  
15 bis, r. Réaumur, Paris-2<sup>e</sup>,  
qui transmettra.  
**SAINT-GERMAIN-EN-LAYE**  
PRES R.E.C.I.P.  
Société Imp. / Export  
Produit métallurgique  
Adm. structures  
recherche  
**COLLABORATEUR  
DE METIER**  
— Connaissances achats/ventes.  
— Langues : Allemand/anglais.  
— Libre rapidement.  
Ecrire C.V. et photo et présent.  
à REGIE-PRESSE N° 15143 M.  
15 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

**PROFESSEURS**

de mathématiques, philo.,  
sciences naturelles, ayant  
exp. enseign. second cycle.  
Ecr. réf. à M. J. M. REGIE-PRESSE  
15 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.  
**MERCEDES BENZ  
FRANCE**  
Siège social :  
ON BOUQUENNET  
recherche  
pour son secteur Informations  
**JEUNE  
RÉDACTEUR**  
— Formation journalistique,  
maîtrise de la rédaction et  
de la mise en page exigées.  
— Expérience indispensable, si  
possible en milieu  
industriel, véhicules  
industriels, transport.  
— Langue allemande appréciée.  
— Déplacements fréquents.  
— Transport assuré à partir  
des terminaux RER/SNCF.  
Adm. C.V. photo et présent. à  
MERCEDES BENZ France  
Direction Centrale  
du Personnel - B.P. n° 100  
78150 LE CHESNAY

**L'ÉCOLE CEFIA**

VOUS VISEZ AUX  
METIERS HAUT NIVEAU  
en INFORMATIQUE  
Stages spécialisés de  
PROGRAMMEURS-ANAL.  
en 14 et 25 semaines  
(CREDITS SUR ETUDES)  
ET VOUS INVITE À SA  
REUNION D'INFORMATION  
Jeudi 16 h. Entrée libre  
Conseil et Orientation  
Formation Provis.  
rue Amélie - Paris (110)

**A. JOHNSON & Co (PARIS)**

FILIALE DU GROUPE SUEDOIS AXEL JOHNSON  
recherche un  
**INGENIEUR  
TECHNICO-COMMERCIAL**  
pour son département. Equipements Papier-Cellulose.  
SON PROFIL :  
• De préférence ingénieur E.F.P. ou chimiste ;  
• 5 ans minimum d'expérience de fabrication  
dans l'industrie du papier ou de la pâte ;  
• Maîtrise de l'anglais technique lu et parlé  
indispensable ;  
• Aimer la négociation et le contact humain ;  
• Déplacements fréquents en France et à  
l'étranger ;  
• Le poste est à pourvoir au siège, à Paris.  
Envoyer C.V. manuscrit, photo et présentations à :  
A. JOHNSON & Co - PARIS  
Département du Personnel  
46-52, rue Albert, 75013 PARIS.  
Discrétion assurée.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

**DE RENOMMÉE INTERNATIONALE**  
recherche  
**DIRECTEUR  
DU SERVICE DE PUBLICITÉ**  
En étroite relation avec la Direction Générale,  
le candidat devra analyser et coordonner l'ensem-  
ble des activités du service : création, achat d'espaces,  
presse, administration.  
Homme de relations publiques et de synthèse, le  
candidat devra, en outre, être rigoureux dans le  
suivi des affaires et le respect des programmes.  
Ecr. HAVAS CONTACT, 154, boulevard Haussmann,  
75008 PARIS, sous référence 32.944, qui transmettra.

**COMPAGNIE INTERNATIONALE**

**D'ASSURANCES**  
recherche  
pour son siège à PARIS  
**UN INGENIEUR DÉBUTANT**  
R.S.M.E. - EN.S.I. ou ÉQUIVALENT  
Dans le cadre de son service « Incendie risques  
industriels » en expansion.  
Il sera chargé de l'étude et de l'évaluation des  
risques techniques dans des entreprises de diffé-  
rents secteurs industriels.  
Nombreux déplacements de courte durée en pro-  
vince. Anglais courant apprécié.  
Adm. C.V. photo et présentations sous n° 2317 à  
Parifrance, 4, r. Robert-Ernest, 75008 Paris qui tr.

**PETITE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE**

COMMERCIALISANT DES BIENS D'ÉQUIPEMENT  
cherche pour PARIS proximité PORTE DE PANTIN  
**UN CHEF COMPTABLE**  
qui aura pour mission d'assurer la responsabilité  
de la comptabilité (bilan fiscal et comptable  
inclus), d'élaborer les rapports mensuels à desti-  
nation de la maison mère anglaise, de préparer  
les prévisions de trésorerie et d'effectuer le  
contrôle budgétaire.  
NOUS DEMANDONS :  
— Vingt-quatre ans minimum ;  
— Le niveau minimum du D.E.C.S. appuyé si  
possible sur des études de gestion ;  
— Trois ans d'expérience ;  
— Une bonne connaissance de l'anglais et de la  
comptabilité anglo-saxonne.  
NOUS OFFRONS :  
— Un poste indépendant ;  
— Un salaire de départ de 80.000 F et + ;  
— La position cadre.  
Ecrire avec curriculum vitae à Mlle D'ORNANT  
FIDAL PARIS, 18 bis, r. de Villiers, 92300 Levallois.

**CENTRE DE RECHERCHES**

**GRAND SECTEUR INDUSTRIEL**  
recherche pour son  
**Service Informatique**  
Banlieue Paris-Ouest  
**INGENIEUR GRANDE ÉCOLE**  
débutant ou ayant 1 an d'expérience en informa-  
tique scientifique et mini-micro-informatique.  
Envoyez C.V. photo et présent. sous n° 23411 à  
Contesse Publ., 20, av. Opéra, 75004 PARIS Ced. 01

**Société de Promotion Immobilière**

recherche  
**UN CADRE**  
Titulaire d'un diplôme d'ÉTUDES SUPÉRIEURES  
(Droit, Finances, etc.)  
ou possédant un niveau équivalent et ayant une  
expérience CONFIRMÉE de la conduite d'opé-  
rations de construction en particulier de maisons  
individuelles.  
Pour assurer, sous l'autorité d'un responsable de  
programme, le montage et le suivi d'opérations  
diverses situées tant en région parisienne qu'en  
province, au plan administratif, juridique, finan-  
cier, fiscal et commercial.  
Adressez C.V. photo et présentations à n° 22.821,  
CONTEXTE Publité, 20, avenue de l'Opéra,  
75004 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

**FEMME COMMISSAIRE AUX COMPTES**

recherche  
**ASSISTANT (TE)**  
Environ 50 heures par mois.  
Minimum D.E.O.S. et 4 ans d'expérience de la  
révision ou du commissariat.  
Honoraires : 170 F-heure ou salaire 100 F-heure.  
Prévoir déplacement en grande banlieue et province.  
Adressez C.V. manuscrit et photo à Mme Duhamel,  
21, avenue Victor-Hugo, PARIS-19<sup>e</sup>.

**G.P.M. ET ASSOCIÉS**

Nous sommes spécialisés dans  
le conseil (Formation/Gestion).  
Nous avons démontré depuis  
1970 la fiabilité de nos méthodes.  
Nous désirons rencontrer  
notre futur  
**DIRECTEUR COMMERCIAL**  
Nous le recherchons HEC, ESCP,  
ESSEC ou équivalent, ayant  
l'expérience dans la vente de  
services, rompu à la négocia-  
tion au plus haut niveau de  
l'entreprise.  
La rémunération fixe + inté-  
ressement sur C.A. sera  
supérieure à 100.000 F.  
Adressez C.V. détaillé + photo  
+ rémunération actuelle à :  
G.P.M. ET ASSOCIÉS  
112, bd Haussmann  
75008 PARIS  
IMPORTANT  
MAISON D'ÉDITION  
INTERNATIONALE  
pour collaboration extérieure  
JURISTES, INGENIEURS  
DE LA FISCALITÉ  
sachant rédiger, pour rédaction  
d'ouvrages spécialisés dans les  
domaines suivants : droit des  
entreprises, droit de la concurrence,  
problèmes de sécurité, économie  
d'énergie, législation des dé-  
cisions, fiscalité des entreprises,  
etc., etc.  
Env. C.V. détaillé, avec références au  
journal n° 871 « le Monde »  
U.S.A. et, ultérieurement, pré-  
férer les Italiens.  
75027 Paris Cedex 07.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

**DE BIENS D'ÉQUIPEMENT**  
recherche  
**INGENIEURS-  
ELECTRONICIENS**  
logique micro-processeur  
Adressez C.V. manuscrit et prêt.  
sous n° 2329 à :  
J.R.P. - Paris-8<sup>e</sup>, qui trans.  
**IMPORTANT FABRICANT  
DE BIJOUTERIE**  
pour son Service  
**EXPORTATION :**  
HOMME - 25 ans minimum  
Formation du type BTS  
commerce international.  
PARFAIT BILINGUE ANGLAIS.  
Notions d'espagnol appréciées.  
Pour assurer la liaison avec  
Service Informatique, gestion et  
suivi commandes en provenance  
U.S.A. et, ultérieurement, pren-  
dre responsabilités deux autres  
secteurs géographiques.  
Le candidat devra savoir  
rédiger le courrier commercial  
en anglais.  
Adressez C.V. manuscrit, photo  
+ présentations à :  
Etablissements GARNIER  
Service Informatique  
40, rue de Turbigo, Paris (7<sup>e</sup>).  
**ANALYSES  
PROGRAMMEURS**  
connaissant  
matériel IBM (OS)  
Langage PLI - IAS  
ou ayant connaissance  
système IUP  
produit VETAM  
Sélectionnez S.O. 24-47-07  
40, rue de Chebrol, Paris 10<sup>e</sup>.  
ÉCOLE MAGENTA  
cherche  
**PROFESSEURS**  
philos., hist., éco., sciences nat.,  
techno., sciences éco., maths.  
C.V. et photo, sous réf. 1411 à M. J.  
Tel. 60.46.24, de 14 h à 18 h.  
**IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
PARIS**  
(370/125 avec terminaux)  
recherche :  
**JEUNE  
ANALYSTE-PROGRAMMEUR**  
— 1 an minimum d'expérience en  
informatique de gestion  
— Disponible rapidement pour  
intégrer à une équipe  
dynamique chargée de  
mettre en place le plan  
informatique.  
Adm. C.V. détaillé, photo et prêt.  
à n° 23146, CONTEXTE Publ.,  
20, av. de l'Opéra, 75004 Paris  
C.V. et photo, sous réf. 1411 à M. J.  
Tel. 60.46.24, de 14 h à 18 h.  
**ASSOCIATION DE FORMATION  
PROFESSIONNELLE**  
**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
DISTRIBUTION ALIMENTAIRE  
recherche :  
**ANIMATEURS  
VACATIONNERS**  
— Relations humaines  
— Relations sociales  
— Droit social  
— Gestion de magasins  
— Marchandage de rayons  
— Produits frais et boucherie  
— Réception clients  
Env. C.V. et prêt. à n° 20.841,  
Contesse Publ., 20, av. Opéra,  
75004 Paris Cedex 01, qui trans.  
**SOCIÉTÉ P.H.M.**  
400 logs en construction  
par an crée à Paris le poste de  
**DIRECTEUR  
DES PROGRAMMES**  
Après minimum 2 ans  
Adm. C.V. et prêt. à n° 23146,  
CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra,  
75004 Paris Cedex 01  
**IMPORTANTE GROUPE  
ELECTRONIQUE**  
proche banlieue Ouest  
recherche  
**JEUNE  
INGENIEUR**  
diplômé Grande École  
Electronique, motivé par  
action technico-commerciale  
pour gestion de contrats  
d'études.  
Anglais indispensable.  
Adressez C.V. manuscrit, photo  
(reçu), et prêt. à n° 23275,  
CONTEXTE Publité, 20, av. de  
l'Opéra, 75004 Paris Cedex 01.  
— 64—

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

**D'ÉLECTRONIQUE**  
recherche d'URGENCE  
**INGENIEUR-  
ELECTRONICIEN**  
Chargé de la mise au point de l'installation et  
de la mise en service d'un système de télécommu-  
nications pour liaisons sous-marines et spatiales.  
En plus des connaissances en techniques digitales  
et en informatique (matériel et logiciel), la  
maîtrise de l'anglais est indispensable.  
Le poste exige des déplacements de quelques mois  
en France et à l'étranger.  
Lien de travail : banlieue SUD-OUEST.  
Adressez C.V. et présentations à n° 22.583, CONTEXTE  
Publ., 20, av. de l'Opéra, 75004 PARIS Cedex 01.

**LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE**

près de MELUN (77)  
recherche  
**JEUNE ASSISTANT (E)  
à la DIRECTION FINANCIÈRE**  
Diplômé (s) Ecole de Commerce, option comp-  
tabilité, gestion ou titulaire DUT de gestion ou BTS  
LANGUE ALLEMANDE EXIGÉE  
Envoyez C.V. et présentations à  
M. MOREL, LABORATOIRES T. LAFAY  
R.P. 08 - 77350 LE MRE-SUR-SEINE

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

**D'ÉLECTRONIQUE**  
recherche d'URGENCE  
**INGENIEUR-  
ELECTRONICIEN**  
Chargé de la mise au point de l'installation et  
de la mise en service d'un système de télécommu-  
nications pour liaisons sous-marines et spatiales.  
En plus des connaissances en techniques digitales  
et en informatique (matériel et logiciel), la  
maîtrise de l'anglais est indispensable.  
Le poste exige des déplacements de quelques mois  
en France et à l'étranger.  
Lien de travail : banlieue SUD-OUEST.  
Adressez C.V. et présentations à n° 22.583, CONTEXTE  
Publ., 20, av. de l'Opéra, 75004 PARIS Cedex 01.

**Qualité départementale rech.**

**UN REDACTEUR LOCALIER**  
diplômé d'une école de journa-  
liste, expérience professionnelle  
soignée ou stages.  
**UN SECRÉTAIRE**  
DE RÉDACTION DÉBUTANT,  
diplômé d'une école de journa-  
liste, expérience professionnelle  
soignée ou stages.  
**CLINIQUE ERMONT 35**  
15 rue de la République  
— Parleur ou (tous) D.E.  
— Informé D.E. chirurgie ;  
— Adressé D.E.  
Postes stables, hor. agréables,  
salaires intéressants.  
Téléph. pour R.V. au 92-48-12.  
Établissement d'enseignement  
privé sous contrat  
recherche pour remplir  
**UN PROFESSEUR**  
Sciences naturelles et physiques.  
**UN PROFESSEUR**  
Éducation musicale.  
**UN PROFESSEUR**  
Sciences économiques.  
**UN PROFESSEUR**  
Histoire/Géographie.  
**ANIMATEURS**  
e ANIMATEURS-ÉDUCAT.  
ESCA - ESC - EAP -  
ESCA - EDC - EDCes  
en 1980-81  
**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE**  
filiale d'un groupe important  
Région sud de Paris  
recherche  
**UN TECHNICIEN COMMERCIAL**  
EXPORT  
Formation technique I.I.T.  
ou école ingénieurs.  
Connaiss. anglaise et/ou allemande  
à 3 ans d'expérience souhaité.  
Adm. lettre manuscrite, C.V. et photo,  
à n° 8.636 « le Monde » Paris,  
2, r. Hallé, 75227 Paris Ced. 19

**Important Groupe Chimique**

recherche pour  
VELIZY (Yvelines)  
**UN AGENT  
TECHNICO-COMMERCIAL**  
pour assistance technique et  
promotion de produits / champ  
de pétrole. Des. fréquents au  
Moyen-Orient et Maghreb.  
DUT de chimie débutant + très  
bonne connaissance anglaise.  
Adm. lettre manuscrite + C.V.  
+ photo à SIE CECA S.A. Di-  
rection du Personnel, 44, rue  
Jacques-Dufour, 92200 Neuilly.  
**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
CONSTRUCTION MATÉRIEL  
ELECTROMECANIQUE  
proche banlieue Nord, rech.  
**JEUNES  
INGENIEURS  
ELECTRO-TECHNICIENS**  
Ecole Supérieure  
Technico-Commerciale  
EXPORTATION.  
Anglais courant, seconde  
langue appréciée.  
Prévoir déplacements à  
l'étranger.  
Adm. C.V. détaillé, à n° 23.416,  
Contesse Publité,  
20, av. Opéra, Paris-8<sup>e</sup>.  
Internet privé PARIS-EST.  
rech. DOUBLAINE Terminal  
pour surveillance au pair.  
Téléphone : 355-7523.

**Massiot Philips**

MATERIEL MEDICAL  
CENTRE D'ARGENTUIL recherche  
**UN INGENIEUR**  
ELECTRONICIEN ou ELECTROTECHNICIEN  
• Ayant de bonnes connaissances en mécanique ;  
• Participé au sein d'une équipe, après une  
période de formation, à l'implantation et au  
suivi de la maintenance d'une ligne de produits ;  
• Quelques déplacements de courtes durées sont  
à prévoir ;  
• La connaissance de l'anglais est un outil  
indispensable ;  
• De nombreuses possibilités d'évolution existent  
pour un candidat de valeur.  
Env. C.V. et présentations au Service du Personnel,  
12, rue Ambroise-Croizat, 95100 ARGENTUIL.

**UN JEUNE**

**CONTROLEUR  
DE GESTION**  
PARIS NORD  
94.000 F +  
Nous commercialisons des produits semi-  
finis à travers 18 unités de distribution  
en France et des filiales en Europe. Notre  
C.A. est supérieur de 1 milliard de NF.  
Nous recherchons un jeune diplômé, contrôleur de gestion (logique industrielle,  
interne et externe, fiscalité, assa-  
laires diverses). Il a plus de 30 ans, le  
D.E.C.S. ou un diplôme de SUP de CO  
option Finances - Compta, il se débrouille  
en anglais et est prêt à voyager en  
moyenne une semaine par mois.  
Adressez votre dossier sous n° 420,  
GABRIEL MARCU,  
154, boulevard Malesherbes,  
75017 PARIS.

**FILIALE D'UN IMPORTANT GROUPE**

INDUSTRIEL  
spécialisée dans la première transformation  
de l'acier  
2<sup>e</sup> de sa branche - 35 % Exportation  
recherche  
pour son siège social à Paris

**CADRE COMMERCIAL**

Jeune Sup de Co, ESCP... ou personne ayant  
l'expérience de la vente à l'industriel.  
Clientèle variée automobile, électro-ménager,  
mobilité aérienne.  
Ce poste exige une personne ayant le goût et  
les aptitudes pour la vente.  
Connaissances personnelles avec gros clients.  
Rapports fréquents avec l'étranger et d'adaptation  
après des déplacements de province.  
Déplacements très fréquents.  
Ecrire avec C.V., photo et présentations sous réf. 116  
à Groupe PAUL-MARTEL, 88, bd Victor-Hugo,  
92115 CLICHY qui transmettra.

**LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE**

près de MELUN (77)  
recherche  
**JEUNE ASSISTANT (E)  
à la DIRECTION FINANCIÈRE**  
Diplômé (s) Ecole de Commerce, option comp-  
tabilité, gestion ou titulaire DUT de gestion ou BTS  
LANGUE ALLEMANDE EXIGÉE  
Envoyez C.V. et présentations à  
M. MOREL, LABORATOIRES T. LAFAY  
R.P. 08 - 77350 LE MRE-SUR-SEINE

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

**D'ÉLECTRONIQUE**  
recherche d'URGENCE  
**INGENIEUR-  
ELECTRONICIEN**  
Chargé de la mise au point de l'installation et  
de la mise en service d'un système de télécommu-  
nications pour liaisons sous-marines et spatiales.  
En plus des connaissances en techniques digitales  
et en informatique (matériel et logiciel), la  
maîtrise de l'anglais est indispensable.  
Le poste exige des déplacements de quelques mois  
en France et à l'étranger.  
Lien de travail : banlieue SUD-OUEST.  
Adressez C.V. et présentations à n° 22.583, CONTEXTE  
Publ., 20, av. de l'Opéra, 75004 PARIS Cedex 01.

**Qualité départementale rech.**

**UN REDACTEUR LOCALIER**  
diplômé d'une école de journa-  
liste, expérience professionnelle  
soignée ou stages.  
**UN SECRÉTAIRE**  
DE RÉDACTION DÉBUTANT,  
diplômé d'une école de journa-  
liste, expérience professionnelle  
soignée ou stages.  
**CLINIQUE ERMONT 35**  
15 rue de la République  
— Parleur ou (tous) D.E.  
— Informé D.E. chirurgie ;  
— Adressé D.E.  
Postes stables, hor. agréables,  
salaires intéressants.  
Téléph. pour R.V. au 92-48-12.  
Établissement d'enseignement  
privé sous contrat  
recherche pour remplir  
**UN PROFESSEUR**  
Sciences naturelles et physiques.  
**UN PROFESSEUR**  
Éducation musicale.  
**UN PROFESSEUR**  
Sciences économiques.  
**UN PROFESSEUR**  
Histoire/Géographie.  
**ANIMATEURS**  
e ANIMATEURS-ÉDUCAT.  
ESCA - ESC - EAP -  
ESCA - EDC - EDCes  
en 1980-81  
**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE**  
filiale d'un groupe important  
Région sud de Paris  
recherche  
**UN TECHNICIEN COMMERCIAL**  
EXPORT  
Formation technique I.I.T.  
ou école ingénieurs.  
Connaiss. anglaise et/ou allemande  
à 3 ans d'expérience souhaité.  
Adm. lettre manuscrite, C.V. et photo,  
à n° 8.636 « le Monde » Paris,  
2, r. Hallé, 75227 Paris Ced. 19

**Important Groupe Chimique**

recherche pour  
VELIZY (Yvelines)  
**UN AGENT  
TECHNICO-COMMERCIAL**  
pour assistance technique et  
promotion de produits / champ  
de pétrole. Des. fréquents au  
Moyen-Orient et Maghreb.  
DUT de chimie débutant + très  
bonne connaissance anglaise.  
Adm. lettre manuscrite + C.V.  
+ photo à SIE CECA S.A. Di-  
rection du Personnel, 44, rue  
Jacques-Dufour, 92200 Neuilly.  
**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
CONSTRUCTION MATÉRIEL  
ELECTROMECANIQUE  
proche banlieue Nord, rech.  
**JEUNES  
INGENIEURS  
ELECTRO-TECHNICIENS**  
Ecole Supérieure  
Technico-Commerciale  
EXPORTATION.  
Anglais courant, seconde  
langue appréciée.  
Prévoir déplacements à  
l'étranger.  
Adm. C.V. détaillé, à n° 23.416,  
Contesse Publité,  
20, av. Opéra, Paris-8<sup>e</sup>.  
Internet privé PARIS-EST.  
rech. DOUBLAINE Terminal  
pour surveillance au pair.  
Téléphone : 355-7523.



## L'immobilier

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1036.







## RÉGIONS

### Provence-Alpes-Côte-d'Azur

## Cannes à l'heure arabe

### II. — Bijoutiers du clair de lune

par GUY PORTE

Le marché de l'immobilier est florissant. La clientèle du Proche-Orient se porte acquiescente de « suites » d'immeubles de luxe, de villas et de demeures historiques à des prix jamais inférieurs au million de francs. (« Le Monde » du 4 septembre).

Trois nouveaux magasins ouverts en l'espace de deux semaines, une présence commerciale renforcée dans les palaces et les casinos, des présentations de collections accrues : la haute joaillerie n'a pas été la dernière à cultiver à Cannes la riche clientèle du Proche-Orient. M. Gérard, le créateur parisien qui a le plus résolument misé sur cette clientèle, avait attendu trois ans avant de trouver un emplacement digne de ses ambitions sur la Croisette. Ouvert en juillet 1979, son magasin a été aménagé en une seule saison, certains affirment « sur une seule affaire ».

Le paradoxe veut d'ailleurs que les ventes les plus spectaculaires n'aient que rarement pour cadre les luxueuses boutiques de la Croisette, mais, selon les cas, les palaces, les appartements privés, les villas, les yachts, voire les établissements de jeux. Il est vrai que les horaires des émissaires sont généralement peu compatibles avec ceux du commerce local et que la conception même du commerce de l'immobilier est sensiblement différente de celle des autres secteurs. « Un prince m'a fait appeler pour un achat à trois reprises dans la même nuit au Palm Beach Casino », raconte M. Jean-Pierre Quenard, directeur de Van Cleef et Arpels à Cannes. La première fois, son épouse souhaitait voir de plus près l'un de nos bijoux exposés en vitrine. La seconde, tant interne qu'externe, du prince voulait connaître les conditions d'une éventuelle transaction. La troisième enfin, à l'aube, la vente a pu être conclue. L'objet de cette vente, « une seule pièce mais exceptionnelle », valait au demeurant le ballet nocturne imposé au marchand.

Cannes n'est évidemment qu'une « place Vendôme » saisonnière. Mais les investisseurs français et arabes y ont certainement atteint ces dernières années un niveau très important. « Cette clientèle », explique M. Bernard de Fréssac, « est très intéressée par la ville de M. Gérard, n'achète que de grosses pièces de première qualité, nantes de toutes les certifications. Sa prédilection est plus particulièrement aux pierres, aux pierres de couleur ».

Les prix ? Ils sont confidentiels.

d'ailleurs se négocient. Mais on sait qu'ils s'échelonnent de 1 à 25 millions de francs. Quelques affaires d'envergure suffisent à rentabiliser les efforts d'une saison, les réceptions, les dîners, les dépenses de prestige. Ainsi, la saison dernière, un prince arabe s'est laissé séduire par une somptueuse demeure de M. Gérard en rubis de Birmanie. Montant du chèque : 15 millions de francs. En achetant l'appartement et bijoux, les riches ressortissants du Proche-Orient fréquentant Cannes ont eu essentiellement pour but de capitaliser leur argent, tout en joignant l'utile à la beauté. Beaucoup d'Arabes, pour ce qui les concerne, ont anticipé à cet égard sur la chute du chah en mettant à l'abri leurs biens les plus facilement convertibles.

#### Soirée privée

Mais le commerce de luxe cannois dans son ensemble a aussi largement bénéficié, ces dernières années, des dépenses de train de vie de cette clientèle prodigue. Prêt-à-porter masculin et féminin, parfumerie, maroquinerie, chaussures, confiseries, fleurs, etc., les affaires ont reçu un véritable coup de fouet.

Il est vrai que le caractère massif de certains achats a parfois donné lieu à des recettes exceptionnelles. Un client saoudien a, par exemple, laissé une note de 100 000 F dans un grand magasin prêt-à-porter masculin de la rue d'Antibes. « Lors que nous sommes allés livrer la commande », raconte M. Philippe Trabaud, « nous avons dû prendre la file à la coupe avec plusieurs de nos confrères, eux aussi très chargés de marchandises ». Les Français et Arabes ont également découvert et apprécié les « dons » cannois : fruits confits, présents en corbeilles géantes, marrons glacés et chocolats, n'est pas rare de perdre, dit la propriétaire d'une grande confiserie du centre de Cannes, par plusieurs dizaines de kilos à la fois, le goût du faste et de la fête typiquement arabe se manifeste par ailleurs dans des réceptions, dont une des plus remarquables cette saison a été celle donnée au Palm Beach par l'un des frères du roi Khaled d'Arabie Saoudite, le prince Turki, ex-vice-chancelier de la défense de l'occasion de l'anniversaire de son épouse. Cette

soirée privée, qui réunissait cent cinquante convives, a notamment laissé un excellent souvenir à un fleuriste de Cannes, M. Gérard Pazi, principal dépositaire des commandes passées par le prince et ses invités. Autres ordes d'orichèdes et de lys blancs, compositions diverses, multiples corbeilles... 15 millions d'anciens francs de fleurs au terme de la journée, soit un bon mois de chiffre d'affaires pour le commerçant cannois. Que l'on n'en conclut pas cependant, que cette magnificence est la règle, alors qu'elle n'est que l'apparence de cette clientèle un peu mythique.

La plaisance et le jeu sont enfin inséparables de l'idée que l'on se fait des activités des riches estivauteurs cannois. Au port Canto, le grand port privé de Cannes, une trentaine de bateaux — sur cinq cent trente anneaux d'amarrage — appartiennent à des personnalités du Proche-Orient. Généralement, les plus grands et les plus beaux. L'homme d'affaires saoudien Adnan Khashoggi n'y a pas encore amarré l'immense yacht de 86 mètres qu'il s'est fait construire dans les chantiers italiens de Viareggio et qui a été lancé le 25 juillet dernier. Mais il a déjà sa disposition dans les eaux cannoises un autre grand yacht tout blanc de 42 mètres, le Khalida, et entretient toute une flottille de Riva baptisés du prénom de ses enfants.

On retrouve en fait au port Canto tout le Gotha arabe séjournant à Cannes et, en premier lieu, le prince Saad Ibn Saoud, prince héritier d'Arabie Saoudite, qui possède un magnifique yacht ayant appartenu à l'armateur grec Niaros. Les plaisanciers arabes n'ont d'ailleurs rien de navigateurs intrépides. Des sorties en famille ou entre amis vers les îles de Lérins toutes proches, quelquefois une mini-croisière vers la Corse ou encore des trajets vers Monaco ou Saint-Tropez, mais les princes arabes ne font que des déplacements et rapides que des agences maritimes locales, et que des divers spécialistes de l'équipement nautique appelés en renfort.

#### En chemin de fer

C'est à l'assiduité de quelques personnalités arabes mais surtout de gros joueurs français que le casino d'été de Cannes, le Palm Beach, doit d'avoir battu au cours de la saison dernière le record des brutes : 89 millions de francs en l'espace de quatre mois et demi. Mais on note cependant que les engagements financiers pris par certains clients français à l'égard de l'établissement n'ont pas tous été, loin s'en faut, honorés. En 1978, les résultats ont diminué de 45 par rapport à ceux de l'année précédente.

La saison 1979 pourrait être meilleure. Mais les Français ont disparu — pour cause de vicissitudes politiques — et la période de l'été n'était guère propice à la venue des joueurs arabes. Seule exception notable : un prince saoudien qui a jusqu'à présent les parties de chemin de fer et dont on a dû limiter les banes à 500 000 F pour éviter qu'il « s'assèche » les partenaires. A Cannes, où l'on s'adapte à tous les métempores, la fortune, on s'en fait hier sur Am-bassadeurs, comme à Théran, le Nouvel Am Iranien. On soupçonne que le prince saoudien, le premier des clients du casino, est de la côte où le Mexicain est aussi authentique que les « Pascas » glissés par les clients, dans le bustier des danseuses.

#### Prochain article :

ET S'ILS NE VENAIENT PLUS...

#### FAITS ET PROJETS

● Bretagne : serrer la langue. — Le parti national breton fédéraliste européen vient d'envoyer une lettre à la direction générale de la S.N.C.F. pour lui suggérer certaines mesures qui visent à une meilleure « cohabitation » du français et de breton : bilinguisme des publications de la S.N.C.F. et des panneaux des gares en Bretagne, emploi des deux langues par les hôtesses des trains locaux et lors des annonces par haut-parleurs, adaptation aux gares de la S.N.C.F. des chèques rédigés en langues dites « régionales ».

● Le Havre : + 14,9 %. — A l'échelle du premier semestre, le trafic total du Port autonome du Havre s'est élevé, au cours du premier semestre, à 43 441 000 tonnes ; il est en hausse de 14,9 % par rapport au premier semestre 1978. Le trafic des produits pétroliers a augmenté quant à lui de 14 %. (Corresp.)

REGIS GUYOTAT.

### Auvergne

#### A VILLENEUVE-LEMBRON

## Gens d'armes et gens de plume

La haute vallée de l'Allier entre Issoire et La Puy réserve bien des découvertes ; on y rencontre non seulement de très belles églises romanes, mais aussi des ensembles exceptionnels de la Renaissance et du dix-huitième siècle, comme la Sainte Chapelle de Vico-Comte ou le château de Parentignat.

Parmi toutes ces curiosités architecturales, le château de Villeneuve-Lembron est sans doute une des moins connues, car il se dissimule dans une vallée secondaire, mais c'est un des édifices des plus attachants, si attachant qu'on songe actuellement à en faire un haut lieu culturel pour toute la région. On ne le découvre qu'après avoir quitté la RN 9 à Saint-Germain-Lembron pour prendre à droite une petite route de montagne très raide qui mène à un village perché à 600 mètres d'altitude. Ses maisons enclavées aux toits enchevêtrés de tuiles rondes encadrent une large place herbeuse où se dressent une belle église à clocher carré, et le majestueux château fort construit au quinzième siècle par la famille d'Aureilles. Le corps de logis du château est cantonné sur angles par quatre tours à polyèdre de 10 mètres de diamètre, flanquées de vastes douves envahies d'herbes folles. Cet imposant édifice présente

la particularité d'être presque entièrement décoré de fresques à l'intérieur, dont les premières datent de 1510 et les dernières de la fin du seizième siècle, lorsque le château, cessant d'être la propriété des Aureilles, passa par héritage entre les mains de Gaspard de Montmorin. Acquis par l'Etat en 1937, Villeneuve-Lembron a été confié à la direction de l'architecture en 1944, qui a entrepris de le restaurer complètement. Les hauteurs toitures ont été refaites, mais couvertes malencontreusement d'ardoises, ce qui est une hérésie dans ce pays où règne la tuile rose ronde.

#### Une exposition remarquable

Dominiée par un toit dont la couverture de tuiles a fait l'objet d'une restauration récente mais plus respectueuse, les écuries longues de 25 mètres présentent à l'intérieur une voûte en berceau, entièrement recouverte par un magnifique décor de fresques représentant des scènes mythologiques, de chasses ou de batailles exécutées sur l'ordre de Gaspard de Montmorin et dont la remise en état a été achevée en 1972.

C'est dans cette immense salle que la direction régionale des affaires culturelles présente, avec la collaboration de la biblio-

thèque de Vichy et du centre culturel Valéry-Larbaud, une très remarquable exposition : « Différents aspects du roman français contemporain », qui va, pour les écrivains nés après 1920, du roman dit « de l'aventure intérieure » jusqu'au roman d'identité, en passant par le « nouveau roman », la chronique du temps et le « roman d'essai ». Plus de soixante-dix écrivains sont représentés à cette manifestation par des manuscrits, des objets personnels, des peintures, des photos et des livres.

Avec cette première exposition, qui aura valeur de test, la direction régionale des affaires culturelles se réserve de faire du château de Villeneuve-Lembron un centre d'action et d'animation culturelle pour la région située entre Issoire, Brioude et Saint-Flour.

Des concerts y ont été donnés. A l'exposition « Différents aspects du roman français contemporain », qui terminera ses portes le 18 septembre pour être présentée à Paris, succédera « l'Auvergne, vue par Henri Pourrat » pour le vingtième anniversaire de la mort de celui qui fut le chanteur de son Auvergne natale (1).

ANDRÉE JACOB.

(1) Pour tous renseignements s'adresser à la direction régionale des affaires culturelles, 4, avenue de Broyat, 63075 Chamalières. Tél. 37-61-45.

### Rhône-Alpes

#### LE SAUVETAGE DU LAC DU BOURGET

## Cure de rajeunissement

Un plan d'aménagement et de protection des eaux et des rives du lac du Bourget vient d'être présenté par le préfet de la Savoie à l'approbation de la commission départementale des sites. C'est la première application de la directive sur le littoral (« Le Monde » du 28 et du 29 août) récemment publiée par le gouvernement.

Aix-les-Bains. — Cet été, les baigneurs ont osé plonger dans le lac du Bourget. Depuis près de dix ans, ils avaient fui ses eaux sombres et ses rivages recouverts de détritus.

Le plus grand plan d'eau de France (4500 hectares) était gravement altéré physiquement, chimiquement et biologiquement. Il souffrait de la maladie des algues, des déchets des lacs entourés d'agglomérations d'industries : l'entrophication. Depuis quelques mois, sa transparence s'améliore lentement. Le doublement et l'aménagement des stations d'épuration de Chambéry et d'Aix-les-Bains ont permis de diminuer sensiblement les déversements de phosphore et de nitrates qui favorisent le foisonnement des algues.

D'autre part, le lac du Bourget a bénéficié, ces dernières années, de conditions climatiques très variables. Les deux années très pluvieuses de 1977 et de 1978 ont permis de renouveler les eaux du lac (1 milliard de mètres cubes sur 3 milliards). L'hiver froid de 1979 a assuré de meilleurs échanges entre les eaux de surface et les eaux profondes.

En début de l'été prochain, le Bourget ne recevra plus de tout les eaux chargées de phosphore et de nitrates qui sortent des stations d'épuration. Celles-ci seront rejetées dans le Rhône grâce à un tunnel de 12 kilomètres. Le lac entrera alors en convalescence. On prévoit une amélioration très importante de son état au cours des deux ou trois prochaines années.

Le coût global du sauvetage du lac (réseau d'assainissement, station d'épuration, tunnel, usines d'incinération des ordures, et des buses) s'élèvera à 280 millions de francs, dont 170 millions pour la seule galerie creusée sous le mont du Chat.

Mais à quel servira-t-il de dépenser tant d'argent pour sauver les eaux du Bourget, si ses rives étaient abandonnées à la convoitise des promoteurs ? En raison des falaises escarpées qui bordent sa côte est, de la route

#### De notre correspondant

nationale et de la voie ferrée qui longent sa côte ouest, le Bourget est encore peu urbanisé. Mais les élus locaux connaissent les zones qui sont en leur territoire. Aussi dix-huit municipalités riveraines du lac se sont-elles groupées en syndicat intercommunal. Elles ont réalisé en commun leurs plans d'occupation des sols. Ils prévoient que seuls 10 kilomètres sur les 45 kilomètres qui comptent le tour du lac seront aménagés, mais, conformément à la nouvelle « directive littoral », on ne pourra plus construire à moins de 100 mètres du rivage.

Aucune construction ne sera autorisée sur les 38 kilomètres de rives « gelées » et sur leur bassin versant. Le syndicat intercommunal et le conservatoire du littoral se porteront acquiescents des terrains mis en vente sur les bords

du lac. Sept roselières seront protégées et nettoyées afin d'éviter leur destruction provoquée par le pourrissement. Mais le nombre des bateaux autorisés à mouiller dans les ports sera porté de mille huit cents à deux mille cinq cents.

Le coût élevé du sauvetage du lac justifie désormais une plus grande rigueur dans son exploitation touristique. Celle-ci sera contrôlée et sévèrement réglementée. M. André Bill, président du syndicat intercommunal du Bourget, admet que cette politique « privilégiera les situations acquises » et les propriétaires de villas « les pieds dans l'eau ». « Mais, ajoute-t-il, un lac est un milieu trop fragile pour supporter une fréquentation excessive. Il faut imposer un certain équilibre entre les dimensions du plan d'eau et le nombre des touristes ».

CLAUDE FRANGILLON.

### Centre

#### BEAUGENCY SANS PONT

## Un hovercraft pour traverser la Loire ?

De notre correspondant

Orléans. — Depuis l'effondrement du pont de Tours le 9 avril 1978, plusieurs ouvrages sur la Loire courent du souci aux pouvoirs publics. Le plus gravement atteint est le pont de Beaugency (Loiret). Fermé une période de trois mois l'hiver dernier, l'ouvrage est de nouveau interdit à toute circulation, y compris celle des piétons, depuis le 15 juin.

Après des injections massives de béton, l'effacement d'une des piles les plus mal en point, dont la construction est antérieure au quatorzième siècle, a été stoppé, selon la direction départementale de l'équipement, qui « espère sauver le pont ». Au mois d'octobre, l'ouvrage devrait être une nouvelle fois assésé et, dans le meilleur des cas, réouvert à la circulation au mois de mai 1980.

Cette situation perturbe gravement la vie locale, surtout en période touristique. De l'autre côté du fleuve se trouvent l'un des monuments les plus visités du Val de Loire, le château de Chambord, ainsi que la centrale nucléaire de Saint-Laurent-des-Bains, où des travaux d'agrandissement sont en cours, point d'attraction donc pour de multiples travailleurs de la région.

Les habitants affectent une certaine grogne devant l'insuffisance des moyens mis en œuvre jusqu'ici par les pouvoirs publics : une navette de cars, devenue gratuite, empruntant le pont le plus proche, à Meung-sur-Loire, oblige à un détour de près de 20 kilomètres ; un unique canot à moteur transportant au maximum quatre personnes assure un service entre les deux rives.

L'administration attend les résultats de l'inspection du mois d'octobre pour prendre les grands moyens et éventuellement décider de la construction d'un pont provisoire. D'ici là, néanmoins, les services de l'équipement espèrent expérimenter une solution originale : un passage par hovercraft.

Le pont de Beaugency a des origines très lointaines. La légende, on raconte, en effet, que le diable — un diable bâtisseur — fit cadeau de l'ouvrage à la population en échange de quatre ans qu'il s'engageait à passer sur le pont. Le maire de l'époque eut alors l'idée d'y pousser un chat. Berné, le diable s'en fut et aujourd'hui ceux qui veulent ajouter un nouveau chapitre à la légende parlent d'une vengeance tardive du Malin caché dans la pierre malade, des causes de défaillance beaucoup plus prosaïques sont avancées. Selon les spécialistes d'une part, l'absence de grosses crues, qui assurent la « couverture » naturelle de matériaux aux piles des ponts, d'autre part, l'abaissement sensible du lit de la Loire (3 mètres en basse Loire, 120 mètres dans la région d'Orléans), dû pour une grande part aux prélèvements massifs de sables et de graviers, ne sont pas étrangers à cette maladie qui semble frapper les ouvrages sur le fleuve. Après l'effondrement du pont de Tours, en effet, les rapports d'inspection quelque peu optimistes, ressortis en grande hâte, ont décelé des faiblesses plus ou moins graves sur plusieurs ponts. Dans le seul département de la Loire-Atlantique, trois ponts, à Thouaré, Oudon et Nantes, ont dû subir des travaux de consolidation.

« Les prélèvements excessifs des dragues », expliquait récemment M. Yves Babonaux, géographe, professeur à Paris-I, un des meilleurs spécialistes de la Loire, « ont provoqué un abaissement du plancher alluvial et ont abouti à une reprise plus grande de l'érosion, donc à un affaiblissement des piles des ponts et des quais ». A titre d'exemple, dans les dragues se succèdent en moyenne tous les 2,5 kilomètres. Le diable ne se cachait-il pas plutôt aujourd'hui sous les ballastières ?

REGIS GUYOTAT.

(Publicité)

DÉPARTEMENT DES HAUTS-DE-SEINE  
DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE L'EQUIPEMENT  
SUBDIVISION DES ETUDES FONCIÈRES ET DE TOPOGRAPHIE

## AVIS

### D'OUVERTURE D'ENQUÊTE PUBLIQUE

COMMUNES DE COURBEVOIE, NANTERRE ET PUTEAUX  
BOULEVARD CIRCULAIRE DE L'E.P.A.D. ET N. 314  
CLASSEMENT DANS LA CATEGORIE DES ROUTES NATIONALES  
AVEC LE STATUT DE ROUTE EXPRESS

Le Public est informé que par arrêté préfectoral en date du 6 août 1979, il a été prescrite une enquête publique concernant le projet de PUTEAUX. Les pièces du dossier concernant cette enquête seront déposées pendant 20 jours consécutifs du 17 septembre au 5 octobre 1979 inclus à la Mairie de COURBEVOIE ou la Mairie de PUTEAUX du lundi au vendredi inclus de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. 30 à 17 h. Pendant le même délai un dossier subsidiaire sera le consulter.

En ce qui concerne NANTERRE :  
Du lundi au vendredi inclus de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. 30 à 17 h.

En ce qui concerne PUTEAUX :  
Du lundi de 9 h. 15 à 12 h. et de 14 h. 30 à 17 h. 15.  
Du mardi au vendredi inclus de 9 h. à 12 h. et de 14 h. 30 à 17 h. 15.

Permanence assurée le samedi, de 9 h. à 12 h.

Les personnes désireuses d'exprimer un avis sur ce projet pourront consigner leurs observations sur le registre ouvert à cet effet aux adresses ci-dessus. Elles pourront, de même, les adresser à la Mairie de PUTEAUX, 11, avenue de la Source - 92120 NOGENT-SUR-MARNE, nommé Commissaire Enquêteur.

A l'issue de cette enquête, les copies des conclusions du Commissaire Enquêteur seront mises à la disposition du Public à la Mairie de COURBEVOIE, NANTERRE et PUTEAUX et à la Préfecture des Hauts-de-Seine, Direction Départementale de l'Equipement, Accueil du public Niveau + 01 aux heures normales d'ouverture.

Cette publication est effectuée en vertu de l'art. R. 11-4 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique.



**« Premier ministre des temps difficiles », M. Barre estime que l'économie française s'est « assainie en profondeur »**

de l'opposition, par cupidité des  
perso- nnes d'élévation sociale  
comme le montrent les analyses  
d'Edmond Maire? (...) Je ne suis  
pas le seul à penser qu'une dégra-  
dation sociale est la conséquence  
sociale est par vraisemblable.  
» Le gouvernement n'a jamais  
eu l'intention d'abolir la prime de  
loyer. Le gouvernement continuera  
à veiller au maintien du pouvoir  
d'achat réel des travailleurs et à  
la lutte contre les inégalités de  
laux les moins favorisés, les fa-  
milles, les personnes âgées... »  
Le ministre a répondu à quelques  
salariés. M. Barré précise : « Je  
n'ai pas l'intention d'instituer un  
dirigisme des salaires, pas plus  
d'augmenter les cotisations des tra-  
vailleurs qu'il y a eu de récentes  
graves qui viendraient à se trou-  
ver en difficulté parce qu'ils ne  
n'auraient pas respecté les nor-  
mes. Le gouvernement ne pourrait  
compter sur aucun appui de

« Pourquoi ai-je choisi de passer mon temps à la casse salariale ? Pourquoi ai-je pris conscience du fait que l'on peut suivre la hausse des prix pour le niveau des salaires et néanmoins déserter grandement le marché salariale du fait des contraintes à ce sujet ? »

Mais aussi pour souligner la nécessité d'un effort plus important que par le passé, en faveur des revenus les plus modestes et des rémunérations des ouvriers de la construction, qui sont le socle cadencé de production dans une situation me paraît devoir être améliorée.

Je pense par ailleurs que

tes habitants des hautes rémunérations, le soutien excessif, l'absence de solidarité, sera donc un facteur de remédiation par progressivement la structure des rémunérations.

» Plus j'examine le problème des revenus en France, plus je suis convaincu d'ailleurs que la situation actuelle est anormale, contrairement à ce que l'on dit d'habitude, entre revenus salariaux et revenus non salariaux, mais entre hautes rémunérations et basses rémunérations. Il y a de trop.

» Avec stabilité de l'emploi et sans sanction en cas d'échec, à l'inverse, s'il est vrai qu'il existe des médecins ou des avocats qui ont de très hauts revenus, il y a aussi des médecins d'autres qui gagnent moins que d'autres.

M. Barre conclut : « Le tumultueux de ces derniers jours finira bien par s'apaiser. Il apparaîtra alors pour ce qu'il est : une tempête dans un microcosme, fort éloigné des réalités nationales et internationales. J'ai trop fait confiance au bon sens des Français et à leur jugement pour douter un seul instant de leur attitude et comprendre où est leur propre

**PLURALISME**

Que le *Matin*, journal d'orientation socialiste, publie une interview du premier ministre (ce qu'il avait déjà fait le 15 décembre dernier)

sur le point que l'Albanie  
l'accuse de « complaisance ».  
Sous ce titre, le quotidien du  
P.C.F. écrit : « Le quotidien  
socialiste le *Matin* ouvre au-  
jourd'hui avec obligeance ses  
colonnes à M. Barre. » Il  
qualifie d'« échange de bons  
procédés » le fait que TF 1 ait  
commenté depuis les locaux  
du *Matin* ce qui, selon Roger  
Gicquel, constitue « une sorte  
d'événement pour un journal  
appartenant à l'opposition ».

**Evénement :** C'est sans du Figaro, qui observe : « Le choix de cette tribune n'est pas passé inaperçu. » Et le *Matin* a jugé nécessaire de justifier sa démarche : « En vérité, lit-on dans l'éditorial qui précède les propos du premier ministre, le *Matin* a dressé, à l'occasion du troisième anniversaire de l'arrivée de Raymond Barre à l'hôtel Matignon, un bilan suffisamment sévère de sa gestion pour ne pas prêter le flanc à

une quelconque accusation de complaisance. »

En somme, que les lecteurs du *Matin* aient la primeur des réponses de M. Barre aux critiques dont sa gestion est l'objet, est une anomalie. La norme, c'est que les détenteurs du pouvoir s'expriment dans les journaux qui leur sont favorables, que les lecteurs de l'*Humanité* n'entendent d'autre parole que celle de M. Marchais et les lecteurs du

**Matin celle de M. Mitterrand. Autrement dit, le pluralisme dont se réclament tous ces journaux et les forces politiques qu'ils soutiennent n'est qu'un impératif... que pour les autres. — P. J.**

« premier ministre des temps difficiles » qui semble jubiler de l'être, avait beau jeu non seulement d'autocouronner mais aussi de relever le générale « impuissant » à proposer une autre politique cohérente et appropriée ».

Les Français sont assurément moins contents que celui qui les gouverne, mais notre incorrigible autosatisfait n'en a cure, et est visiblement convaincu d'être entendu lorsqu'il nous invite tout bonnement à « continuer en dépit des difficultés que nous connaissons ».

Admettons qu'il ce ne sois pas

pas des sondages, et qu'il n'ait pas tort de distinguer entre une réponse qui *exprime* une humeur et un vote qui tire à conséquence pour le pays », mais refusons aujourd'hui comme hier d'admettre cette odieuse intolérance qui le porte à l'exploquer que par la « mauvaise foi », la « légèreté intellectuelle », la « médiocrité », l'attitude de ceux qui critiquent ou condamnent sa gestion.

Ce n'est assurément pas la meilleure manière de rendre les temps moins « difficiles », ni de favoriser la concentration à laquelle on prétend aspirer.

à notre pays la « médaille d'or des inégalités ».

Si M. Barre voulait convaincre l'opinion de l'inalité des bilans chiffrés (1) qui ont été dressés des trois premières années de son action, il devait relever le gant et, chiffrés à l'appui, apporter la preuve de sa réussite; il ne le fait pas. S'il entendait montrer que les objectifs fixés en septembre 1976 ont été atteints, il fallait en fournir l'illu-

tration point par point (au lieu de rabrouer les questionneurs du *Matin* lorsqu'ils ont insisté à ce sujet). Si le premier ministre souhaitait plaider que les réformes structurelles sont difficiles, vu le tempérament des Français, longues à inscrire dans les faits, plus lentes encore à porter des fruits, il se devait d'adopter un ton plus modeste s'agissant de ses premiers résultats.

En réalité, la durée mot progres-

sivement à nu les contradictions de la politique du premier ministre. On pouvait, en 1977 et au début de 1978, faire porter à M. Chirac (mais, du même coup, à M. Giscard d'Estaing, dont M. Chirac n'était que le premier ministre) une partie des responsabilités des dérapages de l'économie française : c'est vraiment très difficile en septembre 1979.

Il était encore possible, en 1978, d'espérer que les chefs d'entreprise

revaloriser leurs dépenses d'équipement, grâce à de meilleurs profits, ranimant ainsi l'économie. « L'investissement, c'est leur affaire », dit aujourd'hui M. Barre, comme si cette profession de foi libérale pouvait décharger la puissance publique de sa responsabilité de préparer l'avenir industriel de la nation. Il était léger d'imaginer, trois ans durant, que la conjoncture internationale ne serait pas perturbée par un inéluctable coup d'arrêt à la détérioration du

**prix relatif du pétrole ; aujourd'hui, il faut payer la note, au risque d'abandonner de nouveaux pans du discours officiel d'antan.**

**« Patience ! Le chemin est long, mais il vous mène au sommet »,** conclut M. Barre, en invitant les Français à la contemplation d'un avenir sublime, afin de mieux supporter les difficultés du temps présent. Cette durée-là, qui permettrait de renouveler le pari de 1976, le premier ministre risque fort de ne plus en

● Des agriculteurs des Pays de Loire, de Poitou-Charente et d'une partie de la Bretagne manifesteront, le 21 septembre prochain à Parthenay, dans les Deux-Sèvres, pour protester contre la politique du gouvernement français, à indi-

qu'à La Rochelle. M. Lucien Menet, président régional de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles. M. Menet a précisé : « Une nouvelle graveurient de nous parvenir : la Communauté européenne a autorisé le gouvernement français à écouler sur le marché 30 000 tonnes d'arrières de bœufs à des prix inférieurs à ceux de la production nationale, c'est-à-dire 5 francs de moins par kilo. Ces arrières de bœufs peuvent nous

«...arrivés de voisins seules, vendus 14,50 francs le kilo. Nous, agriculteurs, nous ne pouvons pas admettre d'être lésés de la sorte. Nous allons donc passer à l'action. » — (Corresp.)



## ÉCONOMIE

## LE BILAN DE L'ACTION GOUVERNEMENTALE

## « L'honneur de la politique »

(Suite de la première page.)

D'autres pénuries de matières premières industrielles se sont déjà produites dans le passé, expliquent les auteurs du rapport, mais les fortes hausses de prix qui en résultent entraînaient le plus souvent un accroissement sensible de l'offre, celui-ci provoquant à son tour une retombée des prix. Dans le cas de l'énergie, aujourd'hui, la situation n'est pas la même. La réaction à court terme de l'offre à un relèvement des prix est beaucoup plus faible pour le pétrole que pour d'autres matières premières : la plupart des fournisseurs ont, en effet, déjà porté leur production au niveau qu'ils désirent atteindre, ou au voisinage de ce niveau, et la politique de production de l'Arabie Saoudite semble avoir changé.

Dans ces conditions, l'adoption par tel gouvernement — prenons le cas français — d'une politique conjoncturelle très différente de celle qu'il mène ne ferait que déplacer momentanément les difficultés. Ainsi, une relance globale de la demande réduirait le nombre des chômeurs, jusqu'au jour où la pression des importations nouvelles, jointe à un taux d'inflation plus élevé réduisant les exportations, ferait « exploser » le volet « commerce extérieur », obligeant les pouvoirs publics à un nouveau plan de redressement, plus dur encore que l'ancien.

## Les causes et les conséquences

A partir de ces constatations imposées par les faits, il est facile de préconiser la désignation, cette politique du « gros dos » qui permet d'éviter les agressions trop vives jusqu'au retour de la bonace. C'est dans cette hypothèse que l'opposition se situerait, malgré ses divisions, fortement armée pour riposter. Car si, à l'échelle d'un pays, l'action sur les causes du marasme est faible dans la mesure où il est, par la force des choses, imbriqué dans le vaste jeu international, la politique de régulation des conséquences reste largement ouverte. C'est là-dessus qu'il faudra surtout juger le gouvernement de M. Barre dans les mois à venir. On en lui demandera pas, comme certains, de choisir entre l'efficacité des entreprises et le niveau de l'emploi, ce qui serait peut-être possible dans un pays qui peut vivre en autarcie, mais non dans celui qui doit acheter à l'étranger de quoi faire tourner ses machines. Non, c'est essentiellement dans la répartition des sacrifices que les responsables devront rendre des comptes.

La médiocrité conjoncturelle oblige à des réformes de structure. Certes, celles-ci sont plus faciles à opérer lorsque la croissance va bon train. Théoriquement en tout cas, car, en fait, comme le niveau de vie augmente et parfois à bonne allure, et que chacun en a sa part, on pense un peu moins à regarder les inégalités ne croissent pas en même temps.

Lorsque le niveau de vie stagne ou s'abaisse, la répartition des richesses devient alors une cible beaucoup plus voyante. De même, la manière dont telle catégorie socio-professionnelle ou telle classe d'âge supporte le choc. Pour réduire les injustices, en une telle occurrence, le gouvernement doit s'attacher à regarder sur le plan social essentiellement dans deux directions : celle des chômeurs et celles des salariés.

Les temps ne sont pas proches encore où la condition de sans-travail ne sera pas plus mal reçue par l'opinion que celle de manœuvre. En fait — sans même parler du statut financier du chômeur — l'ouverture du bas de l'échelle est intégrée, sinon dans la société française, du moins dans sa classe. Les chômeurs, en revanche, restent, ayant perdu leurs amarrages sociaux, leurs camarades de travail. Se sentant exclus, ils ne pensent même pas, curieusement, comme certaines minorités, à se réunir en associations, en groupes de revendications. Après la dernière guerre, les pri-

sonniers de guerre n'avaient pas tardé à s'unir pour faire valoir leurs droits. Le chômeur ne se sent même pas en France au même niveau social que le prisonnier de guerre.

Il est impossible d'admettre qu'un nombre croissant de parias divise de plus en plus notre pays en deux catégories de citoyens. Le gouvernement a donc un double mission : réduire autant qu'il se peut l'effectif des sans-travail, mais comme c'est là une entreprise de longue haleine et qui ne dépend pas seulement de son habileté politique, engager au plus vite leur réinsertion sociale. Les « pactes nationaux pour l'emploi » en faveur des jeunes vont dans la bonne direction et il est normal qu'on pense d'abord à ceux qui se présentent pour la première fois sur le marché du travail. Mais il y a les autres, et les jeunes qui n'ont pas réussi à s'insérer dans les réseaux ad hoc. Pour tous ceux-là, il est indispensable, au-delà d'un certain temps normal de recherche d'un « job » — qu'on peut évaluer à trois mois — de prévoir ce qu'on pourrait appeler des « travaux de remplacement » utiles à la société (il ne s'agit pas de ressusciter les « ateliers nationaux ») rémunérés sur les fonds de l'allocation-chômage.

Peu de risques, semble-t-il, que ceux qui « bénéficient » de cette insertion sociale s'y accrochent pour des années. Les indemnités perçues ne seraient pas telles qu'elles éloignent longtemps les postulants des circuits classiques du marché du travail.

Il n'est pas moins important que la vague d'austérité qui va déferler ne se dirige pas uniquement sur la catégorie des Français la plus nombreuse : celle des salariés. Il est tentant de leur demander d'abord l'effort indispensable : ils représentent 80 % de la population active et leurs revenus sont beaucoup plus répercutés que ceux des professionnels libéraux, des intermédiaires ou des agriculteurs. Mais à force de prendre part de cet état de choses, et de voir comment les citoyens en deux catégories, celles qui sont toujours en première ligne en cas de mobilisation économique et les autres, le gouvernement crée là aussi « deux France ». Le phénomène est d'autant plus sensible, une fois de plus, que la croissance s'aligne.

## Les creusets des inégalités

C'est donc le moment de s'attaquer plus généralement à tous les mécanismes reproducteurs des inégalités. En l'occurrence, c'est la fiscalité qui vient d'abord à l'esprit. En France, les patrimoines sont intouchables. Les gouvernements obéissent à une sorte de réflexe conditionné négatif lorsqu'il s'agit d'imposer le capital, d'augmenter les droits de succession — qui représentent moins de 1 % des recettes fiscales. Qui a pensé à renflouer la Sécurité sociale en s'attaquant de plus près à la transmission des fortunes ? Puisqu'on parle de solidarité nationale, à cette occasion, n'est-ce pas l'une de ses meilleures manifestations que de réduire un peu les injustices à l'occasion des mutations patrimoniales ? Ne sait-on pas que c'est essentiellement par cette filière que se perpétuent les « classes » de façon plus tranchée qu'ailleurs en France ? Le budget de 1980 envisagerait — enfin — d'amorcer un mouvement dans la bonne direction. Acceptons-en l'augure, on l'aurait promis, se borner à des retouches de détail pour plus rudes.

Il y a d'autres mécanismes reproducteurs des inégalités : celui de l'enseignement analysé par MM. Raymond Boudon et Pierre Bourdieu est bien connu et mai 1980 n'a pas contribué du tout à le freiner. M. Gérard Vincent, dans les *Jeux français* (2), va jusqu'à écrire, à propos de Jules Ferry, créateur de l'école primaire, gratuite, laïque et obligatoire : « Le but du grand opportuniste n'était pas seulement d'instruire les enfants du peuple, mais aussi de les enfermer dans leurs propres écoles. »

On sait mieux aussi aujourd'hui, grâce au Syndicat de la magistrature, à quel point le système judiciaire privilégie les puissants et se durcit pour les faibles. Il n'est que d'assister aux audiences de flagrant délit, de regarder l'origine sociale de la population pénitentiaire, d'apprécier la compréhension de la justice pour la délinquance économique, ou pour les tueurs de la route lorsque leur automobile traduit un niveau de vie enviable.

C'est l'ensemble des politiques sociales dans le sens le plus large du mot, qu'il faut réviser à l'occasion de la dépression économique qui s'aggrave. On ne peut plus seulement penser aux personnes âgées et aux handicapés (3). C'est à toute une population maintenant convaincue que la période des « vaches grasses » de la croissance n'est pas pour demain qu'il faut offrir d'autres motifs d'espoir. Il est des mois qui ne passeront plus dans les discours, des retards qui ne se justifient plus. Puisque la sortie du tunnel n'est pas visible après trois ans d'efforts, comme on l'avait promis, puisque, au contraire, l'économie s'enfonce un peu plus, se borner à des retouches de détail pour lutter contre les inégalités n'est plus tolérable. L'« honneur de la politique », dont parlait Bernanos, passe aujourd'hui par d'autres chemins rudes.

PIERRE DROUIN.

(2) *Favard*, 1978, 416 pages.  
(3) Encore, les efforts du gouvernement depuis trois ans n'ont-ils pas permis au SMIC d'augmenter aussi vite que le salaire horaire ouvrier moyen (lire l'article de Gilbert Mathieu sur le bilan des trois ans de M. Barre dans le *Monde* du 22 août 1979).

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE  
Jusqu'à quand ?

Le maintien ou le départ du premier ministre de l'hôtel Matignon continue de préoccuper les commentateurs de la presse hebdomadaire. En supputant la longévité ministérielle de M. Raymond Barre, ils analysent les conséquences économiques et politiques qui peuvent en découler à court et à long terme.

Dans *LE POINT*, Michèle Cottat tire les conclusions du conseil des ministres du 29 août, à l'issue duquel fut annoncé le plan de soutien à l'économie : « Voilà donc Raymond Barre, pour le moment, adoubé une nouvelle fois, devant son gouvernement au complet, par le président de la République. Pourtant, en fait, le chef de l'Etat et le chef du gouvernement sont plus inquiets qu'il n'y paraît (...). Bref, même si Raymond Barre affecte toujours la sérénité, le chef de l'Etat, par son expression, les reproches qu'il lui adresse, peut-être sont-ils du moins parvenus jusqu'à lui. Mais aucun doute : ceux qui attendaient du chef de l'Etat qu'il prenne plus de distance à l'égard de son premier ministre en sont pour leurs frais. V.G.E. est toujours persuadé qu'il n'y a pas d'autre politique à mener. Ou que, du moins, cette orange-là peut encore être pressée. »

Albert du Roy insiste, dans *L'EXPRESS*, sur la précarité de la situation de M. Barre : « Combien de temps pourra-t-il tenir face aux événements ? A quelle date Giscard souhaiterait-il le changer, dans la perspective de l'élection présidentielle de 1981 ? (...) Un jour, quand on le chef de l'Etat, qui quoi qu'il en dise, ne peut pas ne pas penser à l'échéance présidentielle — esti-

meta devrait sensibiliser l'opinion. Autour d'un autre projet politique, plus exaltant. »  
« Écoutons ce dirigeant de l'U.D.F. : « Barre incarne une certaine politique. Il ne peut faire autrement que ce qu'il fait. Son image est tellement figée que, s'il menait une autre politique, personne ne s'en apercevrait. »

Dans *LE NOUVEL OBSERVATEUR*, Georges Many observe notamment : « On a dit que le premier ministre, retour de vacances, avait remis son mandat à la disposition du chef de l'Etat. Le geste est rituel lorsque des nuages s'amoncellent. En l'occurrence, Barre n'a pris aucun risque. » Il écrit ensuite : « Barre est parti dans son rôle. Il est plus que jamais sûr. Il prend les coups et, en plus, il adore ça. » Le ministre qui risquerait ce jugement a dit à peu près le vrai. Giscard, au point où en sont les choses, ne peut plus chercher son atterrage : l'axe d'échec serait trop éloquent.

« Même dans la presse favorable à la majorité », écrit Arlette Lasserre dans *LUTTE OUVRIÈRE*, on ne ménage pas les critiques quant à sa politique (celle de M. Barre), qui serait un échec. Elle ajoute : « Peut-être que la bourgeoisie et ceux qui la soutiennent soient peu reconnaissants pour les services rendus ! Car si on peut parler d'échec à propos des plans de M. Barre, on ne peut pas parler d'échec à propos des plans aux bourgeois, petits, moyens, et encore moins aux gros, de s'en plaindre : toute la politique du gouvernement a consisté et consiste à les servir. Avec la liberté des prix, en particulier, si leur a donné le feu vert pour faire tous les profits qu'ils sont

capables de rafler ; face à l'inflation, il reconnaît aux bourgeois de tout poil le droit d'appliquer pour eux-mêmes leur échelle mobile. »

Ces à une analyse similaire que se livre Philippe Mermenne dans *ROUGE*. Ainsi, à propos du budget de 1980, il indique : « Prime à l'embauche, exonération d'une partie des charges sociales et fiscales, tout sera mis en œuvre pour soulager les capitalistes et leur permettre d'exploiter aux meilleures conditions. »

Tout en indiquant qu'il « serait cependant injuste de ne pas reconnaître à M. Barre des constances atténuantes », Pierre Pujo écrit dans *ASPECTS DE LA FRANCE* : « Il est permis de se demander si la politique de M. Barre peut donner, à l'avenir, de meilleurs résultats que ceux qu'elle a connus jusqu'à présent. Le premier ministre demandait trois ans pour réussir. Ces trois ans, il les a eus. Comment croire qu'un an ou un an et demi de plus permettront de parvenir enfin au redressement annoncé et l'écarteront, par exemple, la France à un niveau de hausse des prix ne dépassant pas celui de l'Allemagne fédérale ? » Il note, d'autre part : « La tâche du premier ministre n'étant certes pas facile, on aurait aimé néanmoins qu'il affichât moins d'arrogance à l'égard de ceux qui se permettent de formuler des objections à ses thèses. »

Qui sait, les critiques et les reproches faits à M. Barre et que l'intéressé juge « comiques ou dérisoires », ne précèdent-ils pas tous d'une volonté délibérée et systématique de nuire au premier ministre, à sa politique, et donc au pays. — L. Z.

## AUJOURD'HUI

## MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 4-9-79 A 0 h G.M.T.



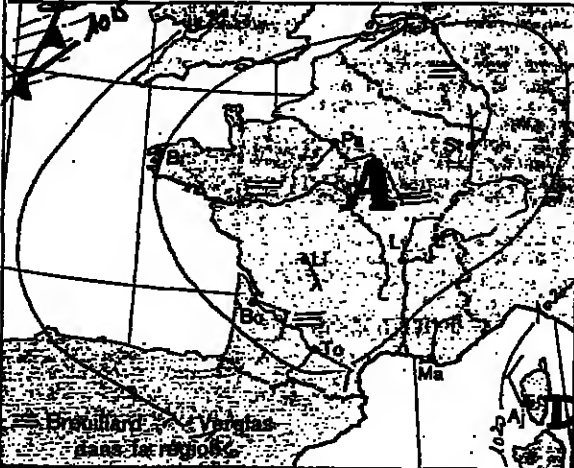
Evolution probable du temps en France entre le mardi 4 septembre à 8 heures et le mercredi 5 septembre à 24 heures.

Un anticyclone évoluant du golfe de Gascogne à l'Allemagne protégera temporairement la France, tandis qu'un front froid venant du large atteindra les côtes Britanniques et le proche océan.

Mardi 4 septembre, sur l'ensemble du pays, le temps sera généralement modéré et assez chaud, avec des températures qui atteindront 24°C à 28°C au cours de l'après-midi, localement 30°C dans les régions méditerranéennes. Toutefois, à l'approche du front froid du large, le ciel deviendra plus nuageux en fin de journée sur nos régions de l'Ouest et du Sud-Ouest.

Les vents, d'abord faibles et de direction variable, s'orienteront au sud-est ou au sud au soir venant d'un peu de l'Aquitaine à la Bretagne. Indiquons les premiers chiffres indiqués le maximum enregistré au cours de la journée du 4 septembre : le second, le minimum de la nuit du 3 au 4 : Alsace, 27 et 14 degrés ; Bretagne, 22 et 15 ; Normandie, 24 et 12 ; Bourgogne, 23 et 14 ; Centre, 23 et 12 ; Charente, 23 et 12 ; Clermont, 23 et 12 ; Dordogne, 23 et 12 ; Gironde, 23 et 12 ; Lot, 23 et 12 ; Lot-et-Garonne, 23 et 12 ; Mayenne, 23 et 12 ; Meuse, 23 et 12 ; Moselle, 23 et 12 ; Nièvre, 23 et 12 ; Oise, 23 et 12 ; Orne, 23 et 12 ; Paris, 23 et 12 ; Pyrénées, 23 et 12 ; Rhône, 23 et 12 ; Saône-et-Loire, 23 et 12 ; Seine-et-Marne, 23 et 12 ; Seine-et-Oise, 23 et 12 ; Somme, 23 et 12 ; Tarn, 23 et 12 ; Tarn-et-Garonne, 23 et 12 ; Vendée, 23 et 12 ; Vienne, 23 et 12 ; Vosges, 23 et 12 ; Yonne, 23 et 12 ; Alpes, 23 et 12 ; Corse, 23 et 12.

PRÉVISIONS POUR LE 05.09.79 DÉBUT DE MATINÉE



Le matin, 4 septembre, à 8 heures, la pression atmosphérique restera au niveau de la mer était, à Paris, de 1022,5 hPa, soit 769,2 millimètres de mercure.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 28 et 19 degrés ; Amsterdam, 18 et 12 ; Athènes, 28 et 12 ; Berlin, 21 et 12 ; Bonn, 19 et 12 ; Bruxelles, 18 et 12 ; Casablanca, 29 et 22 ; Copenhague, 17 et 12 ; Dublin, 17 et 12 ; Madrid, 33 et 18 ; Moscou, 16 et 7 ; New-York, 23 et 22 ; Palma-de-Majorque, 29 et 16 ; Rome, 27 et 17 ; Stockholm, 21 et 14.

Elle nivellera 4 septembre, à 8 heures, la pression atmosphérique restera au niveau de la mer était, à Paris, de 1022,5 hPa, soit 769,2 millimètres de mercure.

## Journal officiel

Sont publiés au *Journal officiel* du mardi 4 septembre 1979 :

## UNE CIRCULAIRE

● Relative à la motivation des actes administratifs.

## DES DÉCRETS

● Modifiant l'article premier du décret n° 961 du 5 novembre 1965 pris pour l'application de certains articles du code civil et relatif au dépôt et à la gestion des fonds de la sécurité sociale des mineurs ;

● Relatif aux cotisations du régime de la sécurité sociale dans les mines.

## DES AVIS

● Relatif à l'homologation de matériaux et éléments de construction en fonction de leur comportement au feu ;

● Aux exportateurs relatifs au tarif des prélèvements, des taxes et des montants compensatoires monétaires applicables aux exportations vers les pays tiers ;

● Aux exportateurs relatifs au tarif des prélèvements agricoles et des montants compensatoires monétaires applicables à l'importation en provenance des pays tiers.

## Le Monde

Service des Abonnements  
75407 Paris Cedex 12  
C.C.P. 4267-31

ABONNEMENTS  
3 mois 4 mois 6 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.  
435 F 275 F 355 F 560 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
260 F 350 F 450 F 520 F

(par mandats)  
1. - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
185 F 225 F 285 F 310 F

II. - SUISSE - TURQUIE  
220 F 270 F 310 F 360 F

Par voie aérienne  
Tarif sur demande

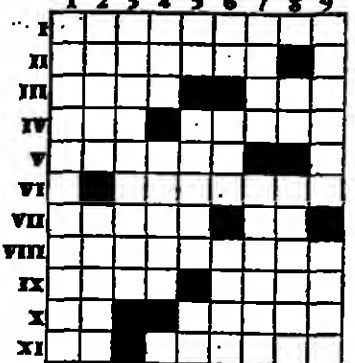
Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse : les abonnés au *Monde* (deux semaines ou plus) nos abonnés sont priés de formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 2480



## HORIZONTALEMENT

I. Ambre des temps plutôt secs. — II. On le mange en se mettant à table. — III. Couche quand on parle vulgairement. Utile pour faire monter les ballons. — IV. Fermeture de rehausseur. S'agit d'un objet. — V. Motte la main à la pâte. — VI. Honnête quand on n'est pas trop serré. — VII. Fait une projection. Dans l'alternance. — VIII. Peut passer pour un étalon. — IX. Forme du démonstratif. Est malade quand il y a des calculs. — X. Participe qui évoque des éclats. Matière pour faire des échelles. — XI. Pronom. Évoque un soulèvement.

## VERTICALEMENT

1. Qui ne risque donc pas de se transformer en coucou. — 2. Recherché par celui qui veut des faveurs. Qualifie le bois à moitié brûlé. — 3. Peut être qualifié de noble quand on jette du jus. — 4. Portait les armes. Qui n'a donc pas besoin de compère. — 5. Mineur, pour une messe. Générale quand il y a beaucoup d'éclats. Symbiose. — 6. Fleuve côtier. N'a donc pas besoin de retouches. Peut se remplir en été. — 7. Grand, c'était un empereur. Sont souvent pleins de ronces. — 8. Pour faire l'appel. Qui aime donc toutes les espèces. — 9. Ne doit pas être ramené quand on ne nous a rien demandé. But son père à charge.

Solution du problème n° 2479

Horizontalement  
I. Dérivation. II. Frangible. — III. Sensibles. — IV. C. de l'océan. — V. On. — VI. Ut. — VII. Rencart. — VIII. Eau. — IX. Email. — X. Urus. — XI. Anse. — XII. Lion. — XIII. Sue. — XIV. Lient.

## Verticalement

1. Discours. 2. Serein. — 3. Van. 4. Meule. 5. Acie. — 6. Tibère. — 7. Ibis. — 8. Urus. — 9. Oie. — 10. Orsion. — 11. Neuss. — 12. Lient.

GUY BROUTY.

LE MONDE  
mal chaque jour la disposition de ses lecteurs des rubriques d'annonces immobilières. Vous y trouverez également LA MAISON que vous recherchez.

## VILLARS Suisse

la station de prestige des Alpes vaudoises, 1.300 m d'alt., à 20 min. de Montreux. A VENDRE, dans grand parc arborisé privé, avec environnement protégé.

APPARTEMENTS DANS CHALETS TIPIQUES DE 5 A 8 APPARTEMENTS SEULEMENT, avec les prestations les plus raffinées. Vue panoramique imprenable sur le chaîne des Alpes.

Crédit jusqu'à 70% sur 30 ans. Intérêt 43%. Directement du constructeur.

IMMOBILIÈRE DE VILLARS S.A.  
Case postale 62 - CH-1884 VILLARS-sur-OLLON  
Tél. 025/35 3141 et 352206

## DEMANDEURS D'EMPLOI inscrits à l'ANPE

## FORMATION GRATUITE ET REMUNEREE

## Informatique pour Comptable

Pour être correspondant informatique en matière de gestion comptable

Durée : 3 mois suivi d'un stage pratique en entreprise de 1 mois 1/2

Début du stage : 8 Octobre 1979.

Lieu : PARIS — Nombre de places limité



Pour inscription, adresser lettre de candidature, CV et bulletin d'inscription ANPE : 37 rue de Châteaudun 75008 Paris

A RENTRER  
S.G.T. et C.F.D.T. vont  
pour faire aboutir les

formatique Hewlett-Packard

Un ordinateur HP gère en  
10000 mètres de tissu che



# SOCIAL

## LA RENTRÉE SOCIALE

### C.G.T. et C.F.D.T. veulent développer l'action pour faire aboutir les négociations ultérieures

Rendez-vous à Matignon avant le 20 septembre

Rentrée des travailleurs de retour des congés payés. Rentrée précoce de la C.G.T. et nouvelles déclarations de leaders syndicaux. Peut-on déjà qualifier ce qu'on appelle la rentrée sociale ? Peut-on parler d'esprit combatif et énumérer une série de réponses, de débrayages, de grèves et d'actions revendicatives ?

En fait, les discours de la rentrée sociale sont à peine disposés. Tout au plus peut-on parler d'orientation et de discours assez ambigus.

C'est tout d'abord le cas de la semaine cégétiste. La première journée, si l'on en croit la C.G.T., est une succès qui dépasse les prévisions. Mais à quelle année s'estime pareil succès ? Au siège de la première centrale ouvrière, il a été précisé qu'il ne s'agissait pas de comptabiliser des heures de grève ou le nombre des grévistes.

Le mot action recouvre, en l'absence de significations très diverses, et la C.G.T. ne cache pas

que sa « semaine d'action » est avant tout une « semaine d'information, de sensibilisation et de renforcement syndical ». Et l'on insiste aussi à l'égard-major cégétiste, sur l'importance de telles initiatives dont l'objectif est, après un été d'« attaques gouvernementales », de démontrer que les travailleurs ne sont pas bloqués le dos au mur. La démonstration de la C.G.T. est donc non seulement habile mais fondée, encore ne faut-il pas se perdre la peau de l'ours avant de l'apaiser.

Comme la C.G.T. qui tâte le terrain avec prudence tout en essayant d'utiliser la base, la C.F.D.T. met l'accent sur l'action qui seule permettra d'aboutir à des négociations. M. Edmond Maire prévenant ses troupes que rien de concret ne sera vraiment attaché au pouvoir sans une « poussée » revendicative. Au siège de la C.F.D.T., on confirme bien cette tactique : réaliste, les cégétistes rencontrent, dès la semaine prochaine, les cégétistes, et il est vraisemblable qu'un programme d'action sera ébauché, débouchant sur une unité, toujours conflictuelle.

Quant aux autres confédérations, elles poursuivent elles aussi — avec moins de tapage — leur recherche d'une relance de l'action. « Si celle-ci apparaît nécessaire », déclare M. Bergeron, elle se fera au niveau des branches. C'est aux fédérations de prendre une décision. » Ce qui n'exclut pas des contacts au sommet : F.O. rencontrera en ordre dispersé la FEN, la C.G.C. et la C.F.T.C. d'ici au 15 septembre, et « le » rendez-vous de Matignon devrait se tenir avant le 20 septembre.

Prudence encore, prudence toujours, pour ce qui est du gouvernement. Soucieux de respecter

le cours traditionnel des déclarations des leaders syndicaux — M. Séguin, le 5 ; M. Maire, le 6 ; M. Bergeron, le 14 — le premier ministre devrait par la suite préciser ses orientations. Au lieu de recevoir les syndicats, avant de leur envoyer une lettre plus précise sur la concertation, comme cela avait été le cas le 21 avril 1978, M. Barre aurait décidé un processus inverse : une deuxième lettre devrait prochainement être des priorités et un calendrier.

Il serait question de favoriser de nouveaux rapports sociaux, à la fois par la poursuite de grandes réformes, et le respect, dans la vie quotidienne, d'un dialogue plus profond. Il s'agirait aussi de proposer des négociations sur l'amélioration de la qualité de la vie sur au moins deux points : les basses rémunérations et la réduction des horaires. Le gouvernement devrait confirmer que, à l'issue des discussions avec le G.N.P.F., un projet de loi sera déposé pour conforter l'accord, si accord il y a, ou pour remplir un vide, si les négociations n'aboutissent pas.

A la suite de cette lettre, des rendez-vous à Matignon, mais aussi dans les ministères, seront pris pour tenter d'amorcer une concertation, toujours balbutiante.

Sur la scène sociale, les coups n'ont pas encore été vraiment frappés. Comme chaque année, à l'exception de l'innovation cégétiste, la première quinzaine de septembre sera celle de rendez-vous et de sondages sur le tas... en attendant, d'ici au 10 octobre, date de la reprise des négociations sur la durée du travail, les initiatives unitaires qui devraient déboucher, à la fin de ce mois ou au début de l'automne, sur la vraie relance de l'action, celle des salariés.

JEAN-PIERRE DUMONT.

## M. EDMOND MAIRE A « CARTES SUR TABLE »

### La C.F.D.T. va proposer à la C.G.T. des actions de longue durée y compris de « grandes grèves »

« Nous avons décidé d'entamer l'action (...). Il n'y a pas d'autre solution que l'action. » Invité de l'émission « Cartes sur table », à l'Antenne 2, lundi soir 3 septembre, le secrétaire général de la C.F.D.T. a multiplié les déclarations dures sans pour autant gommer la volonté de sa centrale de demeurer réaliste, de « s'appuyer sur la crise » (au lieu de la nier) pour « pousser » le patronat et le gouvernement à négocier.

« Depuis mars 1978, les travailleurs sont bernés », a d'abord affirmé M. Maire en rappelant les promesses du premier ministre qui, dans une lettre, proposait un schéma de concertation. Or M. Barre, a-t-il indiqué, « n'a pris que des décisions unilatérales ». Et de dénoncer la politique gouvernementale qui s'est traduite par l'accroissement du chômage (« quatre cents personnes en plus par jour ») et le maintien, voire l'aggravation des inégalités des salaires, des revenus et de formations.

Alors que la moitié des salariés gagnent au 1<sup>er</sup> avril moins de 3 000 F par mois, deux cent mille ménages vivent ensemble un revenu égal à celui de six millions de Français du bas de l'échelle : l'écart était entre eux de 1 à 30 ; il faudrait le ramener dans un premier temps de 1 à 10. Alors qu'on ne touche pas aux deux cent mille familles qui possèdent 260 millions d'anciens francs chacune, en moyenne, le pouvoir d'achat du « salarié » diminue cette année !

M. Edmond Maire a ensuite précisé les deux objectifs prioritaires de la C.F.D.T. : le relèvement du SMIC et des bas salaires d'une part, et la réduction progressive de la semaine de travail. Rappelant que « tout n'est pas possible tout de suite » et traitant de « charlatan » ceux qui disent le contraire, le leader cégétiste a affirmé que pour atteindre ces objectifs par la négociation il fallait « dès maintenant engager

l'action et la plus unitaire possible, (car) nous n'obtiendrons pas de résultats marquants sans de grandes grèves ».

« Nous proposons à la C.G.T. de mener ensemble de bout en bout un processus d'action avec de grandes grèves dans les secteurs professionnels, des grèves y compris des initiatives confédérales ». Frêt à rencontrer, dès la semaine prochaine, les dirigeants cégétistes, M. Edmond Maire pose cependant des conditions : que l'action porte sur des objectifs précis comme la hausse du SMIC à 2 700 F et la réduction des horaires, et non pas sur une « addition de mécontentements ».

Reprochant à la C.G.T. ses initiatives unilatérales, ses contradictions quand elle réclame des majorations de salaire uniformes, tout en prenant des précautions avec les cadres, le secrétaire général de la C.F.D.T. a insisté sur la nécessité de rapports les plus francs possibles entre organisations syndicales.

Criquant sévèrement les partis de gauche, notamment pour leur absence d'imaginaire dans les propositions, ou l'insuffisante précision de leurs projets de réduction des inégalités, M. Maire a déclaré : « Le congrès du P.C. a décidé d'accorder la priorité au renforcement du parti et de mettre au second plan l'action des forces de gauche. On a vu ensuite la C.G.T. se placer sous le signe de l'abstention. Nous regrettons une fois de plus des coïncidences étroites. Mais à quoi mènent les regrets ? Avec la C.G.T., nous avons intérêt à nous dire les choses franchement. (...) »

Et le dirigeant de la C.F.D.T., qui n'a pas épuisé l'autocritique, a terminé par un appel à ses adhérents, un appel à un « formidable effort », non seulement contre le gouvernement et le patronat, mais surtout sur eux-mêmes, en refusant la démagogie et en faisant appel à la lucidité. (...)

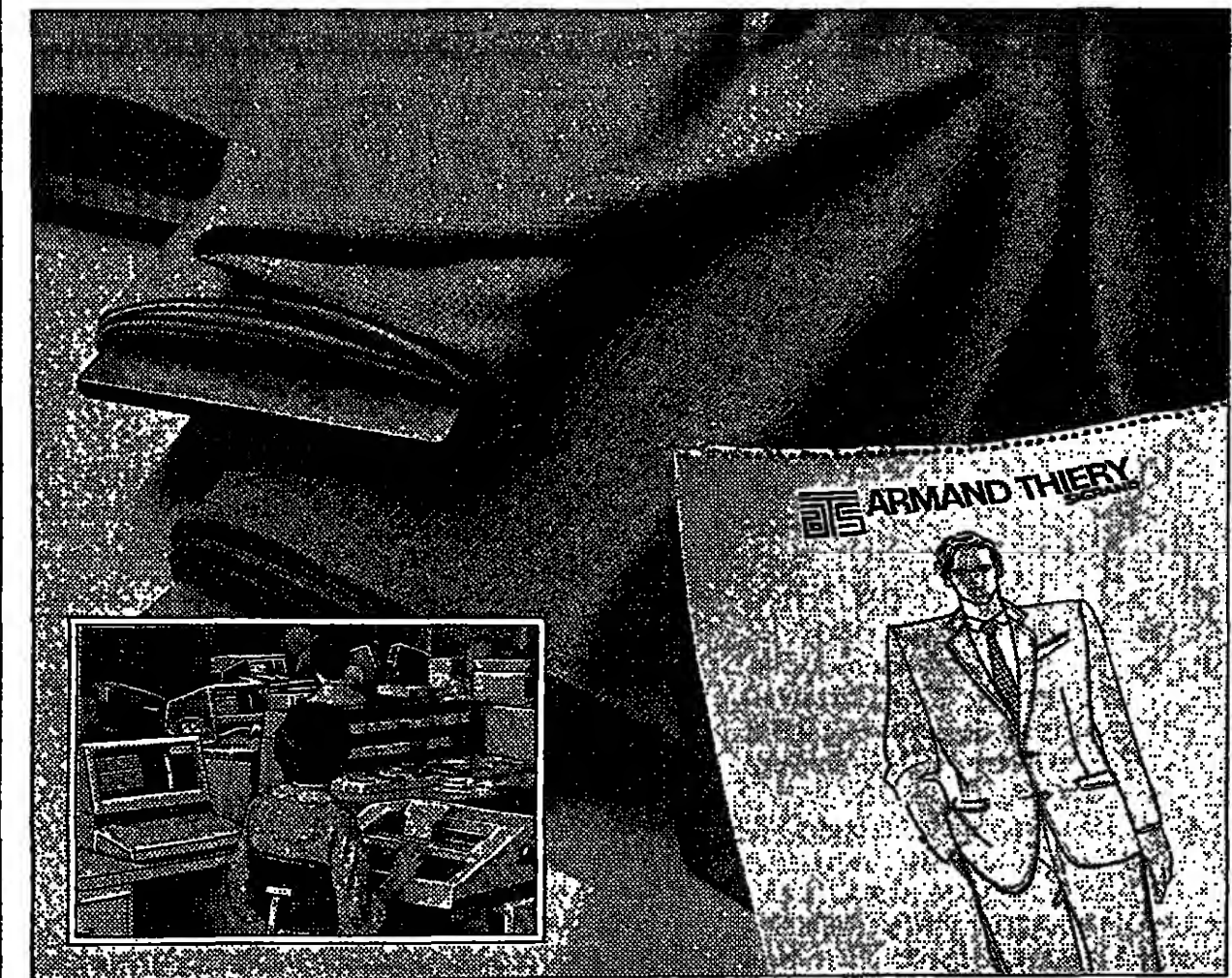
### LA C.G.T. EST SATISFAITE DE LA FORTE PARTICIPATION DES SALARIÉS A SA PREMIÈRE JOURNÉE D'ACTION

« Le succès de notre semaine d'action et d'information dépasse nos prévisions », a déclaré avec satisfaction M. René Buhl, secrétaire confédéral, au soir de la première journée de la semaine revendicative organisée par la C.G.T.

Selon des résultats portant sur 57 départements, 1 571 prises de parole ont été effectuées dans les entreprises ou aux portes des usines. M. René Buhl, qui s'attendait à un total de 3 000 meetings en fin de journée, a affirmé que la participation des travailleurs à ces réunions était « forte » et a indiqué que dans les

Bouches-du-Rhône on avait enregistré 90 meetings qui avaient rassemblé 100 000 personnes. A Paris, 250 rassemblements ont eu lieu. « Ces actions », poursuit M. Buhl, vont se poursuivre toute la semaine avec un temps fort mercredi, lors de la manifestation place de la République, avec Georges Séguin. Nous pourrions d'ores et déjà envisager les prolongements de cette action. La mobilisation des travailleurs et certaines déclarations laissent entendre qu'il est possible d'aboutir dans les semaines qui viennent à une riposte plus large et unitaire. »

## L'informatique Hewlett-Packard se juge aux résultats.



### Un ordinateur HP gère, en temps réel, le stock de 800 000 mètres de tissus chez Armand Thiéry et Sigrand.

Le nom d'Armand Thiéry et Sigrand évoque dans le domaine de l'habillement et de la mode une des premières entreprises françaises de prêt-à-porter : trois usines, des magasins sur toute la France, un effectif de 3 200 personnes et un stock de 800 000 mètres de tissus alimentant tous les types de fabrication y compris la mesure industrielle. Cette structure qui permet d'offrir les avantages du prêt-à-porter et le raffinement de la coupe personnalisée a amené AT&S à s'équiper de plusieurs HP 3000 série II et série III.

Chez Armand Thiéry et Sigrand à Mérignac, les terminaux reliés à l'ordinateur HP 3000 série II permettent la mise à jour instantanée du stock de tissus, en temps réel, sans modifier les techniques artisanales de coupe. De plus, ils prennent en charge tout le processus de fabrication des 850 000

pièces de vêtement fabriquées par les ouvriers-tailleurs, chaque année. Ceci avec une plus grande fiabilité dans l'exécution des commandes et une meilleure information des points de vente. Le personnel non informaticien de AT&S s'est vite accoutumé à la manipulation aisée des terminaux et a apprécié la disponibilité des informations nécessaires à leur travail.

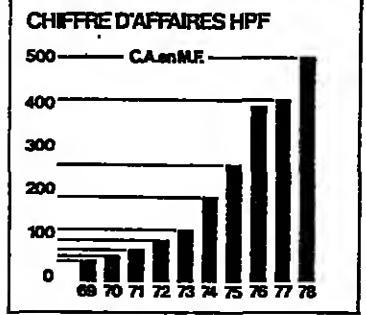
Les dossiers de fabrication sont automatiquement remplis par les imprimantes reliées à l'ordinateur. Cet ensemble a fait gagner un temps appréciable par rapport à l'ancienne méthode. En outre, les HP 3000 assurent toute la comptabilité du groupe. Une fois de plus, le matériel Hewlett-Packard a su répondre aux besoins spécifiques d'une entreprise et aux impératifs de son marché.

## Hewlett-Packard France, un partenaire informatique digne de votre confiance.

Une entreprise sur laquelle vous pouvez compter.

Dès son installation à Paris, en 1964, Hewlett-Packard France a connu une expansion soutenue. De 1968 à 1978, son chiffre d'affaires a augmenté en moyenne de 20 % par an, pour atteindre 525 MF en 1978, dont 138 MF pour la seule usine de Grenoble.

Le dynamisme et la continuité que traduisent ces quelques chiffres sont, en eux-mêmes, une garantie. En choisissant Hewlett-Packard France, vous trouverez toujours les matériels et les hommes nécessaires à votre développement informatique.



Une technologie de pointe qui s'adapte à votre développement.

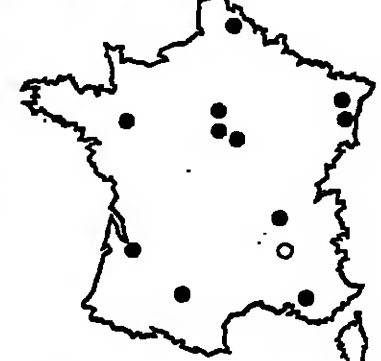
Etabli dans 65 pays, Hewlett-Packard emploie aujourd'hui 43 000 collaborateurs au service de plus de 200 000 clients. HP consacre 10 % de son budget à la recherche et développement, partout dans le monde, une technologie très avancée appliquée à des produits d'avenir conçus pour s'adapter à des besoins en constante évolution. Cette avance technologique vous met à l'abri des risques d'obsolescence rapide des matériels.

Partenaire rigoureux, HP France met à votre disposition des matériels dont la fiabilité et le caractère modulaire contribuent à votre développement et par leur souplesse, s'adaptent à l'évolution de vos structures et de votre organisation.

Une équipe de haute compétence au service de vos techniciens.

La réussite de Hewlett-Packard France ne repose pas seulement sur des performances techniques, mais aussi sur la qualité des hommes et de leur compétence. Créateur d'emplois

(ses effectifs ont augmenté de 22% en 1978 et comptent maintenant 1100 personnes) HP France assure à ses techniciens et ingénieurs une formation très poussée, garantie pour ses clients d'une assistance avant-vente et d'un service après-vente extrêmement efficaces.

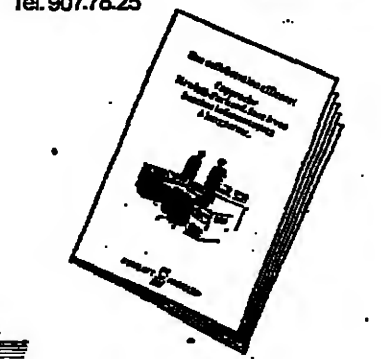


Une maintenance rapide et proche de vous.

Dans un souci d'efficacité et de service maximum, HP France a opté pour une organisation souple et adaptable, et pour ce faire, a poussé très loin la décentralisation. L'implantation de ses bureaux de vente à Orsay (siège social), Aix, Blanc-Mesnil, Bordeaux, Evry, Lille, Lyon, Metz, Rennes, Strasbourg, et Toulouse apporte à tous ses clients la certitude d'interventions très rapides.

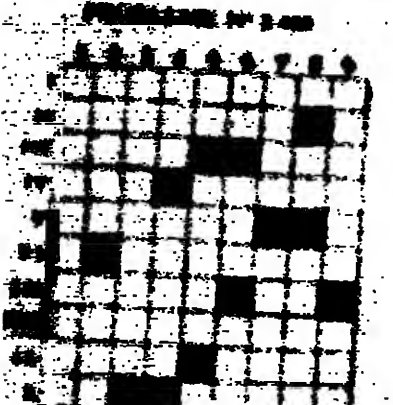
Partenaire à part entière travaillant en prise directe avec vos responsables, Hewlett-Packard France est à même d'assurer à votre matériel informatique ses performances optimales.

Pour mieux nous connaître, demandez-nous la brochure très complète que nous venons de publier : HP France, BP 70, 91401 Orsay Cedex Tél. 907.78.25



HEWLETT  PACKARD

## MOTS CROISÉS



1. ...

2. ...

3. ...

4. ...

5. ...

6. ...

7. ...

8. ...

9. ...

10. ...

11. ...

12. ...

13. ...

14. ...

15. ...

16. ...

17. ...

18. ...

19. ...

20. ...

21. ...

22. ...

23. ...

24. ...

25. ...

26. ...

27. ...

28. ...

29. ...

30. ...

31. ...

32. ...

33. ...

34. ...

35. ...

36. ...

37. ...

38. ...

39. ...

40. ...

41. ...

42. ...

43. ...

44. ...

45. ...

46. ...

47. ...

48. ...

49. ...

50. ...

51. ...

52. ...

53. ...

54. ...

55. ...

56. ...

57. ...

58. ...

59. ...

60. ...

61. ...

62. ...

63. ...

64. ...

65. ...

66. ...

67. ...

68. ...

69. ...

70. ...

71. ...

72. ...

73. ...

74. ...

75. ...

76. ...

77. ...

78. ...

79. ...

80. ...

81. ...

82. ...

83. ...

84. ...

85. ...

86. ...

87. ...

88. ...

89. ...

90. ...

91. ...

92. ...

93. ...

94. ...

95. ...

96. ...

97. ...

98. ...

99. ...

100. ...

1. ...

2. ...

3. ...

4. ...

5. ...

6. ...

7. ...

8. ...

9. ...

10. ...

11. ...

12. ...

13. ...

14. ...

15. ...

16. ...

17. ...

18. ...

19. ...

20. ...

21. ...

22. ...

23. ...

24. ...

25. ...

26. ...

27. ...

28. ...

29. ...

30. ...

31. ...

32. ...

33. ...

34. ...

35. ...

36. ...

37. ...

38. ...

39. ...

40. ...

41. ...

42. ...

43. ...

44. ...

45. ...

46. ...

47. ...

48. ...

49. ...

50. ...

51. ...

52. ...

53. ...

54. ...

55. ...

56. ...

57. ...

58. ...

59. ...

60. ...

61. ...

62. ...

63. ...

64. ...

65. ...

66. ...

67. ...

68. ...

69. ...

70. ...

71. ...

72. ...

73. ...

74. ...

75. ...

76. ...

77. ...

78. ...

79. ...

80. ...

81. ...

82. ...

83. ...

84. ...

85. ...

86. ...

87. ...

88. ...

89. ...

90. ...

91. ...

92. ...

93. ...

94. ...

95. ...

96. ...

97. ...

98. ...

99. ...

100. ...

1. ...

2. ...

3. ...

4. ...

5. ...

6. ...

7. ...

8. ...

9. ...

10. ...

11. ...

12. ...

13. ...

14. ...

15. ...

16. ...

17. ...

18. ...

19. ...

20. ...

21. ...

22. ...

23. ...

24. ...

25. ...

26. ...

27. ...

28. ...

29. ...

30. ...

31. ...

32. ...

33. ...

34. ...

35. ...

36. ...

37. ...

38. ...

39. ...

40. ...

41. ...

42. ...

43. ...

44. ...

45. ...

46. ...

47. ...

48. ...

49. ...

50. ...

51. ...

52. ...

53. ...

54. ...

55. ...

56. ...

57. ...

58. ...

59. ...

60. ...

61. ...

62. ...

63. ...

64. ...

65. ...

66. ...

67. ...

68. ...

69. ...

70. ...

71. ...

72. ...

73. ...

74. ...

75. ...

76. ...

77. ...

78. ...

79. ...

80. ...

81. ...

82. ...

83. ...

84. ...

85. ...

86. ...

87. ...

88. ...

89. ...

90. ...

91. ...

92. ...

93. ...

94. ...

95. ...

96. ...

97. ...

98. ...

99. ...

100. ...

1. ...

2. ...

3. ...

4. ...

5. ...

6. ...

7. ...

8. ...

9. ...

10. ...

11. ...

12. ...

13. ...

14. ...

15. ...

16. ...

17. ...

18. ...

19. ...

20. ...

21. ...

22. ...

23. ...

24. ...

25. ...

26. ...

27. ...

28. ...

29. ...

30. ...

31. ...

32. ...

33. ...

34. ...

35. ...

36. ...

37. ...

38. ...

39. ...

40. ...

41. ...

42. ...

43. ...

44. ...

45. ...

46. ...

47. ...

48. ...

49. ...

50. ...

51. ...

52. ...

53. ...

54. ...

55. ...

56. ...

57. ...

58. ...

59. ...

60. ...

61. ...

62. ...

63. ...

64. ...

65. ...

66. ...

67. ...

68. ...

69. ...

70. ...

71. ...

72. ...

73. ...

74. ...

75. ...

76. ...

77. ...

78. ...

79. ...

80. ...

81. ...

82. ...

83. ...

84. ...

85. ...

86. ...

87. ...

88. ...

89. ...

90. ...

91. ...

92. ...

93. ...

94. ...

95. ...

96. ...

97. ...

98. ...

99. ...

100. ...



## SOCIAL

Dans le bassin de Longwy

LA RADIO LIBRE GÉGÉTISTE LORRAINE-CŒUR D'ACIER  
REPREND SES ÉMISSIONS

Mets. — La C.G.T. semble bien décidée à reprendre son offensive dans le bassin sidérurgique. La rentrée sociale a été marquée le lundi 3 septembre, dans le bassin de Longwy, par la reprise des émissions de la radio C.G.T.-Lorraine-Cœur d'acier, après un mois d'interruption due aux vacances. M. Jules Jean, maire et conseiller général communiste de Longwy, ainsi que M. Jean-Claude Laroze, secrétaire confédéral de la C.G.T. chargé de la propagande dans les secteurs public et privé, ont été les premiers invités de Lorraine-Cœur d'acier. Après un rassemblement qui, selon notre correspondant, n'avait pas attiré les foules, M. Laroze a évoqué au micro de cette radio l'action engagée par le gouvernement à l'encontre de Radio-Riposte. M. Laroze a notamment déclaré : « Si le gouvernement n'a pas osé agir contre Lorraine-Cœur d'acier, c'est parce qu'il est obligé de tenir compte

de la mobilisation et de l'action de masse des travailleurs. Les responsables C.G.T. affirment qu'ils comptent sur les militants pour protéger leur radio. Les émissions de Lorraine-Cœur d'acier reprendront leur rythme normal lundi prochain, 10 septembre, après une semaine de remise en route.

La deuxième manifestation spectaculaire organisée lundi par la C.G.T. dans le cadre de la semaine nationale d'action s'est déroulée à Briey. Une dizaine de salariés d'une entreprise de bâtiment et de travaux publics récemment mise en règlement judiciaire ont vidé un camion de laitiers de haut fourneau devant la préfecture.

Toujours dans le cadre de cette « semaine d'action », la C.G.T. allait entendre lundi que des arrêtés de travail pourraient être décidés dans certains secteurs de la sidérurgie lorraine.

## LE CONFLIT DES ARSENAUX

## Un démenti du ministère de la défense

Dans un communiqué publié le lundi 3 septembre, le ministère de la défense dément les propos de la fédération C.F.D.T. des travailleurs de la défense nationale selon lesquels des primes exceptionnelles étaient attribuées à certaines catégories de personnel pour diviser les travailleurs impliqués dans le conflit des arsenaux (« le Monde » du 1<sup>er</sup> septembre).

« Aucune prime ni allocation exceptionnelle n'a été attribuée à des personnels des ouvriers des arsenaux », précise le ministère de la défense, qui a aussi répondu également aux déclarations faites par M. Henry Berry, secrétaire général de la fédération C.G.T. des travailleurs de l'État. Celui-ci s'était élevé, le 31 août, contre l'attribution de primes à plusieurs centaines d'employés de l'arsenal de Cherbourg et de l'établissement d'Indret (Loire-Atlantique), qui, avait-il ajouté, n'ont pas fait grève lors du conflit qui a opposé, en juin et en juillet derniers, les employés des arsenaux à leurs directions.

■ Mme Valéry Giscard d'Estaing a inauguré le lundi 3 septembre au Puy (Haute-Loire) un centre de cure de long et moyen séjour à l'hôpital Emile-Roux, en présence de MM. Jacques Barrot, ministre de la santé et de la sécurité sociale, et Roger Fourneyron, député de la Haute-Loire, maire du Puy. Mardi, l'épouse du président de la République devait continuer son séjour en Haute-Loire en visitant notamment une maison de l'artisanat, une usine à Saint-Paulien et une ferme modèle à Loudes.

## AFFAIRES

Le refus de la General Motors d'installer une usine près de Nantes

## Le maire P.S. de Nantes demande une audience au président de la République

De notre correspondant

Nantes. — M. Alain Chenard, député (P.S.) et maire de Nantes, vient de demander par lettre une audience au président de la République. Démarche inhabituelle pour un élu de l'opposition, même si elle est effectuée, comme l'écrit M. Chenard, « au nom des 31 830 chômeurs de Loire-Atlantique et plus précisément des 21 874 de la région nantaise ».

Le maire de Nantes veut entretenir le président de la République de l'implantation manquée, au printemps dernier, d'une usine de General Motors en Basse-Loire. M. Chenard attribue, en effet, la responsabilité de cet échec au gouvernement, qui « aurait cédé sous la pression des constructeurs français d'automobiles ».

C'est une équipe de « chasseurs d'usines » constituée par M. Chenard qui a enquêté sur l'échec, en mai dernier, de l'implantation en Basse-Loire d'une usine de General Motors. La firme américaine avait chargé une agence belge de lui fournir en Europe une liste de sites. L'estuaire de la Loire avait été choisi par l'agence et retenu par General Motors, après étude de la qualification professionnelle des chômeurs sur une liste de cinq emplacements dont un en Autriche et un en Espagne, à Saragosse. La construction de deux usines, à Layau et à Nantes, permettaient de créer neuf mille cinq cents emplois était prévue.

Jusqu'en février 1979 ces projets étaient tenus secrets. Et quand, à la suite de fuites, l'affaire arriva aux oreilles des élus locaux, General Motors venait de prendre la décision de créer son usine européenne à Saragosse.

« Bien sûr, écrit M. Chenard dans sa lettre au président de la République, la défense des intérêts industriels français appelait

de nos services la plus grande vigilance. Mais personne ici ne croit sérieusement que ceux-ci servent mieux protégés par une installation de cette industrie à Saragosse, à nos frontières, plutôt qu'à Nantes. L'Espagne rejoindra prochainement la Communauté européenne et notre marché lui sera rapidement ouvert.

Restait bien sûr le problème lié à l'aide du Fonds spécial d'adaptation industrielle à une entreprise étrangère de la taille de celle-ci. Compte tenu du volume des investissements ainsi que du nombre d'emplois créés, l'importance de l'aide pouvait être extrêmement élevée et posait par là-même un problème politique, voire éthique.

« Toutefois, si me semble difficile d'admettre que la France puisse tenir quasi simultanément deux langages. En effet, la presse et les milieux gouvernementaux se sont fait largement l'écho de négociations en vue de l'implantation de Ford en Lorraine. Le principe d'une aide du Fonds spécial d'adaptation industrielle était par conséquent bien acquis. Je serais donc curieux de savoir pourquoi ce qui était possible pour la Lorraine ne l'était plus deux mois plus tard pour la Basse-Loire.

« Je suis conduit à conclure que le problème éthique, évoqué plus avant, n'a pas été l'élément déterminant de votre réponse négative et que les vraies raisons du refus sont ailleurs. Parmi ces raisons, je crains bien que les analyses protectionnistes, voire malhonnêtes du groupe de pression des constructeurs français, aient été très largement retenues. » — J.-C.M.

## ÉTRANGER

Aux Pays-Bas

## LE GOUVERNEMENT RÉDUIT LES DÉPENSES SOCIALES

(De notre correspondant.)

Amsterdam. — Le gouvernement néerlandais a adopté le projet du budget pour 1980, qui sera officiellement présenté le 18 septembre. Les ministres des finances et des affaires sociales, MM. Andriessen et Albeda, ont, après plus d'une semaine de débat, décidé de réduire de 250 millions de florins les contributions de l'État au fonds des assurances sociales.

Cependant, le pouvoir d'achat des employés passant jusqu'à 32 000 florins bruts par an ne sera pas réduit, grâce à des primes sociales plus élevées.

## NORVEGE

« Le gel » des prix et des salaires en Norvège prendra fin le 31 décembre prochain, a déclaré à Oslo M. Per Kleppe, ministre des finances. Cette mesure, entrée en vigueur le 12 septembre 1978, était destinée à modérer les effets de l'inflation à la suite de la « clambée » provoquée par la nouvelle richesse pétrolière du pays. L'indice des prix à la consommation s'est situé en juillet à 147 (base 100 en 1974), contre 133 en moyenne pour l'année 1978, en hausse de 10,5 %.

## R.F.A.

« Le prix du pain en R.F.A. a augmenté de 5,4 % durant les douze derniers mois (juillet 1978 à juillet 1979). Cette augmentation, que les boulangers attribuent à la hausse du prix du fuel et à la hausse des salaires, a continué ces dernières semaines. Un kilogramme de pain de seigle coûtait, au début du mois d'août, 2,28 DM (environ 5,25 francs).

« La balance des transactions courantes de la R.F.A. accusera un déficit sensible en 1980, selon les estimations des experts de l'Institut « I.F.O. » de recherche économique. En 1978, le quadruplement du prix du pétrole n'avait pas entamé les excédents de la balance courante allemande. Mais, cette année, la récente hausse des prix du brut conjuguée à un taux de croissance supérieur à la moyenne des autres pays industriels, laisse augurer, pour la première fois depuis quinze ans, un déficit de l'ordre de 8 milliards de marks. » — (A.F.P.)

## Une marque à laquelle le monde fait confiance.



La croix Bayer: une des plus anciennes marques du monde. Il y a 116 ans que Friedrich Bayer fondait sa fabrique de colorants à Wuppertal-Barmen. Depuis 75 ans, la croix Bayer est le symbole de la Société. Aujourd'hui, près de 180.000 personnes dans le monde travaillent en sorte que la croix Bayer tienne ses promesses: qualité, sérieux et aide à la solution. Plus de 6.000 produits — matières chimiques, produits phytosanitaires, médicaments, colorants, fibres textiles et produits chimiques de base — sont le résultat d'une intense activité de recherche et de développement. A lui seul, ce département occupe 6.000 scientifiques chez Bayer. Les faits et chiffres de 1978, ainsi que l'évolution des affaires au cours de l'exercice 1979 sont des preuves de la confiance faite à Bayer. En 1978, Bayer a pu renforcer encore sa position sur les marchés mondiaux. Les filiales notamment ont connu un développement très satisfaisant. Chiffre d'affaires de Bayer dans le monde: 22.836

millions de DM. Part de la production des filiales étrangères et des exportations: 70%. Chiffres d'affaires de Bayer AG: 9.972 millions de DM. Part des exportations: 59,2%.

Investissements en immobilisations de Bayer dans le monde: 1.727 millions de DM, dont 1.113 millions de DM en Allemagne Fédérale. Dépenses consacrées à la recherche scientifique dans le monde: 1 milliard de DM, soit 5% du chiffre d'affaires.

Bénéfice après impôts (excédent de l'exercice) de Bayer dans le monde: 467 millions de DM, dont Bayer AG: 306 millions de DM. Dividende pour 1978: 6,- DM par action de valeur nominale de 50,- DM. Bénéfice distribué: 256 millions de DM répartis entre environ 420.000 actionnaires. Pour les cinq premiers mois de 1979, le chiffre d'affaires de Bayer AG a progressé de 14%. De même, le chiffre d'affaires de Bayer dans le monde pour la même période se situe à un niveau favorable, avec une augmentation de 13%.

Si vous souhaitez en savoir plus sur Bayer, veuillez vous adresser à Bayer AG, Vorstandsstab Öffentlichkeitsarbeit, D-5090 Leverkusen ou à Bayer France, Relations Publiques, 49-51, quai National, F-92806 Puteaux Cedex, Tél.: 7764130.

**Bayer Aktiengesellschaft  
Leverkusen**

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	CHANGES DE 100F	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ les + hors	Rep. + en Dep.	Rep. + en Dep.	Rep. + en Dep.
\$ E.-U.	4,2535 4,2545	- 58 - 58	- 75 - 49	- 130 - 60
\$ can.	3,6475 3,6515	- 20 - 5	- 55 - 12	- 95 - 40
Yen (100)	3,5900 3,5935	+ 55 + 25	+ 110 + 145	+ 405 + 465
DM	2,3285 2,3325	+ 65 + 85	+ 125 + 185	+ 435 + 495
Fl.	2,1235 2,1275	- 35 - 35	- 110 - 110	- 210 - 210
F.S. (100)	14,5330 14,5380	- 80 - 20	- 235 - 35	- 235 - 155
F.S. (100)	2,5660 2,5680	+ 200 + 230	+ 350 + 425	+ 1100 + 1170
L. (1000)	4,2945 4,2985	- 140 - 140	- 350 - 350	- 970 - 970
S	9,5320 9,5360	- 330 - 245	- 550 - 430	- 1250 - 1040

## TAUX DES EURO-MONNAIES

	1	1 1/2	2 1/2	3 1/2	4 1/2	5 1/2	6 1/2	7 1/2	8 1/2
DM	11 1/8	11 5/8	11 3/4	11 3/8	11 1/2	11 1/8	11 1/4	11 1/8	11 1/8
\$ E.-U.	11 1/8	11 5/8	11 3/4	11 3/8	11 1/2	11 1/8	11 1/4	11 1/8	11 1/8
Fl.	11 1/8	11 5/8	11 3/4	11 3/8	11 1/2	11 1/8	11 1/4	11 1/8	11 1/8
F.S. (100)	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4
F.S. (100)	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4
L. (1000)	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4
S	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## INSEAD

Institut Européen d'Administration des Affaires

Fontainebleau

## Programme international de gestion générale

Langue de travail : français  
Durée : 7 semaines (résidentiel)  
Date : 21 octobre au 7 décembre 1979  
Participants :  
- cadres supérieurs possédant un minimum de 10 années d'expérience professionnelle, dans une entreprise de taille nationale ou internationale.  
- dirigeants d'entreprise de moyenne importance  
- seront en général soutenus par leur entreprise  
Age : 32-45 ans sauf exception  
Groupe : comprendra au moins 50 % de participants non français (Europe de l'Ouest, Pologne, Canada, Amérique Latine, Moyen-Orient, Afrique, etc...)

Ce programme est également offert en anglais du 13 avril au 30 mai 1980.

Pour obtenir une brochure détaillée, s'adresser à :

Education Permanente  
INSEAD  
77305 Fontainebleau Cedex, France  
Tél : (1) 422-48 27 Telex : 690389 F

## LES MARCHÉS

LONDRES

Nouvelles des marchés

DE PARIS 3 SEPTEMBRE







# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### 2. IDEES

— **JUSTICE** : « Ode de la loi et de la vérité », par Maurice Aydalet : « Une révolution bien tranquille : la fin de la magistrature », par Jean-François Burgelin.

### 3. PROCHE-ORIENT

— **IRAN** : l'armée a occupé, sans coup férir, une des dernières villes contrôlées par les Kordes.

### 4. EUROPE

— **ESPAGNE** : la grève générale du Pays basque a été largement suivie.

### 4. AFRIQUE

— **La guerre en Erythrée**. — Indignation en Afrique du Sud à propos de la tournée des Springboks en Europe.

### 5. DIPLOMATIE

— **POLITIQUE**. — Les journaux du P.R. à Vittel. — La préparation de la loi de projet socialiste. — M. Georges Marchais invite M. Giscard d'Estaing à « tourner la page » dans les relations franco-algériennes.

### 7. SOCIÉTÉ

— **EDUCATION**. — Une lettre de M. Baillod à la FEN.

### 8. SPORTS

— **TENNIS** : Noth en exemple.

### LE MONDE DE LA MÉDECINE

PAGE 9

— La prévention des hépatites virales : de la maladie au cancer du foie, par le docteur Philippe Maupas.

### 10. ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE

— La mission de la sonde américaine Pioneer vers Saturne.

### 11-12. MODES DU TEMPS

— **CINÉMA** : Deauville, vitrine de l'industrie hollywoodienne. — **DANSE** : les projets de Maurice Béjart.

### 35-36. RÉGIONS

— **L'INAUGURATION DU FORUM DES HALLES À PARIS**. Points de vue : « Une offense à l'histoire », par Jack Lang ; « De l'histoire et après ? », par Claude Quin ; « Cannes à l'honneur arabe » (II), par Guy Fort.

### 37-40. ÉCONOMIE

— **LE BILAN DE L'ACTION GOUVERNEMENTALE** : « Premier ministre des temps difficiles », M. Barre estime que l'économie française s'est « essaiée en profondeur ». — **LA RENTRÉE SOCIALE**.

### LIRE ÉGALEMENT

— **RADIO-TELEVISION (16)**. — **Actualités classées (17 à 34)**. — **Aujourd'hui (35)**. — **Journal officiel (36)**. — **Météorologie (37)**. — **Mots croisés (38)**. — **Bourse (41)**.

**J. BERNARD**  
JOAILLIERS  
3 rue du Faubourg St Honoré  
PARIS 8e

A B C D E F G

## Aux Antilles

### Le cyclone Frédéric aurait dévasté Saint-Martin et Saint-Barthélemy

Le cyclone tropical Frédéric a très probablement dévasté dans la journée du 3 septembre les deux îles de Saint-Martin (trois mille habitants) et de Saint-Barthélemy (trois mille habitants), situées à quelque 200 kilomètres au nord-ouest de la Guadeloupe. Saint-Barthélemy et la moitié de Saint-Martin sont des dépendances de la Guadeloupe (l'autre moitié de Saint-Martin étant néerlandaise). Mais on ne sait rien de la situation : la chute du pylône de relais hertziens de Saint-Martin a rendu toutes communications impossibles.

A Paris, le conseil des ministres du 3 septembre examinera les mesures à prendre en faveur des deux départements antillais.

Le cyclone tropical David a, pour le moment, modérément frappé les Etats-Unis. Cependant, le 3 septembre, Miami et le côté sud-est de la Floride ont été balayés par des vents atteignant 130 kilomètres-heure et les dégâts se monteront à plusieurs millions de dollars. Il y aurait aussi cinq morts causés directement ou indirectement par le cyclone. L'alerte sur la sud-est de la Floride a été levée et les populations qui avaient évacué les zones basses reviennent chez elles.

David continue à remonter vers le nord, surveillé de près par les services météorologiques américains, car il pourrait, éventuellement, menacer les côtes de Georgie, de Caroline du Sud et de Caroline du Nord.

Les secours commencent à s'organiser à la Dominique où la situation des quatre-vingt mille habitants est réellement catastrophique. Les bananeraies et les plantations de cannes ont été détruites à 90 %. Des experts locaux assistés de spécialistes français, américains, britanniques, vénézuéliens, étudient comment remettre sur pied l'économie déjà très chancelante du minuscule Etat, un des plus pauvres des Antilles. Le premier ministre de la Dominique a exprimé ses plus vifs remerciements au gouvernement français pour l'aide que représente l'arrivée du navire *Francis-Garnier* : dans la journée du 4 septembre, ont commencé la distribution des vivres et des médicaments, les vaccinations, les soins aux blessés et le déchargement des routes principales.

En République Dominicaine, on pense que David a tué un millier de personnes. Certaines informations font même état d'un chiffre double ou triple. La plupart des 4,5 millions d'habitants sont encore privés d'eau potable et d'électricité, et les sans-abri se comptent par dizaines de milliers.

### PLUS DE CINQ MILLIONS D'HABITANTS DE L'UTTAR-PRADESH MENACÉS DE FAIMINE

Plus de cinq millions d'habitants de l'Uttar Pradesh, dans le nord de l'Inde, sont menacés de famine, à la suite de la sécheresse qui sévit depuis la fin juillet. L'Uttar Pradesh, qui compte quatre-vingt-dix millions d'habitants, est l'état le plus peuplé du sous-continent. Les pertes enregistrées (les récoltes de riz et de canne à sucre ont particulièrement souffert) sont estimées à plus de 6 milliards de roupies (plus de 3 milliards de francs).

Selon les informations parvenues à New-Delhi, la sécheresse sévit également dans d'autres Etats : l'Orissa à l'est, le Madhya-Pradesh, au centre, le Rajasthan, au nord, et l'Andhra-Pradesh, au sud. — (A.F.P.)

### A Montélimar

### QUINZE PERSONNES SONT INTOXIQUÉES PAR DU PASTIS TRAFIQUÉ

Une quinzaine d'ouvriers du chantier Rhône-Agrégats de Montélimar (Drôme) ont été hospitalisés, lundi 3 septembre, au centre anti-poisons Edouard-Henriot de Lyon, après avoir bu du pastis de fabrication artisanale contenant un alcool extrait du bois et toxique : le méthanol. Deux victimes sont actuellement dans le coma.

Ce « pastis » dont certaines bouteilles portaient la marque « La Caveria » serait fabriqué et vendu à bas prix, dans les départements de l'Ardèche et de la Drôme, aux ouvriers des chantiers de construction. La préfecture de la Drôme a lancé un avis, lundi 3 septembre, pour que les bouteilles encore en circulation soient rapportées à la gendarmerie de Montélimar, elles vont être analysées. Une enquête a été ordonnée par le parquet de Valence.

● **Collision ferroviaire en Haute-Loire : un mort.** — L'autorail Saint-Etienne-Le Puy a heurté, le lundi 3 septembre, entre les communes de Bas-et-Basset et Revaux, une dralle immobilisée sur la voie à cause d'un de ses chocs. Le conducteur de la machine, M. Maurice Michalon, a été tué sur le coup, les quatre passagers sont indemnes.

## L'INAUGURATION DU FORUM DES HALLES

### M. Chirac : une œuvre élégante et audacieuse

Après avoir visité l'exposition qui retrace l'histoire des Halles et de leur aménagement, M. Jacques Chirac, maire de Paris, a inauguré le Forum commercial des Halles. Il a, à cette occasion, rendu hommage aux architectes, MM. Vasconi et Pénac'h, « qui ont réalisé avec talent une œuvre élégante et audacieuse dans le modernisme d'intégration avec bonheur à l'environnement du quartier ». Le maire de Paris a insisté sur la « rapidité » avec laquelle a été menée l'opération des Halles, au regard aux extraordinaires difficultés techniques qu'il a fallu résoudre.

Après avoir rappelé que le Conseil de Paris s'était prononcé sur ce projet en octobre 1968, et que les premiers coups de pioche dataient de 1972 pour le plateau Baugou et de 1974 pour le secteur des Halles, le maire de Paris a précisé que l'opération était achevée aux deux tiers puisque sur 700 000 m<sup>2</sup> à aménager, 500 000 sont terminés ou en cours de réalisation. En moins de sept ans, un plein centre de Paris et dans un tissu urbain particulièrement dense, un nœud de communications exceptionnel a pu être réalisé.

« C'est sous le signe d'une remar-

quable continuité que se matérialisent sous nos yeux les phases du plan initial approuvé par le Conseil de Paris. Il nous reste aujourd'hui à réaliser l'espace vert, à délimiter l'architecture de trois groupes de bâtiments, à achever la zone piétonne, qui sera la plus vaste d'Europe, et à construire les équipements collectifs qui prendront place au pied de la Bourse du commerce, sous le jardin.

« Comme maire de Paris, je me considère comme le premier responsable du bon achèvement d'une opération qui devra être terminée en 1985. Déjà raisonnable, car il s'agit maintenant de maîtriser l'incertitude, la Ville, capable d'assurer l'unité de conception et la coordination nécessaire de cette opération (...). Et il existe un plan d'aménagement clairement défini, qui a reçu l'approbation des élus parisiens et des différents organismes de concertation avec les habitants.

« L'aménagement des Halles a sou-

ligné M. Chirac, est une opération exemplaire qui répond aux besoins des habitants. Partout dans le monde, une promotion nouvelle est donnée au centre des villes. C'est ce que Paris, la première, a su réaliser. »

(Lire nos informations page 35.)

## AU BRÉSIL

### Le nouveau style du président Figueiredo

(De notre correspondant.)

Rio-de-Janeiro. — « Appalez-moi João ». Ce slogan reproduit ironiquement par la presse brésilienne la tactique d'un d'aujourd'hui utilisée par le chef de l'Etat brésilien pour améliorer son image et consolider la position politique de son gouvernement. S'il faut en croire les résultats d'un récent sondage d'opinion effectué par l'Institut Ibope dans la plus grande ville du pays, le président Figueiredo mène la liste des hommes politiques qui inspirent « le plus de sympathie aux personnes interrogées ».

Selon ce sondage, 45 % des habitants de Rio, et 28 % de ceux de São-Paulo lui sont favorables, alors que dans ces villes le parti gouvernemental, l'Arena, a recueilli moins de 20 % des voix aux élections de novembre dernier. Cela n'est pas le fruit du hasard, mais le résultat d'une campagne méthodiquement orchestrée par l'habile ministre de la communication sociale (information), M. Sald Farhat, et qui a conduit à ressusciter un genre quelque peu oublié au Brésil depuis 1961, lorsque M. Quadros était encore chef de l'Etat : le populisme présidentiel.

Rompant avec l'austérité glaciale et germanique de son prédécesseur, le général Geisel, le général Figueiredo a inauguré un

style plus chaleureux. Il ne se passe pas de jour sans qu'il n'emplisse les pages des magazines : bains de foule dans les bars populaires, rencontres de football et interviews familières avec les journalistes. Le chef redouté du service national d'informations — toujours à l'abri de lunettes noires, qu'il était hier, n'a rien à voir avec le « président João » qui, aujourd'hui, ne cache pas ses larmes lorsqu'il présente son projet d'amnistie ou écoute un discours de ses anciens camarades d'armes.

Cette attitude répond à l'actualité ouverture politique : alors que le président Geisel s'adressait essentiellement à un auditoire militaire, son successeur se tourne davantage vers une opinion publique qui recommence lentement à être prise en considération.

Ce style nouveau, qui ne dédaigne pas l'effet facile, correspond à une stratégie globale. Favoriser le « leadership » politique du chef de l'Etat sur la nouvelle formation gouvernementale qui prendra la succession de l'Arena, actuellement en perte de vitesse électorale. C'est une précaution indispensable dans un pays où la grande majorité de l'électorat se prononce toujours beaucoup plus en fonction des personnalités que des partis ou des programmes.

THIERRY MALINIAK.

### LE CONGRÈS AMÉRICAIN VA REPRENDRE L'EXAMEN DES TEXTES SUR L'ÉNERGIE

Washington (A.F.P., U.P.I.). — Le Congrès doit se réunir mercredi 5 septembre, après un mois de vacances, et aborder en priorité les textes en souffrance sur les questions énergétiques. Après plusieurs rejets consécutifs, la Chambre des représentants a adopté fin juillet un projet de loi donnant à M. Carter le pouvoir d'imposer, en cas de besoin, un rationnement de l'essence, mais dans des conditions jugées inacceptables à la fois par le Sénat et par la Maison Blanche. Ce projet ne donnait une telle autorité au président que si la pénurie atteignait 20 % des besoins du pays en essence sur une durée de trente jours. Il semble que le Sénat et la Chambre puissent s'entendre sur un texte de compromis qui laissera au Congrès un pouvoir de contrôle sur un rationnement éventuel.

Le Sénat doit étudier l'impôt sur les « superprofits » réalisés par les compagnies pétrolières en raison de la libération par pannes du prix du pétrole produit aux Etats-Unis. La Chambre a approuvé dans ses grandes lignes le plan de M. M. Carter qui prévoit des réductions fiscales de 140 milliards de dollars en dix ans, mais la bataille promet d'être dure au Sénat, où le lobby pétrolier dispose d'appuis puissants.

Le Sénat et la Chambre doivent également se mettre d'accord sur les crédits à accorder pour la création d'une industrie de production massive de carburants synthétiques. Il est probable que le Congrès fera des coupes dans la somme de 88 milliards de dollars (en dix ans) proposée par la Maison Blanche.

### M. FRANÇOIS-PONGET ET LORD CARRINGTON ONT EU UN « ENTRETIEN PRÉLIMINAIRE » SUR LA CONTRIBUTION BRITANNIQUE A LA C.E.E.

M. François-Ponget, ministre des affaires étrangères, qu'accompagnait M. Bernard-Remond, secrétaire d'Etat, a eu, lundi 3 septembre, un entretien de deux heures avec lord Carrington, secrétaire d'Etat au Foreign Office, à Bledlow, près de Londres.

Cet entretien préparatoire au sommet franco-britannique de Chequers, en novembre (l'un et l'autre prévus par le protocole franco-britannique de 1976), a donné lieu, dit-on, de part et d'autre, à un échange de vues équilibré et constructif.

Sur la principale divergence entre les deux pays — la demande de réduction de la contribution britannique au budget communautaire — la discussion a été simplement préliminaire, dit-on du côté français (en rappelant que les deux ministres ne disposaient pas du rapport que la Commission prépare sur la question). Elle n'a provoqué, disent les Britanniques, aucune perte.

Les ministres ont confronté leurs vues — qui sont voisines — sur l'Afrique, le Sud-Est asiatique et le Proche-Orient. Au sujet des relations sportives avec l'Afrique du Sud, l'analyse des deux gouvernements est identique, dit-on du côté français, mais les situations sont différentes : le gouvernement français refusera des visas à l'équipe sud-africaine des Springboks alors qu'il n'existe

Le numéro du « Monde » daté 4 septembre 1979 a été tiré à 584 547 exemplaires.

### L'USINE PEUGEOT DE SOCHAUX N'EMBAUCHERA PLUS QUE SUR CONTRATS A DURÉE LIMITÉE

La direction des usines de Sochaux de Peugeot-Automobiles a annoncé au cours d'un comité d'établissement, qui s'est tenu le 3 août, qu'à compter du mois de septembre, les ouvriers embauchés par l'entreprise ne bénéficieront que de contrats à durée limitée (six mois ou un an) renouvelables.

Cette décision, qui ne concerne que les ouvriers de production — donc ni les cadres ni les employés, — du centre de Sochaux est une mesure « conservatrice de prudence », a expliqué la direction. Elle s'explique par la situation du centre de Sochaux qui, avec trente-neuf mille salariés, représente la plus grosse concentration ouvrière de France, ainsi que par les incertitudes régnant sur le marché de l'automobile à moyen terme.

Le centre de Sochaux emploie en moyenne de deux cent cinquante à trois cents salariés tous les mois, essentiellement afin d'assurer le remplacement des départs. Depuis le mois de décembre 1978, la création nette de postes supplémentaires s'est limitée à quatre-vingts emplois.

La restructuration du groupe, entreprise depuis la reprise de Citroën puis de Chrysler-Talbot, a cependant provoqué un certain nombre de transferts de production, qui ont modifié la composition du personnel du centre de Sochaux. Ce facteur a également contribué à expliquer la prudence d'Automobiles Peugeot en matière d'embauche.

### NOUVEAU RECORD POUR L'OR : 324 DOLLARS L'ONCE

Le cours de l'once d'or de 31,1 grammes, sur le marché libre de Londres, a battu tous ses records mardi 4 septembre, atteignant 323,46 dollars contre 319,20 dollars lundi 3 septembre au matin et 322,86 dollars dans l'après-midi du même jour. Les transactions ont été nourries dans un marché serein, d'autant que les marchés américains de New-York et de Chicago étaient fermés lundi pour le Labor Day et que les opérateurs anticipent un regain de la demande en provenance des Etats-Unis. De plus, le franchissement des 320 dollars a eu une autre conséquence.

Cette nouvelle hausse du métal n'a pas été accompagnée par une baisse du dollar qui reste stable à ses cours de la veille sur les marchés européens (un peu plus de 4,25 F à Paris), et continue à monter vis-à-vis du yen japonais.



**LE CHIC, LE RÊVE... TISSUS "COUTURE" AUTOMNE-HIVER**

LES SOIES D'ARRODITE  
LES CACHEMIR DE KIPLING  
LES LOUENS DE FRANÇOIS-JOSEPH  
LES ETAMINES DES MEDICIS  
LES TWEEDS DE WALTER SCOTT  
LES REVERSIBLES DE DON GIOVANNI  
LES CARRÉS ET BASES DE PYTHAGORE  
LES DENTELLES DE CÉLINE  
LES LAMES DE SCHNEIDER  
LES POILS DE CHATELAIN  
DE MARCO POLO  
LES ÉCOSSES DE MARIE STUART

**RODIN**  
35, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

### DIPLOMES DE LANGUES pour la vie professionnelle

Tous ceux qui ont étudié une langue (anglais, allemand, italien, espagnol, russe) quel que soit leur âge ou leur niveau d'études, ont intérêt à compléter leur qualification par une formation en langues, décisive dans la vie professionnelle. Cette formation peut être confirmée par un des diplômes suivants :

- **Chambres de Commerce Étrangères**, compléments indispensables pour tous les emplois de commerce et des échanges économiques ;
- **U.N.S. Travaux de Commerce**, attestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétation ;
- **Université de Cambridge** (anglais), carrières de l'information, édition, tourisme, hôtellerie, etc.

Examinez chaque année dans les principales villes de France. Étudiants, cadres commerciaux et administratifs, ingénieurs, techniciens, secrétaires, représentants, comptables, etc., profiteront de cette opportunité pour améliorer leur compétence et leurs chances.

Documentation gratuite sur la préparation et les débouchés de ces diplômes, sur demande à Langues et Affaires, Service 2140, 35, rue Collange, 92383 Paris - Levallois, tél. : 278-11-48 (enseignement privé à distance).

### Nouvelles collections

**IMPERMÉABLES avec la garantie d'un maître tailleur COSTUMES MESURE**

à partir de 998 F dans un choix de 3.000 draperies

Fabrication traditionnelle

**TAILLEURS DAME SUR MESURE**

Prêt-à-porter Homme Service retouches Boutique Femme

**LEGRAND Tailleur**

27, rue du 4-Septembre, PARIS (94e)

Tél. : 742-70-61